

TERRORISTAS MATARON A EL SADAT



El círculo en la fotografía muestra el lugar donde yace el Presidente El Sadat, luego de ser alcanzado, primero por las esquirlas de una granada y luego, por las balas disparadas por los cuatro terroristas.



Al centro del grabado se aprecia parcialmente el cuerpo del Presidente El Sadat, ya caído por la acción de las balas. A su lado, con el brazo en alto un funcionario grita en demanda de ayuda.



Guardias de seguridad y escoltas militares rodean el cuerpo herido del mandatario egipcio, instantes después que éste fue baleado por soldados que abrieron fuego desde un camión militar durante un desfile.

- Grupo de soldados le disparó durante desfile militar en El Cairo
- "Organización Independiente para la Liberación de Egipto" se atribuye el magnicidio
- Conspiración libio-rusa estaría tras el crimen
- Consternación provocó el crimen en Israel
- La violencia alcanza a los que simbolizan la paz, señaló Reagan
- Embajador de Chile en Egipto habla sobre el atentado
- Hecho ocurre un mes después que diplomáticos soviéticos fueron expulsados de Egipto
- Amplias informaciones en páginas 11-13-14 y 16A

Designaciones en el Ejército

General Canessa, nuevo Vicecomandante en Jefe

- A contar del 1º de enero ostentará el grado de Teniente General
- Brigadier General Sergio Badiola, actualmente en España, fue nombrado Intendente de Santiago

El Mayor General Julio Canessa Roberts fue designado nuevo Vicecomandante en Jefe del Ejército, ascendiendo al grado de Teniente General el 1º de enero de 1982. La información fue entregada por el Departamento de RRPP de esa institución, al término de la reunión sostenida, ayer, entre el Presidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército, General Augusto Pinochet, y el Cuerpo de Generales.

El actual Jefe del Estado Mayor será reemplazado en sus funciones por el Mayor General Enrique Morel Donoso, en tanto que el Teniente General Washington Carrasco, actual Vicecomandante en Jefe, será designado en un puesto de exclusiva confianza del Presidente Pinochet.

Asumirán los siguientes cargos, en fecha próxima, para quedar como titulares en 1982 los generales que a continuación se detallan:

(Pasa a la Pág. 11 A)

Estupor y alarma en Occidente

Inquietud frente a ola de atentados contra personalidades del mundo no comunista

NACIONES UNIDAS, Octubre 6
La noticia del ataque contra el Presidente egipcio Anwar El Sadat hoy estupor en las Naciones Unidas y el secretario general del organismo, Kurt Waldheim, calificó el hecho como "un cobarde atentado que puede ser condenado en los términos más energéticos".

En los pasillos de la ONU, que celebra actualmente su trigésimo sexta Asamblea General, funcionarios y

diplomáticos comentaban el atentado mientras otras personas aguardaban los noticieros de televisión.

Francois Giuliano, vocero de Waldheim convocó a los corresponsales para leer una declaración en la que señala que Waldheim se enteró de la noticia "con consternación y profundo pesar".

"Este cobarde atentado contra la vida del Jefe de Estado sólo puede ser condenado en los términos más energéticos", decía la declaración. El secre-

tario general "expresa su esperanza de que el Presidente y las otras víctimas del atentado se recuperen prontamente".

La declaración del vocero también señaló que Waldheim había pedido al representante permanente de Egipto aquí que transmitiera su profunda preocupación y sus condolencias al gobierno de Egipto y al Presidente El Sadat, así como a las familias de las otras víctimas". (Pasa a la Pág. 11 A)

Sadat obtuvo amplio voto de confianza en el plebiscito

EL CAIRO, Septiembre 11 (AP). — El resultado del plebiscito sobre el Presidente egipcio Anwar El Sadat, que se celebró el domingo 10, fue un triunfo para el mandatario.

Según el semanario egipcio "Al-Nahar", el 98 por ciento de los votantes expresó su confianza en el Presidente.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

Descubierto Complot Ruso Contra A. Sadat

Mayo señaló que en el plan para derrocar al Presidente estaban involucrados agentes de la KGB, ex ministros, profesores universitarios y periodistas.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

El resultado del plebiscito fue un triunfo para el mandatario.

A mediados de septiembre el asesinado Presidente El Sadat expulsó del país al embajador soviético y a parte de sus consejeros y a más de un millar de asesores y técnicos de la misma nacionalidad estacionados en Egipto, como medidas para preservar la unidad nacional amenazada por las acciones comunistas.

Es una gran pérdida para el mundo libre

Presidente Pinochet envió de inmediato un cable al Gobierno egipcio

Como una "gran pérdida" calificó el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, el asesinato del Primer Mandatario de

Egipto, Anwar El Sadat, acaecido en la mañana mientras asistía a una presentación castrense en las afueras de El Cairo.

Inmediatamente de sucedido este lamentable hecho, el Jefe de Estado fue informado por sus colaboradores

(Pasa a la Pág. 16A)

Explosión destruyó 60 metros del gasoducto de Concón a Santiago

- Expertos esperan que se extinga el incendio para iniciar peritajes, mientras que camionero alcanzado por la explosión continúa en grave estado

El oleoducto de la empresa "Sonacol", afectado en la madrugada de ayer por una explosión, cuyo origen se desconoce, continuaba ardiendo al cierre de esta edición, a la altura del kilómetro 62 de la Ruta 68, que une a la capital con Valparaíso, mil 500 metros al oriente del túnel Zapata.

La detonación, que abrió un boquete de 60 metros de longitud en las cañerías que transportaban gas licuado, se registró a las 00.50 horas de ayer y la gran llamarada llegó hasta la carretera, situada a 350 metros de distancia, alcanzando al camión patente RKA-38 de San Bernardo, conducido por Felipe Esquivel Díaz, de 26 años de edad, quien resultó con quemaduras de tercer grado, quedando internado en la Unidad de Tratamientos Intensivos de la Posta Central.

El oleoducto, que pertenece a la Sociedad Nacional de Oleoductos Limitada, Sonacol, conecta a la Refinería de la Empresa Nacional de Petróleo, ENAP, situada con Concón, a las plantas de combustibles de la comuna de Maipú y es empleado para el transporte de productos "limpios" derivados del petróleo, como kerosene, gasolina de alto octanaje y, como en los instantes de la explosión, gas licuado.

De acuerdo a estudios efectuados por peritos de bomberos y de la policía, el incendio se prolongará hasta aproximadamente esta noche o la madrugada del jueves, ya que momentos después de la explosión, los técnicos de Sonacol, cerraron las dos válvulas de seguridad, una situada 20 kilómetros al poniente del lugar de la explosión, y otra 12 kilómetros al oriente del mismo sitio, por lo que de-

(Pasa a la Pág. 11 A)



Una gigantesca llamarada, de decenas de metros de altura, continuaba saliendo hasta esta madrugada del gasoducto que estalló a las 0.50 horas de ayer, a la altura del kilómetro 62 de la carretera de Santiago a Valparaíso, a mil 500 metros del túnel Zapata.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

Asesinato del Presidente Sadat

"Consideramos de particular importancia el estudio del problema del terrorismo, cuya escalada constituye una gravísima amenaza para la paz interna de los Estados y una violación flagrante de los más elementales derechos del hombre".

Estas palabras, pronunciadas por nuestro Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, hace menos de una semana en el seno de la Trigesima Sexta Asamblea General de las Naciones Unidas, han cobrado, repentinamente, dramática vigencia y plena validez a raíz del atentado, con resultado de muerte, del cual fue objeto ayer el Presidente de Egipto, Anwar Sadat.

Chile, a través del Canciller Rojas, alzó su voz el viernes último para denunciar el terrorismo y a quienes lo inspiran, instigan y financian, reiterando, a la vez, el espíritu pacifista y humanista que siempre ha guiado a su Gobierno.

No por otra razón nuestro país ha venido prestando su decidido apoyo a todas aquellas medidas que, concertadas internacionalmente, buscan contrarrestar en forma eficaz este despreciable y criminal método utilizado por psicópatas en las naciones de Occidente.

En la Asamblea General, Chile fue categórico para expresar la honda preocupación de su Gobierno por la explosiva situación internacional que afecta a la humanidad. "Confundidos los valores —dijo René Rojas—, despreciados muchas veces los seres humanos, engañados pueblos enteros y olvidados principios fundamentales, hemos asistido este último tiempo a un acrecentamiento de las tensiones, lo que constituye una indudable amenaza para la paz".

La trágica muerte del Presidente Sadat, no cabe duda, se transforma en un elemento que agudizará la inquietante situación del mundo, respecto de la cual nuestro país ha llamado la atención, provocando, además, un estado de grave inestabilidad.

Por otra parte, tan repudiable hecho viene a confirmar las advertencias del Presidente norteamericano Ronald Reagan y su Secretario de Estado Alexander Haig, hechas a los líderes árabes respecto a la penetración soviética en dicha zona.

Venticuatro horas antes de ser asesinado, Sadat había denunciado los planes libios para invadir Sudán, situación frente a la cual Egipto respondió con la mayor energía. Los parciales de Moamar Khadafy, bajo la orientación soviética —comunista han anhelado, desde hace años, apoderarse de su vecino para así tener libre acceso a la nación egipcia.

Retrospectivamente, además, hay varios hechos que confirman las declaraciones del ex secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger, que acusó a Libia y a la Unión Soviética de estar buscando las circunstancias propicias para atacar contra el líder árabe símbolo de la armonía, la paz y la conciliación.

Sólo a mediados de septiembre, Anwar Sadat, como una medida de preservación de la unidad nacional que estaba en peligro, ordenó el arresto de mil 500 opositores a su régimen. Simultáneamente, expulsó del país al embajador soviético y a toda su plana mayor y a más de un millar de asesores y técnicos de la misma nacionalidad, estacionados en Egipto desde la construcción del Canal de Suez.

La masiva purga impulsada por Sadat —luego de la cual logró una aplastante mayoría en un plebiscito nacional— estuvo destinada a desarticular una manifiesta conspiración de los soviéticos para derrocarlo y poner fin a su régimen de once años.

En el mes de junio pasado, también Sadat había acusado a la Unión Soviética de tratar de inmiscuirse en el Golfo Pérsico y acusó a Moscú de mantener al Medio Oriente en un estado de "ni guerra, ni paz", para vender más armas en la región.

Restringido aliado de Occidente, amante de la unidad y tranquilidad entre los pueblos, sus esfuerzos por lograr la conciliación con Israel lo transformaron en un hombre resistido por sus vecinos árabes. Su actitud, sin embargo, lo hizo acreedor del Premio Nobel de la Paz, el mismo que compartió con Menahem Begin.

Tras el asesinato de Anwar Sadat hay un complot organizado para desestabilizar a un régimen que con ponderación impuso equilibrio a una zona plagada de conflictos y guerras, la mayoría de los cuales tienen como principal instigadora a la Unión Soviética.

Khadafy ha dejado ver su complacencia por el asesinato, declarando que "ha muerto un tirano". Estas palabras evitan cualquier análisis mayor acerca de la procedencia desde donde se tejó la cadena de hechos que derivaron en la pérdida de un estadista de la estatura y fuerza moral de Sadat.



Ofensiva "Pacífica" Soviética

Por L.Z.

Hace poco, la URSS ha lanzado una serie de ofensivas "pacíficas" en Europa Occidental. Propuso suspender el despliegue de misiles nucleares en Europa, reiteró la propuesta de establecer una zona desnuclearizada nórdica y pidió negociaciones por separado entre los países eurooccidentales y la URSS.

Dichas propuestas persiguen esta finalidad: sembrar discordia entre EE.UU. y Europa Occidental, dividir la OTAN y dejar sin validez la "doble resolución" de ésta, para mantener y expandir su superioridad militar en Europa.

La "doble resolución" de la OTAN fue tomada por sus Estados miembros en diciembre de 1979 cuando éstos se veían amenazados gravemente por la disposición soviética de misiles de mediano alcance SS-20. La resolución pide negociaciones para la URSS a la par de planear para 1983 la disposición en Europa Occidental de 572 misiles Cruise y Pershing II norteamericanos para hacer frente a los misiles SS-20 soviéticos.

La resolución fue atacada fuertemente por la URSS a raíz de su adopción. En realidad, la ejecución de esta resolución todavía necesita la ratificación parlamentaria de los Estados miembros de la OTAN; pero la URSS ya ha aumentado en más de 250 el número de sus misiles nucleares SS-20 de triple ojiva. Estos misiles, como sabe todo el mundo, están dirigidos a Europa Occidental.

Ciertos observadores de Occidente han señalado que cuando los países de la OTAN completan su plan sobre la disposición de misiles, la URSS ya tendrá superioridad en misiles de mediano alcance sobre la OTAN en una relación de 2,5:1. Especialistas de Occidente han comentado que la pro-

puesta soviética de suspender el despliegue de misiles está destinada a "congelar" la superioridad soviética y frenar a Occidente en cualquier intento suyo.

En cuanto a la propuesta reiterada sobre el establecimiento de una zona desnuclearizada nórdica, es irónico que, en esta región, Suecia y Finlandia son dos países neutrales que no poseen armas nucleares, mientras Noruega y Dinamarca, a pesar de ser miembros de la OTAN, tampoco disponen de ellas. En cambio, la URSS ha almacenado gran cantidad de armas nucleares en la península de Kola, cerca de estos países. La región báltica también se ha convertido en un arsenal nuclear soviético. Lo que es más, el Kremlin ha declarado explícitamente que la zona desnuclearizada que él propone no incluirá la Península de Kola y la región báltica bajo jurisdicción soviética. Con su propuesta, la URSS no sólo intenta incitar a los países nórdicos a oponerse a la "doble resolución" de la OTAN, sino también perjudicar los intereses de Alemania Occidental, pues trata de incluir en la zona desnuclearizada a Schleswig-Holstein, en el norte de este país.

Alemania Occidental tiene una importante posición estratégica, porque está situada en el frente de los dos bloques militares en confrontación. Por eso, ese país ha sido considerado como el blanco principal de la ofensiva "pacífica" soviética contra Europa Occidental. En el sistema de defensa integrada de la OTAN, Alemania Occidental constituye el país más poderoso en Europa Occidental. 200 de los 572 misiles nucleares de mediano alcance que planea disponer la OTAN serán instalados en ese país. Las fuerzas armadas norteamericanas en Europa Occidental se encuentran principalmente

allí. Si Alemania Occidental rechaza el despliegue estadounidense de dichos misiles en su territorio, la "doble resolución" de la OTAN quedará reducida a cero. A fin de debilitar la fuerza de la OTAN, Moscú ha adoptado una doble táctica hacia el Partido Socialdemócrata de Alemania Occidental. Por una parte, invitó a Egon Bahr, artífice principal de la política para con el Oriente del Partido Socialdemócrata, y a Willy Brandt, Presidente del mismo, a visitar la URSS. Por la otra, acusó al Canciller Helmut Schmidt de apoyar la "doble resolución" de la OTAN. La prensa occidental considera que la URSS trata de alcanzar su propósito explotando las discrepancias en el seno de dicho partido.

Además, Moscú también ha recurrido a diversas formas para incitar a las fuerzas pacifistas y neutralistas de los países eurooccidentales a oponerse a reforzar el armamento en Europa Occidental.

La gente se da cuenta de que la URSS lanzó su ofensiva "pacífica" en el momento en que el pacifismo y el neutralismo han ganado cierto terreno en algunos países eurooccidentales. Estas fuerzas oponen resistencia en términos generales a la posesión de armas nucleares, exigen a todos los países reducir incondicionalmente sus fuerzas militares, demandan incluso un desarme unilateral de Occidente y sospechan de la sinceridad de EE.UU. en su intento de celebrar conversaciones con la URSS sobre la reducción de armas nucleares en Europa.

Habiendo en general, el deseo soviético dista mucho de hacerse realidad. Muchos países eurooccidentales aún sostienen que es una tarea apremiante de ellos fortalecer sus defensas para enfrentar la amenaza militar soviética.

bierno lo hace por ellos a través de organizaciones como Pemas que le venden acciones (sólo a Bumiputras) con gran desequilibrio.

Peró hasta que Datuk Sri Mahathir llegó al poder, Pemas nunca había intentado algo tan atrevido como la toma de Guthrie. El y su Viceprimer Ministro, Datuk Musa Hitam, son los primeros representantes en llegar a lo alto de una generación de ardientes jóvenes malayos, que alcanzó la madurez después de la independencia. Su reputación de ser chauvinistas malayos en extremo, atemoriza a las otras razas de Malasia, mucho más que las antiguas generaciones de aristócratas malayos educados en el extranjero, que controlaban hasta ahora el gobierno.

La crisis, si llega, no será probablemente por golpes en el mercado de valores, sino por asuntos substanciales de trabajo y educación. Un político Bumiputra ha hecho un llamado a las otras comunidades a "sacrificar una generación", para permitir a los malayos ponerse al día, y este enfoque va más allá de la mera retórica. En un solo año, de 500 puestos de enfermeras anunciados por el gobierno, 495 fueron a los malayos.

La educación es aún más sensible. La proporción de no Bumiputras admitidos el año pasado a las universidades malayas subvencionadas por el estado, fue sólo de un cuarto, y en 1979 se le prohibió a la comunidad china abrir una universidad privada china. La Asociación Chino-Malaya está apoyando ahora incluso el intento de comprar una universidad canadiense que está en problemas económicos, a fin de posibilitar más lugares para estudiantes calificados obligados a estudiar en el extranjero.

Los políticos malayos de todas las razas aceptan la necesidad de establecer igualdad de oportunidades para los Bumiputras. En verdad el proceso no se podría retardar sin arriesgar otra explosión entre los Bumiputras, como los disturbios raciales de 1969, que conmovieron al país hasta sus cimientos. Pero hay también un límite respecto a cuanto más pueden Datuk, Sri Mahathir y sus colegas acelerar el proceso sin riesgos; ninguna comunidad en el mundo sacrificará una generación sin resistencia.

Medidas de Recuperación

Por V.E.U.

Los altos funcionarios de la Administración Reagan están confiados en que el programa de recuperación económica del Presidente va "por buen camino", y no tienen planes de alterarlo pese a los reveses en los mercados financieros.

"Creo, sin lugar a dudas, que los mercados financieros, los analistas de las finanzas, los de las empresas norteamericanas, todos los que toman decisiones de carácter económico, consideran que el Presidente va por buen camino", dijo el consejero presidencial Edwin Meese, en el programa nacional de televisión "Today", de la cadena NBC.

Meese señaló que el programa Reagan no entraba en vigor hasta el primero de octubre —el comienzo del año fiscal 1982— y continuará durante los próximos siguientes tres años, facilitando a los individuos y a las empresas la oportunidad de planear por adelantado.

Al preguntársele si existía alguna oportunidad que la Administración pudiera modificar el programa, a la luz de las elevadas tasas de interés, Meese respondió: "no de ninguna manera".

David Stockman, director de la Oficina de Administración y Presupuesto de la presidencia, dijo al Congreso el mismo día que, como resultado de la nueva política de la Administración, los precios para el consumidor están bajando y que hay un movimiento de convertir bienes raíces a bienes líquidos.

Sin embargo, Stockman reconoció que la Administración había subestimado las tasas de interés y que esto contribuiría a que hubiera necesidad de desembolsos adicionales en 1982.

"Nuestros cálculos de desembolsos para septiembre de 1982, que reflejan las reducciones de las dos cámaras, señalan desembolsos de 722.000 millones de dólares, revisión que entraña un aumento de 27.000 millones de dólares desde la primera resolución concurrente aprobada hace sólo cinco meses, y 17.500 millones de dólares por encima de nuestros cálculos correspondientes al examen de mediados de sesión, en julio", dijo Stockman ante la comisión de presupuesto de la cámara.

Como resultado de ello, dijo Stockman, se necesitan reducciones adicionales a los gastos del presupuesto con un total de 11.000 millones de dólares en 1982; 27.000 millones de dólares en 1983, y 42.000 millones de dólares en 1984, a fin de lograr la meta del Presidente de un presupuesto balanceado para 1984.

Aún exceptuando la defensa, el seguro social y el interés de la deuda pública, el balancear el presupuesto sólo requerirá una reducción de un 12 por ciento en otros programas, concluyó Stockman.

Racionalidad ...

Max Weber dijo: sobre las sociedades modernas que la llave de sus concepciones de valores se halla en la racionalidad. Este es, sin embargo, un difícil concepto. Puede designar tanto la racionalidad interna del mercado como la del plan.

El término es amplio y significa confianza en la capacidad de la razón humana de resolver por ejemplo, problemas prácticos con ayuda de la ciencia y la técnica. Por ello es más grave de lo que muchos piensan el que por todas partes se vaya difundiendo hoy en día una nueva hostilidad contra la ciencia y, sobre todo, contra la técnica. Preocupante no es la discusión en torno a las centrales nucleares, sino su irracionalidad.

Hace dos décadas un grupo de sociólogos alemanes emprendieron un estudio importante sobre técnica y trabajo industrial. En las encuestas hechas a los obreros pudieron constatar que muchos venían con buenos ojos lo que llamaban "innovaciones técnicas", pero que al mismo tiempo demostraban un vago temor frente a ese progreso.

Las innovaciones en el puesto de trabajo constituyen una ayuda, son incluso agradables, pero tal avance amenaza con reducir los puestos de trabajo y, más todavía, hoy parece que ambas concepciones coinciden, cada vez más. La próxima innovación técnica, provoca ya en muchos un vago temor: el del miedo a la oposición.

Es toda una cesión de la sociedad que existe ahora entre los expertos que continúan su viaje por las vías de la racionalidad técnica científica y los que no confían en estos y que, con frecuencia, buscan para sí caminos alternativos.

No es ninguna exageración decir que en la actualidad se cuestiona el valor fundamental de la modernidad misma: la racionalidad.

R.D.

¡Así Hablaba Zaratustra!

(De LA NACION del 7 de octubre de 1950)

Se cumplía ese año el cincuentenario de la muerte del filósofo alemán Friedrich Wilhelm Nietzsche y la edición se refería a su obra, a las encendidas polémicas que había originado no solamente en Europa sino que en todo el mundo. Nacido en 1844, entregaba su obra "Así hablaba Zaratustra" en 1883, inspirada en un profeta oriental cuya filosofía era la superación del hombre.

Las opiniones sobre Nietzsche son contradictorias. En enero de 1889 sufrió un quebranto mental y físico que duró hasta su muerte. Ciertos historiadores dicen que su mal nunca fue diagnosticado con certeza. Probablemente se trató de una parálisis general atípica, provocada por una infección que pudo haber contraído cuando, siendo asistente médico en la guerra franco-germana, atendía a los soldados.

Las versiones tan encontradas en torno a su persona pueden deberse a que en el pensamiento de Nietzsche se distinguen claramente tres períodos, que no poseen continuidad. En el primero, es entusiasta admirador de Wagner y Schopenhauer. En el segundo, tras su ruptura con el músico, predomina la crítica positiva de la cultura de su tiempo, con la idea de la limitada aceptación de la existencia pese a todos sus dolores. En el último, el período zaratrústico, convertido en uno de los mejores escritores de la lengua alemana, se vergue como el profeta del superhombre, ataca de frente a la moral de los resentidos contra lo superior, defendiendo la de los fuertes, valientes, orgullosos, valientes.

En su vida sentimental no tuvo éxito. Propuso matrimonio a muchas mujeres que nunca le aceptaron, pero

la única que lo conmovió fue Lou Salomé, más tarde amante de Rainer Maria Rilke y discípulo de S. Freud. Luego de su ruptura con ella, quedó ciego y sufriendo intensas jaquecas, escribió su obra cumbre "Así hablaba Zaratustra".

El pensamiento nietzscheano ha sido de gran influencia en la filosofía moderna. Heidegger, Spengler y Sartre, para nombrar algunos (se dice incluso que T. Mann al escribir su Doctor Fausto) se inspiraron en él. Se le ha llamado también el filósofo de la violencia. El calificativo le ha sido adjudicado porque su pensamiento fue fuente de inspiración del movimiento nazista.

Zaratustra, nombre iranio de Zoroastro, profeta oriental que predicó una férrea disciplina como única forma de elevar el espíritu en un sistema ético moral que llevara al hombre a una civilización superior, representada al Anticristo. Viene al mundo a predicar un nuevo ideal, el superhombre, en oposición a los predicamentos cristianos de instigar la lucha de los débiles contra los fuertes.

El hombre que no se realiza plenamente se convierte en enemigo de los demás y, en ellos, venga su frustración. El fin del hombre no es reproducirse, sino superarse. Vivir no es transcurrir en una monótona pasividad, ni prepararse para otro tipo de realidad posterior a la vida misma. Ella vale por sí sola. No hay que vivir simplemente, hay que hacerlo intensamente, acentuando hasta el límite las fuerzas vitales: el sentimiento y los afanes de acción. El superhombre es la personificación de la voluntad de poder.

Cartas al Director

Señor Director:

Bien bonito está quedando Santiago con todos los adelantos de los últimos años. Esta era una ciudad gris y apagada, pero ahora tiene más colorido y fuerza. Tiene alma, podríamos decir, lo que no acontecía hace algunas décadas.

Con todo, Señor Director, siempre existen algunos puntos negros que la autoridad debiera enfrentar de una vez. Me refiero a tanto quisoso que meten por todas partes y lugares. Esta ya parece la "ciudad de los quisos" a la perspectiva de la ciudad, la hacen "chabacana".

Se terminará alguna vez con lo que señalo?

Saludo muy atentamente a Ud.
Oscar Ruiz de la Fuente

Preparan cita internacional de expertos del Cono Sur

Participantes en la XI Reunión de Secretarios de Estado de Obras Públicas y Transportes que se inaugura mañana

Hoy en la tarde, y luego de realizada la reunión plenaria de las delegaciones técnicas preparatorias de la XI Reunión de Ministros de Obras Públicas y Transportes del Cono Sur, deben quedar listos los informes que analizarán los Secretarios de Estado de las siete naciones participantes para ser ratificados.

Durante el día de ayer, los integrantes de las delegaciones chilenas y extranjeras se dividieron en dos comisiones de trabajo, Obras Públicas y Transportes, para analizar los diferentes documentos y ponencias que les serán presentadas a los Ministros en la reunión de mañana y que será inaugurada oficialmente a las 10 horas en el edificio Diego Portales por el Ministro de Transportes, General Caupolicán Boisset.

Las sesiones se iniciaron a las 9 horas en las salas 6 y 8, ubicadas en la plaza del edificio sede de la Junta de Gobierno, debatiendo, entre otros, la aprobación del convenio TIR, que próximamente será ratificado por nuestro país y que establece que la mercadería en tránsito de los países adscritos a él no sea revisada en cada una de las aduanas por las que debe pasar, sino solamente en el país de salida y llegada.

También, se analizarán el sistema de póliza única de seguro para los países del Cono Sur, que disminuiría y agilizaría el sistema de transporte; infracciones aduaneras y de tránsito, uniformando criterios respecto de éstas, como también, uniformidad en lo que se refiere a normas y señalización del tránsito y los vehículos.

DELEGACIONES

Las delegaciones técnicas de los siete países participantes en este encuentro están encabezadas por los ingenieros Horacio Accossato, argentino; Oscar Chavarría, boliviano; Vande Lage Magalhães, brasileño; Andrés Gómez Opitz, paraguayo; Addie Morris Landa, peruano; y Carlos Villegas Lora, chileno.

Finaliza reunión de Comisión de Límites de Chile-Bolivia

Asistirá el General Pedro Ewing, Director de Fronteras y Límites

El Director Nacional de Fronteras y Límites del Estado, Brigadier General Pedro Ewing, viajará el próximo martes 20 a la zona de San Pedro de Atacama, con el fin de inspeccionar los trabajos de la Comisión Mixta de Límites Chileno-Boliviana y participar en la reunión de clausura que se efectuará el domingo 25 de este mes.

La información fue entregada en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Señala que luego de la ratificación de la Comisión Boliviana de Límites del acuerdo adoptado en Santiago durante el mes de junio último, se reunieron el 1º de septiembre en la localidad de Pisiga, Sucre, en Bolivia, con la Comisión Mixta de Límites de Chile con el propósito de celebrar la jornada de iniciación de las tareas de campo correspondientes a la temporada 1981.

La información agrega que durante esta temporada se han efectuado labores de inspección e intercambio de nuevos hitos en el sector de Sillilica, al interior de Iquique y se continuará con estas mismas labores en la zona de Portezuelo del Cajón-Cerro Zapaleri, próximo a la localidad chilena de San Pedro de Atacama. Los trabajos de terreno, finalizarán el próximo 31 de octubre.



Brigadier General Pedro Ewing, Director de Fronteras y Límites.

Transfieren terrenos a SOQUIMICH

La transferencia de terrenos salitreros fiscales del área 76, del sector San Martín en la oficina María Elena, a la Sociedad Química y Minera de Chile Sociedad Anónima se oficializó mediante decreto del Ministerio de Minería.

El área comprende una superficie de 40.036 metros cuadrados y el precio de la transferencia será igual al 25 por ciento de la utilidad media obtenida en cada tonelada de salitre que se extraiga en el año.



Las delegaciones de los países del Cono Sur de América Latina, trabajaron intensamente preparando las ponencias que serán sometidas a consideración de los Ministros de OO. Públicas y Transportes, que se reúnen en Santiago.

Reunión en Santiago

Titulares de OO. Públicas y Transportes llegan hoy

Entre las 11,00 y las 20,00 horas llegarán al aeropuerto internacional Arturo Merino Benítez, los cinco Ministros de Transportes y Obras Públicas de los países del cono sur, o sus representantes, para participar en la XI Reunión Internacional de autoridades de esa cartera, que comienza mañana en el Edificio Diego Portales.

El primero en llegar es el Ministro de Transportes y Comunicaciones del Perú, ingeniero Fernando Chaves Belandier, que viaja en el vuelo 151 de Línea Aérea Nacional cuyo arribo está previsto para las 11,45 horas.

Posteriormente lo hará el Viceministro de Transportes del Brasil, Wandor Pereira Borges, quien viene en el vuelo VARIG 924 de las 13,15 horas.

A las 17,50 horas se espera la llegada del titular de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil de Bolivia, Coronel de Aviación, Héctor Caballero Cardozo, que viaja en el vuelo 119 de LAN. En esta misma aerolínea llegará a las 20 horas el Subsecretario de Transportes y Obras Públicas del Uruguay, José María Michetti Bonsignore.

El representante de Argentina, ingeniero Evar Alberto Pérez Linos llega también hoy en un avión de Aerolí-

neas Argentinas cuya hora está por confirmar.

MINISTRO DE PARAGUAY

A las 11 de la mañana de ayer, llegó al país el Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones de Paraguay, General de División Juan Antonio Cáceres, quien fue recibido por su colega chileno, el Secretario de Estado Caupolicán Boisset Mujica y por el Ministro Encargado de ese país en Chile, Oscar Gurián Gorostiaga.

Al llegar a la capital el Ministro visitante expresó sus deseos de que se adopten acuerdos prolíficos y positivos para el transporte carretero internacional en América Latina en la reunión que se inicia mañana.

Por su parte, el Ministro Boisset resaltó la importancia de la asamblea y dijo que entre las ponencias que se presentarán, figuran la adhesión de Chile al convenio aduanero existente para facilitar el transporte internacional. Otro de los planteamientos —manifestó— consistirá en el establecimiento de una póliza única de seguro para los siete países del Cono Sur, y una más, reglamentará el tránsito internacional que une esas naciones.

Ministro del Interior inaugura gobernación en Cardenal Caro

Viajará hoy a Pichilemu, en representación de S.E.

El Ministro del Interior, Sergio Fernández, viajará hoy miércoles a Pichilemu, capital de la provincia Cardenal Caro, para inaugurar en representación del Presidente Augusto Pinochet el edificio de la Gobernación Provincial y otras obras de bien público.

El Jefe del Gabinete viaja por vía aérea. Su avión despegará desde Los Cerrillos, para llegar a Pichilemu a las 15,00 horas.

La ceremonia inaugural del edificio de la Gobernación Provincial se realizará a las 15,15 horas. La obra tiene una superficie total construida de 360 metros cuadrados y representa una inversión de 5 millones 131 mil pesos.

Posteriormente, el Ministro Fer-

nández visitará un conjunto de ocho viviendas en construcción para funcionarios públicos. Asimismo, el antiguo hospital y el nuevo recinto hospitalario, que permitirá mejorar en forma importante la atención de salud de la población.

Finalmente, presidirá la inauguración del Liceo C-25 de Pichilemu, con capacidad para 480 alumnos.

El regreso del Ministro del Interior a la capital está consultado para las últimas horas de hoy.



SERGIO FERNÁNDEZ, Ministro del Interior.

Prohibida divulgación de proclamas subversivos

El Decreto N° 1577 del Ministerio del Interior, que prohíbe la publicación, difusión de las proclamas, manifiestos, comunicados o informes de cualquier naturaleza emitidos por elementos o grupos subversivos o terroristas, fue publicado ayer en el Diario Oficial.

El texto legal lleva la firma del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y añade que los medios de comunicación deben abstenerse de publicar o emitir informaciones, noticias, comentarios, entrevistas, reportajes u otros comunicados que permitan revelar la identidad de quienes participen o hayan participado directamente, proporcionando antecedentes como testigos, o en cualquier otra forma, en la investigación o neutralización de actos terroristas o subversivos.

El documento publicado en el Diario Oficial dice lo siguiente: VISTO: Lo dispuesto en los artículos 39 y siguientes de la Constitución Política de la República de Chile y en la ley N° 18.015, y

CONSIDERANDO:

Que, es la obligación del Gobierno de Chile, resguardar el orden público, la seguridad interna y el desarrollo normal de las actividades sociales, por lo que debe impedir todas las acciones que atenten gravemente contra esos altos valores.

Que, lo anterior implica la adopción de todas aquellas medidas conducentes a la prevención, contención, investigación y esclarecimiento de hechos y conductas constitutivas de acciones terroristas y subversivas.

Que, lo considerado precedentemente, hace necesario proteger a aquellas personas que en calidad de testigos o en cualquier otra forma aportan antecedentes destinados a identificar a los responsables de dichas actividades; como asimismo es necesario impedir la divulgación de dichas estrategias, planes y formas destinadas a combatirlas.

DECRETO:

ARTÍCULO 1º: Durante el estado de emergencia a que se refiere el decreto N° 1158, de Interior, de 1981, los diarios, revistas, periódicos y publicaciones: las radiodifusoras, estaciones de televisión y, en general, cualquier medio de comunicación, se abstendrán de publicar o emitir informaciones, noticias, comentarios, entrevistas, reportajes u otros comunicados que permitan revelar la identidad de quienes participen o hayan participado directamente, proporcionando antecedentes o como testigos, o en cualquier otra forma en la investigación o neutralización de actos terroristas o subversivos.

Prohíbese asimismo la publicación o difusión de las proclamas, manifiestos, comunicados o informaciones de cualquier naturaleza emitidos por elementos o grupos subversivos o terroristas.

ARTÍCULO 2º: Se exceptuarán de las restricciones precedentes los comunicados que sobre los actos o conductas ya referidos emitan las autoridades de Gobierno.

Asimismo, el Ministerio del Interior, el Ministerio Secretaría General de Gobierno o los Intendentes Regionales podrán excepcionar, para un caso determinado, a los medios de comunicación de las restricciones señaladas en el artículo precedente, ya sea de oficio o a petición del medio de comunicación. Esta petición no se ajustará a formalidad especial alguna.

La autorización concedida a un medio de comunicación para difundir una determinada noticia de aquellas a que se refiere este decreto, se entenderá otorgada a todos los medios de comunicación.

ARTÍCULO 3º: La infracción a lo dispuesto en el presente decreto será sancionada de acuerdo a las normas de la ley N° 18.015.

Tómese razón, comuníquese y publíquese.

AUGUSTO PINOCHET UGARTE

General de Ejército
Presidente de la República

SERGIO FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ
Ministro del Interior

Pinochet recibió informe sobre situación del agro

Un detallado informe acerca de las conversaciones sostenidas con empresarios agrícolas, con el objeto de buscar soluciones a los problemas que se presentan en ese sector y, a la vez, responder a las inquietudes de los trabajadores del Agro, entregaron ayer al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, los Subsecretarios de Hacienda, Economía y Agricultura.

Los personeros se entrevistaron con comisiones de trabajo, representantes del sector privado durante la tarde del lunes, y las conclusiones de esos encuentros las transmitieron al Jefe del Estado, en sesiones separadas, sostenidas en la mañana de ayer en el Palacio de la Moneda.

Los Subsecretarios, quienes estuvieron aproximadamente una hora en el despacho presidencial, se excusaron ante la prensa de entregar antecedentes respecto a esas reuniones.

Embajador de Brasil presenta credenciales

Al mediodía de hoy presentará las copias de sus Cartas Credenciales al Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, el nuevo embajador de la República Federativa de Brasil en Santiago, Jorge Carlos Ribeiro, quien se encuentra desde hace dos semanas en Chile.

La información fue proporcionada en esta Secretaría de Estado e indica que la ceremonia tendrá lugar a las 12 horas en el Salón Rojo de la Cancillería. Se dijo, además, que el diplomático presentará sus Cartas Autógrafas al Presidente de la República mañana a las 11,30 horas.

El nuevo representante del Gobierno de Brasilia sucede en el cargo a Raúl Enrique de Vincenzi, quien fuera designado como embajador de Brasil en Uruguay.

Jorge Carlos Ribeiro nació en 1935 en Zurich, Suiza y es hijo del embajador João Emilio de Ribeiro. Es licenciado en Ciencias Jurídicas y Sociales, egresado de la Facultad de Derecho de la Universidad de Rio de Janeiro en 1959. Además, ha realizado cursos de perfeccionamiento en la Sorbona, Francia y Michigan, Estados Unidos.

Durante su carrera diplomática ha ocupado cargos en Marsella, Ginebra y Montevideo, como también en el Ministerio de Relaciones Exteriores de su país. Entre las condecoraciones recibidas destaca la Orden al Mérito de Bernardo O'Higgins, otorgada el año pasado por el gobierno chileno.

Armada celebrará Día del Suboficial Mayor

La Armada de Chile celebrará el próximo jueves, el Día del Suboficial Mayor Naval, lo que coincidirá con el 102 aniversario de la Batalla de Angamos. Por tales motivos se realizará una ceremonia militar en la Plaza Arturo Prat, a las 11,30 horas, en el sector de Quinta Normal.

El acto será presidido por el Comandante de la Guarnición Naval de Santiago, contralmirante Sergio Sánchez Luna y han sido invitados los suboficiales ayudantes de adictos extranjeros acreditados ante nuestro país, más delegaciones de suboficiales mayores del Ejército, Fuerza Aérea, Carabineros Gendarmería y del Centro del Personal en retiro de la Armada Nacional "La Esmeralda".

En la oportunidad se leerá la resolución de ascenso y se procederá a la investidura de los nuevos suboficiales

mayores de la Guarnición Naval Santiago.

Curso Oral 56º sobre prevención de riesgos

El Consejo Nacional de Seguridad tiene abiertas las inscripciones para el 56º Curso Oral General de Prevención de Riesgos, su curso más completo en esta materia, el que se iniciará el lunes 19 de octubre para finalizar el 10 de diciembre del presente año. Se entregará a cada alumno: aprobado, certificados, diploma y, además, los 24 temas específicos de Seguridad e Higiene Industrial que conforman este curso, alguno de los cuales son: "Control Estadístico de la Seguridad", "Protección de Máquinas y Equipos", "Elementos de Protección Personal" y otros.

CAP
CHAF
BARRACA DE FIERRO
CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO; PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.
STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

Frio-Star

- FREEZERS
- CONSERVADORAS DE HELADOS 25°
- ENFRIADORAS DE BOTELLAS

CREDITOS A SOLA FIRMA ENTREGA INMEDIATA

SANTIAGO MORANDE 699
FONO: 723854-62147
CORDOVEZ 740 LA SERENA

SEÑORES EXPOSITORES FISA'81

Solucionamos su problema de mobiliario de oficina. Ofrecemos para venta o arriendo, línea completa de muebles nuevos de eucaliptus.

RESERVAS
FONOS 65488 64366

SAN PABLO 2045
EJERCITO 27

WHISKY escoces

DESPECHAMOS CAJAS DE 12 x 3/4 EN EL DIA

BAJOS PRECIOS DISPONEMOS DE UNA GRAN VARIEDAD DE MARCAS LLAMENOS

FONO: 490632

Learsi Ltda.
IMPORTADORA, DISTRIBUIDORA
PEDRO DE VALDIVIA 3277



El Ministro de Agricultura, José Toro Hevia, entrega una distinción al agricultor Raúl Zepeda, de Ovalle, por los altos rendimientos obtenidos este año.

Ministro Toro Hevia conoció producción de La Serena

Una reunión de trabajo con productores de La Serena y Ovalle sostuvo ayer el Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia, en una corta gira que realiza a la Cuarta Región para imponerse de la situación de la agricultura en esa zona.

El Secretario de Estado sostuvo un encuentro con más de 50 productores de la Sociedad Agrícola del Norte y plantas pisqueras del Valle del Elqui. Allí les entregó una visión general de este rubro en el país, destacando los logros de la fruticultura, ganadería, siembras y forestación.

Recalcó el Ministro "que el empuje, visión y esfuerzo del campesino chileno son un factor importante en el éxito alcanzado". Dijo que existían problemas en esta área, pero manifestó que éstos eran de comercialización y endeudamiento por falta de capital.

ORGANIZACION

La autoridad indicó a los dirigentes del agro que es importante la organización. Insistió que ésta es la única manera de vender mejor los productos conseguidos con tanto esfuerzo. También les indicó que era imperioso informarse para no cometer errores en la comercialización. El Ministerio que preside está abierto a ustedes y no es contemplativo, pues nos interesa el agricultor.

Los productores por su parte señalaron al Secretario de Estado que el principal problema de ellos es el interés bancario que afecta a más de 35 predios. 25 de ellos están a punto de ser subastados, en tanto que once fueron abandonados por sus dueños por falta de financiamiento.

En ambas reuniones estuvo presente el Intendente Regional Luis Patrio Serre, quien les indicó a los agricultores la marcha del Plan de Intensificación de las Precipitaciones que efectúa el Ministerio de Agricultura en la zona. Les dijo que en los próximos años serían los propios interesados los que debían financiar esta tarea y que el estado cumplirá sólo un rol subsidiario en ella.

S.E. recibió informe del Canciller René Rojas

El Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, recibió ayer una detallada cuenta de las actividades que efectuó en Nueva York el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames. El Primer Mandatario recibió, en las primeras horas de la mañana, al Secretario de Estado en su gabinete de trabajo del Palacio de la Moneda.

La información fue proporcionada por el propio Rojas Galdames, quien señaló que el Presidente Pinochet "recibió una documentada exposición acerca de la gestión en la Organización de las Naciones Unidas".

El Canciller manifestó a la prensa que no podía negar su satisfacción, "porque hemos demostrado que el profesionalismo puede llevar bien las cosas". Añadió que fue muy importante la ayuda recibida de parte de todo el Ministerio, el trabajo de los funcionarios de la Cancillería, el de la delegación que le acompañó a Nueva York, el desempeño del embajador Manuel Trucco y de todos los funcionarios de la embajada de Chile en Estados Unidos.

Asimismo, el jefe de la diplomacia chilena reiteró sus agradecimientos a los medios de comunicación por la cobertura que dieron a las actividades realizadas en la Asamblea General de la ONU, señalando que la presencia de los periodistas "es una ayuda notable para la diplomacia, para el Ministerio y para el país".

En hospital Calvo Mackenna

Nuevo servicio de urgencia elevará nivel de atención

En su última etapa de construcción se encuentra el nuevo servicio de urgencia del Hospital Luis Calvo Mackenna el que se entregará dentro de los próximos meses.

El que funciona actualmente no está apto para atender como corresponde a ese servicio de salud, considerado como uno de los más especializados del país en el área de pediatría, que atiende alrededor de cien mil niños al año.

Así lo dio a conocer el doctor Iván Arteaga, Director del Servicio de Salud Metropolitano Oriente, quien agregó que entre 12 a 15 mil de esas atenciones corresponde solamente a intervenciones quirúrgicas en un mes.

MATERNIDAD

Otra de las obras destinadas a mejorar los servicios de salud del área Oriente, es la remodelación total de la maternidad del mencionado hospital la que culminará el próximo año.

Estas obras se están haciendo con fondos sectoriales, pero la remodelación de la fachada se efectuará con fondos otorgados por la Municipalidad de Providencia.

Arteaga manifestó que los trabajos se han demorado debido a que se trata de un servicio de urgencia ciento por ciento. Por esta razón, las reparaciones se han hecho por etapas.

Dicha maternidad atiende once mil partos al año. Junto con el Hospital Barros Luco son las maternidades que más partos atienden al año. Con las reparaciones que se están efectuando en la actualidad, se pretende evitar todo tipo de problemas relativos a infecciones y entregar servicios de óptima calidad.

JORNADAS

Entre hoy y mañana se desarrollará la segunda parte de las jornadas destinadas a analizar los aspectos de política y programas de salud a todo el personal de los Servicios de Salud del Área Oriente.

La idea del Director del Servicio de Salud Metropolitano Oriente es que todo el personal esté informado de la estructura orgánica de los programas de salud y sus funciones y disposiciones reglamentarias que rigen esas materias.

En el evento que esta vez está dirigido a todos los ejecutivos de mandos medios, profesionales y no profesionales, participarán 80 personas de los Servicios de Salud del Área Oriente.

que incluye los hospitales del Salvador, Luis Calvo Mackenna, del Tórax, el Instituto de Neurocirugía, el Centro Geriátrico, el Hospital Pedro Aguirre Cerda y consultorios periféricos.

TRASPASO DE CONSULTORIOS

Con respecto al traspaso de los consultorios a las municipalidades, Arteaga destacó que la primera comuna que recibió consultorios a través de las nuevas disposiciones del Ministerio de Salud fue Nuñoa el primero de septiembre de este año.

El Área Oriente posee 16. El primero de este mes se traspasaron tres a la comuna de Las Condes y el traspaso del resto dependerá de la decisión del Ministro de Salud.

Las primeras jornadas realizadas por los Servicios de Salud del Área Oriente, son las primeras que se hacen a nivel de servicios.

Arteaga señaló que piensa seguir haciéndolas, para mantener un contacto directo y permanente con los jefes de servicio de los hospitales del sector, ya que es la única manera de conocer la problemática en cada uno de ellos.



Doctor Iván Arteaga, Director de los Servicios de Salud del Área Oriente, señaló que dará a conocer oportunamente las obras destinadas a mejorar los servicios sanitarios en el sector que dirige.

Academias de Medicina de todo el continente sesionarán en Chile

El Consejo Directivo de la Asociación Latinoamericana de Academias de Medicina celebrará en Santiago, entre el 20 y el 24 de octubre próximo, su VII Junta Directiva, con la participación de los Presidentes de Academias Nacionales de medicina de Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Perú, Uruguay y Venezuela.

Esta Asociación es presidida actualmente por el Presidente de la Academia Chilena, doctor Amador Neghme. En esta reunión se abordarán las funciones modernas de estas instituciones y los efectos de los medios de comunicación social en la salud y cultura de la población.

Paralelamente, se realizarán dos Conferencias Médicas a cargo de eminentes académicos, sobre importantes temas médicos-sociales. La primera de estas charlas será dictada por el Director Emérito de la Organización Panamericana de la Salud, doctor Abraham Horwitz B. y versará sobre la desnutrición en las Américas. Complementará esta presentación, el doctor Fernando Mockeberg, con los avances producidos en la lucha contra la desnutrición en nuestro país.

La segunda conferencia se refiere al tabaquismo y sus consecuencias para la salud, y estará a cargo del ilustre académico peruano doctor Carlos Bustamante Ruiz, disertación que será complementada por el médico chileno Victorino Farga, quien abordará el tema pulmón y salud.



MUERE DESTACADO INVESTIGADOR. — Falleció el Dr. Alberto Zanlungo Coggiola, quien durante casi un decenio se desempeñó como docente de la Universidad de Santiago de Chile, ex Técnico del Estado. Se doctoró en Química en 1964 en la Universidad de Buenos Aires, ciudad en la que nació el 12 de marzo de 1935. Sus funerales se efectuarán en el Parque del Recuerdo.



CENTRAL DE HOMEOPATIA "HAHNEMANN"

es la nueva dirección a partir del Martes 8 de Septiembre. Además atendemos como de costumbre, de 9 a 20 horas en Central de Homeopatía N° 4, Santo Domingo 922 (frente a la Iglesia Santo Domingo). Central de Homeopatía N° 2, Moneda 638. En Providencia prefiera Central de Homeopatía N° 3, Avenida Providencia 2184, (local 2) 9.30 a 13.30 y 15.30 a 19.30.

SUPERMERCADO DEL ASEO

TODO PARA LA LIMPIEZA DEL HOGAR
HOTELERÍA E INSTITUCIONES
Se hacen cotizaciones a Empresas Públicas y Privadas
Los mejores Precios del Mercado
OFERTAS

Escobillones Municipales Alemanes...	\$ 139
Lava ventanas con estropajo automático y esponja recambiable...	\$ 699
Jabón Lux 90 grs. 8 unidades X...	\$ 100
Plumero avestruz los mejores del mundo, desde...	\$ 69
Hormiguicida Bayer 80 grs. X 10...	\$ 49
Sheltox insecticida líquido 1/2 litro...	\$ 99

IVA INCLUIDO

FARIÑA 407

POR DAVILA alt. 800 (Vega Central)
Fonos 2293862 y 514152



La radiodifusión en Chile está en un adecuado nivel. En el grabado un operador en el estudio.

Presidente de la ARCHI

"Si somos veraces nos creará y si nos creen hemos cumplido"

Conceptos del presidente de la Asociación de Radiodifusoras de Chile, Ricardo Bezanilla, en la inauguración de la XV Asamblea de la Asociación Interamericana de Radiodifusión

En el Salón de Gala del Hotel Carrera se inauguró la XV Asamblea de AIR, Asociación Interamericana de Radiodifusión, con la asistencia de más de 200 delegados entre chilenos y extranjeros, y tuvo lugar, asimismo, la investidura de las autoridades de la asamblea.

Ricardo Bezanilla, presidente de la ARCHI, y Héctor Amengual, presidente de la AIR, se refirieron especialmente a los asuntos que afectan la Radiodifusión americana.

Bezanilla en parte de su discurso dijo:

"Quiénes hacemos de la radio, más que un medio de vida, una forma de vida, sabemos que a veces no es fácil cumplir con nuestro cometido por razones geográficas, políticas y económicas que entran en la tarea de comunicar."

"La topografía de nuestras Américas presenta más de un problema difícil a nuestros ingenieros que, a veces, con escasos medios —especialmente en lugares distantes de los centros en que existen repuestos y elementos— deben mantener sus emisoras en el aire."

"Razones políticas en la historia de nuestras Américas han dificultado, en más de una oportunidad, la labor que nos es esencial, decir la verdad en forma plena, con absoluta libertad, lo cual no es sinónimo de libertinaje."

Siempre hemos considerado que nuestra labor sólo puede desarrollarse en un régimen de libertad, única forma en que quienes emiten opiniones, las cuales deben estar adscritas a la ética y a la verdad, sean responsables de las mismas."

La libertad de expresión, considerada como derecho individual y social, constituye uno de los fundamentos del sistema político democrático y en definitiva representa la más amplia de las libertades intelectuales."

"La verdad que los pueblos desean oír y que nosotros debemos decir, no puede ser utilizada bajo ningún respecto ni justificación. El rumor, pariente cercano de la mentira, es siempre más peligroso que la verdad."

"Solo podemos entender, en circunstancias de excepción, normas de excepción, transitorias y claras, justas y reclamables."

EXIGIR Y DAR

"Pero para exigir, hay que dar. Nosotros los radiodifusores de las Américas, que hacemos de la libertad de expresión, del libre acceso a la información y de la programación libre, los principios básicos que nos guían, debemos tener presente que en la medida que seamos veraces, seremos creídos y sólo en la medida que seamos creídos, cumpliremos con el fin propio de los medios de comunicación. Somos portadores de fe, no podemos comerciar con ella, por motivo alguno."

Luego, agregó Bezanilla: "Grandes y pequeños radiodifusores, muchos en apartados rincones que, heroicamente al hacer radio, hacen Patria y a quienes rindo ahora un homenaje de admiración y respeto, están llevando nuestras palabras a todos los lugares de esta bella y amada Patria."

"Que nuestras palabras sean, además de bienvenidas para vosotros, de fe en la grandeza de la radio como medio de comunicación."

"Esta grandeza no es ilusoria ni puede ser efímera. Cuando las radios



RICARDO BEZANILLA, presidente de ARCHI.

Delegados chilenos irán a dos congresos de Seguridad Social

Chile participará en dos congresos sobre Seguridad Social que se efectuarán en los próximos días en Caracas, ambos programados por la Organización Iberoamericana del rubro.

Se trata del Séptimo Congreso Iberoamericano de Seguridad Social, que se efectuará del 12 al 15 de los corrientes, y el Sexto Congreso Interamericano de Riesgos Profesionales a realizarse del 15 al 17.

El primero de ellos reviste especial importancia, porque aportará al tema central la universalización de la seguridad social en Iberoamérica, la década del 80.

Además se elaborará un programa de cooperación, en el mismo sentido, para los años 1982-84, a través del cual las instituciones del rubro tendrán la oportunidad de ayudarse mutuamente para promover la evolución de la seguridad social, que facilite el desarrollo económico y bienestar social de los respectivos países.

El grupo técnico de la Secretaría General para el Programa de Cooperación está formado por cuatro países, Argentina, Brasil, Chile y Venezuela, además del director adjunto de Cooperación Científica y Técnica del Instituto Iberoamericano, doctor Jacinto Hermida.

Chile estará representado por Mónica Valencia, secretaria general de Superintendencia de Seguridad Social.

Ambos torneos cuentan con el auspicio del Instituto venezolano de los

CORTADORAS DE FIAMBRES

Molidoras de carne
Sierras hueso
Balanza (Nacionales e Importadas)
Lavadora de vajillas
Sobadoras
Revolvedoras 1-4 q.q.
cocinas industriales
Loncheras
Churrasqueras
Hornos 1-4 cámaras
Peladoras de papas
Freidoras chicas y grandes
Máquinas café express
Batidoras importadas
Asadoras de pollo spiedo
Expendedoras de jugos
Máquinas para churros
embutidoras importadas
Ralladoras de pan

SOLICITE UN VENDEDOR



MAQUIPAL Ltda.
ROSAS 1192 ESQ. MORANDE
FONO: 716091-SANTIAGO-CHILE



TRANSPORTE UGARTE

HECTOR UGARTE DO REIZ

VALPARAISO SANTIAGO
ARICA PUERTO MONTT
E INTERMEDIOS

•SERVICIO DE CARGA EN GENERAL Y DE ADUANA
•ESPECIALIDAD EN MUDANZAS
•ENCARGOS, ENCOMIENDAS, reembolsos
...servicio puerta a puerta
...bodegas receptoras de carga
...CAMIONES-FURGONES METALICOS, CON BARANDAS Y PLANOS



• SALIDA DE CAMIONES DIARIAMENTE
TRICOT 76
FONO 57780
VALPARAISO
F. VIVACETA 912
FONOS: 370642-774478
SANTIAGO

Peticiones de dirigentes de la SOFOFA a Pinochet

Afianzamiento del esquema social y económico de Chile

Un completo análisis respecto a la situación actual de la industria, su perspectiva y una serie de diferentes situaciones destinadas a afianzar el esquema social y económico del país permiendo igualdad de competencia entre los productos nacionales con respecto a los extranjeros, entregó ayer la Directiva la Sociedad de Fomento Fabril al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

General Casanova, dirigente máximo de la SFF, a nombre de los dirigentes, dijo a la prensa que se entrevistaron con el Primer Mandatario con el objeto de hacerle partícipe de las celebraciones del 98º aniversario de la entidad, y, a la vez, entregarle este informe.

En el documento, añadió el ejecutivo, se plantean algunas proposiciones para el afianzamiento del sistema de libre competencia, concretamente en lo que dice relación con la igualdad de oportunidades que se reclama para el producto nacional frente al extranjero.

Añadió que en opinión de la SFF esta situación se ve actualmente afectada por la competencia desleal de productos que ingresan a Chile sub-

Primer Mandatario responderá el martes 20 del presente a inquietudes de empresarios

vencionados por sus países de origen, denunciando el caso de Brasil que, dijo, con subvenciones, premios a las exportaciones y crédito subsidiado están prácticamente invadiendo el mercado. "En igualdad de condiciones, enfatizó Casanova, no tenemos inconvenientes por competir, pero en desventajas no".

Entre las normas discriminatorias el personero nombró el control de normas de calidad, que se exige a los productos nacionales y no a los importados; el pago del IVA para los primeros en las Zonas Francas, entre otros. Asimismo, el documento plantea una mayor liberalización de la cuenta de capitales, la conveniencia de programar una desgravación tributaria, toda vez que se estima que los impuestos en Chile excesivamente altos; acelerar la legislación en materia de apertura a la inversión privada en el sector infraestructura.

Conjuntamente, el documento soli-

cita revisar la política de precios en aquellas empresas estatales de carácter monopolístico a fin de que presenten condiciones competitivas a nivel internacional.

El Presidente Pinochet quedó de contestar estas inquietudes el próximo martes 20 del presente mes.

SALUDO DE S.E.

Una carta a Bruno Casanova envió el Primer Mandatario hoy, con ocasión de celebrarse el 98º aniversario de esa entidad.

En la misiva el Jefe de Estado recuerda que el esfuerzo que realizan las agrupaciones empresariales privadas en las tareas de desarrollo y revitalización de la economía, serán factores decisivos en un futuro de prosperidad para Chile.

Termina la carta formulando votos por el progreso creciente de la Sociedad de Fomento Fabril.

En Providencia

Inician un programa de prevención alcohólica

- Abarca el área oriente de la Región Metropolitana
- Se realiza con estudiantes de enseñanza media

maestros y alumnos se transformen en una especie de líderes con capacidad para crear conciencia en los jóvenes del daño que se hacen al ingerir lo que se ha denominado "la droga del momento".

El programa abarca las cuatro comunas del Área Oriente, Providencia, Las Condes, La Reina y Nuñoa. Se desarrollará con los estudiantes de Enseñanza Media de liceos y escuelas de esos municipios y sus resultados se evaluarán dentro de un año, aproximadamente.

Oscar Feuerhake, coordinador del alcoholismo del Servicio Siquiátrico

del Hospital Salvador y ayudante en el sub programa de Alcoholismo y Salud Mental del Área Oriente, manifestó que la idea es computar a todos los jóvenes de las cuatro municipalidades, para obtener estadísticas fidedignas.

Señaló que ya se tomaron las prevenciones del caso y, a los adolescentes que no estén en colegios y liceos en la actualidad se les buscará a través de clubes deportivos, Secretaría de la Juventud e instituciones juveniles de esos sectores.

Una vez preparados los profesores y alumnos, serán ellos los que continuarán desarrollando el programa a través de actividades tendientes a crear conciencia en sus compañeros y alumnos de la magnitud del problema.

El equipo asesor de salud supervisará y dirigirá el desarrollo de las actividades en la totalidad de los establecimientos educacionales.

PIONERAS

Las comunas de Providencia y La Reina serán las pioneras en la aplicación de este proyecto. En Providencia se trabajará con profesores y alumnos mientras que en La Reina se pondrá énfasis en el adolescente y la familia a través de centros de madres y juntas de vecinos. En esta última se iniciará el próximo mes.

Mientras tanto, en Las Condes y Nuñoa se está en conversaciones para su posterior desarrollo.

BASADO EN ENCUESTA

La idea y materialización de este programa está basada en los resultados de una encuesta que se realizó tiempo atrás con el objetivo de detectar el porcentaje de consumo de drogas en la juventud.

El sondeo de opinión concluyó que un 14,7% de la juventud consume con frecuencia alcohol, es decir todas las semanas y un 14% marihuana.

Los últimos estudios realizados por especialistas demuestran que el consumo de marihuana se ha estacionado, mientras que el de alcohol ha aumentado considerablemente.

LABOR PREVENTIVA

El equipo que trabajará en este programa se interesó en llevarlo a la práctica, pues siendo el alcoholismo un problema de nuestro país que está tomando fuerza en la juventud, las posibilidades de rehabilitación a través de tratamiento preventivo son del ciento por ciento posibles.

"En estos momentos —manifestó el doctor Oscar Feuerhake— el alcoholismo es el problema del Área Oriente y una de las principales causas de consulta siquiátrica".

ALCOHOLISMO FEMENINO

El mismo especialista expresó que aunque no hay estadísticas epidemiológicas se piensa que ha aumentado en la mujer o se ha manifestado claramente.

"Personalmente creo que ha aumentado por varias razones", dijo Feuerhake. Por la propaganda de bebidas alcohólicas "aparentemente inofensivas". Porque la mujer ha salido de la casa y su rol actual es complejo y aumenta el stress debido a su mayor responsabilidad y su acceso a las reuniones, que antes eran sólo patrimonio de los hombres.

Aseguró que efectivamente las consultas femeninas por problemas relativos al alcohol han aumentado y éstos se deben a dificultades de índole psicológica principalmente.

"El problema está —dijo— en que no existen tratamientos para el alcoholismo femenino y se deben adecuar los elaborados para los hombres.

CONGRESO IBEROAMERICANO

El doctor Feuerhake presentará un trabajo sobre el alcoholismo y nuestra realidad en el próximo congreso iberoamericano de alcoholismo que se realizará en Santiago el próximo mes.



El profesor Américo Albala, el Decano Carlos Hermosilla y el Director del Instituto de Investigaciones Tecnológicas de la U. de Concepción, Uwe Schotte, informaron sobre los objetivos de nuevas carreras universitarias.

Universidad de Concepción creó carrera de experto industrial

La Universidad de Concepción comenzará a impartir en 1982 las carreras de ingeniería civil industrial a nivel de postgrado e ingeniería electrónica e informática, según lo anunció ayer en Santiago el decano de la facultad respectiva, Carlos Hermosilla.

El plantel realizó un análisis de las necesidades de nuestro país, a cargo del doctor Américo Albala, ingeniero químico egresado de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Concepción, que obtuvo su doctorado en The Pennsylvania State University, quien consideró necesario satisfacer la demanda presente de la industria, de un profesional especializado en la tarea de crear y proponer a los ejecutivos de la empresa las herramientas eficientes que permitan el empleo óptimo de los recursos.

De esta forma se creó la carrera de ingeniería civil industrial, que tiene una duración de dos años y se inicia luego que se ha obtenido la licenciatura en las carreras de ingeniería química, mecánica o metalúrgica. Forma profesionales de la especialidad industrial con una sólida base científica y tecnológica, un adecuado balance de conocimiento en las áreas de ingeniería industrial clásica, administración, economía, informática, estadística e investigación operativa.

La planta docente para la nueva carrera incluye a nueve profesionales con jornadas y cuatro docentes en jornada parcial.

Al mismo tiempo se establecen 30 cupos para la carrera de ingeniería civil electrónica, que imparte por primera vez el plantel sureño, y que forma profesionales en el área de las comunicaciones y electrónica en general. También ofrece 50 vacantes en ingeniería civil e informática, dictada por primera a partir de 1982, y que formará especialistas en procesamiento de la información, destinadas a egresados de la enseñanza media.

SEMINARIO

Américo Albala, dictará, durante su permanencia en Chile, el seminario para ejecutivos de alto nivel, sobre Planificación y Administración de la Producción entre el 3 y el 10 de noviembre próximo.

La jornada que se realizará en la misma Universidad de Concepción comprende el análisis de las técnicas empleadas para la optimización del uso de los recursos humanos y físicos empleados en el proceso de la producción, así como de las interrelaciones con las funciones de servicio y apoyo.

El profesor Albala es autor de numerosas publicaciones y trabajos científicos y profesionales. Actualmente se desempeña como docente del Instituto Technion de Israel.

Saludo del Jefe del Estado a la colectividad israelita

Un saludo a toda la colectividad israelita que, "con confianza y fe, se ha integrado a los destinos de nuestra nación, contribuyendo con empuje y esfuerzo a su desarrollo", envió hoy el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, con motivo de conmemorarse la festividad judía Yom Kipur.

El Primer Mandatario hizo llegar una nota a Gil Sinay, presidente del Comité Representativo de la Colectividad Israelita de Chile, que señala lo siguiente:

"En este día en que conmemoramos con tan arraigadas tradiciones y profundo respeto el Yom Kipur, es mi deseo hacer llegar un sentido saludo a nombre del Gobierno que presido y mío en particular a toda la colectividad israelita de Chile que, con confianza y fe, se ha integrado a los destinos de esta nación, contribuyendo —con empuje y esfuerzo— a su desarrollo.

Al unirme espiritualmente a los miembros de esa noble colectividad en esta significativa fecha destinada a la oración y al recogimiento, les testimonio los sentimientos de mi más elevada consideración.

Saluda atentamente a usted,
AUGUSTO PINOCHET UGARTE
General de Ejército
Presidente de la República.

OFICIO RELIGIOSO

Un servicio religioso en el gran templo del Círculo Israelita de Santiago, se oficiará a las 17.00 horas de mañana, jueves 8, como celebración del Día del Perdón, por parte de la comunidad judía.

A dicho servicio concurrirá el Presidente Augusto Pinochet, miembros de la Junta de Gobierno y otras altas autoridades civiles y militares.

El oficio será dirigido por el rabino Peter Tarlow, quien ofrecerá una oración por Chile, su gobierno y su paz.

GENERAL MENDOZA

La comunidad judía chilena elevará sus ruegos por Chile y sus gobernantes en la víspera del Yom Kipur, Día del Perdón, que tendrá lugar hoy a las 21.15 horas en el templo de la comunidad israelita. Sefarad, Santa Isa—bel 80.

A la ceremonia asistirá el General Director de Carabineros, General César Mendoza Durán, quien será recibido en la puerta del templo por una delegación especial encabezada por el presidente de dicha comunidad, Rafael Alaluf Palombo.

El Yom Kipur, o Día del Perdón, es el día más importante del año hebreo. Está consagrado al examen de conciencia y arrepentimiento.

Durante ese día, los judíos de todo el mundo practican el ayuno y se entregan a la oración.

El Certamen Nacional de Artes premió a sus mejores exponentes

Seis destacados artistas de la plástica nacional recibieron anoche distinciones especiales, durante la inauguración del Certamen Nacional de Artes Plásticas, en el Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Chile.

El acto fue presidido por el Rector del plantel de educación superior, Brigadier General Alejandro Medina, y otras altas autoridades académicas y representantes de las bellas artes del país.

Se entregó el Premio "Universidad de Chile" al escultor Matías Vial; Premio de Pintura a los artistas Carmen Piamonte y Patricio González; Premio de Escultura a Juan Díaz Fleming; Premio de Gráfica a Patricia Vargas y una Mención Especial al escultor Juan Eganau.

Integraron el jurado del Certamen el Decano de la Facultad de Artes de la U. de Chile, Pedro Félix de Aguirre; Carlos Pedraza, Premio Nacional de Artes 1979; Angel Kalenberg, Director del Museo de Artes Plásticas y Visuales de Montevideo; Enrique Solanich, Director del Departamento de Teoría de las Artes de la Facultad de Artes y Rodolfo Opazo, académico del plantel.

El último Certamen de Artes Plásticas patrocinado por la Casa de Bello se realizó en 1976. Tres años después, la Sede Talca de esa Casa de Estudios efectuó el Certamen Liréay, que incluyó sólo la sección pintura. En el Museo de Arte Contemporáneo se exhibirán, hasta el 30 de octubre, las 94 obras seleccionadas en esta oportunidad, entre pinturas, gráficas y esculturas que muestran las nuevas corrientes y tendencias imperantes en la producción plástica nacional.

S.E. citó a Martín Bustos

En vías de solución el problema de marítimos

El dirigente máximo de la CO-MACH, Confederación de Trabajadores Marítimos de Chile, Martín Bustos, fue llamado urgente a Valparaíso ayer por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, con el objeto de darle a conocer nuevos antecedentes respecto al problema que afecta a ese sector salarial.

Fuentes allegadas al Primer Mandatario indicaron a LA NACIÓN, que lo más posible es que dicho problema estaría en vías de solución.

Bustos viajó al mediodía a Santiago, dirigiéndose de inmediato al Palacio de la Moneda, donde fue recibido por el jefe del Estado Mayor Presidencial, general Santiago Sinclair, en representación de S.E.

Las mismas fuentes agregaron que es posible que hoy el Jefe de Estado reciba en audiencia al dirigente marítimo en su despacho de trabajo. Añadieron también los informantes que el estadista analizó esta situación con el integrante de la Junta de Gobierno, presidente de la Comisión Legislativa I, y Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino, quien ingresó al despacho del Primer Mandatario, aproximadamente a las 17.15 horas.

Un mes permanecerá en Roma el Cardenal Silva

El Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, viajó con destino a Roma, donde permanecerá un mes, para concurrir a las reuniones de la Comisión Cardenalicia para la Revisión del Código Canónico, en la que estarán presentes medio centenar de altos prelados de la Iglesia Católica.

El Cardenal, antes de llegar a Roma, visitará Alemania, país en el que permanecerá algunos días.

Monseñor Silva Henríquez fue despedido en la Catedral Metropolitana, por las altas dignidades eclesásticas chilenas. En esa ocasión el prelado entregó las orientaciones pastorales para los cuatro años próximos.



Dictadas normas para el llamado de reservistas

"En caso de guerra externa o interna, determinadas personas que integran la reserva podrán ser movilizadas hasta con el grado de teniente coronel de Ejército o el grado equivalente en la Armada y la Fuerza Aérea".

Así lo establece una ley publicada en el Diario Oficial de ayer que agrega nuevas disposiciones y dicta normas sobre reclutamiento y movilización de las Fuerzas Armadas.

El artículo único agrega, además de lo anterior, que "excepcionalmente podrá otorgarse a aquellas el grado de coronel de Ejército o grados equivalentes, según calificación que hará, en ambos casos, el comandante en jefe institucional correspondiente en la proposición de llamada".

La ley está firmada por el Presidente de la República, los miembros de la Junta de Gobierno y el Ministro de Defensa Nacional.

EL TIEMPO

Nublado a parcial y temperaturas extremas probables de 3 y 20 grados anuncia para el Área Metropolitana la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea, cuyos termómetros anotaron ayer una mínima de 0,6 grado a las 06.15 y una máxima de 18,6 grados a las 14.30 horas.

El pronóstico general es el siguiente: Arica a Chañaral, costa nublado a parcial e interior con nubosidad parcial. Chañaral a La Serena, despejado. La Serena a Concepción, nublado a parcial. Concepción a Balmaceda, nubosidad parcial variando a despejado. Balmaceda a Puerto Natales, nubosidad parcial. Puerto Natales a Diego Ramírez, nublado y chubascos. Isla de Pascua, cubierto variando a nublado y chubascos. Cordillera Central y Península Antártica, nublado y chubascos ocasionales.

El Contralor General de la República, Osvaldo Iturriaga, saluda al Embajador del Perú en Chile, José Luis Bustamante y Rivera, quien le hizo una visita de cortesía en la sede de la Contraloría, para departir sobre aspectos bilaterales, en torno a organismos controladores de ambos países.

General Matthei caminó media hora en hospital de Alabama

□ Sigue recuperándose de la operación a que fue sometido en Estados Unidos. Boletín FACH

Un corto paseo de media hora efectuó en su habitación del Hospital de Alameda, el lunes, el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General del Aire Fernando Matthei Aubel.

La información fue entregada por el Departamento de Relaciones Públicas de la entidad, a través de un comunicado, cuyo texto es el siguiente:

"En el día de hoy (ayer), se ha recibido desde Estados Unidos de Norte América una información referida al estado de salud del señor Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y miembro de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei Aubel, en la que se menciona que continúa en su franca recuperación, habiéndose levantado en el día de ayer, durante media hora".

Reiteraron solicitud sobre cambios en educación media

El Directorio Nacional del Colegio de Profesores, Asociación Gremial, mediante declaración pública, reiteró la solicitud de que se postergue la aplicación de los planes y programas de enseñanza media, y que dicho trámite se haga en forma progresiva y experimental.

Esta recomendación la formularon por segunda vez, considerando la disminución curricular, que podría

implicar cesantía, como por la incorporación de los ramos variables, lo que podría significar llevar al seno del magisterio a personas no idóneas desde el punto de vista pedagógico".

El acuerdo de formular tal declaración fue adoptado, según lo indica la misma nota, durante dos días de sesiones del Directorio Nacional del Colegio con todos los Presidentes regionales del país.

El Ministerio del Interior inaugura liceo y hospital de Pichilemu

El Ministro del Interior, Sergio Fernández, viajó en la noche de hoy a Pichilemu, capital de la provincia de Maipo, para inaugurar en representación del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, el edificio de la de bien público.

El Jefe del Gabinete viajó por vía aérea a Pichilemu a las 14.00 horas, siendo esperado en los Cerrillos, el cual arribó a las 15.00 horas. La ceremonia inaugural del edi-

cio de la Gobernación se efectuará inmediatamente después.

La obra tiene una superficie total construida de 360 metros cuadrados y representa una inversión de cinco millones 131 mil pesos.

Posteriormente, el Ministro Fernández visitará un conjunto de ocho viviendas en construcción para los funcionarios públicos.

También conocerá el antiguo hospital y la ampliación de ese recinto que permitirá mejorar en forma importante la atención de salud de la población.

NOTICIERO ECONOMICO

Asesinato de El Sadat hizo subir el dólar y el oro

LONDRES, 6 (AP).— El asesinato del Presidente egipcio Anwar El Sadat impulsó hoy un alza del dólar en las últimas transacciones en Europa y el oro subió en Londres pero declinó luego en Zurich debido a la actividad de toma de ganancias.

En Tokio, el dólar cerró a 228,65, en leve baja con respecto a la cotización de ayer de 228,70. El otro mercado en que bajó el dólar fue el de París.

La libra esterlina bajó hoy a 1,8430 tras haber subido durante la semana pasada y ayer a 1,8515.

Cotización frente a otras monedas, con el cierre de ayer entre paréntesis:

2,2610 marcos alemanes occidentales (2,2285)
— 1,9135 francos suizos (1,8915)
— 5,63 francos franceses (5,69)
— 2,5050 florines holandeses (2,46874)
— 1,190,50 liras italianas (1,182,375)
— 1,19945 dólares canadienses (1,19935).

Mientras tanto, el oro subió 11 dólares la onza en Londres a 452,75 tras cerrar ayer a 441,75. En Zurich subió a 457 dólares la onza pero luego bajó a 443,50, de todas maneras en alza con respecto al cierre de ayer de 442,50.

La plata mantuvo en Londres su precio de 9,50 dólares la onza.

Baja en Bolsa de Londres

LONDRES, 6 (AP).— El Mercado de Valores experimentó una baja hoy en medio de la incertidumbre sobre el atentado contra la vida del Presidente egipcio Anwar El Sadat pero las acciones petroleras subieron.

También subieron los bonos del gobierno británico de largo plazo, hasta 12 peniques, pero los de corto

plazo no experimentaron mayores cambios.

Las acciones de minas de oro bajaron aunque el precio del metal subió 11 dólares la onza.

Las acciones de British Petroleum subieron 4 peniques, Shell Transport 2 y Barmah 1. Ultramar mantuvo su cotización.

Entre las principales acciones in-

dustriales, Unilever bajó 13 peniques, General Electric de Gran Bretaña 10, Imperial Chemicals 8, Hawker Siddeley, Pilkington y Bat Industries 5, International Computers y Guest Keen Nettelford 4 y Rank Organization y Lucas 3.

El índice de 30 acciones industriales del Financial Times bajó de 15,4 a 475,0.

Congreso de comerciantes



Rafael Cumsille, Presidente de la Confederación del Comercio Detallista, quien fuera elegido primer vicepresidente de la Confederación Interamericana de Comerciantes.

Santiago servirá de sede para la realización del Tercer Congreso de Comerciantes de América, según lo determinaron los 450 delegados que participaron en el segundo encuentro de la entidad, celebrado recientemente en Colombia.

El congreso internacional está programado para septiembre de 1982, oportunidad en que la Confederación Gremial del Comercio Detallista de Chile, presidida por Rafael Cumsille, le corresponderá el papel de anfitrión.

Durante el encuentro realizado en Cucuta, Colombia el dirigente chileno fue elegido primer vicepresidente de la Confederación Interamericana de Comerciantes.

En la sesión de clausura, Cumsille obsequió al Presidente de Colombia, César Turbay Ayala, una muestra de huaso, en reconocimiento a la acogida que les brindó ese país y la estrecha amistad que une a ambos pueblos.

Seminario sobre la vivienda

La Empresa de Estudios Económicos GEMINES realizará hoy en el hotel Sheraton San Cristóbal un seminario sobre "El mercado de la vivienda".

En este encuentro, al que asistirán economistas y empresarios

del sector financiero y de la construcción, harán exposiciones, Julio Dittborn Subdirector de la Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN; Javier Vial, presidente de la Asociación de Bancos y Máximo Honorato,

presidente de la Cámara Chilena de la Construcción.

Se iniciará a las 9 horas para concluir a las seis de la tarde. Las deliberaciones se efectuarán en el salón Ball Room del mencionado hotel.

Agricultores remolacheros

El Presidente de la Asociación de Productores Remolacheros de Linares, Rolando Rentería, dijo ayer que CRAVAL dejó de cumplir con el calendario de pagos a los agricultores, correspondientes a la cosecha de este producto.

Indicó que la deuda total de la empresa con los agricultores asciende a 16 millones de dólares, de los cuales cinco millones 800 mil debía cancelar entre el 21 y el 30 de septiembre, pero no cumplió con esta obligación.

El dirigente señaló que Patricio Phillips, Secretario Ejecutivo de la Comisión Liquidadora de CRAV y CRAVAL les ha informado que posiblemente el pago a los agricultores se realizaría la próxima semana con recursos provenientes de una devolución de IVA por parte de la Tesorería.

Rentería manifestó que la situación actual afecta a unas 60 mil personas relacionadas con el agro a los que deben sumarse comerciantes y transportistas de toda la zona.

Bajó en un 27 por ciento el comercio petrolero

ROTTERDAM, 6 (ANSA).— Disminuyó en un 27 por ciento en el primer semestre de este año la cantidad de crudo que se comercializó a través del puerto de Rotterdam, en 47,3 millones de toneladas contra 64,8 millones del primer semestre de 1980, lo indicaron

las autoridades portuarias. En el semestre fueron descargadas en Rotterdam 42 millones de toneladas de crudo (56,4 en el primer semestre de 1980) y embarcadas 5,3 millones (8,4).

Las autoridades portuarias declararon que la reducción se debió a los aumentos

de los precios del petróleo, al elevado nivel de los stocks en los países europeos, a la desfavorable situación económica y a las medidas de ahorro y empleo de energía alternativa.

El tráfico de carbón, siempre en el primer semestre de este año, aumentó en un 17 por ciento a 6,9 toneladas (5,9).

Bancos en la FISA

Las autoridades de la FISA designaron como Banco Oficial para las actividades de Comercio Exterior de esta importante Feria Internacional al Banco Osorno y La Unión.

El objetivo de esta nominación es proporcionar a los expositores nacionales y extranjeros un servicio especializado en todas aquellas operaciones relativas a las actividades de la Feria. Para estos efectos el Banco-sorno dispondrá de personal especialmente calificado para estos fines.

Llega primera misión de textiles de Bélgica

□ Permanecerá en nuestro país entre el 14 y el 16 de octubre

Con el propósito de incrementar las relaciones comerciales el próximo 14 de octubre arribará a nuestra capital la primera misión privada de la industria textil de Bélgica, compuesta por seis empresarios y encabezada por el presidente de la Federación Belga de Textiles, A. Bodson.

De acuerdo a lo informado por el agregado comercial de la Embajada de Bélgica, Jean Boucher, la delegación permanecerá en Santiago hasta el 16 del presente. Durante tres días establecerán contactos con industriales y empresarios chilenos con el fin de establecer los primeros contactos y presentar la gran variedad de productos textiles que ese país fabrica. "En la oportunidad —señaló Boucher— se nombrarán representantes de las empresas belgas en Chile".

Entre los productos que presentarán se mencionan géneros para estabilización de suelos, géneros de todo tipo, decoración interior, alfombras de lana, tapetes, cubrecamas, cortinas, muebles KIT y otros productos.

CAMARA DE COMERCIO CHILENO-BELGA

Por su parte, el encargado de negocios de la Embajada de Bélgica, Michel Carlier, enfatizó que "el nuestro es un país pequeño, pero con una gran actividad a nivel de exportaciones. Hizo presente —por ejemplo— que en 1980 dicho país efectuó exportaciones por un valor aproximado de 35 mil millones de dólares, lo que representa la mitad de su Producto Nacional Bruto. Añadió que "uno de cada tres belgas está relacionado con la actividad exportadora, y esa actividad tiene una gran importancia en nuestro país".

Carlier indicó que debido a la creciente relación comercial entre Chile

y Bélgica —que el año pasado llegó a los 9 millones de dólares— se creó recientemente la Cámara Chileno-Belga de Comercio A.G., cuyo decreto de autorización respectiva fue publicado en el Diario Oficial el 28 de julio de 1981. La entidad está presidida por el industrial Eugenio Heiremans.

El encargado de negocios de la Embajada de Bélgica señaló que entre los objetivos de la flamante entidad está el de promover todo lo relacionado con las relaciones comerciales de ambos países, además de prestar una valiosa ayuda a los productores y exportadores de ambas naciones.

PRESENCIA EN FISA '81

Por otra parte, el personero señaló que por primera vez en la historia de la Feria Internacional de Santiago se presentará un Pabellón de Bélgica, el que presentará —parcialmente— lo que produce esa nación. "En 600 metros cuadrados se presentarán 14 empresas belgas de diferentes áreas —dijo— y se mostrará a los chilenos todo lo que se produce. "Esta será una buena oportunidad para incrementar el conocimiento del comercio entre ambas naciones —señaló— y esperamos que la presentación tenga el éxito que deseamos".

Carlier manifestó que Bélgica presenta —desde hace algunos años— un déficit en su balanza comercial, ya que las importaciones son mayores que las exportaciones. "Estamos haciendo los esfuerzos para equilibrar esta situación —señaló— y es por ello que nuestros exportadores y productores miran hacia otros mercados, entre ellos los de América Latina. Indicó que Chile ocupa el cuarto lugar entre los países del área de mayor intercambio comercial con la nación europea, luego de Brasil, Argentina y México.



Jean Boucher, agregado comercial de la Embajada de Bélgica en Santiago.

Dos chilenos en directiva de VISA latinoamericana

Son ejecutivos de los Bancos Concepción y del Trabajo

El vicepresidente ejecutivo del Banco Concepción, José L. Zabala, y el rector del Banco de Trabajo, Hernán Molina, fueron designados miembros de la primera mesa directiva latinoamericana de VISA, según anunció el organismo recientemente por VISA International. Ambos banqueros chilenos unen con su nombramiento a banqueros importantes de otras ocho regiones del hemisferio y a dos de los principales ejecutivos de VISA para integrar el directorio de dieciséis personas, el que tendrá amplias facultades en los asuntos de VISA en América Latina y el Caribe. Presidente de esta mesa directiva quedó designado Henry Benacerraf, presidente del Crédito Unificado C.A., de Caracas.

Esta nueva mesa directiva latinoamericana podrá admitir socios, honorarios por servicios y supervisar las operaciones en su extensa jurisdicción. Fue establecida en la reunión de VISA International en Atenas, el 7 de septiembre último. En esta oportunidad se reveló, también, que millones de personas manejan VISA, 14 mil instituciones financieras en todo el mundo son dueñas de VISA y 3,2 millones de establecimientos aceptan tarjeta de crédito VISA.

Con ocasión de la constitución de esta mesa directiva VISA para Latinoamérica, James F. Partridge García, director y gerente general de VISA Latinoamérica, expresó que "su creación es la confirmación de la expansión dinámica de la región y de su importancia dentro del sistema internacional moderno para pagos de consumidor. Con la orientación de este nuevo directorio, extenderemos aún nuestras operaciones computarizadas con conexiones directas a nuestros centros de procesamiento de datos en EE.UU., Gran Bretaña. La red de comunicaciones de datos VISA ya llega a Puerto Rico, algunas partes de México y Venezuela. Los lugares que aún no se han integrado a la red de comunicaciones mandan sus cintas computadoras a los centros VISA en San Mateo, Calif., y McLean Virginia. Esta red impulsará el desarrollo de un sistema que permitirá a los usuarios VISA obtener anticipos en efectivo con las máquinas cajeros automáticos (ATM) y disponer de cualquier parte del mundo".

El anuncio de la designación de los dos banqueros chilenos fue hecho en Miami hace algunas horas y recibido con beneplácito en nuestros círculos bancarios y financieros en general.

Microbuses nuevos pueden aplicar la tarifa libre

De acuerdo a informaciones proporcionadas por la Secretaría Regional Ministerial de Transportes del Área Metropolitana, los microbuses pueden cobrar tarifa libre, siempre y cuando su año de fabricación sea superior a 1976, es decir no tenga más de cinco años de uso.

La medida está en vigencia desde el año pasado, luego que se publicó un decreto en septiembre de 1980, con la pauta tarifaria para las líneas o rútas nuevas de los recorridos de la movilidad colectiva.

Ante consultas del público, sobre los distintos cobros que puede tener una misma línea, se le indica que esto obedece a las razones mencionadas anteriormente y que el precio del pasaje lo regula la demanda de los usuarios. Esto significa que si un pasajero no quiere pagar el micro de 10 pesos más, puede esperar aquel vehículo que pida el valor establecido por el gobierno de 8 pesos.

La Secretaría Regional informó asimismo que hasta el momento se han inscrito decenas de recorridos que cuentan con máquinas nuevas, pero que sólo 15 líneas están aplicando el sistema.

Todo lo anterior no indica que esto sea un régimen de libertad de tarifa completa, sino que se establece exclusivamente en casos específicos. Un estudio sobre el libre precio de los pasajes está aún en trámite y la resolución respectiva se conocerá en los próximos meses.



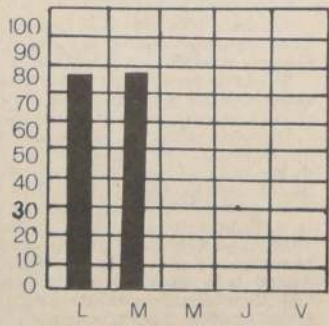
El 25 de agosto, Banco Exterior comenzó sus actividades en la comuna de Providencia, con una nueva sucursal ubicada en Av. Pedro de Valdivia N° 0180, brindando a la comunidad todos los servicios e instrumentos bancarios. Banco Exterior, subsidiario de Banco Exterior de España con medio siglo de experiencia en comercio exterior y con 270 sucursales en España, pertenece al grupo Banco Exterior con filiales en todo el mundo. Banco Exterior Chile comenzó a operar en Chile desde marzo de 1979, ofreciendo todos los servicios de un banco comercial: cuentas corrientes, mercado de capitales, créditos, cobranzas, descuentos. Al cabo de 2 años y medio comienza a expandirse en Santiago y más adelante a provincias, en un afán de servir al desarrollo del comercio exterior del país.

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

Tipo de cambio (pesos)	
Dólar	39,000
Libra Esterlina	72,289
Marco Alemán	17,536
Florin Holandés	15,860
Franco Suizo	20,712
Franco Belga	1,063
Franco Francés	7,017
Yen	0,171
Corona Danesa	5,460
Corona Noruega	6,745
Corona Sueca	7,128
Chelín Austríaco	2,506
Peseta	0,411
Dólar Australiano	45,244
Dólar Canadiense	32,609

Precio del cobre



76,04 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 75,35 centavos
Precio promedio del año: 80,12 centavos

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIARIA
ACCIONES							
ANDINA	9,485	43,631	4,60	4,60	4,60	4,60 T	
BANCILO	215,800	381,015	1,79	1,79	1,74	1,75 T	
BNC	2,000	25,000	12,50	12,50	12,50	12,50 T	
CARTONES	16,229	558,846	37,00	37,00	34,43	34,50 T	
CERVEZAS	59,697	6,486,064	112,00	112,00	112,00	112,00 T	
CHILE	76,531	1,429,363	18,70	18,70	18,68	18,70 T	
CHOLGUAN	13,932	43,189	3,10	3,10	3,10	3,10 T	
COIA	2,500	438,750	175,50	175,50	175,50	175,50 T	
COLOSO	5,400	95,040	17,60	17,60	17,60	17,60 T	
CONCHATORO	42,886	342,791	8,00	7,80	7,99	8,00 T	
COPEL	38,823	1,707,712	44,00	43,75	43,99	44,00 T	
CRÉDITO	10,000	380,000	38,00	38,00	38,00	38,00 T	
CTI	50,000	60,000	1,80	1,80	1,80	1,80 T	
ELECTOMETAL	73,497	2,204,910	30,70	30,70	30,00	30,00 T	
ELECTRIFIC	1,211	113,683	8,00	8,00	8,00	8,00 T	
EPERVA	16,500	331,650	20,10	20,10	20,10	20,10 T	
ESTACIONAM	1	325,000,00	325,000,00	325,000,00	325,000,00	325,000,00 T	
FORESTAL	522	566,170	1,085,00	1,085,00	1,085,00	1,085,00 T	
GAS STGO	3,000	16,500	5,50	5,50	5,50	5,50 T	
HÍPICO	1	115,000,00	115,000,00	115,000,00	115,000,00	115,000,00 T	
HORVOS	630,000	252,000	4,00	4,00	4,00	4,00 T	
INDO	60,700	558,140	9,20	9,10	9,20	9,20 T	
INDUGAS	68,629	73,177	1,15	1,00	1,07	1,07 T	
ISQUE	98,500	278,610	2,90	2,90	2,92	2,90 T	
LUCCHETTI	25,000	47,500	1,90	1,90	1,90	1,90 T	
MADECO	13,592	384,236	28,50	28,00	28,27	28,50 T	
MADERAS	15,700	31,400	2,00	2,00	2,03	2,03 T	
MINERA	293,040	5,450,544	18,40	18,40	18,60	18,60 T	
MUEBLES	853,000	3,582,600	4,20	4,20	4,20	4,20 T	
PASUR	1,100	13,750	12,50	12,50	12,50	12,50 T	
PIARRRENO	28,789	431,835	15,00	15,00	15,00	15,00 T	
PRINCESA	165,258	130,606	80	80	80	80 T	
SIEMEL	22,558	45,162	2,00	2,00	2,00	2,00 T	
SOPROCAL	5,000	47,500	9,50	9,50	9,50	9,50 T	
TABACOS	13,736	390,608	28,00	28,00	28,44	28,00 T	
TELEFONOS	40,877	739,286	18,50	18,00	18,09	18,00 T	
VAPORES	1,018	9,171	9,00	9,00	9,00	9,00 T	
VOLCAN	190,000	2,470,000	13,00	13,00	13,00	13,00 T	
TOTAL ACCIONES		30,851,229					
TOTAL GENERAL		43,644,594					

(*) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTÁ CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO
(**) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TÍTULO MERAMENTE INFORMATIVO Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CÁLCULO.

Sociedad Nacional de Minería

Proposiciones de Chile ante el CIPEC mejorará precio del cobre

Gerente de SONAMI indicó que "tenderán a producir un equilibrio entre oferta y demanda"

En todos los países productores deben combatir las medidas proteccionistas de las naciones desarrolladas

Altamente positivo" el anuncio de que nuestro país seguirá aumentando su producción

Nuestro gremio ve con profunda satisfacción la activa posición que el Gobierno ha adoptado en el CIPEC para llevar a cabo medidas tendientes a mejorar la injusta y desventajosa posición que tiene el cobre en el mercado internacional".

En la reunión del lunes de la Conferencia Intergubernamental de Países Exportadores de Cobre (CIPEC) en París.

Araya añadió que, si bien es cierto la posición planteada por el Ministerio de Minería, ha estado concienzudamente las ventajas que puede presentar determinada fórmula y ha llegado a una conclusión que -estamos seguros- tendrá los efectos deseados de elevar el precio del metal rojo.

Araya manifestó que "sabemos que el Supremo Gobierno, a través del Ministerio de Minería, ha estado concienzudamente las ventajas que puede presentar determinada fórmula y ha llegado a una conclusión que -estamos seguros- tendrá los efectos deseados de elevar el precio del metal rojo."

Araya manifestó que "sabemos que el Supremo Gobierno, a través del Ministerio de Minería, ha estado concienzudamente las ventajas que puede presentar determinada fórmula y ha llegado a una conclusión que -estamos seguros- tendrá los efectos deseados de elevar el precio del metal rojo."

Araya manifestó que "sabemos que el Supremo Gobierno, a través del Ministerio de Minería, ha estado concienzudamente las ventajas que puede presentar determinada fórmula y ha llegado a una conclusión que -estamos seguros- tendrá los efectos deseados de elevar el precio del metal rojo."

BOLSA DE METALES

El gerente de la Sociedad Nacional de Minería observó que la producción del metal rojo en Chile ofrece indudables ventajas comparativas que -en el futuro- pueden ser cada vez más importantes como factor de competencia respecto de otros países exportadores.

AUMENTO DE LA PRODUCCION

Por otra parte, el personero señaló que SONAMI "consideraba una medida muy acertada que nuestro país deje en claro que -en el largo plazo- seguirá aumentando la producción, haciéndola más consecuente con su participación en las reservas mundiales de cobre".

Entre esas ventajas que posee Chile, Araya mencionó las "altas leyes de cobre y la relativa cercanía de los centros de producción con los puertos de embarque. Ambos factores implican un menor costo de producción", dijo el gerente de SONAMI.

Además nuestro país produce un tipo de cobre fino de mayor calidad que el de la mayoría de los países productores, lo que le permite obtener "premios" y un mayor precio por el producto.

EXPORTACIONES MANUFACTURADAS

Asimismo, el gerente de la Sociedad Nacional de Minería observó que la

parecía altamente conveniente la proposición del Ministro de Minería en el CIPEC en orden a iniciar en los foros pertinentes acciones que tiendan a lograr un libre acceso de nuestras exportaciones de semimanufacturas de cobre a los mercados de los países desarrollados, como contraparte del acceso de éstos a nuestras materias primas.

Araya dijo que debido a medidas proteccionistas de los países industrializados -que son los más importantes compradores de cobre- Chile no ha podido desarrollar, como habría sido deseable y beneficioso para nuestra economía, el área de la producción manufacturera de este metal. Añadió que "dichas medidas de determinados países dejan prácticamente fuera de competencia los productos que podemos fabricar aquí, ya que existe un problema general de precios".

Puntualizó que "esta es una materia que -sabemos- requerirá de mucho esfuerzo y tiempo para lograr buenos resultados, pero es preciso que se ponga en ella la mayor voluntad y la mayor continuidad, por cuanto el desarrollo de la industria manufacturera de cobre podría significar un sustancial aumento de valor agregado a las exportaciones de cobre".



La producción del metal rojo en Chile ofrece indudables ventajas comparativas que -en el futuro- pueden ser cada vez más importantes como factor de competencia respecto de otros países exportadores.



Alfredo Araya, gerente de la Sociedad Nacional de Minería: "Vemos con profunda satisfacción la activa posición que el Supremo Gobierno ha adoptado en el seno de CIPEC, en orden a defender el precio del cobre".

Misión comercial británica se entrevistará con M. de Economía

El Ministro de Economía, General Rolando Ramos, recibirá a los líderes de la misión Comercial de la Cámara de la Industria y Comercio de Birmingham que visitará Chile desde el 11 octubre, por cuarto año consecutivo.

De las misiones comerciales británicas que han visitado Chile este año ésta es la más grande y la de mayor importancia. La misión estará integrada por representantes de 16 firmas exportadoras británicas, que cubren una amplia gama de productos que van desde artículos sanitarios, textiles y alfombras hasta equipos náuticos y vehículos de aplicación múltiple.

Durante su estadía en Santiago, los líderes de la misión se entrevistarán con el General Rolando Ramos, Ministro de Economía; con Andrés Concha, Director Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores; con Domingo Arteaga, presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio; con Luis Correa Prieto, de la Cámara Nacional de Comercio; con Fernando Sahli, de la Cámara de Comercio de Santiago, y con la Cámara Anglo-Chilena de Comercio.

La Cámara Industrial y de Comercio de la ciudad de Birmingham llamada la ciudad de los 1.000 oficios, tiene más de 160 años de existencia y representa a una región que contribuye con más de un tercio de los productos elaborados y de las exportaciones de Gran Bretaña.

La misión arribará el domingo 11 de octubre, en un vuelo de British Caledonian, y durante la semana que estará en Santiago se hospedarán en el Hotel Galerías Holiday Inn.

COMENTARIO ECONOMICO

Chile crecerá en 5% en un año de "recesión"

Por Manuel José Gamonal

En medio de un mundo que sufre los efectos de una menor actividad que ha obligado a las grandes naciones a adoptar medidas extraordinarias, Chile se alza como un país que crece y sostenidamente.

Las cifras más recientes elaboradas por la Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN, señalan que en este año el Producto Nacional crecerá en alrededor de un 5 por ciento.

Porcentaje que es superior al promedio de aumento de la riqueza nacional habido en todos los años en que se aplicaba la política económica tradicional: o sea socialista o embozadamente estatista.

ECONOMIA ESTABLE

En estos momentos hay mucha inquietud o nerviosismo en determinados sectores nacionales. Informaciones que nacen como un comentario al pasar sobre menores ventas en determinada empresa, se convierten en un "dato firme" sobre anuncio catastrófico.

Y así se llega a decir que se iniciará "una serie" de dificultades especialmente de orden financiero. Y tal como en el juego infantil, el rumor dicho al oído que pasa de boca a oído entre todos los contertulios, el último recibe un terremoto, maremoto o cualquier otra situación de la mayor gravedad e imposable de superar.

La economía nacional incluso es capaz de resistir tales hechos. Su estabilidad viene del esquema que se aplica que ha permitido el desarrollo de todos los sectores productivos y comerciales sin excepción. Y un desarrollo armónico que se equilibra automáticamente: si hay un factor que crece mucho, surge interés por invertir y esos excedentes por sobre los niveles de estabilización vuelven a equilibrarse.

Ya no quedan sectores en los cuales no se haya invertido o se estén concretando proyectos. Toda la actividad real crece al mismo tiempo. Y eso es lo que interesa en definitiva.

MENORES INGRESOS

Las bases en que se está construyendo la economía nacional ya son conocidas y ellas permiten aprovechar todos los recursos naturales y las ventajas comparativas.

De esta forma es como ha habido una serie de explosivos aumentos de actividad y especialmente de utilidades. Cuando se dejó en libertad la tasa de interés, la operación de sociedades financieras se convirtió de inmediato en un excelente negocio. Y así en todos los sectores.

Pero la demanda real - no inflada por crecimientos artificiales de la cantidad de dinero, equilibra todos los sectores, volviendo a niveles razonables tanto la expansión como las utilidades.

Cuando se producen alteraciones en los elementos que están más estrechamente ligados a la economía mundial o sufre variaciones la tasa de interés, el factor financiero o la menor demanda provoca menores ingresos.

Es lo que está pasando en estos momentos en Chile. Los cálculos oficiales señalan una cifra del orden de los 800 millones de dólares que será la del menor ingreso en el presente año.

Como el Producto Nacional se proyecta por sobre los 26 mil millones de dólares, la caída o sea esos 800 millones no es más que cerca de un 3 por ciento.

MAS QUE NUNCA ANTES

Como en los anteriores períodos históricos nacionales, el Producto no creció en más de un 3 ó un 3,5 por ciento como promedio anual; el que en 1981 la economía chilena vaya a crecer a un 5 por ciento, quiere decir que lo hará en un porcentaje superior a lo que siempre había ocurrido en tiempos de economías tradicionales.

La aplicación del esquema libre de desarrollo sobre la base del mercado tanto nacional como internacional, hizo que una vez salvada la crisis del anterior gobierno y el alza espectacular del petróleo, el Producto comenzara a crecer en altos porcentajes nunca antes vistos en el país.

En 1976, su alza fue de un 3,5%; en 1977, lo hizo en un 9,9; en 1978, aumentó en un 8,2%; en 1979, en un 8,3% y el año pasado en un 6,5 por ciento.

En 1981, lo hará en un 5 por ciento. La serie de quiebras o descalabros productivos o nulas ventas en el comercio exterior, no parecen ser otra cosa que imaginaciones exuberantes o malas intenciones.

Anuncian diálogo comercial entre Irán y EE.UU.

ESTOCOLMO, Oct. (ANSA). — Irán estaría intentando de reiniciar sus relaciones comerciales con los Estados Unidos. De acuerdo con lo publicado con una revista sueca, "Dagens Industri", el Gobierno de Teherán habría directamente concluido un acuerdo secreto por valor de 30 millones de dólares con la firma de comercialización "Central National Corp", que tiene su sede en Nueva York. El contrato prevé una ingente provisión de materiales para la producción de cartón corrugado a un ente estatal iraní.

Según la revista, se trata del primer acuerdo comercial entre los dos países desde la revolución de 1979. El Gobierno de Khomeini había en efecto prohibido rigurosamente toda relación comercial con los Estados Unidos, en tanto Washington por su parte había congelado los bienes iraníes depositados en los bancos norteamericanos y había impuesto un embargo comercial hacia Irán como consecuencia del caso de los rehenes estadounidenses.

La revista sueca, que cita a su vez no identificadas "fuentes iraníes en Madrid", precisa que la provisión, equivalente a unas 60 mil toneladas de materiales brutos para la fabricación de cartón corrugado, responderá a las necesidades de Irán de este producto por todo un año.

El contrato habría sido firmado en España, y al respecto una confirmación indirecta se obtuvo de una empresa sueca que perdió justamente el contrato por haberlo obtenido la "Central National Corp", la cual ofertó precios inferiores.

Movimiento bursátil

	Indice Hoy	Indice Anterior	Variación (%)
Indice 30 Dic. de 1980 = 100			
SECTORES			
Bancarios y Financieras	86.20	86.37	-0.20
Propiedades y Forestales	127.80	127.87	-0.05
Minerías	108.12	108.12	+0.00
Industriales	63.69	64.36	-1.04
Servicios Varios	72.82	73.13	-0.42
SECTOR INDUSTRIAL			
Alimenticias y Bebidas	85.61	85.63	-0.02
Construcción	83.78	84.31	-0.63
Productos Diversos	51.65	54.00	-4.35
Metalmeccánicas	42.12	42.78	-1.54
Químicas	35.71	35.69	+0.06
Textiles y Vestuario	65.54	65.54	+0.00
SECTOR SERVICIOS VARIOS			
Comerciales y Distrib.	63.79	63.45	+0.54
Financieras e Inmobiliarias	112.27	112.54	-0.24
Marítimas y Navieras	52.07	52.07	+0.00
Servicio Público	62.21	63.26	-1.66
Seguros	135.92	135.92	+0.00
G.P.A.			
G.P.A.	75.75	76.14	-0.51
Instrumentos Transados			
Instrumentos Transados	60.16	60.65	-0.81
Instrumentos Transados			
Oro Amonedado	8.310.692.00		10.99
Instrumentos Renta Fija	4.482.673.00		5.93
Acciones	30.851.229.00		40.81
Brokers (en rueda)	31.954.149.00		42.27
TOTAL GENERAL	75.598.737.00		100.00

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	6 Octubre 1981	7 Octubre 1981
CAR SERIE "E"	13,830583	13,838558
CAR SERIE "F"	2,635568	2,637087
INSTRUMENTOS MONETARIOS		
ORO 100	316 3,752,500	11,500.00
ORO 100-E	401 4,522,692	11,488.00
ORO 20	8 20,000	2,500.00
ORO 50	1 5,500	5,500.00
TOTAL MONETARIOS	8,310,692	
INSTRUMENTOS RENTA FIJA		
CAR E-18	24,000 325,295	98.00
CAR E-20	24,000 313,678	94.50
CAR E-21	24,000 313,678	94.50
CAR E-22	10,005 138,749	94.12
CAR E-23	142,433 1,871,435	95.00
CAR F-23	60,000 153,074	96.80
CAR F-21	60,000 153,390	97.00
CAR F-22	120,000 306,464	96.90
TOTAL RENTA FIJA	4,482,673	

Indicadores básicos

	1° Dic. 79	1° Abr. 80	1° Ago. 81
	31 Marz. 80	30 Sep. 80	aun vigente
Asignación Familiar	286.40	309.31	401.98
Asignación Movilización	255.43	275.88	358.51
Asignación Alimentación	312.61	337.62	438.77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823.01	888.85	1.155.15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694.67	3.990.24	6.222.85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185.71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200.00	1.300.00	1.300.00
Salario Imponible Agríc.	2.958.28	3.194.92	4.447.39
Mín. Imp. Emp. Casa Part.	2.638.14	2.847.03	2.135.00
Unidad Tributaria Octubre			50.50
Cuota de Ahorro Corvi (10 de Agosto al 11 de Septiembre)			

Unidad de Fomento

Valor de ayer:	\$ 1.214,43
Valor de hoy:	\$ 1.214,91
Valor de mañana:	\$ 1.215,39

Monedas de Oro

De cien pesos	\$ 10.982
De cincuenta pesos	\$ 5.461
De veinte pesos	\$ 2.236

COSEPELES DE ORO

De cien pesos	\$ 10.782
De cincuenta pesos	\$ 5.391

FUENTE: Banco Central

Reabierto investigación sobre incendio de "Disco Hollywood"

En un vuelco inesperado, similar al caso del club "Regine's", la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones dispuso



so la reapertura de la investigación judicial sobre el incendio intencional que redujo a cenizas el salón de bailes "Disco Hollywood", el pasado 8 de febrero.

La causa es llevada por la magistrado María León Neira, del 13º Juzgado del Crimen, quien cerró el sumario y sobreyó temporalmente el caso por no encontrar culpables ni indicios de ellos. El abogado de la Compañía de Seguros "La Auxiliadora", Luis Bates Hidalgo, apeló de esta resolución ante la Corte de Apelaciones, tribunal que dispuso la anulación del sobreseimiento temporal, el inicio de una nueva indagatoria judicial y la realización de un número indeterminado de diligencias.

En la fotografía se aprecia el aspecto del salón de bailes "Disco Hollywood", luego del incendio intencional que lo arrasó el pasado 8 de febrero. La Corte de Apelaciones dispuso la reapertura de la investigación judicial y la realización de una serie de nuevas diligencias.

Por resolución del juez de esa provincia

Presos en Tacna seis conductores chilenos acusados de contrabando

□ Otros dos choferes de camiones fueron puestos en libertad por falta de méritos

El juez sumariante de la ciudad de Tacna dispuso, en las últimas horas, el encarcelamiento de seis de los ocho choferes chilenos que aparecen implicados en un presunto contrabando de mercadería procedente del puerto de Arica.

Los conductores de camiones afectados por el dictamen del titular fueron individualizados como Carlos Ramírez Cruz, Rolando Taucare Taucare, Marcos Muñoz Giraldo, Juan Fábrega, Oscar Bravo Chávez y Samuel Gómez Gálvez.

De acuerdo a versiones periodísticas provenientes de la zona, el magistrado encontró culpables a los camioneros del delito de "contrabando

organizado", razón por la cual decretó su inmediata reclusión.

La pasada semana, la policía peruana requirió a los ocho choferes gran cantidad de artefactos eléctricos y productos de tocador que transportaban en cámaras ocultas de sus vehículos. Los detenidos procedían del puerto de Arica.

Asimismo se informó, que los dos favorecidos con la libertad incondicional son los choferes Guido Muñoz Arancibia y Sergio Fernández Fernández, quienes viajarán a la capital en las próximas horas, de acuerdo a versiones extraoficiales.

NO EXISTIO LA FUGA

Aunque algunas agencias cablegrá-

ficas informaron que siete de los ocho chilenos acusados de contrabando por un juez peruano se habían fugado a la ciudad de Arica, fuentes responsables desmintieron en forma categórica el hecho.

Inicialmente, la policía del país del norte aprehendió a los conductores y los puso a disposición del magistrado competente, pero diligencias practicadas por el consul de Chile en Tacna, Hugo Morales Courbis, permitieron que los acusados recobrasen su libertad bajo el compromiso de presentarse una vez que fueran requeridos por el juez instructor, lo que se cumplió en todas sus partes.

Veintitrés damnificados y cinco casas destruidas por incendios

□ Siniestros ocurrieron en las últimas horas en Chillán y en el sector surponiente de la capital

Veintitrés personas resultaron damnificadas en las últimas horas a consecuencia de dos incendios, ocurridos en Chillán y en la capital, y que destruyeron completamente cinco inmuebles.

El primer siniestro, cuyo origen, se desconoce, estalló en la vivienda signada con el número 973 de calle Caupolicán en la ciudad de Chillán, propiedad de Francisco Fernández San Martín, de 42 años de edad.

Las llamas se propagaron posteriormente al inmueble colindante, el número 975, perteneciente a Ester Gutiérrez Contreras, de 70 años, arrasándolo asimismo en su totalidad.

La situación fue controlada por voluntarios de cuatro compañías del Cuerpo de Bomberos local, sin que se registraran lesionados.

Los damnificados, cinco adultos y cinco menores, fueron instalados en casas de vecinos, junto con las escasas especies que lograron rescatar de las llamas.

TRECE DAMNIFICADOS EN MAIPÚ

Otras trece personas quedaron sin hogar en la madrugada de ayer, a raíz del siniestro que redujo a cenizas tres casas de material ligero, ubicadas en la comuna de Maipú, al surponiente de la capital.

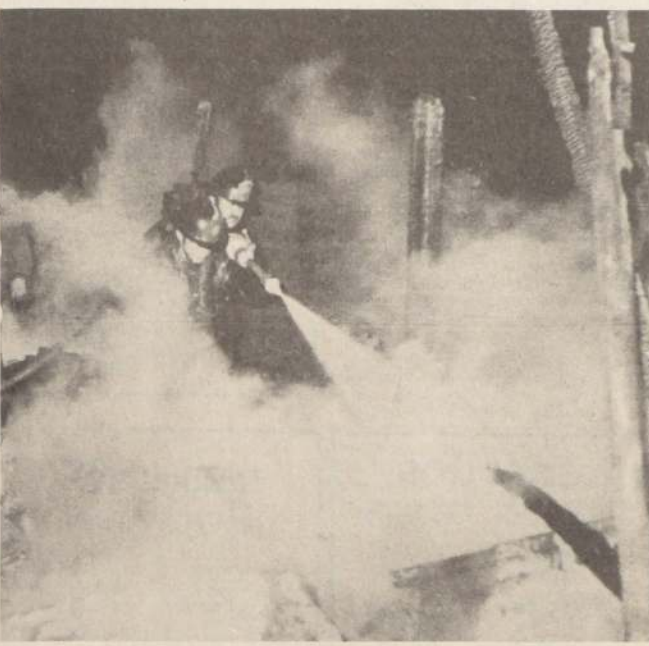
El fuego estalló a las 4.30 horas en la vivienda 5808-A de avenida Las Palmas, propiedad de Justo Herrera Herrera, debido al recalentamiento de la instalación eléctrica en mal estado.

El incendio, luego de destruir este inmueble, se extendió a las casas 5808-B y 5806, pertenecientes a Luis Cisternas Arévalo y a María Sandoval Rodríguez.

Las llamas fueron extinguidas a las 5.40 horas por voluntarios de cuatro compañías del Cuerpo de Bomberos de Maipú.

Carabineros informó que no se re-

gistraron lesionados, agregando que los damnificados —doce adultos y un menor— fueron trasladados con algunos enseres que pudieron salvar a viviendas de vecinos.



Voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Maipú trabajan en la extinción del siniestro que destruyó tres viviendas en esa comuna y que, gracias a su oportuna acción, no se propagó a los restantes inmuebles de la manzana.

FIANZA MILLONARIA

Esta tarde la Corte de Apelaciones deberá resolver sobre la rebaja de fianza (de 7 millones 500 mil pesos a 5 mil pesos) dispuesta por el ministro Enrique Paillán Peña en favor del reo Luis Mazzotti Infante.

Detenido a mediados de junio de 1980, acusado de estar implicado en el fraude tributario de "El Tattersall", Mazzotti Infante sostiene que la cifra de evasión tributaria es del orden de los dos millones de pesos, y no 500 millones como originalmente sostenía la acusación fiscal.

Esta tesis fue aceptada por el ministro sumariante quien concedió este beneficio previa consulta a la Corte de Apelaciones.

EXTREMISTA JOSE BENADO

La Tercera Sala de la Corte Suprema resolvió una contienda de competencia y dispuso que el juez Julio Miranda Lillo, del 14º Juzgado del Crimen, deberá procesar al extremista José Benado Medvinsky por el delito de falsificación de instrumento público.

El terrorista fue apresado a mediados del año pasado en una parcela ubicada en la calle Departamental de la comuna de Nuñoa y fue procesado por la Tercera Fiscalía Militar, y condenado a 43 años de prisión, por sedición militar, infracción a la Ley de Control de Armas y otros delitos.

TRIBUNALES

La justicia civil lo procesará por utilizar una cédula de identidad falsa, a nombre de Enrique Vergara Arenas, para ingresar ilegalmente al país.

Por otra parte, el abogado Jorge Mera respondió ayer a la acusación del Fiscal en un escrito de 85 carillas de extensión en donde se hace una defensa del mirista y se presentan una serie de observaciones a la sentencia de 43 años, en total, de presidio.

FRAUDE ADUANERO

Cinco personas, encargadas reos por un supuesto fraude aduanero cometido por el retiro ilícito de una partida de televisores a color, marca "Sony", desde el interior del recinto de la Aduana del Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, recobraron su libertad por resolución de la Octava Sala de la Corte de Apelaciones.

Anteriormente, el juez del 21º Juzgado del Crimen, Fernando Montero Araya, había rechazado este beneficio para los reos Tomás Soto Álvarez,

Enrique Hughes Muñoz, Ricardo Toloza González, Víctor Hugo Gutiérrez Barros y Pedro Cárdenas. Todos ellos recobraron su libertad bajo fianza de tres mil pesos cada uno.

El delito fue sorprendido por Carabineros cuando detuvieron a un camión que abandonaba el recinto aduanero, a mediados de agosto pasado, repleto de televisores y sin la correspondiente guía de libre tránsito acostumbrada en estos casos.

La defensa de los inculcados está encomendada a los abogados Eduardo Zarhi y René Fariñas Rojas.

AMPARO DE FAMILIA

La Corte de Apelaciones declaró improcedente un recurso de amparo interpuesto por un grupo familiar que intentó ingresar al país pese a tener prohibición de hacerlo.

Los afectados son Leopoldo Hugo Sáez González e Iris Angélica Medina Morales, y su hija de 4 años de edad, Virginia, quienes fueron reembarcados por la Policía Internacional el 12 de septiembre pasado cuando llegaron al aeropuerto internacional Arturo Merino Benítez, procedentes de Mozambique.

La Tercera Sala fundó el rechazo de este recurso de amparo en el inciso final del artículo 24 transitorio de la Constitución Política del Estado.



Golpe asestado a narcotraficantes en Arica mereció elogios internacionales

Múltiples saludos y felicitaciones, de parte de los jefes máximos de la Organización Internacional de Policía Criminal —O.I.P.C.— INTERPOL, recibió en los últimos días el Director de Investigaciones de Chile, general (R) Fernando Paredes Pizarro, luego de la espectacular diligencia que sus dirigidos efectuaron en Arica y la que culminó con la captura de dos traficantes internacionales.

El duro revés sufrido por la mafia en Chile, una de las pesquias más importantes de los últimos 10 años, fue conocido por todas las policías del mundo, razón por la cual las autoridades del organismo internacional cursaron sus felicitaciones a los efectivos chilenos, a través de su Director General y jefe de INTERPOL-Chile.

El certero golpe asestado a los narcotraficantes en la nortina ciudad permitió la recuperación de 22 kilos

de clorhidrato de cocaína y la incautación de varias armas y municiones con las cuales un estadounidense y un danés —ambos arrestados— pretendieron resistir la acción policial.

Los traficantes de estupefacientes habían montado su cuartel central en un lujoso yate de propiedad del ciudadano danés, nave que también fue retenida y puesta a disposición de los tribunales chilenos.

La importante cantidad de drogas había sido adquirida en Bolivia y estaba lista para ser trasladada hasta los Estados Unidos, donde residen los financistas de la dolosa operación.

En el grabado (arriba) el general (R) Fernando Paredes Pizarro, en los momentos que da por inaugurado el Congreso Regional de INTERPOL en el edificio Diego Portales.

Oficial chileno desapareció de su nave en el Atlántico

VALPARAISO.— Un oficial radiotelegrafista desapareció desde el mercante nacional "Lanahue", cuando éste navegaba en aguas del Atlántico.

La información fue proporcionada por la Dirección del Territorio Marítimo y Marina Mercante Nacional, luego de recibir un cable del capitán del barco de la Empresa Marítima del Estado, que da cuenta del desaparecimiento del oficial José Enrique Montoya Martínez, de 32 años, casado y que se desempeñaba en EMPREMAR desde el año 1973.

Según el cable, la desaparición del oficial radiotelegrafista segundo se registró el lunes en los momentos en que el "Lanahue" navegaba con destino al Mediterráneo, por el Atlántico. Requerido el joven marino para cumplir sus funciones a bordo, y mientras el barco se encontraba a la altura de Cabo Verde, Sudáfrica, frente a las Islas Canarias, fue buscado por todas las dependencias, comprobándose su desaparición. Se estima que por algún accidente haya caído al mar. No se descarta también la posibilidad de que el joven sufriera una depresión nerviosa y se lanzara al mar, con el objeto de suicidarse.

Comprobada la desaparición de José Montoya Martínez, se ordenó su inmediata búsqueda por el área y tras catorce horas de inútiles esfuerzos se determinó continuar el itinerario establecido por la empresa e informar de este lamentable hecho a la dirección del litoral.

El joven oficial, desde julio de 1977, se desempeñaba como radiotelegrafista segundo de EMPREMAR.

Continúa despeje de vehículos del sector céntrico de Santiago

Durante toda la mañana de ayer continuó trabajando en el centro de Santiago el equipo de funcionarios de la Prefectura del Tránsito de Carabineros y de empleados de la corporación edilicia, retirando todos los vehículos mal estacionados en el sector céntrico de la capital.

Sin embargo, el número de automóviles retirados de su estacionamiento —no permitido— fue menor que el del lunes, ya que al parecer esta medida hizo recapacitar a la mayoría de los conductores que prefieren dejar sus coches en lugares especialmente habilitados para tal efecto.

Las seis grúas de la Municipalidad de Santiago, cada una a cargo de un inspector del Departamento del Tránsito de la Alcaldía y acompañados por personal de la 32 Comisaría del Tránsito de la Jefatura de Zona Metropolitana de Carabineros, recorrieron diversas arterias del sector comprendido entre las siguientes calles: por el norte, Avenida Santa María, por el sur, calle Alonso Ovalle, por el oriente Avenida Vicuña Mackenna y por el poniente, Carretera Norte Sur.

Todos los vehículos que fue posible retirar de su lugar de estacionamiento, fueron llevados hasta depósitos municipales, emplazados en la zona norponiente de la comuna, donde

quedaron a disposición de sus propietarios, previo pago de los gastos de traslado y de la multa, que debe ser cancelada en el respectivo Juzgado de Policía Local.

Asimismo, los automóviles que no pudieron ser levantados por las grúas, debido a problemas de espacio o mecánicos, fueron señalizados con grandes carteles que inspectores de la Municipalidad adherieron a sus ventanillas con un pegamento de alto poder, de manera que cualquier funcionario de la policía uniformada pueda detenerlo cuando circule y cursar la infracción correspondiente a su conductor.

En fuentes de la policía, se señaló que esta campaña coordinada con la Municipalidad de Santiago, continuará desarrollándose durante todo el curso de esta semana.

Detenido violador y asesino de una niña de cinco años

LOTA. (Especial para LA NACIÓN).— Efectivos de la comisión civil de Carabineros de Lota

aprehendieron al delincuente Segundo Flaminio González Arias, quien resultó ser el autor del brutal ultraje y posterior asesinato de una niña de cinco años de edad, hecho ocurrido el 5 de septiembre pasado, en esta ciudad.

La captura del antisocial se produjo luego de intensas pesquisas efectuadas en diferentes sectores periféricos de la comuna minera, ubicándose al depravado y homicida en su domicilio de la población Ignacio Carrera Pinto, casa número 4 de Lota Alto.

El individuo, luego de su arresto, terminó por confesar su participación en el delito y condujo a los oficiales de Carabineros hasta el lugar denominado Lotilla, detrás del liceo local, donde la noche del 5 de septiembre llevó a la pequeña para luego violarla sexualmente y más tarde estrangularla. El hecho de sangre conmovió a la opinión pública y desde el momento mismo de conocido el brutal crimen tanto detectives como carabineros se abocaron a la búsqueda del hecho, quien a la postre resultó ser también autor de otras violaciones de niñas de escasa edad.

Después de la respectiva confesión Segundo González Arias fue puesto a disposición del Primer Juzgado del Crimen de Lota, cuyo titular, según se indicó, dispuso su inmediata incomunicación.

SINTESIS POLICIAL

POLICIA DESMINTIO APARICION DE SICOPATA

VALPARAISO.— Altos funcionarios de la policía civil y uniformada desvirtuaron informaciones que dieron cuenta de la aparición de un "sicópata" sexual y su acompañante, con ocasión del doble asesinato perpetrado por desconocidos en el interior de un garaje y una camioneta en el interior de un auto estacionado en el puerto.

Personeros especializados en la guerra de cerca del caso del sicópata, dijeron que el operativo que se realizó el criminal y su enajenado análogo tiende siempre al homicidio, atentado sexual contra su persona en sitios desolados.

En este caso, señalaron, los individuos actuaron en el centro y sin las características de los homicidas. Tras golpear a los hombres y robar dinero, la pareja del sitio del suceso, en calle Comercio, número 415, a 30 metros de la Avenida Pedro Montt, presionó la arteria de esta ciudad.

DUENA DE CASA PERDIDA ARROLLADA POR CAMION

LOS ANGELES.— La dueña de una casa en la comuna de Valparaíso, periclitó arrollada por un camión patente KDK-887 de la Municipalidad, conducido por Nelson Calderón, de 27 años.

El accidente ocurrió frente al lote 483 de la Ruta Comunal, en las cercanías de esta ciudad, cuando la mujer cruzaba la calle.

La lesionada fue trasladada al Hospital Regional, falleciendo minutos después, a causa de politraumatismo y T.E.C. a consecuencia de la caída.

El chofer, que tiene su domicilio en Santiago, fue detenido por la policía y puesto a disposición del Magistrate del Crimen Local.

ENCUENTRAN PRESINCEMENTERIO INDIGENA

RANCAGUA.— Obreros de una firma constructora que realizaba excavaciones en la población de Rancagua, en esta ciudad, encontraron osamentas humanas de antigüedad y un cacharro de greda.

El hallazgo lo efectuaron a las 16 horas del lunes operarios de la empresa "Zapata Hermanos", quienes realizaban movimientos de tierra para la instalación de alcantarillas en la calle Cuevas esquina de Iver.

Las osamentas y los restos de cerámica están siendo analizados por expertos, ya que al parecer se trata de un cementerio indígena.

IDENTIFICAN A VICTIMA DE ACCIDENTE

SANTIAGO.— Como Américo Arroyo Beltrán, de 30 años, fallecido en calle O'Higgins número 1660, en Pudahuel, fue identificada la persona que antecede a la víctima, ser arrollado por un automóvil, conductor se dio a la fuga.

El accidente ocurrió a las 16 horas del lunes en Avenida Pablo, esquina de Victoria, en Pudahuel, cuando Arnoldo Arroyo, que conducía un camión, impactó un carro de mano impactado por el vehículo.

Personal de la Comisaría Investigadora de Accidentes del Tránsito (CIAT), efectúa las diligencias de detener al chofer y ponerlo a disposición de los tribunales.

DOS HERIDOS GRAVES AL CHOCAR AUTO

QUILPUE.— Dos heridos y daños de consideración en un accidente que el saldo de la violación de un automóvil patrullero contra un poste de alumbrado público, en el camino El Tronco, a la altura de esta ciudad.

El accidente, informó Carabineros, ocurrió en las últimas horas del sector de Valencia, cuando un vehículo de la Comisaría de Valencia, placa ERN-968 de Valparaíso, conducido por Efraín Herrera Larraín, de 23 años, debido a una mala maniobra, impactó de frente a un camión.

A consecuencia de la colisión, el conductor y su acompañante, el señor Carrasco Guevara, sufrieron heridas de gravedad, siendo trasladados a la asistencia pública del Hospital Regional, donde permanecen internados.

Tres niños muertos en siniestro en Lota

LOTA.— Tres personas perdieron la vida y por lo menos 7 resultaron heridas a consecuencia de un accidente que destruyó 12 casas del poblado minero.

El siniestro se debió a la explosión de una cocina, haciendo presa de los viejos pabellones.

Las primeras informaciones de tres muertos y varias heridas —entre otros— cuatro bomberos, de acuerdo a estas mismas informaciones, el incendio se inició en un pabellón 3, pereciendo al menos entre las llamas tres hermanos, Antonio, Jacqueline y Pedro Álvarez.

Al siniestro acudieron las Compañías de Bomberos de Lota, Coronel y al cierre de esta edición hacia el propio prefecto de Lota, coronel Luis Lagos.

Por lo menos 70 personas resultaron damnificadas, las que estaban albergadas en casas de vecinos.

Santiago de Chile.
Miércoles 7 de Octubre de 1981

Presidente Viola a diario "O Globo"

Chile y Argentina serán ejemplo de amistad para América Latina

RIO DE JANEIRO, Octubre 6 (AP).— El Presidente argentino, General Roberto Viola, dijo que una apresurada convocatoria a elecciones en su país no es una garantía para que exista una democracia plena y estable.

Afirmó también que su país no tiene que enviar ayuda militar a El Salvador y se mostró confiado en la resolución de las negociaciones con el gobierno de la izquierda, según el diario "O Globo".

En una entrevista exclusiva concedida al corresponsal de este diario en Buenos Aires, el Presidente Viola se mostró optimista en cuanto a la superación de la grave crisis económica que afecta a la Argentina. Señaló, además, que si el Justicialismo se ajusta a los ideales democráticos y respeta los derechos humanos, tanto a nivel de sus planteamientos partidarios como su dinámica interna, podrá "realizar actividades políticas en un plano de igualdad con los demás partidos".

Al referirse a la cuestión política, el

Presidente argentino dijo que "una apresurada convocatoria no es en forma alguna, una garantía de que podrá funcionar la democracia fuerte y estable que ambicionamos. Por el contrario, constituye una posibilidad segura de un nuevo fracaso en la larga vista de tentativas de institucionalizar definitivamente la República".

"Corresponderá a la Junta Militar —según Viola— decidir cuál será el procedimiento que determine la designación del presidente en 1984" y que "las urnas permanecerán guardadas hasta que sea preciso utilizarlas".

Con relación al problema entre Argentina y Chile respecto al diferendo austral, Viola dijo que "esperamos llegar a corto plazo a una solución que atienda realmente las aspiraciones de Argentina. De esta forma Argentina y Chile inaugurarán una etapa de colaboración y amistad que será un ejemplo para toda América". Hay un detalle curioso: serán dos gobiernos militares los que darán esta contribución para el surgimiento de

una nueva actitud de revalorización de las soluciones pacíficas en las relaciones internacionales".

Afirmó, por otra parte, que Argentina "no planea dar ayuda militar a El Salvador, pero eso no impide que —en nombre de nuestro espíritu humanista— ayudemos con todo tipo de contribuciones humanitarias para asegurar el bienestar y el progreso del pueblo salvadoreño".

Se refirió seguidamente al tema de los desaparecidos. Dijo que "entiendo que es una lamentable circunstancia producida en consecuencia de una guerra contra el terrorismo, que Argentina no buscó ni quiso...". Agregó, "es una consecuencia natural, aunque no deseada, de un conflicto cruento".

Finalmente manifestó que Argentina no "superará una crisis económica, sino productiva" y en este sentido declaró que confiaba que será superada. "Lamentablemente, durante mucho tiempo nos equivocamos en cuanto a la forma apropiada de sacar provecho de nuestras riquezas".



EL CAIRO.— El Presidente interino de Egipto, Suhi Abu Taleb, aparece en compañía del Vicepresidente, Hosni Mubarak (al centro), y el asesinado Presidente Anwar El Sadat, en una reunión celebrada en el año 1979. Abu Taleb encabezará el gobierno egipcio durante 60 días hasta la elección del sucesor de El Sadat (Radiofoto UPI).

Relatos de testigos del atentado

EL CAIRO, 6 Oct. (AP).— Segundos antes de ser asesinado con una lluvia de balas, el Presidente Anwar El Sadat bromaba de buen ánimo con sus principales colaboradores y disfrutaba del desfile militar conmemorativo de la guerra de 1973 contra Israel.

Millares de los soldados más gallardos de Egipto y sus mejores tanques y vehículos blindados habían pasado frente al palco de honor en los primeros 90 minutos del desfile, con sus armas hacia abajo en señal de saludo. Un contingente de paracaidistas había descendido a pocos metros del palco para rendir honores al Presidente, de 62 años.

Seis cazas de fabricación francesa atronaron el espacio en una pasada acrobática sobre el palco de honor y dejaron tras sí una estela de humo rojo, azul, blanco y amarillo, a eso de las 13.05. La mayoría de los que estaban en las tribunas detrás de El Sadat mirábamos los aviones cuando oímos el tableteo de armas automáticas.

Al bajar la mirada, vi dos jóvenes soldados con la cabeza descubierta que viajaban en la parte trasera de un jeep y disparaban contra el palco de honor. En ese instante atravesé por mi mente el pensamiento de que aquello era "parte del espectáculo". Luego vi que los dos hombres jóvenes saltaban del jeep en movimiento y se abalanzaban hacia el Presidente.

Los soldados, que vestían uniformes de fajina verde olivo, dispararon sus armas desde el hombro, mientras corrían unos 20 metros desde el camino hasta el palco de honor, de un metro de altura.

Un camarógrafo de la televisión egipcia, sentado cerca de la plataforma presidencial, dijo que vio a seis atacantes que gritaban "¡Gloria a Egipto! ¡Ataquen! ¡Usédes nos agentes! ¡Son intrusos!".

Algunos testigos dijeron que los atacantes arrojaron granadas de mano, y se oyeron dos explosiones apagadas. Era todavía difícil escuchar nada. Los aviones acrobáticos con sus alegres estelas de humo, aún describían círculos, en ángulos cerrados, al parecer sin que sus pilotos estuviesen percatados de lo que ocurría abajo.

Desde mi lugar de observación, a unos 100 metros detrás y a la izquierda del Presidente, vi a policías militares de boina roja avanzar hacia los atacantes y los generales, clérigos, musulmanes y cristianos y diplomáticos sentados en torno a El Sadat.

Diplomáticos y soldados heridos estaban diseminados entre las sillas volcadas en la plataforma. El Presidente herido fue, al parecer, el primero en ser llevado al hospital.

A medida que adquiría conciencia de la tragedia, el gentío de militares y funcionarios del Gobierno que me rodeaba, comenzó a dispersarse atropelladamente, en una confusión de gritos y caídas. Vi a un hombre frenético que pugnaba por extraer a su hijo de debajo de una silla volcada.

El sector frente a las tribunas estaba atestado por soldados y policías. Un general, de elevada estatura, estaba de pie en el palco de honor y agitaba ampulosamente los brazos.

Mientras trataba de abrirme camino hacia la plataforma, vi a varios policías que golpeaban a dos hombres jóvenes, quizás los asesinos. Clérigos, diplomáticos y militares ensangrentados eran retirados del palco y colocados en camillas. Varias ambulancias con las sirenas puestas avanzaron entre la muchedumbre para llegar hasta los heridos.

Desde uno de los grupos de policías partieron disparos y un hombre obeso, de aspecto pulcro, fue llevado por varios soldados.

Eran las 13.20 cuando los policías militares formaron un cordón, tomados de las manos, e impidieron que los espectadores se acercaran al sitio del ataque. Detrás de las tribunas varios automóviles con las bocinas a toda fuerza pasaban velozmente entre la muchedumbre para evacuar a otros heridos.

Para las 13.30 horas los policías locales de uniforme blanco se apostaron tomados del brazo de dos en fondo a uno y otro lado de la ruta de salida del sector del desfile para facilitar el paso de las ambulancias y automóviles privados con los heridos.

Los aviones habían cesado sus evoluciones. Los policías y residentes de una urbanización cercana permanecían aturridos, con la mirada fija en la tribuna. Un extraño silencio prevalecía en el suburbio, denominado "Ciudad Victoria".

Nota de Redacción: Esta crónica del asesinato del Presidente Anwar El Sadat está basada en relatos de testigos, incluso el autor del despacho.

Estupor...

LONDRES, Octubre 6 (Latín).— Líderes de los Estados Unidos, Israel, Europa Occidental y autoridades mundiales expresaron hoy su consternación por el atentado que costó la vida al Presidente Anwar El Sadat, mientras que Siria, la OLP, Irán, Argel y la Unión Soviética saludaron su muerte como la de un "traidor".

Funcionarios estadounidenses dijeron que creían que el asesinato constituía un caso aislado, y no un intento de golpe de Estado orientado a revertir la política de paz en el Medio Oriente impulsada por el difunto Presidente egipcio.

Algunos políticos estadounidenses expresaron preocupación sobre si podría continuar el proceso de paz sin la presencia de El Sadat.

Peró el Primer Ministro israelí, Menachem Begin, quien trabajó mancomunadamente con El Sadat y dirigía a los estadounidenses para forjar una paz para la paz, prometió que proseguiría el proceso de paz.

Con la voz quebrada por la emoción, Begin dijo a los periodistas: "Espero que el Presidente El Sadat hubiera querido así".

El Presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, y el ex mandatario Jimmy Carter, quien contribuyó a dar vida al proceso de paz de Camp David junto con El Sadat, expresaron su inmediata consternación al enterarse que El Sadat había sido baleado.

ACUSAN A LIBIA

El ex Secretario de Estado, Henry Kissinger, quien trabajó estrechamente con El Sadat en la búsqueda de la paz en el Medio Oriente, dijo que había sido un complot contra el líder egipcio y que era muy probable que Libia, estuviera involucrada.

"Ellos (los libios) obtienen informes de inteligencia de los soviéticos. Deben asumir que es un complot. Es imposible que sea la acción aislada de individuos", dijo Kissinger.

El Presidente Reagan, herido en un intento de asesinato en marzo, dijo: "América ha perdido a un estrecho amigo. El mundo ha perdido a un gran estadista y la humanidad ha perdido a un paladín".

El Papa Juan Pablo II, también víctima de un atentado en mayo, declaró: "Al condenar este acto trágico y de violencia, elevo mis oraciones al Dios Todopoderoso para que le conceda".

General...

Embajador Extraordinario y Plenipotenciario y Vice-ministro de Relaciones Exteriores, el Mayor General Sergio Covarrubias Sanhueza, actual Intendente de la XII Región, en calidad de Teniente General, Inspector General del Ejército, Mayor General Gilberto Rubio Ramírez, quien en estos momentos es Jefe de la Misión Militar de Chile en Washington.

Intendente de la XII Región, Mayor General Carol Urzúa Ibáñez, actual Intendente de Santiago. Será reemplazado en su cargo por el Brigadier General Sergio Badiola Broberg, actualmente en España como Jefe de la Misión Militar chilena en ese país.

Jefe de la Misión Militar de Chile en Washington, Brigadier General Christian Ackermann San Martín, quien es Intendente de la II Región y

Comandante en Jefe de la I División castrense.

El comunicado oficial señala, asimismo, que pasarán a ocupar puestos de la exclusiva confianza del Presidente de la República los siguientes Generales:

Mayor General Luis Ramírez Pineda; y los Brigadieres Generales, José Piuze Muñoz; Carol Lopich Davidson; Iván Dobud Urqueta, José Mutis Puccio y René Pérez Negrete.

El actual Jefe del Estado Mayor General del Ejército, Mayor General Julio Canessa, fue designado Vicecomandante en Jefe de esta institución, ascendiendo en enero a Teniente General.

(Viene de la Pág. 1-A)



Explosión...

Se consumirán mil metros cúbicos de gas que contienen los 32 kilómetros del ducto que fueron aislados por el sistema de protección del mismo.

El gerente general de la empresa propietaria de las instalaciones, Sergio Covarrubias, dijo que durante toda la mañana de ayer permaneció en el lugar del incendio, manifestando que las causas de la explosión y la magnitud de los daños, ya que el fuego, que alcanza una gran altura impide que los técnicos y expertos policiales se aproximen al sector de la cañería estallida.

La gigantesca llamarada que siguió al rompimiento de la unión entre dos tramos de cañería, provocó además un incendio de pastizales y arbustos, que fue controlado por voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Curaca-

vi, quienes pidieron cooperación a Santiago para inspeccionar y dominar el fuego del ducto, concurriendo personal de la Sexta Compañía del Cuerpo de Bomberos capitalino, expertos en rescate y otros servicios especializados.

Los voluntarios santiaguinos se retiraron del sitio del siniestro a las 5.30 horas, quedando hasta esta madrugada en el lugar las compañías del sector.

Funcionarios de Carabineros y de los organismos de seguridad inspeccionaron toda el área para detectar otros probables escapes de gas, pero comprobaron que las restantes secciones de la cañería no presentaban deficiencias.

Asimismo, los peritos de la policía esperan que el incendio se extinga para poder examinar el tramo de la instalación que reventó, para determinar el origen de este hecho.

El tránsito vehicular entre Santiago

y el puerto a través de la Ruta 68 fue desviado por la cuesta Zapata, hasta que esta emergencia sea superada completamente, según informó la Jefatura de Zona Metropolitana de Carabineros.

REMATES EMPORCHI

Por cuenta y orden de la Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI), en conformidad a lo dispuesto en el D.L. 1056 de 1975, remataremos importantes lotes de maquinarias, equipos, repuestos y varios en la fecha y lugares que se indican: 6 de noviembre, Antofagasta; 19 de noviembre, Talcahuano; y 26 de noviembre, Valparaíso.

Mayores antecedentes en próximos avisos.
Hernán Covarrubias Llona, Martillero de Soc. El Tattersall.

Sociedad El Tattersall
Fonograma 001-1-17-0001



Fondo Mutuo Inversiones y Rentas

OFICINA PRINCIPAL

Mac Iver N° 149 Santiago — Fonos 392550 - 395168

AGENTES:

Eugenio Blanco y Cía. La Bolsa 74, Of. 27, interior.
Valdivieso y Valdivieso — Club de la Unión 1069 interior 17
Pablo y Pedro Forteza y Cía. — Club de la Unión 1081.
Teodoro y Francisco Werth — Nueva York 46.
Gardeweg y García — La Bolsa 64 Of. 324 y 335.

Luis Eyzaguirre y Cía. — La Bolsa 84.
Jaime Vial Rozas — Bandera 75 Of. 131 y 132.
Financiera Ciga S.A. Santiago — Agustinas 1287.
Financiera Ciga S.A. Valparaíso — Prat 856.
Financiera Ciga S.A. Viña del Mar — Traslaviña 166.

DIVERSIFICACION CARTERA DE INVERSIONES AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1981

AGROPECUARIAS	
La Rosa Sofrucu	\$ 1.705.608,20
CERVEZAS BEBIDAS LICORES	
Embotelladora Talca	\$ 91.665,00
Establecimientos Nobis	\$ 10.065.330,00
Embotelladora Concepción	\$ 36.171,66
IND. PAPEL Y CELULOSA	
Papeles y Cartones	\$ 1.537.476,90
IND. DEL VESTUARIO	
Chiteco	\$ 4.476.931,20
MANUFACTURAS DIVERSAS	
Cristerías	\$ 2.016.416,00
MATERIALES CONSTRUCCION	
Maderas Cholgún	\$ 459.297,00
Soquina	\$ 7.574.407,80
METALMECANICA Y ART. ELEC.	
Indugas	\$ 4.495.656,00
METALURGICAS BASICAS	
Cap	\$ 1.190.000,50
PESQUERAS	
Alimar	\$ 502.500,00
P. Coloso	\$ 44.830,14
P. Iquique	\$ 571.595,52
P. Indo	\$ 43.800,00
P. Tarapacá	\$ 4.365.972,00
TEXTILES	
T. Progreso	\$ 8.211.280,00
T. Viña	\$ 9.223.556,00

BANCOS Y FINANCIERAS	
Banco Bice	\$ 527.000,00
Banco de Chile	\$ 91.550,00
Financiera Ciga	\$ 11.017.978,50
INVERSIONES	
Minera Valparaíso	\$ 367.134,00
Pasur	\$ 4.398.735,00
MARITIMAS	
Interocéánicas	\$ 2.188.758,00
Siemel	\$ 253.109,10
SERVICIOS PUBLICOS	
Elec. Industrial	\$ 474.671,20
TURISMO Y HOTELES	
T. Cabo de Hornos	\$ 3.360.082,00
SEGUROS	
Caja Reaseguradora	\$ 4.349.450,00
INVERSIONES SIN VALORIZACION	
Refinería Viña	\$
TOTAL ACCIONES	
ORO	\$ 83.640.961,72
RENTA FIJA	\$ 489.389,40
BANCOS Y OTROS	\$ 270.945,13
RESCATOS Y OTROS	\$ 3.966.243,02
PATRIMONIO NETO	\$ 9.946.947,24
N° CUOTAS EN CIRCULACION	\$ 78.420.592,03
VALOR CUOTA AL 30 DE SEPTIEMBRE 1981	\$ 102.070.634,00
MUTUO no garantiza en absoluto que ella se repita en el futuro. Los valores de las cuotas de Fondos Mutuos son esencialmente variables pudiendo AUMENTAR O DISMINUIR.	\$ 768.297,29

Se buscará solución a las inquietudes de portuarios

La afirmación corresponde al Intendente de Tarapacá Juan Guillermo Toro Dávila, durante una reunión desayuno con dirigentes de Iquique y Arica

IQUIQUE. (Ricardo Jorquera Dinamarca. Corresponsal). — "Ustedes deben tener la absoluta seguridad de que el Gobierno no se va a desentender de los trabajadores del sector marítimo. Si se producen dificultades, se tomarán medidas dirigidas a solucionarlas", así lo expresó el Intendente de Tarapacá, Brigadier General Juan Guillermo Toro Dávila, en reunión desayuno sostenida con representantes sindicales de Iquique y Arica.

La sesión de trabajo permitió analizar detalladamente la Ley 18.032, publicada recientemente en el Diario Oficial y que norma las actividades a desarrollar en esa importante área de la actividad económica del país.

Asistieron a la reunión dirigentes de los Sindicatos de Estibadores Marítimos, Marineros Auxiliares y Empleados de Bahía de ambos puertos de la región. Estuvieron presentes además el Gobernador Coronel Rubén Rojas Román, el gobernador marítimo, Capitán de Corbeta, Miguel del Campo, los Secretarios Ministeriales de Co-

bierno y del Trabajo, Duncan MacVicar y Rodrigo Soler Bolt, respectivamente, y el Secretario de los Gremios, Eduardo Pastene.

PERIODO DE ADECUACION

En la reunión quedó de manifiesto que la Ley 18.032 obedece a la necesidad de aplicar políticas generales, entre ellas la de libertad de trabajo, ya que persigue eliminar cualquier monopolio que se pueda producir en algún sector laboral o empresarial.

Dentro de este esquema, se dijo, surgió el nuevo texto legal. Habrá, sin embargo, un periodo de dos meses en el que se estudiarán sus efectos, para ver las correcciones que cabría efectuar.

En este lapso los trabajadores deberán adecuarse a las nuevas normas de este proceso de cambio de las antiguas matriculas por el permiso que otorgará la Gobernación Marítima, trámite que debe cumplirse en el presente mes.

Se indicó además que la puesta en

marcha de la Ley 18.032 redundará en la reducción, en un 25 por ciento, del costo del embarque y desembarque de mercaderías, como asimismo, en la disminución, en el mismo porcentaje, de la permanencia de las naves en los puertos. Todo ello tendrá, naturalmente, repercusiones en el valor del producto final, entre otros beneficios.

PLANTEARAN INQUIETUDES

Al término de la reunión, el Intendente Toro Dávila señaló que pondrá las inquietudes de los trabajadores marítimos al Ministro del Trabajo, Miguel Kast. Estas dicen relación principalmente con la previsión social y falta de jubilación de quienes se desempeñan en los puertos del país, quienes ahora deben acogerse a una AFP.

Los representantes sindicales agradecieron a la autoridad regional la realización de esta reunión-desayuno, que permitió abordar amplia y francamente los problemas del sector.



Una positiva reunión-desayuno sostuvo el Intendente de Tarapacá brigadier general Juan Guillermo Toro Dávila, con dirigentes marítimos de Arica e Iquique.

Compensación sólo para marítimos que trabajen

Lo reiteró el Secretario Ministerial del Trabajo, Víctor Kullmer

VALPARAISO. — "Aquellas personas que concurren a la convocatoria que están llevando a cabo las agencias navieras, recibirán la compensación económica de acuerdo a lo establecido en el artículo 2 del decreto ley 18.032 no así los que siendo nominados en los listados desisten de laborar en las faenas portuarias".

Así lo reiteró ayer el Secretario Ministerial del Trabajo Víctor Kullmer al ser consultado sobre la posición de los trabajadores portuarios, ex marítimos, que siguiendo los postulados de

la asamblea y sus dirigentes no asisten al trabajo mientras no sea modificada o derogada la mencionada ley. Kullmer agregó que "los únicos perjudicados son aquellos que no desean entender los beneficios de la reciente ley que favorece a la mayoría de los ex marítimos".

Refiriéndose al trabajo en los recipientes portuarios, expresó que en líneas generales es normal y que con el correr de los días todo será como antes.

COMACH proseguirá el diálogo con el Gobierno

Martín Bustos expresó su confianza en encontrar una solución a los problemas del gremio

VALPARAISO. — "El Gobierno no nos ha cerrado nunca las puertas al diálogo. Esperamos que en cualquier momento exista una conversación. Nosotros estamos en una posición para que se haga justicia; nuestra posición no es de rebeldía, ni mucho menos formar frentes de oposición. Estamos haciéndoles llegar a las autoridades correspondientes, los resultados y las consecuencias que ha tenido la Ley 18.032, que son lamentables para los trabajadores marítimos".

Así lo expresó a LA NACIÓN, Martín Bustos Gallardo, presidente de la Confederación Marítima de Chile, agregando que "aun no tengo conocimiento de la posibilidad de que el Presidente nos pueda recibir, pero esperamos que con el correr de los días el General Pinochet converse con nosotros en su despacho y allí podamos exponerle la real situación que estamos viviendo".

Respecto a la reunión sostenida con el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Miguel Kast, en la tarde del lunes, dijo: "Fui llamado por el Secretario de Estado para que informara sobre la realidad en los puertos, de acuerdo a las informaciones que nosotros teníamos. Le dijimos que en la mayoría de los terminales marítimos, las asambleas han acordado, espontáneamente, no concurrir a las faenas, por el hecho de que están siendo tratados en una forma que no tienen seguridad de cómo se les va a pagar y, lo que es peor, hay reducción de faenas".

LIRQUEN

Refiriéndose a la situación que se vive en el puerto de Lirquén, el dirigente de los ex estibadores expresó: "En ese puerto existe el trabajo de la celulosa, con bultos de 300 kilos que tienen que movilizar los trabajadores. En primer lugar, les redujeron las cuadrillas que habían para realizar este "pesado trabajo", y segundo, los llamaron a trabajar por 370 pesos, y antes ganaban dos mil pesos. Ante esta disyuntiva, se ha acordado no concurrir a las faenas".

Martín Bustos afirmó asimismo que, por acuerdo de las bases, los dirigentes de COMACH no participarán en las reuniones que se están efectuando en el Ministerio del Trabajo, acerca de la compensación que les correspondería.

Bustos Gallardo especificó que el acuerdo "fue decisión de la asamblea, a la que se le informó que por decisión del Ministerio, no se pagarán las compensaciones a aquellos ex matriculados que no se presenten a trabajar con el nuevo sistema indicado en la Ley 18.032".

"Nosotros como dirigentes —agregó Martín Bustos— debemos respetar los acuerdos de la asamblea que es soberana".



Martín Bustos, máximo dirigente nacional de los marítimos, quien tiene confianza en encontrar una solución armónica a los problemas de su gremio.

50 millones de toneladas de metal producirá el país el año dos mil

La afirmación fue hecha por el profesor Víctor Vergara en el acto inaugural del Segundo Congreso Nacional de Metalurgia que se realiza en Concepción

CONCEPCION. — El presidente del Segundo Congreso Nacional de Metalurgia, profesor Víctor Vergara, afirmó aquí que Chile, de aquí al año dos mil, tendrá un volumen de producción del orden de los 50 millones de toneladas métricas, con un valor actual bruto de 60 millones de dólares.

Al hablar en el acto inaugural del evento, dijo que en los próximos 19 años deberán extraerse en Chile y procesarse tantas toneladas como las extraídas desde los tiempos de la Colonia.

Advirtió que para alcanzar esa meta será necesario efectuar una inversión aproximada a los 15 mil millones de dólares, y significará una tecnología metalúrgica altamente desarrollada, tanto en las labores de extracción como en las de procesamiento de metales.

CAMBIAR RUMBOS

Vergara dijo que no es conveniente seguir exportando metales en su estado bruto y debe hacerse un esfuerzo para cambiar paulatinamente esta si-

tuación, ya que se ha comprobado que ella lesiona el desarrollo interno industrial.

En otra parte de su intervención, destacó la importancia de la reunión que se efectúa en estos días en París por los países exportadores de cobre, donde pondrán una acción común para oponerse al proteccionismo que los países desarrollados aplican y que impiden que podamos exportar nuestras manufacturas y semimanufacturas de cobre.

No será licitado el camping de los empleados particulares en Reñaca

Sólo se cambiará concesionario para lograr una mejor administración

Quedó aclarado el malentendido que se produjo en el gremio

VALPARAISO. — El camping de la Caja de Empleados Particulares, ubicado en Reñaca, no será licitado, pues lo que se pretende es encontrar la forma jurídica de lograr una buena administración.

Así lo expresó el vicepresidente subrogante de la Caja de Empleados Particulares, agregando que las declaraciones formuladas por la Confederación de Empleados Particulares de Chile y la Asociación de Jubilados al respecto, sólo fue una errada interpretación: se confundieron los términos "concesión" por "licitación".

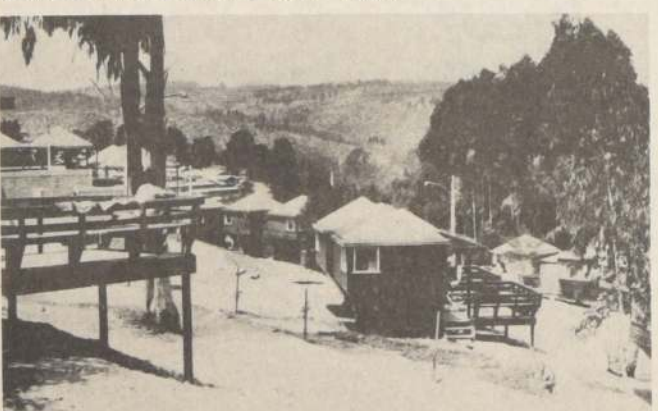
"Llamar a licitación —se expresó— significa vender, y la Caja no venderá el patrimonio, ya que tiene sólo tuición sobre el camping en lo que se refiere a su administración".

Según la Confederación de Empleados Particulares de Chile, el camping es patrimonio de los trabajadores a quienes representa, ya que fue adquirido con los excedentes de asignación familiar de los empleados del año 1967, de acuerdo a las disposiciones legales vigentes en esa época.

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Miguel Kast, recibirá al representante máximo de aquel organismo,

Federico Mujica, para analizar la situación patrimonial. El camping se encuentra ubicado en la subida Los Ositos de Reñaca y cuenta con cien

cabañas cada una, para cuatro personas cada una, más casino, sala de reuniones, parque infantil y entretenimientos.



Un aspecto del hermoso camping de los empleados particulares en Reñaca. Se aclaró que el recinto no será licitado, sino que se cambiará la concesión para mejorar su funcionamiento.

Terminan nuevo edificio para el Instituto de Rehabilitación

VALPARAISO. — A fines del presente mes quedará terminado el edificio donde se ubicará el Instituto de Rehabilitación para Niños Lisiados, que ha sido construido con los aportes de la TELETON.

El edificio, levantado entre la Avenida Brasil, Avenida Francia y Calle Yungay, se encuentra en su fase de "retoques y terminaciones". Una vez construido el moderno centro será entregado para su administración a la Fundación "Lionel Cooper" de esta ciudad.

El moderno instituto de rehabilitación infantil, similar al levantado en Santiago, pero algo más pequeño, tuvo un costo de 70 millones de pesos y en un futuro no lejano, poseerá los elementos más modernos en cuanto a equipos e instalaciones para lograr la rehabilitación de los menores con problemas motores.

EL EDIFICIO

El monumental edificio tiene dos pisos y ha sido construido con el concepto de que puede ser: "Crecedor", vale decir, si es que se hace insuficiente, puede ampliarse un tercer piso.

En el sector norte se ubica el gimnasio y sala de kinesiología.

mientras que en el sector sur, calle Yungay, se habilitarán las oficinas diversas de apoyo, lavanderías y otros servicios.

En el lado poniente, sector Avenida Francia, se encuentra la entrada principal, ascensor, farmacia, consultorio externo, cocinas y baños.

En el segundo piso, principalmen-

te, se habilitarán las oficinas administrativas.

El Centro de Rehabilitación, en una primera etapa, podrá atender sin problemas a alrededor de 80 menores, todos los que asistirán al establecimiento en carácter de medio-pupilo, vale decir, permanecerán la mayor parte del día en él.



A fin de mes quedará totalmente terminado el edificio del Centro de Rehabilitación Infantil, construido con los aportes de la Tercera "Teleton", en Valparaíso.

La Armada rinde mañana homenaje al almirante Galvarino Riveros

La ceremonia tendrá lugar en Chanhuitad, lugar de nacimiento del héroe de Angamos

VALPARAISO. — El vicecomandante en Jefe de la Armada e intendente de la V Región, vicealmirante Raúl López Silva, viajará hoy a las 09.00 horas por vía aero-naval desde El Bellohacia Puerto Montt, para presidir en representación de la Armada de Chile, la ceremonia de entrega de una casa-museo que la comunidad de Curaco de Vélez levantó en homenaje al héroe Galvarino Riveros.

La ceremonia tendrá lugar mañana en Curaco de Vélez en la villa de Chanhuitad, y se verá realizada con la presencia de una compañía de cadetes de la Escuela Naval "Arturo Prat", al mando del comandante del buque Escuela "Esmeralda", capitán de Fragata Pedro Anguita Izquierdo.

Estarán presentes las autoridades de la región y de la hermandad de la costa, encabezados por su capitán mayor Dr. Ernesto Dighero, impulsores principales de la iniciativa que se materializó, luego de tres años de trabajo mancomunado entre la comunidad, las autoridades y el sector privado.

El vicealmirante López hará entre-

ga del busto de Galvarino Riveros, el que fue encargado a Asmar de Talcahuano y que el actual comandante en Jefe de la Primera Zona Naval se comprometiera a donar cuando estaba al mando de la Escuadra en el periodo 1978-1979.

La ceremonia coincide con la celebración de un nuevo aniversario del Combate Naval de Angamos, en cuya ocasión el almirante Riveros comandaba la Escuadra Chilena que capturó al monitor "Huáscar".

Al día siguiente, la dotación del buque Escuela "Esmeralda" y la Compañía de Cadetes que está realizando un breve crucero de instrucción en las costas sureñas, estarán presentes en la ciudad de Castro, donde se realizará una ceremonia cívico-militar, aprovechando la permanencia del buque escuela en la zona.

La casa museo que se inaugurará en Curaco de Vélez, será oficialmente entregada a la Armada de Chile y se convertirá en el centro de recuerdos heroicos, en donde además se exhibirán en forma permanente distintas variedades de la artesanía chilota.

Más de mil niños favorecidos con nuevo subsidio familiar

VALPARAISO. Más de mil tudes de subsidio familiar han presentadas hasta la fecha en el puerto. Las autorizaciones de presentadas en septiembre de los antecedentes completos, son 300. Se canceladas a partir del 10 de octubre a través del Servicio de Social.

La jefa del Departamento Social de la Municipalidad de Valparaíso, María Scott, manifestó que las solicitudes se encuentran pendientes en su tramitación, en espera de que los padres o madres interesados presenten los antecedentes que son requeridos.

Informó también que originalmente, la Ley 18020 que otorga el pago de subsidio familiar, contemplaba este beneficio a los niños hasta los 8 años de edad. Ahora, se ha ampliado el efecto comenzaron a recibir el subsidio la Municipalidad. Para la información de los padres funciona una oficina en el primer piso de la Municipalidad.

En Viña del Mar, fueron otorgados doscientos noventa y cinco subsidios de subsidio familiar, que beneficiaron a unos 500 niños aproximadamente, que corresponden a las solicitudes presentadas en el mes de septiembre. Para el mes de octubre se estima que esta cifra se triplicará.

Celebración del Día de la Hispanidad en la academia portuaria

VALPARAISO. — El Departamento de Humanística de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Valparaíso, efectuó un homenaje con motivo de la próxima celebración del "Día de la Hispanidad".

La ceremonia tendrá lugar mañana a las 09.30 horas, en el aula magna de la casa de estudios, dirigida por el profesor Hugo Pirovic, alumno de la Escuela de Ballet de Margot, estudiantes de la carrera de Pedagogía y el profesor jefe del Instituto de Estudios Humanísticos. Ofrecerá el acto el profesor Cortés Larrieu, del Departamento de Humanística.

La Operación Unitas maniobra en VIII Región

CONCEPCION. — Unidades postales de Chile efectúan maniobras en el Pacífico, frente al Canal de Beagle, en la VIII Región del Bío Bío, de acuerdo a lo establecido en la Operación Unitas 22.

Mientras la banda comenzaba una serie de presentaciones en distintos puntos de la VII Región, las unidades realizaban los ejercicios de maniobra en los establecimientos, los que momentáneamente han demostrado un alto grado de eficiencia de los manobristas.

El comandante de la fuerza aérea, el coronel Juan Carlos Rodríguez, felicitó a la unidad de la Fuerza Aérea de Chile, que en el desarrollo del arma de submuniciones, es lo que en estos momentos preocupa a la fuerza aérea, especialmente por su velocidad. La tecnología que les permite detectar, incluso, a los aviones que se encuentran a grandes distancias sin necesidad de reabastecerse de combustible.

Los aviones de la fuerza aérea, de él y en esa tarea estamos trabajando".

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO:
INGLESIA 1: Pasaje Quilín, Fono 55030.
NUEVA PARIS 1: Condell 1574.
PRINCIPAL: Condell 1574.
RUBIO 1: Cochrane 99, Fono 57251.
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 180, Fono 4972.
ZAVALA: Pocuro 803, Fono 80327.
DROPPERMANN: Valparaíso, Fono 80327.
JARDIN: Etchevers 297, Fono 81389.
MODERNA: Valparaíso, Fono 81389.
NUEVA PARIS 2: Valparaíso, Fono 80408.

Cines

EN VALPARAISO:
BRASILIA.- 14.30 y 16.45. "La ra recluta". 19.15 y 21.45. "La Central". Continuado "La noche de Pasolini".
CENTRAL.- Continuado "La noche de Pasolini".
CONDELL.- Continuado "La noche de Pasolini".
COLON.- Continuado "La noche de Pasolini".
IMPERIO.- Continuado "La noche de Pasolini".
LUX.- Continuado "La noche de Pasolini".
METRO 15.00 y 19.30. "Día vago". May. 18.
VALPARAISO.- 14.00 y 17.15. "19.00". 20.30 y 23.00. "El secreto de Kung Fu Shao".
VELARDE.- 21.30 y 23.00. "La última profecía". May. 18.

El hombre que cambió el rostro de Egipto

EL CAIRO, Octubre 6 (AP).— El 23 de septiembre de 1970 fue un día de pesadilla para Egipto. Fue el día en que murió Gamal Abdel Nasser de un ataque cardíaco, dejando un vacío que muy pocos podían llenar. El avance de Anwar El Sadat, un desconocido vicepresidente, y Egipto cambió el rumbo. Mientras Nasser encabezó a los árabes en guerras que concluyeron en humillación ante Israel, El Sadat los llevó a la victoria árabe en la guerra de los Seis Días de 1973. Arriesgando la condena de muchos dirigentes árabes, se convirtió después en un pacifista que conmovió al mundo en noviembre de 1977 al efectuar una visita a Jerusalén. El viaje del Presidente egipcio rompió con los precedentes ára-



El ex Secretario de Estado Henry Kissinger declaró que tras el asesinato se encubre una conspiración ruso-libia. Por su parte, Ronald Reagan manifestó su repudio al atentado que costó la vida a un luchador por la paz (Radiofoto AP).

Consternación en Israel

JERUSALEN, 6 (AP).— El Primer Ministro Menahem Begin dijo hoy que espera que el proceso de paz con Egipto continúe "como hubiera querido con todo su corazón el Presidente (Anwar) El Sadat".

En su primera reacción oficial ante el atentado contra el líder egipcio, Begin dijo que "hemos perdido no sólo a un socio en el proceso de paz sino también a un amigo".

En sus palabras, que expresó en voz baja frente a su casa y difundidas en directo a todo el país a través de la radio, Begin dijo que el atentado era "un asesinato criminal" y que El Sadat fue "asesinado por los enemigos de la paz".

Aludió a los "días inolvidables" durante los cuales negoció con El Sadat, con la mediación del Presidente Jimmy Carter con vistas a la firma del tratado de paz egipcio-israelí.

"Esperamos que el proceso de paz, pese al acto cruel de sus enemigos, continuará como sabemos que el Presidente El Sadat hubiera deseado con todo su corazón", expresó Begin.

Begin no habló hasta recibir la notificación formal correspondiente del gobierno egipcio. Leyó una declaración en inglés y hebreo poco después que el Vicepresidente egipcio Hosni Mubarak anunciara la muerte de El Sadat al pueblo egipcio.

CONSTERNACION

JERUSALEN, Octubre 6 (LATIN-REUTER).— Funcionarios israelíes dijeron hoy que habían quedado atónitos ante la noticia de un atentado para asesinar al Presidente egipcio Anwar El Sadat.

"Estamos completamente atónitos", dijo Uri Porat, asesor del Primer Ministro Menahem Begin en asuntos de medios de información. "Estamos tratando de averiguar qué ha ocurrido y cómo está la situación".

Testigos dijeron que el Presidente El Sadat fue baleado durante un desfile militar en conmemoración del octavo aniversario de la guerra de octubre de 1973 contra Israel.

Los funcionarios israelíes se mostraron abiertamente preocupados por la suerte del Presidente y las posibles consecuencias para Israel y en particular para el tratado de paz entre los dos países.

Con frecuencia los dirigentes israelíes han especulado sobre si el tratado sobreviviría en caso de que algo ocurriera al Presidente El Sadat.

El mes pasado, el Jefe de Estado Mayor israelí Rafael Eitan dijo que el tratado de paz se derrumbaría si caía el gobierno de El Sadat.



Su participación en el acuerdo de Camp David, firmado con Jimmy Carter y Menahem Begin, le valió el repudio de sus vecinos árabes pero la admiración mundial por la tenacidad de conseguir la paz para la región (Radiofoto UPI).

Confusión en mercados financieros

LONDRES, 6 (Latin- Reuter) El asesinato del Presidente egipcio Anwar El Sadat sembró hoy la confusión en los mercados financieros.

Los inversores buscaron refugio en el dólar, oro y plata, en tanto los precios de los valores en los más importantes centros mundiales oscilaron intensamente al conocerse la noticia de la muerte de El Sadat, uno de los principales aliados de los Estados Unidos en el Medio Oriente.

Los precios del oro se elevaron bruscamente en Europa Occidental, y Nueva York luego que el fallecimiento del líder egipcio fue confirmado en El Cairo. Las contradictorias informaciones surgidas después de que le dispararan habían mantenido a los mercados en un clima inquieto durante casi todo el día laboral europeo.

En Nueva York el dólar subió dos pennings contra el marco alemán federal al abrirse el mercado, revirtiendo la declinación experimentada ayer, pero la actividad comercial fue descripta como leve y confusa mientras la moneda estadounidense se elevó también contra otras divisas.

Washington

Departamento de Estado descarta posible golpe

WASHINGTON, Octubre 6 (UPI).— El Departamento de Estado indicó hoy que considera que el atentado contra el Presidente egipcio Anwar El Sadat "es un incidente aislado, no un golpe".

Un vocero del departamento indicó que "El Cairo está en calma. Los agresores han sido capturados o muertos".

Agregó que "un pequeño grupo de una unidad de artillería del ejército", fue el responsable del ataque.

Señaló luego que la información disponible al momento indicaba que El Sadat y el vicepresidente Hosni Mubarak estaban heridos "pero no en peligro".

Dijo también que el Ministro de Defensa, general Abdel Halim Abughazala, se hallaba en ese momento en su oficina luego de sufrir "solo heridas superficiales", en el atentado.

El vocero manifestó que entendía que varias otras personas fueron heridas, incluidos dos estadounidenses, pero que no había detalles.

Dijo que el Embajador estadounidense Alfred Atherton estuvo presenciando el desfile, pero no había resultado herido.

Moscú aplaude el crimen

MOSCU, Octubre 6 (UPI).— Radio Moscú dijo hoy que el descontento popular ante la política externa y nacional del Presidente egipcio Anwar El Sadat fueron responsables de su asesinato.

"Los analistas creen que el asesinato está conectado con el descontento de los egipcios con la política exterior e interna de El Sadat, especialmente con el tratado de paz con el agresor israelí y la cooperación militar con Estados Unidos", señaló la transmisión.

OLP

BEIRUT, Octubre 6 (UPI).— Un vocero de la Organización para la Liberación de Palestina, dijo hoy que el atentado contra la vida del Presidente Egipcio Anwar El Sadat fue una "reacción natural" ante la reciente "opresión" de la disensión interna.

La violencia alcanza a los que simbolizan la paz, señaló Reagan

WASHINGTON, Oct. 6 (UPI).— El Presidente Ronald Reagan envió hoy sus "sinceras y profundas oraciones" al herido presidente egipcio Anwar El Sadat y denunció el atentado contra la vida de "un hombre que simboliza un compromiso con la paz".

Reagan, quien también fue víctima de un intento de asesinato el 30 de marzo, fue informado del ataque a Sadat alrededor de las 7.30 hrs. de la mañana por un llamado telefónico del Secretario de Estado Alexander Haig. Unos 90 minutos más tarde, el mandatario emitió una declaración diciendo que "es atroz y trágico que la violencia pueda alcanzar a un hombre que simboliza el compromiso con la paz".

La Casa Blanca también difundió el texto de una carta que Reagan envió a Sadat.

"Querido Anwar: Me han conmovido los informes del ataque de que usted ha sido víctima, junto con el vicepresidente Mubarak y otros miembros de su Gobierno, durante el desfile del Día de las

Fuerzas Armadas. Estoy orando por su seguridad y por la de los otros líderes egipcios.

"Estamos listos para colaborar en cualquier forma que podamos, incluyendo la asistencia médica a cualquiera de los heridos de este despreciable ataque.

"Los corazones y las oraciones del pueblo norteamericano están con usted y Egipto, señor Presidente. Extiendo mi pesar a los familiares de las víctimas y mis deseos por una completa y rápida recuperación de todos los heridos.

"Con sinceras y profundas oraciones, Ronald Reagan".

Reagan y Sadat celebraron su primera reunión durante conversaciones sostenidas en Washington el 5 y 6 de agosto último.

CARTER

WASHINGTON, Oct. 6 (Latin Reuter).— El ex Presidente Jimmy Carter dijo hoy que había sido informado que el Presidente egipcio An-

war El Sadat no está en peligro de muerte por las heridas que sufrió hoy en El Cairo en el intento de asesinato.

Carter, quien habló con la televisión desde su casa de Plains, Georgia, expresó su conmoción por el atentado al líder egipcio.

El Presidente Ronald Reagan fue informado de los hechos por el Secretario de Estado Alexander Haig, y la Casa Blanca dijo que emitirá un comunicado en breve.

VOLATIL SITUACION

MADRID, Oct. 6 (UPI).— El Primer Ministro español Leopoldo Calvo Sotelo, dijo hoy que el atentado que le costó la vida al Presidente egipcio Anwar El Sadat empeoró la volátil situación en el Medio Oriente.

INACEPTABLE BARBARIE

PARIS, 6 Oct. (AP).— El Presidente Francois Mitterrand condenó el asesinato del Presidente egipcio Anwar El Sadat, que calificó de "acto inaceptable de barbarie".

Varios embajadores corrieron peligro de muerte en atentado

BUENOS AIRES, Oct. 6 (ANSA).— El embajador argentino en Egipto, Luis Jorge Warckmeister, corrió peligro de muerte como consecuencia del atentado que hoy costó la vida al presidente de ese país, Anwar El Sadat, pues en el momento de producirse el ataque se hallaba a unos diez metros del mandatario, en el mismo palco, montado para que autoridades e invitados presenciaran un desfile militar.

Warckmeister formuló desde El Cairo un dramático relato del episodio, y contó cómo tuvo que auxiliar a otros embajadores asistentes al desfile y que resultaron heridos durante el ataque.

El embajador, que formuló declaraciones telefónicas al noticiero de Radio del Plata de esta capital, narró que "se estaba realizando la Parada Militar, que se hallaba a punto de finalizar, y estaban desfilando los últimos camiones cuando en un momento dado se detuvo uno de éstos frente al palco y descendieron cuatro individuos que arrojaron varias granadas".

Agregó que "la primera de las granadas cayó delante del palco y otras dos cayeron dentro de éste, y de inmediato comenzó un ataque con armas automáticas livianas".

Relató Warckmeister que, "yo vi que sacaban del palco al presidente El Sadat, al parecer herido, entre varias personas y lo embarcaban en un helicóptero, y también pude apreciar que varios embajadores resultaban heridos, entre ellos los de Cuba, Guatemala y Bélgica".

RAFAGA DE METRALLA

El embajador recordó que el palco se halla ubicado en Heliópolis, a unos 15 kilómetros del centro de El Cairo,

sobre una avenida ancha, y está construido de cemento armado con tres divisiones.

Agregó que El Sadat ocupaba la parte central del palco, en compañía de sus ministros y autoridades de las Fuerzas Armadas, mientras que del lado izquierdo se hallaban los agregados militares y del derecho los embajadores invitados.

El diplomático prosiguió su descripción recordando que "lo que yo vi fueron cuatro individuos que bajaron del camión, y aunque inicialmente pensé que el vehículo se había descompuesto, comprobé lo contrario cuando fueron arrojadas las granadas".

Detalló Warckmeister que luego de arrojar las granadas, los agresores "prácticamente rociaron el palco" con las balas de las ametralladoras que portaban, "tanto la parte que ocupaba el presidente como la que nos correspondía a nosotros".

El embajador argentino señaló que en el momento del ataque él se hallaba a solamente unos diez metros del presidente El Sadat, y que tras el ataque "hubo una gran confusión".

EMBAJADOR ISRAELI

TEL AVIV, Oct. 6 (ANSA).— El embajador de Israel en El Cairo Moshe Sasson fue testigo ocular del atentado contra El Sadat. La radio israelí informó que estaba en la tribuna de honor junto con otros tres diplomáticos asistiendo al desfile de las Fuerzas Armadas egipcias.

"Estaban desfilando camiones con cañones —dijo el embajador— cuando a eso de las 13 locales (11 GMT) uno de éstos se paró repentinamente ante la tribuna presidencial y se bajó un hombre que tiró una bomba, probablemente una granada, contra el palco de honor".

Asesinato ocurre a sólo un mes de una masiva purga opositora

LONDRES, OCT. 6 (UPI).— El atentado contra la vida del Presidente de Egipto, Anwar El Sadat, ocurrido hoy, se produjo apenas un mes después de que su Gobierno había efectuado la purga más profunda de posibles enemigos políticos y religiosos.

Sadat, aduciendo que estaba en peligro la Unidad Nacional, ordenó el 4 de septiembre el arresto de más de 1.500 opositores, que iban desde extremistas islámicos a miembros de la Iglesia Copta Cristiana.

También expulsó al embajador soviético y a más de 1.000 diplomáticos, consejeros y técnicos rusos, acusando a la Unión Soviética de conspirar contra su Gobierno.

El Presidente convocó a un referen-

dum nacional, en el que obtuvo un respaldo del 99,45 por ciento a favor de su política, que tiene la finalidad de lograr la "Unidad Nacional y la Paz".

El Sadat dijo que las medidas eran necesarias para prevenir una lucha entre sectas, al parecer la posibilidad de un conflicto entre coptos y extremistas musulmanes, que se han vuelto más agresivos por el triunfo de la revolución islámica de Irán dirigida por el Ayatollah Ruhollah Khomeini.

El Sadat envió al exilio al Papa de los coptos, Shenouda III, a un aislado monasterio, disolvió las asociaciones islámicas y cristianas y clausuró los periódicos religiosos.

La purga se produjo después que ocurrieron encuentros entre musulmanes y coptos en las calles de los barrios pobres de El Cairo, en los que murieron 17 personas. También hubo un atentado dinamitero contra una fiesta copta de bodas y numerosos otros actos de lucha sectaria.

LLAVEROS DE PROPAGANDA

LOS MEJORES A LOS MEJORES PRECIOS



Y PARA ARMADORES LLAVEROS CROMADOS NIQUELADOS Y DORADOS IMPORTADOS



Consúltenos

Industrial y Comercial DUROT LTDA.

ROBERTO ESPINOZA 862 FONO 86054

20% DCTO. DE TODITO!!

POR 2 EN GIGANTES O 4 EN OTROS INDUSTRIALES-GIGANTES GRUAS-CAMIONES-AUTOS

Firestone - Bridgestone Good Year y otros Importados y Nacionales NUEVOS-RECAUCHADOS Y DE OCASION ¡¡VEA!! SUPERMERCADO DEL NEUMATICO AV. ESPAÑA 72 - Fonos: 98548-97305



Santiago de Chile,
Miércoles 7 de Octubre de 1981Desde el 25 exponen
Guernica de Picasso

MADRID, 6 OCT. (ANSA).— A partir del próximo día 25 el público podrá ver "Guernica" de Picasso, en el "Casón del Buen Retiro", quedando instalado definitivamente en el museo de arte moderno.

El óleo de esta obra sobre el bombardeo durante la Guerra Civil española a la ciudad de Guernica, ha sido pintado en un cristal "antibombas" y protegido con un triple "antidisturbio".

También han sido adoptadas otras medidas de seguridad para evitar los efectos de la luz y la sala donde exhibe el cuadro estará iluminada "suavemente".

Por otra parte, el mismo día 25 será inaugurado en circulación un sello conmemorativo del centenario de Picasso, el que se reproduce "Guernica" y cuyo valor postal es de 200 pesetas (unos dólares).

América Latina dividida
para elecciones en ONU

NACIONES UNIDAS, Oct. 6 (UPI).— Las divisiones internas en el grupo latinoamericano de las Naciones Unidas se han hecho muy notorias, especialmente debido a la disputa por las candidaturas mundiales.

Este ha impedido que se busque un consenso en torno a una eventual candidatura para la Secretaría General de la ONU, cuando parece haber consenso para un latinoamericano.

Todo el desacuerdo, que ha causado bastante irritación y comentarios pesados en los pasillos, gira en torno a las elecciones políticas del momento. La última desinteligencia se produjo en torno al candidato del sector a la presidencia de la comisión primeriz de asuntos políticos.

La mayoría del grupo propuso a los señores pero México, Panamá, Cuba, y naciones de habla inglesa del Caribe apoyan a Nicaragua. Como las resoluciones en el grupo no adoptan por consenso, no por mayoría, la cuestión posiblemente terminará con la presentación de dos candidaturas al pleno de la comisión, donde se descarta el triunfo nicaragüense con el apoyo de países socialistas y del Tercer Mundo.

Borges, favorito para
ganar el Premio Nobel

ESTOCOLMO, Octubre 6 (ANSA).— El escritor argentino Jorge Luis Borges figura entre los candidatos más favoritos para el Premio Nobel de Literatura que dentro de algunos días será asignado en Estocolmo, según se supo hoy en la capital sueca por los ambientes cercanos al premio.

El Rey de España Juan Carlos en cambio es uno de los candidatos para el Nobel de la Paz, según rumores que corren con insistencia, por "su acción extremadamente valiente y pacificadora durante el grave intento de golpe de Estado en España", que tuvo lugar el 23 de febrero de este año.

Entre las candidaturas presentadas por sociedades, fundaciones, instituciones culturales de prestigio internacional y críticos para el Premio Nobel de Literatura se encuentran también Gabriel García Márquez (Colombia), Elias Cannetti (Austria), Graham Greene (Inglaterra), Yasser Kemal (Turquía), René Char, Claude Simon (Francia), Michel Tournier (Francia), Günther Grass (Alemania), Gyula Illyés y Sándor Weores (Hungría), Leopold Sedar Senghor (Senegal), Nadim Gordimer (Sudáfrica), Norman Mailer y Joyce Carol Oates (Estados Unidos), Pa Kin (China) y Marx Frisch (Suiza).

OPEP adquirió
sede en Viena

VIENA, 6 (ANSA).— La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) compró por 50 millones de chelines (3.150.000 dólares) el "Deutscher Palais" para convertirlo en la sede permanente de la organización.

El edificio fue construido en 1864 por el arquitecto Theophil Hansen y estuvo dedicado a la orden de los caballeros teutónicos, luego de la Segunda Guerra Mundial fue la sede de la Dirección de la Policía austriaca.

La OPEP deberá invertir otros 30 millones de chelines (más de dos millones de dólares) para restaurar el edificio, del que la Municipalidad de Viena se ha reservado la opción de compra en caso de que la OPEP cambie de sede.

Soviéticos advierten
a EE.UU. sobre
instalación de misiles

MOSCÚ, Octubre 6 (ANSA).— La Unión Soviética puso hoy en vés del diario "Pravda", a través de poder aprovechar las próximas negociaciones sobre los misiles como "una cobertura

Centenario de Picasso



"MADRID.— Estampilla que conmemora el regreso a España del cuadro Guernica, de Pablo Picasso. Saldrá a la venta el 25 del presente mes. (Radiofoto AP).

Alemania no venderá más armas
a países del Cercano Oriente

BONN, Octubre 6 (DPA).— Para la industria armamentista germano-occidental, Arabia Saudita y los restantes países del cercano oriente deberán quedar como "zona bloqueada" después de promulgarse en Bonn nuevas directrices para la exportación de material bélico.

Esta estimación, que expresó el domingo a la prensa en el estado arábigo de Qatar el ministro germano-occidental del exterior, Hans-Dietrich Genscher, durante una escala en el viaje oficial a China, fue confirmada por (ayer) en Bonn por diputados de los Partidos Gubernamentales, Social-Democrata y Liberal.

"Las declaraciones de Genscher corresponden exactamente a la tendencia de nuestras deliberaciones", dijo el diputado Social-Democrata Karsten Voigt.

"No suministramos armas ni a Israel ni a otros estados del cercano oriente, y preveo que esto continúe así", dijo Genscher en Qatar respondiendo a interacciones de periodistas árabes.

Por su parte, un portavoz gubernamental indicó hoy (ayer) en Bonn que el gobierno de la República Federal

de Alemania (oeste) concluirá antes de fin de año, según sus planes, nuevas directrices relativas a la exportación de armas y diversos pertrechos bélicos.

Las directrices que están en elaboración establecerían distinciones entre unos y otros países dentro del concepto general de "zonas de tensión" y el criterio decisivo acerca de una solicitud para la adquisición de armas germano-occidentales sería que el eventual suministro bélico no estuviere en pugna con los intereses de la Alianza Atlántica (OTAN) y tampoco con los intereses de la política exterior y defensiva de Alemania oeste.

La posible venta de tanques germano-occidentales a Arabia Saudita ha sido el estímulo para la revisión de las directrices sobre exportación de armamento.

Las exportaciones germano-occidentales de armas en los últimos siete años ascendieron a un promedio anual de casi mil millones de marcos (aproximados quinientos millones de dólares), menos del 0,5 por ciento de la exportación total de la República Federal de Alemania.

En la Plaza de San Pedro
será audiencia del Papa

CIUDAD DEL VATICANO, 6 (AP).— La audiencia general de los miércoles del Papa Juan Pablo II tendrá lugar en la Plaza de San Pedro, y no en el interior de la basílica como se anunció previamente, a fin de dar a los peregrinos la posibilidad de verle, anunció hoy la Santa Sede.

El Pontífice dijo anteriormente que la audiencia semanal, la primera desde que el Santo Padre resultó herido en el atentado contra su vida el 13 de mayo, tendría lugar en el Salón Papa VI, con capacidad para 17.000 personas. La plaza tiene capacidad para 100.000 fieles.

Las medidas de seguridad serán estrictas, igual que con ocasión de la aparición del Papa el domingo en la Plaza. Los guardias registraron los bolsos de todo el que entraba a la plaza y utilizaron detectores de metal en busca de armas.

La Santa Sede dijo que muchos grupos de peregrinos habían pedido asistir a la audiencia. La Plaza es usada generalmente para las audiencias sólo a fines de la primavera o principios del otoño.

El Papa Juan Pablo II puso fin oficialmente a su convalecencia el primero de octubre, pero ha venido permaneciendo en su residencia de descanso en Castelgandolfo al sur de Roma. Durante las últimas semanas ha venido rezando el Angelus en lugar de ofrecer la audiencia cada miércoles para los creyentes y los turistas congregados en una pequeña plaza frente a la residencia de verano.

Políticos españoles discuten
ingreso de su país a la OTAN

MADRID, Octubre 6 (AP).— El Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara Baja comenzó hoy a debatir una moción gubernamental para gestionar la entrada de España a la Organización del Tratado del Atlántico del Norte.

La moción, a la que se oponen energicamente varios grupos izquierdistas, requiere la aprobación del comité antes de que pueda ser presentada al pleno de la Cámara para decidir si el país procura constituirse en el decimosexto miembro de la OTAN.

El Comité de Relaciones Exteriores, integrado por 36 miembros de todos los grupos parlamentarios, no podrá tomar una decisión sin debatir primeramente 34 enmiendas presentadas por socialistas y comunistas.

Estos afirman que la entrada de España a la OTAN modificaría el actual equilibrio de fuerzas entre el Este y el Oeste, lo que pondría en peligro la paz mundial.

Sostienen que en lugar de hacerlo a través del Parlamento, el gobierno debía recabar la opinión del electorado convocando a un plebiscito en torno a la cuestión.

En días pasados se han realizado diversas manifestaciones anti OTAN en pueblos de España, y decenas de millares de firmas han sido obtenidas en las calles para tratar de frustrar el plan del gobierno.

Si, tal como se presume, el Comité de Relaciones Exteriores da el visto bueno a la moción, el Primer Ministro Leopoldo Calvo Sotelo no tendrá graves dificultades en obtener la aprobación de su plan cuando se presente ante el pleno la semana próxima.

bajo la cual llevar adelante sus propios planes" de rearme nuclear, si la OTAN instalara los propios nuevos vectores en Europa occidental —dice hoy el órgano del Partido Comunista soviético— la URSS "tomará todas las medidas para restablecer la paridad de más fuerzas".

En un largo editorial dedicado al reciente acuerdo entre los cancilleres de Washington y Moscú para el comienzo el 30 de noviembre en Ginebra de negociaciones sobre los nuevos misiles nucleares europeos, "Pravda" recapituló la actitud soviética en la materia.

Solidaridad endurece posición ante gobierno

GDANSK, POLONIA, Oct. 6 (LATIN REUTER).— El congreso del sindicato independiente Solidaridad endureció hoy sus posiciones al difundir un drástico borrador de programa y los resultados de una elección interna que favoreció a los sectores militantes radicalizados.

Se espera que el congreso apruebe también una resolución condenando las recientes alza de precios que incluyeron un alza del 100 por ciento para los cigarrillos.

Con la elección de los 69 nuevos miembros de la comisión nacional del sindicato virtualmente completa, hubo indicios de que el moderado líder Lech Walesa podría quedar aislado frente a una mayoría de dirigentes que adhieren a una línea más radicalizada.

Walesa se vio envuelto anoche en serias dificultades con sus propios compañeros, a sólo tres días de ser reelecto como el presidente nacional del sindicato.

Muchos delegados al congreso lo criticaron por su inconsistencia y sumisión ante las autoridades en la "guerra de los cigarrillos" que ha provocado protestas en todo el país.

Diciendo que el gobierno no consultó al sindicato sobre los aumentos, los delegados rechazaron cuatro resoluciones y se negaron a considerar otras 10 en su búsqueda de una respuesta decidida a las autoridades comunistas.

Muchas de las resoluciones propusieron acciones huelguísticas y una gran fábrica de electrodomésticos de la ciudad de Torun paralizó hoy sus tareas durante una hora como forma de protesta simbólica.

El nuevo borrador de programa, que según observadores del Partido Comunista fue más duro que el presentado al comienzo del congreso, no mencionó el socialismo, y formuló un llamamiento en favor de un sistema multipartidario, elecciones libres, y el control social sobre la economía.

El congreso exhortó reiteradamente a Solidaridad a asumir un efectivo control sobre la economía para lidiar con una situación que una publicación del congreso dijo "ha llevado a la sociedad al borde de la desesperación".

El proyecto de programa propició la creación de un Consejo Supremo de Estado a través del cual la sociedad controle la economía.

El programa dijo que es esencial separar el poder económico del poder político y que si bien Solidaridad favorece la creación de otros partidos políticos, no tiene intención de transformarse en uno.

Restando completar la elección de media docena de puestos en la comisión nacional, no fue electo ningún miembro del Partido Comunista en la jefatura de Solidaridad.

Entre los candidatos figuró Bogdan Lis, considerado generalmente como el tercer hombre de Solidaridad, y Soigniew Iwanow, que a comienzos de este año hizo un frustrado intento por democratizar el Partido Comunista a nivel de bases.

Boleslaw Geremek, un asesor moderado de Walesa, también fracasó en obtener un asiento en la comisión. Pero candidatos asociados al recientemente disuelto grupo disidente KOR pareció tener mejor suerte.

LLAMADO WALESA

GDANSK, POLONIA, Oct. 6 (UPI).— El jefe de la organización sindical independiente Solidaridad, Lech Walesa, pidió a los miembros del movimiento que no desperdicien el tiempo protestando por el alza de los precios de los cigarrillos.



GDANSK, Polonia.— Escena captada en Gdansk que muestra una ola de gente empeñada en comprar cigarrillos. El aumento del precio de este producto desencadenó una ola de protestas. (Radiofoto AP)

IRA recibió con cautela anuncio
inglés sobre reforma carcelaria

BELFAST, 6 (AP).— El frente político del Ejército Republicano Irlandés acogió hoy con cautela beneplácito la propuesta "definitiva" del Gobierno británico para reformar las condiciones de las cárceles de Ulster en un esfuerzo por poner fin a la campaña de protesta iniciada hace cinco años y medio por parte de los guerrilleros convictos.

El Secretario de Irlanda del Norte, James Prior, dijo que los convictos del ERI pueden vestir sus propias ropas y no el uniforme de la penitenciaría y recibirán la mitad del tiempo perdido para la consideración de sus libertades bajo palabra, si suspenden sus campañas y obedecen las regulaciones de la prisión durante tres meses. Los reos perdieron considerable tiempo a raíz de sus protestas.

Prior también ofreció una "libertad limitada" de asociación en la prisión de Maze, centro de la campaña de protesta, y cierta relajación de las reglas de trabajo penal.

Pero recalco que las demandas de mayores libertades y absoluta exención de trabajo penal son "incompatibles con el sistema penal civil". También recalco que no se dará status de prisioneros políticos a los reos del ERI a pesar de las afirmaciones de éstos de que sus delitos tenían motivaciones políticas.

El sábado, los guerrilleros suspendieron su protesta de huelga de hambre, iniciada hace siete meses para obtener privilegios que según el

Gobierno de Londres equiparó con la concesión del status de prisioneros políticos.

Gerry Adams, vicepresidente de Sinn Féin, el frente político del proscripción Ejército Republicano Irlandés (ERI), dijo que correspondía a los aproximadamente 400 guerrilleros encarcelados en la prisión de má-

xima seguridad, que se niegan a usar las ropas de los presos, decidir si las modificaciones ofrecidas por el Gobierno eran aceptables.

Pero destacó: "Una vez más, los cambios en la política carcelaria británica han sido logrados con el esfuerzo de los presos políticos republicanos".

Correligionario critica
política de M. Thatcher

LONDRES, Oct. 6 (DPA).— La jefe del gobierno británico, Margaret Thatcher, del Partido Conservador, fue criticada hoy duramente por su correligionario Edward Heath, ex jefe de gobierno.

En una alocución dirigida en Manchester a la Asociación de Estudiantes Conservadores afirmó Heath (65 años) que la rigida política de austeridad económica que aplica la señora Thatcher da lugar a innecesarios conflictos sociales.

Esta critica, que se junta a la dirigida al Presidente de los EE.UU., Ronald Reagan, ha sido expresada faltando una semana para el Congreso del Partido Conservador británico.

"Ningún otro gobierno (británico) en los últimos cincuenta años ha originado tal atemorizante agravamiento de la situación económica", afirmó el ex jefe de gobierno, según el cual la señora Thatcher gobierna con "el mayor déficit presupuestario de la historia" y no reacciona ante el incesante aumento del contingente de desempleados.

Edward Heath, que cesó en 1974 al enfrentarse con la confederación sindical ("Trade Union Congress", TUC) incluyó al gobierno norteamericano de hundir a Europa "más y más en la cinéaga".

Transportes
ProgresoSalidas diarias
de Arica a Pta. ArenasTODO TIPO DE CARGA
A CUALQUIER PUNTO
DEL PAIS

Agencias en

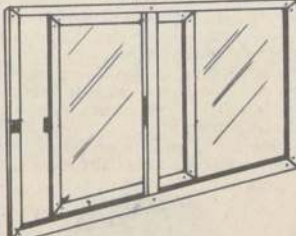
ARICA	TEL. 31650
QUIQUE	TEL. 24094
CALAMA	TEL. 211058
ANTOFAGASTA	TEL. 221543
COQUIMBO	TEL. 311393
VALPARAISO	TEL. 53350
	2893
CONCEPCION	TEL. 28621
TEMUCO	TEL. 31942
OSORNO	TEL. 4012
PTO. MONTT	TEL. 3947
PUNTA ARENAS	TEL. 24064

Retiro y entrega
a domicilioAv. Vicuña Mackenna 1428
Llamenos a: 55597 - 569014
SantiagoCUEROS
TEXTILESDa protección
de inigualable calidad
en confección de
guantes industriales20 MODELOS DIFERENTES
COMBINADOS, REFORZADOS,
TIPOS ESPECIALES, ETC.CORREAS DE TRANSMISION
DE SUELADOBLES Y SENCILLAS, REDONDAS DE 5 A 8 MM
FABRICAMOS A PEDIDO TIPOS ESPECIALES
EN CUALQUIER MEDIDA

CREDITOS

REPUESTOS EN SUELETAS
PARA INDUSTRIA TEXTILBOTAS DE CARPA, CORREINES,
MANCHONES, BANDAS PARA CONTINUAS
DE HILANDERIA, ETC.

URETA COX 761

FONO: 515429
PARAD. 10 GRAN AVENIDAMETALURGICA
KONMY* VENTANALES Y
PUERTAS DE ALUMINIO* CIERRES DE
TERRAZAS* INSTALACIONES
COMERCIALES* SE RECIBEN TRABAJOS
DE PROVINCIA.

GENERAL GANA

125

FONO 50209 CAS. 5035-CORREO 3
SANTIAGOCOVEN
COMERCIAL VENTURALe solucionamos
su problema
de movilizaciónCompre su auto nuevo o usado
créditos hasta 60 meses sin pieENTREGA INMEDIATA
Créditos de consumo
y seguros generalesGENERAL SALVO 88
FONO 743020Providencia Santiago
(Estación Metro Salvador)

LLAMENOS

Sábados hasta las 14 hrs.

Terroristas...

(Viene de la Pág. 1-A)

EL CAIRO, 6 Oct. (AP).— El Presidente egipcio Anwar El Sadat, cuyo tratado de paz con Israel cambió el curso de la historia en el Medio Oriente, fue asesinado hoy por seis soldados egipcios que saltaron de un vehículo durante un desfile militar y atacaron el palco principal con armas automáticas. Voceros del Ejército dijeron que los atacantes eran fundamentalistas musulmanes.

Un boletín médico oficial difundido por la Agencia Noticiosa del Medio Oriente, dijo que El Sadat llegó al Hospital Militar Maadi en estado de coma unos veinte minutos después del ataque con "dos orificios en el lado izquierdo del pecho, una bala en el cuello, justo encima de la clavícula derecha, una herida sobre la rodilla derecha y un corte profundo en la parte posterior del muslo".

Moussa Sabry, director del diario cairota Al Akhbar, dijo a The Associated Press que El Sadat fue herido en el pecho por la bala de un fusil y un fragmento de granada y que murió unas dos horas después. "Trataron de salvarlo", dijo Sabry en una entrevista telefónica. "Le hicieron transfusión de sangre e intentaron activarle el corazón pero fue inútil".

El Sadat había sido blanco de ataques de fundamentalistas musulmanes que lo denunciaron de traicionar al Islam y al mundo árabe con su proceso de paz con Israel, que interrumpió un ciclo de tres décadas de guerras en la región. El desfile conmemoraba hoy lo que Egipcio califica de "gloriosa victoria árabe", en el último conflicto de ese ciclo bélico, la guerra de 1973 con Israel.

LAS VICTIMAS

Fuentes diplomáticas y policiales dijeron que los atacantes mataron a

¡Última hora!

11 muertos y 38 heridos

EL CAIRO, 7 octubre (Latín-Reuters).— Por lo menos 11 personas murieron y otras 25 resultaron heridas por los pistoleros que asesinaron al Presidente egipcio Anwar El Sadat durante un desfile militar realizado la víspera, según cifras emitidas esta madrugada.

Los muertos son el Obispo Samuel de la Iglesia Copta; el Chambelán Presidencial, Mayor General Hassan Allan; el secretario personal de El Sadat, Fawzi Abdel Hafez y su fotógrafo privado, Mohamed Rashwan; un comandante del batallón Omani y por lo menos cuatro soldados. Varios civiles egipcios también murieron.

La agencia noticiosa oficial del Medio Oriente (Mena) informó esta madrugada sobre la muerte del Obispo Samuel, quien fue baleado en la pierna izquierda.

Entre aquellos gravemente heridos figuraron el Jefe de Asesores Presidenciales, Sayed Marei; el embajador belga, Claude Ruelle, quien fue alcanzado por balas en un pulmón y hombro, y el diplomático australiano John Woods, con dos balazos en su estómago.

El Jefe del Estado Mayor egipcio Abd-Rabb-Ennabi Hafez y el Ministro de Defensa de Irlanda, Jim Tully, recibieron heridas leves. El diario semi-oficial Al-Ahram dijo que entre los heridos figuran también el embajador de Cuba, dos tenientes generales egipcios, tres funcionarios militares estadounidenses, uno filipino, un funcionario chino, cinco soldados egipcios y por lo menos seis civiles.

Mena dijo que en total resultaron heridas 38 personas, pero no suministró una lista completa, algunos de ellos fueron dados de alta durante las últimas horas de anoche.

Es una gran pérdida... (Viene de la Pág. 1-A)

directos acerca del atentado, señalando que la muerte del estadista es una "gran pérdida".

S.E. envió un cable al Gobierno egipcio, expresando el pesar del pueblo y Estado chileno.

El texto del cablegrama, dado a conocer anoche por el Ministerio de Relaciones Exteriores, señala lo siguiente:

"Consternado ante el aleve atentado que troncó la vida del Excelentísimo señor Anwar El Sadat, Presidente de nuestra nación y prohombre de la República Árabe de Egipto, recibida Vuestra Excelencia en nombre del pueblo y Gobierno de Chile y en el mío propio nuestras más sentidas expresiones de condolencias".

"Este infame crimen que enluta a vuestro país y al mundo es una obra más de mentes perturbadas que intentan alterar la paz de la tierra con acciones reprochables de individuos enloquecidos por ideologías inhumanas".

"Válgome de esta oportunidad para expresar a Vuestra Excelencia el testimonio de mi más alta y distinguida consideración".

CABLE DE LA CANCELLERIA

Por su parte, el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, hizo llegar sus sentimientos de pesar a su colega egipcio, Boutros Ghali.

La nota del Canciller René Rojas expresa lo siguiente:

"Reciba Vuestra Excelencia el testimonio de mi más sentidas condolencias ante el trágico fallecimiento del Excelentísimo señor Anwar El Sadat, Presidente de la República Árabe de Egipto".

"Este horroroso asesinato enluta al mundo civilizado y es causa de verdadero dolor por las excelencias cualidades y relevantes méritos del Presidente El Sadat".

"Con el testimonio de mi más distinguida consideración".

Por su parte, el Ministro del Interior, Sergio Fernández Fernández, en conversación informal con los periodistas de la Agrupación de Reporteros de Moneda, señaló que lamentaba mucho la muerte de El Sadat.

"Es una sensible pérdida para el mundo libre", dijo el Secretario de Estado, a la vez que señaló que constituye una muestra de lo que puede hacer el terrorismo.

"En la medida que todas las naciones del mundo no colaboran en la labor de la contención del comunismo, ya que el terrorismo es una consecuencia de esa ideología, creemos que van a seguir ocurriendo desgracias de esta naturaleza", puntualizó el Jefe de Gabinete. Asimismo, señaló que el mundo entero debe unirse para luchar contra el terrorismo, enfren-

otras siete personas e hirieron a 27, incluyendo el embajador belga y un diplomático australiano. Numerosas personas que se hallaban en la plataforma cayeron heridas en tanto otras huían presas del pánico.

Una lista extraoficial de bajas recopilada por la AP, señala que los ocho muertos son el Presidente El Sadat, el fotógrafo presidencial Mohammed Rashwan, el chambelán Hassan Allam, un guardia de seguridad y otras tres personas no identificadas. Los heridos incluyen al embajador belga Claude Ruelle y el diplomático australiano John Woods, además de tres militares norteamericanos y dos integrantes de una delegación de Omán.

Fuentes del Ejército dijeron que los seis atacantes, entre ellos un teniente, eran miembros de una unidad de Artillería. Dijeron que mataron a dos de los atacantes y que interrogaban a los restantes. Esta versión difirió de una declaración anterior suministrada por el embajador egipcio en Washington Ashraf Ghorbal, quien había dicho que habían matado a tres atacantes y arrestado a otros tres.

El Gobierno egipcio no ha informado oficialmente todavía sobre la identidad de los asesinos ni su afiliación política o religiosa.

ESTADO DE EMERGENCIA

El Vicepresidente Hosni Mubarak, en una transmisión a la nación, dijo que se había decretado un estado de emergencia de un año y que el Gabinete no reflejaba cambios. El Partido Nacional Democrático, de gobierno, lo designó para suceder al Presidente.

"Egipto continuará como una nación que honra la soberanía de la ley, una nación de estabilidad y prosperi-



Un policía de seguridad yace herido en el suelo, ayudado por otro guardia, luego del ataque que sufrió el Presidente egipcio. Los soldados rebeldes lanzaron granadas de mano y utilizaron una ametralladora para asesinar al mandatario mientras presenciaba la parada militar.

dad. Continuaremos gloriosos, resistentes, seguros con nuestras Fuerzas Armadas, orgullosos de nuestros principios, orgullosos de nuestra historia y civilización", dijo Mubarak en el anuncio por televisión alrededor de siete horas después del ataque.

Mubarak discipulo de El Sadat, y potencial sucesor, prometió que Egipto seguirá las políticas nacionales y exteriores del Mandatario asesinado.

Mubarak sigue al mando de las Fuerzas Armadas, y se espera que ejerza fuertes poderes en el gobierno interino.

Mubarak dijo que El Sadat fue un mártir que había "caído en la lucha".

"Nos erguimos como un frente firme en torno a todas las banderas que habéis levantado", dijo Mubarak.

Calificó a El Sadat de ejemplo de heroísmo y orgullo nacional, así como también de "jefatura sabia, de nobleza, lealtad y sacrificio".

Añadió que "manos culpables y envidiosas" habían asesinado al Presidente y que el pueblo egipcio se erguía "con dolor y tristeza con la promesa de seguir su camino".

Un camarógrafo egipcio dijo que los agresores gritaron: "Gloria para Egipto, al ataque" y tildaron de "agentes e intrusos" a los extranjeros que se hallaban en el estrado presidencial.

AUTORIA DEL CRIMEN

En Beirut, personas que dijeron hablar por tres distintos grupos opositores en Egipto se atribuyeron el asesinato del Presidente El Sadat en El Cairo. Las atribuciones, que no pudieron ser verificadas, fueron hechas en llamadas telefónicas a agencias de noticias y periódicos libaneses.

Un hombre que dijo hablaba por la "Organización de la Unión Juvenil Nasserista Egipcia" señaló al periódico

por su parte que el asesinato del Presidente de Egipto, Anwar El Sadat, significa la pérdida de "un líder de excepcionales condiciones".

Consultada su opinión sobre el hecho, Rojas Galdames indicó que El Sadat poseía "inteligencia, valor y señorío, ya que supo ser amigo de muchas personas y países que requerían —en un momento dado— de su ayuda y comprensión".

El Canciller opinó que la pacificación del Medio Oriente, sin la presencia de Anwar El Sadat, "es muy difícil, porque él fue una de las partes que suscribió los acuerdos de Camp David y también tuvo el valor de buscar un acuerdo, una mistad y el restablecimiento de las relaciones diplomáticas con Israel".

Indicó que el desaparecimiento del Presidente de Egipto es —por lo menos— un ingrediente más para la inestabilidad en la zona. "Evidentemente —dijo— todo el cuadro se complica y no se olviden de los atentados que han sufrido las figuras más importantes del mundo. El asesinato del Presidente El Sadat es un hecho de tanta gravedad que viene a sumarse a todo lo que ha ocurrido y a lo explosivo de la situación mundial".

Consultado, luego, sobre el hecho que los autores del asesinato hayan sido soldados, el Canciller puntualizó que ello revela una infiltración muy peligrosa para todo instituto armado.

El Ministro informó que el Presidente de la República envió un cable de condolencias al Gobierno egipcio y que él hizo lo propio con su colega de ese país.

El Embajador de Francia en Chile, Robert Pickett, calificó de "muy triste y peligroso" el acontecimiento.

La breve declaración la formuló el diplomático mientras se dirigía al Gabinete de trabajo del Director General de Política Exterior del Ministerio de Relaciones Exteriores, Fernando Zegers Santa Cruz, con quien se reunió por espacio de 15 minutos.

Pickett lamentó el hecho y se excusó de hacer mayores declaraciones a la prensa.

ALCALDE DE SANTIAGO

Pocos minutos antes de las 14.00 horas, el Embajador extraordinario y plenipotenciario de Egipto, Salah El-din Amin Ezzat, recibía la visita del alcalde de Santiago Carlos Bombal, quien le expresó sus condolencias por la trágica muerte del Presidente Anwar El Sadat.

El Embajador señaló al Jefe Comunal que hasta esa hora no había recibido confirmación oficial de su país sobre el hecho, y agradeció su pésame expresándole que el deceso del Presidente egipcio implica una catástrofe para el Medio Oriente ya que El Sadat siempre fue un hombre que luchó por la paz de los palestinos y del mundo.

co izquierdista libanés Al-Liwa que ese grupo era responsable del ataque.

Anteriormente otra persona, quien dijo a Al Liwa que hablaba por un grupo egipcio exiliado de oposición, llamado "Frente de Rechazo para la Liberación de Egipto-Arabe", dijo que la rama secreta "Oficiales Libres" del Frente en las Fuerzas Armadas de Egipto realizaron el ataque a El Sadat. Fuentes de la Organización para la Liberación de Palestina de Yasser Arafat, que no quisieron ser nombradas, dijeron que nunca se habían enterado de tal organización.

La "Organización Independiente para la Liberación de Egipto", encabezada por el ex jefe del Estado Mayor general Saadidin Shazli, también se atribuyó la responsabilidad del atentado en una llamada a la agencia norteamericana de noticias United Press International y a la agencia francesa France Presse en Beirut.

La policía antimotines ocupó posiciones en El Cairo, una medida normal en caso de ataques a Mandatarios, pero no hubo movimientos de tropas.

FUNERALES

EL CAIRO, 6 Oct. (UPI).— Los funerales del ex Presidente Anwar El Sadat comenzarán el sábado en la plaza militar donde se produjo el ataque contra el Mandatario, pero aún no se ha revelado el lugar en que será sepultado.

El Sadat expresó en una oportunidad su deseo de ser sepultado al pie del Monte Sinaí, donde según la Biblia y el Corán, Dios entregó los Diez Mandamientos a Moisés.

El Sadat amaba esa zona, no sólo porque la consideraba sagrada sino también porque la recuperación de la península de Sinaí de ocupación israelí fue el fruto principal de su tratado de paz con el estado judío.

El periódico Al-Ahram dijo que el Vicepresidente Hosni Mubarak se reunió con la viuda de El Sadat, Jihan, para hablar sobre el lugar donde será sepultado el extinto Presidente.

Entrevista de LA NACION al Embajador Rolando Garay Cifuentes

El embajador de Chile en Egipto, General (R) Rolando Garay Cifuentes, se entrevistó con LA NACION, telefónicamente, en su calidad de testigo presencial, el atentado en que perdiera la vida el Presidente Anwar El Sadat, mientras presenciaba un desfile militar en la ciudad de El Cairo.

El diplomático chileno se encontraba a unos cincuenta metros de distancia del lugar en que estaba el Presidente El Sadat. "El desfile militar se desarrollaba normalmente, hasta que a las trece horas (local) un camión militar que integraba la presentación simuló una panne, y se detuvo casi frente a la tribuna de honor. Descendieron dos individuos. Uno de ellos, salió de la cabina del vehículo y en carrera, se abalanzó hacia el sitio en que se encontraba el Presidente El Sadat. Corrió unos diez metros, y lo vi lanzar una granada hacia ese lugar. La explosión se produjo casi inmediatamente, seguida por la detonación de otro artefacto similar. Simultáneamente, se produjo bastante fuego de ametralladoras livianas que fue respondido, luego de unos segundos de desconcierto, desde la tribuna oficial. Todo duró escasos minutos; alrededor de tres".

Agregó, el embajador Garay Cifuentes que la noticia sólo fue conoci-



EL CAIRO.— El Vicepresidente, Hosni Mubarak, anuncia a la nación el asesinato del Presidente Anwar El Sadat (RADIOFOTO UPI).



El Presidente Anwar El Sadat saluda al Ejército a su llegada al desfile militar, minutos antes de ser atacado mortalmente por un grupo de guerrilleros.

Declaración oficial del Gobierno de Chile

El Gobierno de Chile, solidariza con el dolor que aflige al Gobierno y pueblo de la República Árabe de Egipto y decretó duelo oficial en todo el país, durante tres días. Así lo expresa una declaración entregada en la tarde de ayer, en el Ministerio de Relaciones Exteriores. El texto del documento es el siguiente:

"El Gobierno de Chile se ha impuesto con profunda consternación el atentado terrorista perpetrado contra el Excelentísimo señor Presidente de la República Árabe de Egipto, Mohamed Anwar El Sadat, en el día de hoy y que le costará la vida. El Gobierno y el pueblo de Chile, expresan su dolor por la irreparable pérdida de este gran líder, la que enluta a la humanidad".

"El Presidente El Sadat destacó como un estadista visionario, un gobernante de gran carisma y coraje, y como un incansable luchador por la causa de la paz".

"Chile, junto con repudiar este criminal acto de violencia, reitera una vez más la imperiosa necesidad que la comunidad internacional, adopte las medidas conducentes a erradicar el terrorismo, cuya progresión constituye una gravísima amenaza para la paz interna de los Estados y la estabilidad internacional".

"El Gobierno de Chile, solidario con el dolor que aflige al Gobierno y pueblo de la República Árabe de Egipto, ha decretado duelo oficial de tres días".

laban el lugar, los que presentamos el acto tendamos uno según en darnos cuenta de lo que está ocurriendo", narra el embajador chileno en El Cairo.

"Las informaciones, hasta el momento, hablan de dos terroristas muertos y de otros detenidos. Sobre el origen del atentado, es muy temprano aún para sacar conclusiones, pero indudable que la desaparición del Presidente El Sadat tendrá amplia repercusión en la política internacional, sobre todo en esta zona".

Finalmente, expresó que en la bula oficial "se encontraban todos los miembros de la delegación chilena, autoridades oficiales de Egipto, la totalidad del Cuerpo Diplomático chileno y diversas delegaciones extranjeras especialmente invitadas a la ocasión".

Itinerario de la violencia

Los siguientes son los atentados dirigidos contra jefes de estados a lo largo de los últimos años:

16 de febrero: En Karachi, Pakistán, una bomba estalla en una tribuna con público a la hora en que, según el programa, debía encontrarse al Papa Juan Pablo II. El Pontífice se salva porque su avión tuvo un aterrizaje de emergencia.

30 de marzo: El Presidente de los Estados Unidos, a la salida de un céntrico hotel de Washington D.C., es baleado en el pecho por John W. Hinkley Jr., de 22 años, quien descargó las seis balas de su revólver automático hiriendo, además, al Secretario de Prensa de Reagan, un agente del Servicio Secreto y un policía de la ciudad.

11 de mayo: El Ejército Republicano Irlandés lanza en la zona de Shetland, Escocia, una bomba durante la visita de la Reina Isabel II y su esposo, el Duque de Edimburgo.

13 de mayo: Mehmet Ali Agca dispara en la Plaza San Pedro contra el Papa Juan Pablo II, hiriéndolo con dos balas. La primera lesionó el brazo derecho del Pontífice y luego penetró en el pulmón derecho de la turista Odre. La segunda hirió dos veces al S. Padre y, finalmente, perforó el derecho de una feligresa jamaicana.

13 de junio: Marcus Simon Sargeant, de 17 años, disparó dos balas de fuego en contra de la Reina Isabel II, mientras ésta cabalgaba por el centro de Londres, durante una ceremonia en honor de su cumpleaños oficial.

28 de junio: Poderosos artefactos explotan en Teherán, la capital iraní, en la sede del Partido de la República Islámica, muriendo 74 personas. Entre ellas, el presidente de la Corte Suprema, cuatro ministros y 27 diputados.

30 de agosto: También en Teherán, pero esta vez en la sede de Gobierno, el estallido de una bomba mata al Presidente de Irán, Ali Rajai y al primer Ministro, Mohamed Javad Bahonar. También murió una tercera persona y otras nueve quedaron heridas de gravedad.

27 de septiembre: En Melbourne, Australia, colocan una bomba en un templo donde estaba contemplado que iría a orar la Reina de Inglaterra Isabel II.

De madrugada llegó Cobreloa a Uruguay

Emocionados los jugadores por la gran despedida que les brindaron en Calama. Esta noche entrenarán en Estadio Centenario. Vicente Cantatore cuenta con todos los titulares para el partido de mañana

Por Gerardo Ayala (Enviado especial)

MONTEVIDEO (Especial para LA NACION).— Cerca de las dos de la madrugada llegó a esta capital el avión charter especial de Lan-Chile que traía a la delegación de Cobreloa, junto a un numeroso grupo de hinchas y dirigentes. Obviamente, por el horario, era muy escasa la actividad en el Aeropuerto de Carrasco y solamente un reducido grupo de periodistas locales y los enviados de los medios chilenos nos encontrábamos presentes para darle la bienvenida al campeón de nuestro fútbol.

Los jugadores se notaban muy cansados por el viaje y por lo mismo, el entrenador Vicente Cantatore agilizó el trámite en el terminal aéreo y el plantel rápidamente se embarcó en un bus que los llevó hasta el Hotel London Palace, en un barrio residencial de la ciudad.

Hoy habrá descanso absoluto durante la mañana. Incluso el desayuno será servido en las habitaciones— para entrenar posteriormente a las ocho de la noche (la hora del partido) en el campo del Estadio Centenario.

HABLA CANTATORE

Vicente Cantatore, en los momentos que cumplía con los trámites de aduana, nos dejó estos conceptos referentes al encuentro de mañana:

"Obviamente nadie puede predecir un resultado, ya que en un partido de fútbol se puede ganar, empatar o perder, pero lo que nadie puede negar es que Cobreloa ha hecho todo lo que responsablemente está a su alcance para cumplir cabalmente con este compromiso. Hemos entrenado incluso con pelotas uruguayas, que yo mismo vine a buscar a Montevideo y contaremos con nuestra mejor gente porque tampoco se dejó nada al azar en el trabajo de recuperación de los lesionados. Tanto es así que los

EMOCIONANTE DESPEDIDA

Por su parte, la totalidad de los jugadores se refirió en forma emocionada a la despedida que les brindaron en el Aeropuerto El Loa:

"Fue algo sinceramente impresionante —dijeron los internacionales Mario Soto y Oscar Wirth— y sólo lo podemos comparar a lo que vivimos antes de viajar con la selección a Ecuador. Éran cientos y cientos de automóviles iluminados con antorchas los que nos escoltaron a través del camino. Realmente los mineros están conmocionados con estos partidos por la Copa Libertadores de América y nuestra obligación es responderles clasificándonos para la final del torneo continental".

PROBABLE EQUIPO

En la práctica a efectuarse esta noche en el Estadio Centenario se delineará en forma definitiva el cuadro que entrará jugando mañana.

Sin embargo, de acuerdo a lo señalado por Cantatore el más probable equipo sería con Wirth en el arco; Tabilo, Pérez, Soto y Raúl Gómez; Merello, Alarcón y Rubén Gómez; Muñoz, Siviero y Olivera. Este equipo, al menos, fue el que practicó como titular el martes por la mañana en Calama, aunque también es probable la inclusión de Jiménez en la punta derecha, con el objeto de trabajar un resultado con la utilización de mayor gente en medicam-



La hinchada minera está con Cobreloa. Cientos de acompañantes llevó el campeón chileno a Montevideo y anoche eran miles los que le brindaron una emotiva despedida al equipo en Calama.

Elogios para Cobreloa y su gente

Entrenador de Nacional "no le teme a la altura"

MONTEVIDEO. "Cobreloa es un equipo que sabe lo que hace y lo que quiere", declaró el entrenador de Nacional de Montevideo, Juan Martín Mujica, actual Campeón de Fútbol de América.

Ambos conjuntos se enfrentarán el jueves aquí, en el marco de las semifinales del grupo 1 de la Copa Libertadores de América, integrado también por el Peñarol, el otro representante uruguayo.

En el primer partido del grupo, jugado el 30 de septiembre, los dos equipos uruguayos empataron 1-1.

Mujica formuló sus declaraciones al llegar el lunes de la ciudad norteafricana de Calama, donde vio a Cobreloa ganar por 3-1 a Colo Colo en un juego por el campeonato profesional del país.



Juan Martín Mujica, entrenador de Nacional de Montevideo, tuvo sólo palabras de elogio para Cobreloa y su gente.

Hans Gildemeister ganó en Barcelona

Superó al español Capella 6/4 y 6/4. Perdió Jaime Fillol

BARCELONA, ESPAÑA, Octubre 6 (LATIN-REUTERS).— Tres tenistas latinoamericanos, Ramiro Benavides de Bolivia, Hans Gildemeister de Chile y el peruano Pablo Arraya, finalista la semana pasada de hoy por la primera ronda.

Benavides venció al español Javier Soler por 3-6, 7-6, 6-3. Gildemeister superó al español Antonio Capella por 6-4, 6-4 y Gómez al sueco Anders Jarryd 3-6, 7-6, 6-1.

Pérez perdió con el checoslovaco Tomáš Smid 3-6, 4-6, 6-2.

Según Mujica, la cancha de Cobreloa "tiene un excelente piso y sus dirigentes son correctísimos".

OTROS RESULTADOS

Claudio Panatta (Italia) venció a Mark Dickson (Estados Unidos) 7-5, 3-6, 6-3.

Jan Gunnarsson (Suecia) a Jiri Hřebec (Checoslovaquia) 6-2, 6-2.

Werner Zingibill (Alemania Federal) a Christopher Vasselin (Francia) 6-1, 6-3.

Balazs Taroczy (Hungría) a Marco Ostojia (Yugoslavia) 6-4, 6-4.

Jaime Fillol, de Chile, perdió ante el italiano Corrado Barazzutti 4-6, 6-4 y 6-2.

CHILE A ESPAÑA 82



Viendo la forma cómo grita el director técnico alemán, Jupp Derwall, se puede tener más compasión con el chileno Hernán Godoy.

Mañana en Tegucigalpa

Equipo alemán toma examen a la selección hondureña

BRUNNSWICK (RFA). Octubre 5 (DPA).— Viajó a Honduras, donde jugará dos partidos, el equipo de fútbol de la Primera División de Alemania Occidental Eintracht Braunschweig, ascendido esta temporada.

Integran la expedición deportiva 17 jugadores profesionales y el amateur Volker Heuschkel. El libero Reiner Hollmann está lesionado y se quedó en casa y el sueco Hasse Borg tampoco acompañó a sus compañeros porque ha sido convocado por el seleccionador nacional de su país.

El Braunschweig jugará dos veces contra el seleccionado hondureño, el primer cotejo se juega hoy miércoles en Tegucigalpa, y el segundo el día 11 en San Pedro.

El equipo alemán recibe por los dos cotejos el equivalente a 40 mil marcos (unos 17.500 dólares).

Jupp Derwall aún no tiene claro equipo germano para el Mundial

* En todo caso, está plenamente convencido que de clasificarse harán "un buen papel"

FRANCFORT DEL MENO.—(DAD).—Jupp Derwall se hizo cargo del seleccionado alemán de fútbol tras los mundiales de Argentina, en 1978, relevando en el puesto a Helmut Schoen, el hombre que en Munich consiguió el año 1974 el segundo título mundial para Alemania (el primer campeonato mundial lo consiguió en 1954 el equipo del fallecido Sepp Herberger).

Las dos últimas victorias en los partidos clasificatorios para los mundiales de 1982, frente a Polonia (2:0) y frente a Finlandia (7:1) han despejado muchas de las dudas y cuitas de Derwall, pero no todas. La defensa no está aún definida y habrá que probar a nuevos jugadores, y también habrá que introducir algún cambio en la delantera en los próximos meses. Derwall estaba plenamente convencido de que llevaría a España un gran equipo, veloz, ofensivo, con gran forma física, en suma a un firme candidato al título.

HEREDERO DE SCHOEN

Jupp Derwall, quien durante largos años fue asistente y "príncipe heredero" del inolvidable Helmut Schoen, es un hombre jovial, lleno de humor, profundo conocedor del fútbol, con una gran confianza en sí mismo, confianza que sabe insuflar también a sus pupilos.

El año pasado conquistó con su equipo el campeonato de Europa, en Italia, y hasta el torneo de campeonatos mundiales de Montevideo, este año, mantuvo invicto al equipo alemán desde que se hizo cargo de su dirección, con una racha de victorias ininterrumpidas sin precedentes en el fútbol alemán.

Los de España serán sus primeros mundiales al frente del equipo bicampeón del mundo. Muchos alemanes están convencidos de que bajo la tutela de Jupp Derwall, Alemania se alzará de nuevo con el título mundial, en España o en los siguientes mundiales.

Actualmente en el Cosmos

Neeskens llamado a equipo holandés

ZEIST, HOLANDA, Oct. 6 (UPI).— El entrenador del seleccionado holandés de fútbol, Kees Rijvers, llamó a Johan Neeskens, que juega en el Cosmos de Nueva York, para el partido que jugarán el 14 de octubre en Rotterdam contra Bélgica, por el grupo dos de las eliminatorias para el Campeonato Mundial de Fútbol de España.

Un nuevo rostro en el equipo es Edward Metgod, el arquero del Haarlem, que viene como tercer reserva del lesionado Piet Schrijvers.

Simón Tahamata, que juega en el Standard de Lieja, es el otro ausente del cuadro que aliné contra Irlanda en el empate 1-1 en el último encuentro del grupo.

Johan Neeskens (Cosmos de Nueva York), Jan Peters (AZ67), Jan Poortvliet (PSV), Johnny Rep (St. Etienne).

ne), Huub Stevens (PSV), Frans Thijssen (Ipswich) y Ben Wijnstekers (Feyenoord).



Reinier, uno de los mellizos Van der Kerkhof, que junto a su hermano y a Johan Neeskens —actualmente en el Cosmos— aparecen en la nómina de la selección convocada para el próximo encuentro contra Bélgica, en Rotterdam. (Foto AP).

500 mil pesetas, primer premio

Concurso de fotografía organizan en España '82

Medio millón de pesetas es el primer premio acordado para un concurso de fotografía deportiva, que se ha dado a conocer, en relación con el Campeonato Mundial de Fútbol. La firma ISNESA (Isleña de Navegación S.A.), ha convocado a un certamen fotográfico destinado a premiar la mejor fotografía deportiva o humana, obtenida por periodistas gráficos acreditados en el Mundial '82, durante el transcurso de los partidos del Campeonato del Mundo.

El jurado está compuesto por tres prestigiosos editorialistas españoles y tres profesionales de la fotografía de relieve internacional, quienes emitirán su dictamen el 28 de junio de 1982. Además del medio millón de pesetas acordado para el ganador, habrá un segundo premio de 200 mil pesetas y un tercero de cien mil y solo para periodistas españoles un premio especial de 200 mil pesetas.

La firma ISNESA ha querido de esta forma mostrar su reconocimiento al esfuerzo diario de los profesionales que siempre captan lo más espectacular en el momento oportuno. Quienes deseen obtener mayores antecedentes al respecto, pueden comunicarse con SEPRESA, al señor Ricardo Alba Santamaría, Avenida de América 35, Madrid-2, ESPAÑA.

Posiciones en el Mundial Juvenil

Charruas clasificados mientras Polonia e Italia son eliminados

SYDNEY, AUSTRALIA, Octubre 7 (UPI).— Tabla de posiciones del Campeonato Mundial de Fútbol Juvenil:

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS.
Grupo A							
Uruguay	2	2	0	0	4	0	4
Qatar	2	1	1	0	2	1	3
E.E.UU.	2	0	1	1	1	4	1
Polonia	2	0	0	2	0	2	0
Grupo B							
Brasil	2	1	1	0	2	1	3
Rumania	2	1	1	0	2	1	3
Corea	2	1	0	1	4	2	2
Italia	2	0	0	2	1	5	0
Grupo C							
Egipto	2	1	1	0	4	3	3
España	2	0	2	0	3	3	2
Alemania Occ.	2	1	0	1	2	2	2
México	2	0	1	1	0	2	1
Grupo D							
Inglaterra	2	1	1	0	3	1	3
Australia	2	1	1	0	5	4	3
Argentina	2	0	1	1	2	3	1
Camerun	2	0	1	1	3	5	1

Amplia información en página 3 B.



LUIS VERA, entrenador de Huachipato, que por no asistir al último curso dispuesto por la Asociación de Entrenadores y que para todos los técnicos tenía carácter de obligatorio, se le impedirá ejercer sus funciones como tal.

Por último Curso de Entrenadores

Cuestionado el "DT" Luis Vera por Asociación de Entrenadores

La semana pasada finalizó en Pinto Durán el último curso dispuesto por la Asociación de Entrenadores y que para todos los técnicos tenía el carácter de obligatorio. Sin embargo, y no obstante la convocatoria personal que se le hizo, no asistió el actual coach de Huachipato, Luis Vera, quien al igual que todos sus colegas debía comparecer para validar su título y al mismo tiempo para ponerse "al día" en todas las últimas innovaciones que en materia táctica ha experimentado el fútbol.

La inasistencia de Vera fue recibida en la Asociación de Entrenadores como un "desinterés" por las actividades propias de la profesión, a la que pertenece desde hace varios años.

Como corolario de esta situación, se le impedirá a Vera ejercer funciones, con el agregado que cualquier decisión que en contra suya tome la Asociación de Entrenadores, contará con el visto bueno del presidente de la Asociación Central, Abel Alonso, quien explícitamente señaló: "Que el entrenador que no asista al curso estará inhabilitado para dirigir a su equipo desde la banca".

Vera, profesor de educación física, que ejerce funciones docentes en la Universidad de Concepción, no lo exige de su obligación de asistir a los cursos, más aún que en este como en el anterior (al que tampoco asistió), su presencia fue requerida a través de comunicaciones personales.

Rally de coches antiguos

VALPARAISO (H. González).— Para este sábado, entre las 17 y 18 horas, se esperan aquí los autos antiguos que tomarán parte en el Cuarto Rally desde Santiago y que este año, por primera vez, llegarán en forma directa a la meta en este puerto.

El ingreso a Valparaíso será por Avenida España, Avenida Argentina, Pedro Montt y Uruguay con victoria hasta la puerta de La Merced, en la Plaza O'Higgins, donde se ubicará la meta.

Los vehículos que se encuentran en excelente estado de funcionamiento llegarán conducidos por sus propietarios, quienes vendrán vestidos con trajes de la época, lo mismo que sus acompañantes.

Con motivo de este rally, que cuenta con el auspicio de la Corporación local, los organizadores programaron dos concursos, tanto para automóviles antiguos de la V Región, como de la época, comprendido entre los años 1890 y 1935.

Los premios se entregarán inmediatamente de concluido el rally.

Todos contentos en Everton

En Viña del Mar se habla del despegue definitivo

□ Siguen los elogios para el desempeño del arquero Hugo Rojas, que puede asegurar la titularidad

VIÑA DEL MAR (Hernán González Pozo).— Luego de la victoria por 1 a 0 sobre Naval, ha quedado la impresión que comenzó a despejarse la pista para el "despegue" de Everton. Por primera vez, después de las trece fechas del certamen, el equipo finaliza un partido sin tener que lamentar la lesión de algún jugador, ya que los resentidos, García, Fabbiani,

y Spedaletti están marginados del plantel por sus dolencias desde hace varias jornadas y no volveremos a hablar de ellos, hasta que los veamos retornar a los entrenamientos.

Ahora el objetivo es La Serena, encuentro por la decimocuarta fecha que se jugará en esa ciudad el próximo domingo a las 16 horas. El director técnico, Francisco Molina, con ese

fin inició ayer los entrenamientos en Sausalito, mientras que hoy, desde las 10 horas, lo hará en el césped de la cancha ENAP de Concón; para mañana, existe la alternativa de practicar en Sausalito o en algún reducto de una comuna vecina. En cuanto a la partida a La Serena, se ha programado, en principio, para el viernes próximo con la intención de efectuar una sesión de adiestramiento y recreación el sábado en la mañana en el estadio La Portada, que será el domingo verdadero escenario de la brega oficial.

PUNTOS VITALES

Previo a esta confrontación en las esferas evertonianas se "tiran muchas líneas" en base al optimismo del triunfo último, por la gran actuación del arquero Hugo Rojas y de no haber lesionado con excepción de los tres mencionados. Una victoria por ejemplo, sobre La Serena con lo cual pasaría a llevar a su rival en la tabla de posiciones, que en la actualidad tiene 11 unidades. Este resultado sería el ideal, para el estado anímico de los jugadores de Everton, en espera de sus próximos dos compromisos, frente a Magallanes, último de la primera rueda y ante Audax Italiano, primero de la jornada de revanchas, porque los disputará como local en el Sausalito.

En síntesis, hay 6 puntos en discusión a partir del domingo, que son vitales para la suerte futura de la institución viamarina, y que le permitirían —al obtenerlos— salir de la fatídica zona del "fantasma" del descenso, donde se encuentra ubicada en estos momentos.



Mucho se escribió antes sobre él. Siempre fue "el eterno suplente". El domingo fue llamado a la titularidad que puede ser para Hugo Rojas la gran oportunidad que esperaba. Por ahora es suya la portería evertoniana y hay alegría en Viña del Mar.

Fútbol español

Real Sociedad nuevamente en el tope de la tabla

□ Campeón en la temporada pasada, es el líder indiscutible e invicto, mostrando óptimo desempeño

□ Hoy sigue esta competencia

MADRID, Octubre 6 (AP).— Real Sociedad de San Sebastián, campeón la pasada temporada, es líder indiscutible e invicto de la quincuagésima primera edición de la primera división del fútbol español después de tres jornadas de la primera liga del fútbol español después de tres jornadas.

Los vascos apabullaron 3-0 a su visitante Cádiz el domingo y mostraron una forma óptima en todos los aspectos.

El miércoles (hoy), cuando se disputa la cuarta ronda del torneo para ganar una de las dos fechas perdidas por la huelga de jugadores, Real Sociedad va a tenerlo difícil en su visita a Las Palmas, aunque se cree que pueda sacar algo por su clara superioridad sobre los canarios.

En la ronda tercera, el domingo, lo más saliente fueron los empates, inesperados, de Valencia y Español de Barcelona 1-1 y de Zaragoza y Osasuna de Pamplona por el mismo score.

Real Madrid se llevó, en un mal partido, un punto de Sevilla 0-0, en duelo que, a juzgar por lo que mostró la televisión, hubo dos claros penales en el área madrileña. La no concesión de ninguno por el árbitro se tradujo en una batalla del público contra éste y Real Madrid, al que los sevillanos acusaron a voz en grito de estar favorecido por los jueces.

Otra nota saliente fue la victoria por 1-0 de Barcelona sobre Sporting de Gijón en un duelo en el que los asturianos pusieron más ardor y desaprovecharon al menos tres oportunidades de anotar. El alemán del Barcelona, Bernd Schuster, fue expulsado por golpear con su cabeza la de un gijonés, y estará ausente de las canchas al menos dos semanas, justo cuando su equipo más le necesita.

Barcelona, empero, sale favorito

ante Castellón al que visita el miércoles (hoy).

Confrontación interesante, sobre el papel al menos, el Betis-Sevilla, los rivales andaluces que suelen ofrecer emoción a raudales y scores inesperados.

En esta oportunidad Betis anda colista sin puntos y Sevilla le precede con uno solo, muy poco para dos cuadros que iniciaron la competencia en el segundo grupo de favoritos.

Atlético de Madrid, que parece querer resucitar de la mano del brasileño Joao Guimaraes "Dirceu", que está recuperando su buena forma pasada, podría lograr algo, si pone em-

peño en la pelea, en su visita a Cádiz, nuevo en la liga mayor con dos puntos en la tabla.

Osasuna, con un punto menos que el líder, tiene en Valencia un teórico rival, de gran talla. Los levantinos poseen cuadro de primera clase al que los navarros opondrán su pelear sin desmayo.

Duelo de difícil pronóstico, con mucha tendencia al empate.

Los demás partidos de hoy miércoles tienen color local y son éstos: Español vs. Valladolid; Real Madrid vs. Hércules de Alicante; Gijón vs. Racing de Santander y Zaragoza vs. Athletic de Bilbao.

Campaña del campeón

(Por: Carlos Baeza Albormoz)

Al cumplirse la mitad del torneo de Segunda División vale decir la primera rueda, el cuadro de Santiago Morning ha terminado en este evento como puntero absoluto, tras un comienzo muy vacilante. Cabe destacar que en la temporada pasada terminó jugando en la "LIGUILLA PROMOCIONAL", y no alcanzó a subir a la serie privilegiada.

LA CAMPAÑA DEL PUNTERO

Fecha	E. Campeón	Goles	Actuó como	Rivales	Goles	Goleadores
1ª	S. Morning	(1)	V	Iberia	(1)	Barbosa
2ª	"	(1)	L	Aviación	(1)	B. Pérez
3ª	"	(2)	V	Rangers	(1)	B. Pérez y Garrido
4ª	"	(1)	L	U. Calera	(1)	V. Pizarro
5ª	"	(3)	V	Atacama	(2)	B. Pérez (2) y S. González
6ª	"	(2)	L	Linares	(1)	Garrido y Barbosa
7ª	"	(2)	V	Huachipato	(2)	Barbosa y Garrido
8ª	"	(1)	V	Wanderers	(2)	S. González
9ª	"	(4)	L	S. Antonio	(2)	S. González (2) Videla y B. Pérez
10ª	"	(1)	V	Trasandino	(2)	S. González
11ª	"	(3)	L	Ovalle	(2)	Barbosa, Baeza y Pizarro
12ª	"	(1)	V	Malleco	(0)	M. Baeza
13ª	"	(2)	L	G. Cross	(0)	Barbosa y Baeza
14ª	"	(1)	V	Antofagasta	(2)	M. Baeza
15ª	"	(2)	L	Cobresal	(0)	Fuentes y Pizarro
16ª	"	(1)	V	Colchagua	(2)	M. Baeza
17ª	"	(4)	L	Lota	(2)	Barbosa (2) Baeza y González
18ª	"	(1)	V	Talag Ferro	(0)	Barbosa
19ª	"	(1)	L	D. Arica	(1)	S. González
20ª	"	(3)	V	San Felipe	(3)	J. Ramírez, Rodríguez y S. González
21ª	"	(1)	L	Coquimbo	(3)	Barbosa

PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	BONIF.	TOTAL PTOS.
29	11	6	4	38	27	28	1	29

GOLEADORES

Terminada la primera rueda del campeonato de Segunda División la lista de goleadores del líder Santiago Morning es la siguiente.

Barbosa N.	9 goles
González Sergio	8 goles
Baeza M.	6 goles
Pérez B.	5 goles
Pizarro V.	3 goles
Garrido A.	3 goles
Ramírez J.	1 gol
Fuentes M.	1 gol
Rodríguez G.	1 gol
Videla R.	1 gol



ROBERTO ROJAS, arquero de Aviación, está muy nervioso últimamente...



EDUARDO FABRES, delantero armero, no en Los Andes, en donde iba invicto.

Todo el Ascenso

Entre el Morro y el Nielol

Un record muy difícil de igualar registró la 21ª fecha y última de la primera rueda del torneo de Segunda División. De los once partidos disputados NINGUNO terminó en empate, obteniendo los locales ocho victorias y los visitantes sólo tres (Valagente en Ovalle, Arica en Los Andes y Lota en Angol). Esto, revela que los equipos en la segunda rueda entrarán al todo o nada, para buscar su posibilidad de subir a la serie privilegiada o irse a Tercera División.

Santiago Morning, el equipo más parejo de esta primera rueda, se tituló como campeón de la primera fase con todos los honores del caso. Sus escoltas son Arica, Trasandino y Aviación. Como se ve la "historia vuelve a repetirse"... en relación al torneo Polla Gol, en donde exceptuando a Aviación por Linares, estos equipos fueron los finalistas, siendo Arica el campeón y El "Chago" vice, en aquel polémico partido que dejaron irse al norte sus dirigentes por unos dólares más...

¿Quién mató a los delanteros de Aviación? Debe ser el próximo concurso a nivel nacional que provoque expectación. Porque los aviáticos hasta hace cuatro fechas (antes de la derrota con Rangers en El Bosque) tenían un promedio de dos goles por partido, y en los últimos encuentros estos han sido los resultados: 1-0 a Calera con gol de Alvarado y después 0-0 con Atacama en el Reinaldo Martín y 0-1 con Linares en el sur...

Dijimos en esta misma columna que lo que estaban haciendo con Arica era digno de los records de antologías de "Guiness", porque estaban urgiendo a un plantel que marchaba codo a codo con los punteros... El tiempo, está dando la razón. Alcel Belmar y sus pupilos cumplieron más allá de lo que le pidieron los directivos hace tres fechas atrás. Le dijeron: debe ganar cuatro puntos en los tres partidos que restan de la primera rueda de lo contrario vamos a revisar los planes en la parte técnica... El plantel cumplió con creces pues empató con S. Morning en Melipilla, ganó a San Antonio como local y ganó a Trasandino como visita... Y por el momento todos contentos...

¿Alo?, señor el número 26 de Lota tiene suspendido su servicio... Es la lacónica respuesta para los que quieren llamar a la sede del club Lota Schwaiger. Hasta este extremo llega la economía que deben hacer algunos institutos para poder mantenerse en el fútbol profesional. Preferimos tener cortado el teléfono y estirar el presupuesto en otras cosas, pero nunca dejar de pagarles el sueldo mensual a



Pese a los goles del brasileño NANAU, Ovalle se hunde lentamente...

nuestro plantel" es la respuesta del cuadro carabinero.

Casi se produce un incidente en la noche al terminar el match entre locales y Aviación, por una tempestad del siempre correcto arquero Roberto Rojas. El espigado meta, al presenciar nervioso por que el equipo ha perdido nada más "chistoso" que mandando a las tribunas de "puro picaído" que mandan a los linarenses... Algunos directivos locales le enrostraron su actitud, pero al do en defensa algunos jugadores aviáticos... Afortunadamente no dieron las explicaciones y todo quedó en nada...

Como anillo al dedo calza la tradición popular "que mala pata" que el delantero central de Lota, Edgardo Apablaza, quien tendrá que estar en la cancha, por un accidente de casa, se domesticó... Hace un par de días me atrás, antes del partido con Ovalle, estaba ayudando en las labores... Los señas cuando repentinamente el mal y se cayó de una escalera y se clasificó lesiones en una pierna y un brazo el do las consecuencias ya descritas...

Muy oportuno el galardón otorgado por Santiago Morning como campeón de la primera rueda del torneo de ascenso. Melipilla celebra en esta ocasión su suada menos que 239º aniversario y hay programadas diversas actividades para celebrar en forma este importante aniversario... Desde ya, hoy el "Tablero" juega a las 16.00 horas en el estadio de la primera rueda de la temporada en el club... Dijo: "Hay que ser más táctico y entender que hasta sólo el fútbol equipo dentro del fútbol profesional...". Las estadísticas en esta primera rueda están muy por encima de lo que se esperaba, una situación muy inusual en la Primera División. Ovalle, está en un lugar y estaría bajando a Tercera División. El único que se salva es "piratas" de Coquimbo.

¿Como cambian los tiempos? En los primeros cinco lugares de la tabla había tres a cuatro extranjeros. Los "artillos" nacionales ocupan esos lugares. En Segunda División, término de la primera rueda, Salgado, el alero de Cobresal (Unión) es el goleador con 14 goles; luego el "tanque" Aracena de Trasandino con 12; más el joven Bonhomme de Linares, Covadonga de Rangers, Muñoz de Iberia y el asoma el brasileño Barbosa de S. González con 9 goles. En Primera División ocurre lo mismo así que no es casualidad...

Parece un trahabalenguas pero es verdad... Alex Veloso, llevó a Santiago a Primera División, está por irse a Fernández Vial de la Tercera División, y después se ha ido a la Green Cross para evitar el descenso de Segunda a Tercera División. Al ex-voleibolista y arquero de la ahora le llaman "El Chapulín".

El anuncio dijo que se otorgaron diplomas de mérito al luchador Guro Hanuman, al atleta luxemburgués, Fernando Schmitt, a los corredores suecos Stefan Branh y Cert Pettersson, al motociclista de Campo-travel laco Stanislaw Olszewski y al atleta húngaro Georgy Sinko.

UASQUEZ
un placer que va y viene

Santiago - Concepción
Chillán - Los Angeles
Laja - Los Angeles
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

INCA BUS
Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353
Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Santiago de Chile, 6 de octubre de 1981

Rumania frenó a Corea
Brasil terminó con
esperanzas de
los italianos

MELBOURNE, AUSTRALIA. 6 (UPI).—Brasil venció hoy a Italia por 1-0 en un partido del Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol en el que los jugadores fueron amonestados y expulsados. Brasil sólo necesita empatar a los italianos para pasar a la siguiente ronda. Rumania también precisa sólo un punto para avanzar a cuartos de final. Corea del Sur tendría que vencer a Brasil para avanzar a cuartos de final. Los jugadores italianos fueron amonestados y expulsados, el encuentro controlado razonablemente por el árbitro alemán occidental Jan Reijnders.

El gol de la victoria brasileña fue marcado por Djalma Baía a los 57 minutos. El delantero italiano Doménico Mena fue expulsado y sus compañeros Gustavo Párriz, Petro Mariani, Andrea Padoa y Pasquale Bruno recibieron tarjetas amarillas. El brasileño Edsonaldo Castro fue también amonestado.

El segundo revés de Italia en la Copa Davis, después de su inesperada victoria de 4-1 frente a Colombia, Brasil empató el sábado con Rumania. El entrenador brasileño Vava dijo que el equipo de su equipo había sido "muy nervioso" y que el equipo italiano "no jugó un partido fuerte". En los partidos de la noche para jugar al fútbol, el árbitro hizo un buen trabajo al controlar los choques físicos.

RUMANIA FRENO A COREA

MELBOURNE, AUSTRALIA. 6 (UPI).—Rumania contuvo hoy la presión del equipo coreano para ganar 1-0 en la segunda ronda del Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol en el Parque Olímpico de esta ciudad. Rumania comenzó bien y después de unos minutos, el delantero Stere de la zona metió un gol desde el área de los 18 metros. Los coreanos deben derrotar a Rumania para avanzar a cuartos de final y pasar a cuartos de final en el domingo.

EGIPTO 2-ALEMANIA 1

ADELAIDA, AUSTRALIA. 6 (UPI).—Egipto avanzó hacia su clasificación para los cuartos de final del Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol al derrotar 2-1 a Alemania Occidental en el grupo "C". El gol de la victoria egipcia fue anotado por el delantero Amr, y fue su tercer tanto en el torneo. Los egipcios, que exhibieron un medio superior al de sus rivales, se pusieron en ventaja a los 31 minutos por un tiro penal a los 55 minutos por el delantero Amr, y fue su tercer tanto en el torneo.

Los egipcios, que exhibieron un medio superior al de sus rivales, se pusieron en ventaja a los 31 minutos por un tiro penal a los 55 minutos por el delantero Amr, y fue su tercer tanto en el torneo.

MEXICO: Quedan esperanzas

ADELAIDA, AUSTRALIA. 6 (UPI).—México mantuvo sus esperanzas en la clasificación al empatar esta tarde con España en un reñido partido del Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol. El partido estuvo en la ofensiva durante la mayor parte del primer tiempo, pero se puso en ventaja con un gol de España anotado por Sebastián Serrano a los 80 minutos. El partido terminó empatado a la primera etapa. México adoptó una táctica más defensiva en el segundo tiempo y empujó por intermedio del sustituto Jarama a los 80 minutos. Inmediatamente después del gol de España, el capitán español Narciso Fontane y el delantero mexicano Francisco Serrano que fueron expulsados por la expulsión de ambos de la cancha.

CLASIFICADOS

BRISBANE, AUSTRALIA. 6 (UPI).—Uruguay eliminó a Polonia del Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol tras derrotarlo 4-0 en el partido correspondiente al grupo "A" del torneo. La victoria, la segunda que sufren los polacos, habría sido más humillante si los sudamericanos hubieran aprovechado varias oportunidades claras de gol en el segundo tiempo, incluyendo un penal que ejecutó el capitán uruguayo Enzo Franchini que fue atajado por el guardameta polaco. El gol de la victoria se produjo a los 11 minutos de juego, cuando Jorge Da Silva entró al área chica y anotó el gol de la victoria. El tanto compensó una oportunidad perdida un minuto antes, cuando el propio Da Silva había enviado el balón sobre el travesaño desde dos metros.

SIGUE KATAR

BRISBANE, AUSTRALIA. 6 (UPI).—Katar empató hoy 1-1 con Estados Unidos y pasó a cuartos de final del Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol. Por otra parte, el resultado virtualmente puso fin a las esperanzas de los Estados Unidos de clasificarse para los cuartos de final, al conseguir sólo un punto en 2 partidos. Estados Unidos anotó a los 43 minutos por el delantero Katar igualó a los 57 minutos.



EL GOLEADOR ALBO, Carlos Caszely no pudo entrenar por una lesión, pero igual su presencia en Pedreros despertó el interés de los numerosos hinchas de Colo Colo.

El puntero podría reaparecer ante Concepción

Católica: Moscoso entró a la semana de "rodaje"

Universidad Católica reinició ayer sus entrenamientos en el Estadio San Carlos de Apoquindo, con la importante novedad de que su puntero izquierdo Gustavo Moscoso entró a la "semana decisiva" para determinar su regreso a la titularidad que podría producirse el domingo venidero ante Concepción.

El plantel cruzado trabajó con la dirección de Pedro Morales en medio de la acostumbrada calma que reina en el club universitario, más allá de los buenos o malos resultados del fin de semana. Luego, de una charla técnica de Morales, el grupo se dividió en parejas para realizar un intenso entrenamiento por espacio de casi dos horas.

MUY RECUPERADO

El detalle sobresaliente de la jornada matinal en San Carlos estuvo en la evidente recuperación que ha experimentado el puntero izquierdo Gustavo Moscoso, quien ya comenzó a practicar en el futbolístico junto a sus compañeros. El alero seleccionando permaneció largo tiempo enyesado y luego en tratamiento kinésico por una fractura, pero en este instante — como lo señaló el kinesiólogo Dominiq Castillo — "su rehabilitación está concluida y sólo le resta ponerse a punto futbolísticamente para volver al equipo".

Aun cuando podría parecer prematura la reaparición de Moscoso ante Deportes Concepción, el domingo venidero, es un hecho que el técnico Pedro Morales intensificará el trabajo del jugador para intentar conseguir su mejor condición antes de ese compromiso. Por otra parte, en el club universitario no fue muy bien recibida la programación del fin de semana, donde se colocó a la UC: Concepción cerrando la jornada del fin de semana. Un dirigente, bastante molesto, manifestó que "nos perjudica jugar al final, ya que a esa hora se sabrán todos los resultados y de alguna manera eso puede afectar al equipo, que necesita ganar..."



LA ALEGRÍA DE MOSCOSO es también la de Católica por recuperar a su mejor atacante. El puntero podría reaparecer frente a Concepción el domingo próximo...

El cuerpo técnico de Naval está preocupado por la suerte que correrá en el Tribunal de Penales el caso de Julio Crisosto, pendiente desde el partido que libró frente a Universidad de Chile. El ariete que es pieza clave en el planteamiento de Luis Ibarra, puede ser suspendido y su ausencia crearía problemas a Naval.

Colo Colo entrenó sin sus "estrellas"

Caszely lesionado y Vasconcelos ausente

□García: "Con O'Higgins nos vamos a rehabilitar. Ahora mi problema es ver a quién saco del equipo para volver al esquema habitual"

Con dos ausencias muy importantes entrenó ayer Colo Colo en la cancha lateral de Pedreros, Carlos Caszely y Severino Vasconcelos no estuvieron en la alegre práctica de los albos, aunque ambos tenían la respectiva justificación ante el técnico Pedro García.

El goleador se encuentra afectado por una lesión al muslo y está en tratamiento kinesiterapia en tanto que el mediocampista brasileño solicitó permiso especial para no intervenir en el trabajo de ayer. Además de ambos, Rodrigo Santander, Carlos Rivas, Luis Miranda, José Luis Álvarez y Alfonso Neculnir tampoco participaron en la sesión matinal debido a que todos ellos estaban citados para jugar por la reserva en la tarde, frente al puntero Magallanes.

No obstante la preocupación por la lesión de Caszely, el plantel popular realizó su labor físico-futbolística en medio de un ambiente muy optimista, y totalmente ajeno a la amargura inicial que provocó la derrota en Calama.

Para justificar aquel cambio, la mejor explicación estuvo en las pa-

labras del entrenador Pedro García: "Acá ya nadie piensa en ese partido que se perdió porque buscarle más explicaciones a un partido como ese es sólo 'paja molida'. A comienzos del campeonato uno como técnico se hace un plan de puntaje en el cual considera los encuentros posibles de ganar y también los que podría perderse. Y en mi caso personal, en mi cálculo estimativo para Colo Colo en esta temporada, Cobreloa era uno de los equipos, que allá en Calama, podía derrotarnos..."

OTRO O'HIGGINS

En relación al compromiso venidero el entrenador albo se mostró tan locuaz como de costumbre pero mantuvo su reserva con respecto a las probables variantes...

A O'Higgins lo fui a ver frente a Unión y me pareció equipo difícil pero con problemas. Esa imagen ya la olvidé porque estoy seguro que O'Higgins será un cuadro totalmente virado

respecto a ese que cayó ante la Unión. Seguramente vendrá a buscar el mejor resultado para rehabilitarse de sus últimas derrotas y es previsible la forma como pueden encarar el compromiso. En todo caso, nosotros tenemos el mismo interés así que puede ser un gran encuentro. En el que Colo Colo recuperará su mejor nivel ganador, por cierto...

¿Cuáles serán los cambios...? — ¡Ah, No!!! Todavía no me piden eso... Tengo que esperar hasta el viernes para ver qué pasa con el plantel. En este momento estoy en la envidiable situación de tener a todos los titulares en condiciones de jugar. Incluso esta mañana ofrecí a quien quisiera un permiso especial por las próximas dos semanas. Lamentablemente nadie aceptó porque así me habrían solucionado un "problema"... No, hablando más en serio, aún no tengo claro quien saldrá — puede ser Garrido, Inostroza, Ormeño en fin, cualquiera — pero lo concreto es que ante O'Higgins vamos a actuar con el esquema habitual. Y mediante eso conseguiremos la rehabilitación que necesitamos...

Naval: Pacheco, López y Soto no entrenaron

□Ladrones desvalijaron el camarín navalino tras el partido con Everton

CONCEPCIÓN. (Por Exequiel Ramírez). — Con mucho entusiasmo reanudó sus prácticas ayer el plantel de Naval de Talcahuano, preparándose ahora para su difícil compromiso con Unión Española que se librará el sábado en el Estadio El Morro.

Dos de los jugadores que actuaron frente a Everton llegaron agripados, Marcelo Pacheco y Humberto López, a quienes se les dio reposo. Ejercicios livianos realizó el volante Juan Soto ya que desde la semana pasada que no se repone totalmente de una lesión al muslo. Pero pese a todo jugó contra los viñamarinos el domingo.

Otro jugador que entrena pero aislado de sus compañeros de equipo es el zaguero Jorge Rodríguez.

CRISOSTO A LA EXPECTATIVA

El cuerpo técnico de Naval está preocupado por la suerte que correrá en el Tribunal de Penales el caso de Julio Crisosto, pendiente desde el partido que libró frente a Universidad de Chile. El ariete que es pieza clave en el planteamiento de Luis Ibarra, puede ser suspendido y su ausencia crearía problemas a Naval.

El partido con Unión Española es importante. Los puntos son valiosos para ambos protagonistas; los rojos de colonia vienen cumpliendo actuaciones muy convincentes.

Para este encuentro Naval podrá contar con el concurso de su alero internacional Oscar Herrera que ya cumplió sus partidos de suspensión.

RESPONSABILIDAD DE SOTO

Juan Soto, ex crack de la "U" conversó con "LA NACIÓN" ayer en Talcahuano. Referente a su lesión expresó lo siguiente:

— "En realidad no pude entrenar fuerte la semana pasada, por la lesión que tengo al muslo derecho. Fui incluido en la delegación y allá con un tratamiento especial que se me practicó pude jugar. En casa también me cuidé bastante, ya que me apliqué bolsitas calientes para poder estar en ese encuentro".

¿Cómo fue ese partido?

— "Bastante bueno y reñido. En cuanto a posibilidades los dos equipos las tuvieron, pero el arquero de Ever-

ton, Rojas, hizo una gran actuación. El fue el culpable de que nosotros no hubiéramos alcanzado por lo menos el empate".

¿Cómo ve este compromiso con Unión?

— "Todos los rivales son difíciles y éste más que otros por lo bien que está ubicado en la tabla. Unión lleva varios partidos ganados y se presenta como favorito frente a Naval. Nosotros confiamos en nuestros medios y esperamos obtener los dos puntos porque son más que necesarios".

¿Cómo fue aquello del robo?

— "Después que terminó el partido, los dirigentes nos revelaron lo que había pasado en los camarines. Lo hicieron para no preocuparnos ya que estábamos cumpliendo un compromiso apretado. Se nos informó que habían entrado al camarín y empezamos a darnos cuenta que las billeteras estaban vacías. Lo curioso del caso es que él o los ladrones se interesaron sólo por los billetes y no por relojes, gargantillas y anillos que también llevábamos consigo".

el 26 y 28 de septiembre con el nombre de "Héroes de Chile", y una vez más la corona correspondió a los atletas de la U. de Chile.

TORNEO 1981

La organización para esta versión está entregada a la Secretaría Nacional de la Juventud y la Corporación Nacional Universitaria de Deportes.

El financiamiento corre por cuenta de la DIGEDER y el Sistema de Pronósticos Deportivos Polla Col.

El control técnico del certamen estará a cargo de la Federación Atlética de Chile, por medio de la Asociación Chilena de Jueces de Atletismo.

EL PROGRAMA

La competencia se inaugurará el viernes 9 de octubre a las 19.30 horas en el Estadio Regional de Concepción, con el ingreso de todas las delegaciones participantes. Luego intervendrá el General de División Alejandro Medina Lois presidente del H. Consejo de Rectores.

A continuación se encenderá la antorcha olímpica y habrá la toma de juramento tradicional a cargo del atleta Luis Schneider.

Finalmente la apertura oficial del torneo a cargo del rector de la Universidad de Concepción Guillermo Clericus Etcheberry.

La clausura será el domingo 11, a las 14 en la Casa del Deporte de Concepción, con la entrega de premios a los vencedores.

FIGURAS DESTACADAS

Entre el gran contingente de primeras figuras de nuestro atletismo que tomarán parte en este certamen destacan entre otros: Dayvi Salas, campeona de Chile en velocidad (11"7 en 100 m.) Mónica Begonesi en mediodondo, Marcelo Cárcamo en salto largo, Luis Schneider en cien y 210 metros, todos ellos de U. de Chile.

Atletismo

400 atletas participarán en torneo universitario

□El torneo "Héroes de Chile" comienza el viernes y en él tomarán parte los mejores atletas del país

El torneo nacional universitario de atletismo del presente año, que se llevará a cabo a los días 9, 10 y 11 de octubre debe ser el mejor de cuantos se han realizado hasta el momento. Esta es la conclusión a la que se llega después de la conferencia de prensa efectuada ayer en Villavicencio 352, en donde se dieron los pormenores de lo que será esta cita de la juventud deportiva del país.

MAS DE 400 ATLETAS

El Director de la División de Organizaciones Civiles, Teniente Coronel Oscar Vargas, informó en la conferencia de prensa que en las referidas fechas se realizará en el Estadio "Collao" de Concepción el Sexto Torneo Nacional Universitario de Atletismo denominado "Héroes de Chile".

Además asistieron a esta reunión el Prosecretario Nacional de la Juventud, Eduardo Silva, el presidente de la Corporación Universitaria de Deportes, Guillermo González y el Vicepresidente de la misma Ricardo Ferrada, ya que ambas entidades colaboran en la coordinación y organización del mencionado certamen.

En el evento participarán más de 400 atletas de las distintas universidades de todo el país. González anunció que a partir del próximo año podrán concurrir representantes de academias e institutos superiores los que se encuentran en formación.

Por su parte Eduardo Silva indicó que el Trofeo en disputa es el "Héroes de Chile" y que se quedará con él la universidad que lo gane tres años seguidos o en cinco oportunidades alternadas.

Finalmente el Teniente Coronel Oscar Vargas, a nombre del Gobierno

desear a los organizadores el máximo de éxito en este evento deportivo que sirve para unir a toda la comunidad. Al respecto Silva acotó que "nosotros como entidad juvenil nos sentimos orgullosos de poder colaborar en estos certámenes a los que asisten no sólo los deportistas, sino que también los amigos, familiares y vecinos del sector, quienes animan a los representantes juveniles".

LOS INICIOS DEL TORNEO

El año 1975, la Secretaría Nacional de la Juventud recoge una antigua aspiración de los jóvenes deportistas universitarios en el sentido de realizar a nivel nacional un torneo atlético universitario en que estuvieran representadas todas las universidades de nuestro país. Al año siguiente, se realiza el primer torneo en el Estadio Nacional y el primer vencedor es la Universidad de Chile.

En 1977, en el mes de mayo el certamen se realiza en el estadio Playa Ancha en Valparaíso, y ya la competencia cuenta con participantes de todas las universidades del país.

Al año siguiente, nuevamente se realiza en el primer coliseo deportivo de nuestro país, y el triunfador es el poderoso contingente atlético de los universitarios laicos.

En 1979, el torneo vuelve a los aires costeros, y en Playa Ancha el cuadro de Universidad de Chile ratifica su supremacía en el atletismo universitario.

El año pasado, el certamen se llevó a la ciudad de Arica y se efectuó entre

El domingo habrá fútbol en "vermouth" y noche

□La "U"- Magallanes en San Bernardo, reunión doble en el Nacional, y a las 21.30 horas, la UC-con Concepción en Santa Laura

Con cuatro partidos en la capital — a toda hora — se completará el próximo domingo la penúltima fecha de la primera rueda del torneo de Primera División, de acuerdo a la programación definida ayer por la Asociación Central de Fútbol.

Los encuentros que cerrarán la jornada se distribuirán entre el Estadio San Bernardo, el Nacional y Santa Laura. El detalle de esos cotejos es el siguiente:

Estadio Municipal de San Bernardo, 16.00 horas: Magallanes—Universidad de Chile.

Estadio Nacional, 16.00 horas, Audax Italiano—Nublense, y 18.00 horas, Colo Colo—O'Higgins.

Estadio Santa Laura, 21.30 horas, Universidad Católica—Deportes Concepción, con televisación directa.

El resto de la programación se mantuvo como originalmente se dio a conocer anteanoche.

Tercera División

Abiertas inscripciones para postular a la competencia 1982

La Federación de Fútbol de Chile, dio instrucciones ayer a la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA), para que desde hoy, hasta el 15 de noviembre, reciba las postulaciones de los clubes que deseen participar en la competencia 1982 en la Tercera División.

Los que ya lo hicieron este año deberán presentar nuevamente su documentación cuyos requisitos son: nombre del club y fecha de fundación; 2) nómina de delegados, titular y suplente; 3) nómina directores de suspensiones con teléfono de la ciudad sede, a lo menos dos por club; 4) Facsimil del timbre; 5) Colores del uniforme oficial y de reemplazo cuando el caso lo requiera; 6) Dirección precisa del estadio puesto a disposición de

la competencia, con sus respectivas autorizaciones cuando procedan, indicando si es de propiedad municipal o arrendado; 7) autorización de la asociación local para su participación; 8) dejar una garantía por club; 9) Inscripción de jugadores, pago por cada uno y pago por derecho de participación.

La competencia 1982 se realizará desde la IV a la IX Región, recibiendo las postulaciones por carta, en Santiago 2351 de Santiago, a nombre de la Tercera División y solicitando más antecedentes a la Secretaría Técnica, a cargo de José Tejos.

La recepción será sólo hasta el 15 de noviembre del presente año, tanto para las instituciones nuevas como para las reincorporaciones.

Equipo argentino de Copa Davis con dificultades para finales

BUENOS AIRES, OCT. 6 (UPI).—Argentina que 32 veces intentó llegar a la final de la Copa Davis, ganó ese derecho al derrotar por 5-0 a Gran Bretaña, y espera hacer buen papel ante los norteamericanos para conquistar el máximo trofeo del tenis mundial por equipos.

EN EL MADISON

José Luis Clerc, que comparte con el estadounidense Jimmy Connors el

tercer lugar en el actual Grand Prix, dijo que "tenemos muchas posibilidades y añadí: "Creo que podemos ganar, aún jugando en una superficie que no nos favorece".

Clerc, a quien hoy se considera superior a su compatriota Guillermo Vilas, otro integrante del equipo argentino, se referirá al tipo de piso sobre el cual Argentina jugará en diciembre con Estados Unidos, posiblemente en

el Madison Square Garden de Nueva York.

Según la opinión generalizada, los argentinos serían imbatibles jugando sobre polvo de ladrillo, pero es probable que la final de la Davis se dispute sobre un piso rápido, que se cree será el llamado Super Supreme Court, donde los norteamericanos son más eficientes.

Dijo Clerc que "el equipo argentino está funcionando bien y no tenemos mucha confianza. Además, jugaremos algunos torneos en canchas similares a las de Estados Unidos, que me servirán como entrenamiento".

Argentina está formada por Clerc, Vilas, Ricardo Cano y Eduardo Bengoechea, estando capitaneado el equipo por Carlos Junquet.



El director de la División de Organizaciones Civiles, teniente coronel Oscar Vargas, informa a los medios de comunicación acerca de los pormenores del torneo nacional universitario de atletismo. Le acompañan el prosecretario nacional de la juventud Eduardo Silva y el presidente de la Corporación Universitaria de Deportes, Guillermo González.



JOSE MANUEL ERRAZURIZ, Ministro subrogante de Educación, y Germán Molina, presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, firman el convenio que estipula que la Mutual de Seguridad otorgará a los atletas participantes en los Cuartos Juegos Escolares, la atención médica traumatológica que pudieran requerir.

Convenio se firmó ayer en gabinete del Ministro

Atletas recibirán atención médica

Los alumnos que participarán en los Cuartos Juegos Nacionales Deportivos Escolares, que se inauguran el viernes 9 en siete ciudades del país, y que sufran alguna lesión durante el transcurso de dicho certamen, recibirán atención médica gratuita.

Así lo estipula un convenio firmado ayer, entre el Departamento de Educación Extraescolar, Canal Escolar del Ministerio de Educación y la Mutual de Seguridad de la Cámara Chilena de la Construcción.

Durante la firma del convenio, realizado a las 10.30 horas de ayer en el gabinete de trabajo del Ministro subrogante de Educación, estuvieron presentes José Manuel Errázuriz en representación de esa secretaría de Estado, el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Germán Molina Morel, y su secretario general, Manuel Ravest.

El convenio establece que la Mutual de Seguridad otorgará a los atletas que intervengan en el campeonato, la atención médica traumatológica que pudieran requerir en caso de lesiones durante la práctica deportiva o con ocasión de ella.

Indica el contrato que "la atención médica que se presentará gratuitamente en el centro de salud ocupacional para relación con las lesiones que puedan experimentar los atletas en los recintos deportivos de Santiago y provincias donde se celebran estas competencias y/o durante el trayecto entre ellos y el lugar de hospedaje del deportista y viceversa".

Por su parte el Departamento de Educación Extraescolar, mediante el convenio, se compromete a colaborar, sin gasto alguno para la Mutual de Seguridad y en la medida en que sus posibilidades se lo permitan, en el otorgamiento de cursos de nivelación básica a los trabajadores accidentados que estuvieren hospitalizados en el centro de salud ocupacional de la Mutual.

Sindicato de futbolistas creó filial en Concepción

CONCEPCIÓN.—Una filial del Sindicato de Futbolistas Profesionales será formada en Concepción, según acordó anoche una reunión de alrededor de 120 jugadores de ocho clubes de la zona sur, desde Chillán a Temuco, y que fue encabezada por el presidente del gremio, Benjamín Valenzuela, de Unión La Calera.

En la reunión el directivo de los futbolistas señaló que el sindicato agrupa a más o menos unos mil jugadores activos. Indicando asimismo que en el país existen alrededor de cinco mil jugadores retirados.

Valenzuela, refiriéndose a los objetivos del gremio, manifestó que éste "tiene la misión de dignificar la profesión, así como de conseguir el mejoramiento de sus condiciones y tratar de solucionar algunos graves problemas, como el que vive Nublense, en este momento".

Al respecto según proposición del propio dirigente, unanimemente aprobada por los asistentes, se acordó la próxima realización de algunos partidos amistosos para ayudar a los

tutbolistas del club chillaneño, que desde hace tres meses están impagos.

También en relación al sindicato, Valenzuela señaló que "dada la importancia y efecto de entretención de la actividad del fútbol, debería estar llamado a ser el principal y más poderoso gremio de todo el país".

En la misma reunión se nombró una comisión que echará las bases de la filial de futbolistas de Concepción, hecho que Valenzuela calificó como "extraordinariamente positivo".

La comisión quedó integrada por los jugadores Hugo Grignafini de Nublense; Manuel Mena de Iberia; Víctor Miranda de Green Cross; Juan Catafau y Manuel Herrera de Deportes Concepción; Eduardo Apablaza y Guillermo Azócar, de Lota Schwager, y Francisco Fairlie, de Huachipato.

La primera misión que tendrán los dirigentes locales será montar una sede del gremio, contratando al respectivo personal y a un asesor jurídico que ayude a velar, en forma permanente, por los intereses de los futbolistas.

Suspendido Messen; absuelto Valenzuela

Colo Colo fue sancionado en 80 vitales por atrasos reiterados en ingresar a la cancha

Con ochenta vitales de multa, fue sancionado Colo Colo por reiterados atrasos en ingresar a la cancha, por el Tribunal de Penas anoche.

El Tribunal suspendió a los siguientes jugadores, con dos partidos: Sergio Messen, de Palestino; Gabriel Rodríguez, de Concepción, y Julio Crisosto, de Naval; con un partido: Moisés Berenguela e Iván Delgado, de San Luis; Luis Castro, de Rangers; Franklin López, de Antofagasta; Juan Carlos Vera, de Calera; Daniel Daller, de Aviación; Germán Rodríguez, de Santiago Morning; Manuel Espinoza y Fernando Astengo; de Unión Española, y Francisco Las Heras, de Aviación.

René Valenzuela, defensa de Universidad Católica, que fue expulsado junto a Messen, por agresión fue multado en el 17 por ciento de su sueldo. La misma suerte corrieron Roberto Fernández, de Rangers, con 25 por ciento, y Rubén Sánchez, de Atacama, por la misma suma. Con dos vitales, fue multado el Club San Felipe, y con uno, Deportes Colchagua.

Audax Italiano es líder en reservas

Audax Italiano quedó como puntero absoluto del torneo de reservas al ganar ayer por cuatro a uno a Palestino, en partido correspondiente a la segunda rueda. Colo Colo y Magallanes comparten el liderato con los italianos, pero igualaron a dos al enfrentarse y fueron desplazados al segundo lugar.

El detalle de los encuentros de la jornada de ayer es el siguiente: en la cancha 1 de Quilín Unión Española derrotó por tres a dos a Deportes Aviación. Casali, Elgueta y Cruz anotaron para los hispanos; Tella y Rebolledo para los aviáticos.

En la cancha 3, del mismo estadio, Santiago Morning venció sorpresivamente a Universidad de Chile por tres a dos. Dos goles de Garrido y uno de Henríquez para el vencedor. Reyes y Gálvez para la U. Fueron expulsados Reyes y Cornejo de los azules.

En Pedreros, en el encuentro preliminar, Audax Italiano ganó cuatro a uno a Palestino, con anotaciones de Yáñez, López, Letelier y Batista. Ricardo Toro convirtió el descuento tricolor. Expulsado Iván Delgado de Audax Italiano.

En el partido principal, Magallanes y Colo Colo empataron a dos: Hernández convirtió los goles albicelestes, Saavedra y Álvarez anotaron para Colo Colo. Fueron expulsados Calquín de Magallanes, y José Luis Álvarez de Colo Colo.

POSICIONES

Con estos resultados, la tabla de posiciones quedó así:

1.- Audax Italiano, 15 puntos; 2.- Colo Colo y Magallanes, 14; 4.- Unión Española y U. de Chile con 9; 7.- Palestino y Aviación 8; 8.- U. Católica con 6; 9.- Santiago Morning con 5.

En la próxima fecha se enfrentarán Unión Española con Magallanes; A. Italiano con U. Católica; S. Morning con Aviación y Colo Colo con Palestino.



MUNICIPIO PORTEÑO CON EL DEPORTE AMATEUR.— El Alcalde Francisco Bartolucci hace entrega de implementos futbolísticos a los dirigentes del Club Juventud Pajonal, prosiguiendo con el plan de ayuda a las instituciones de los cerros de Valparaíso. En la escena la autoridad comunal y los directivos Julio Barrera, Manuel Bustamante y Oscar Morales.

Fútbol nacional amateur

VALPARAÍSO.— (Hernán González Pozo).— La tercera rueda eliminatória del Nacional de Fútbol Amateur se iniciará el próximo domingo en la V Región, con la siguiente programación:

Serie 1.— Los Andes, Infantil, 14.30 horas, Calle Larga versus Llay-Llay; 16.15 horas, adultos, Calle Larga versus Catemu.

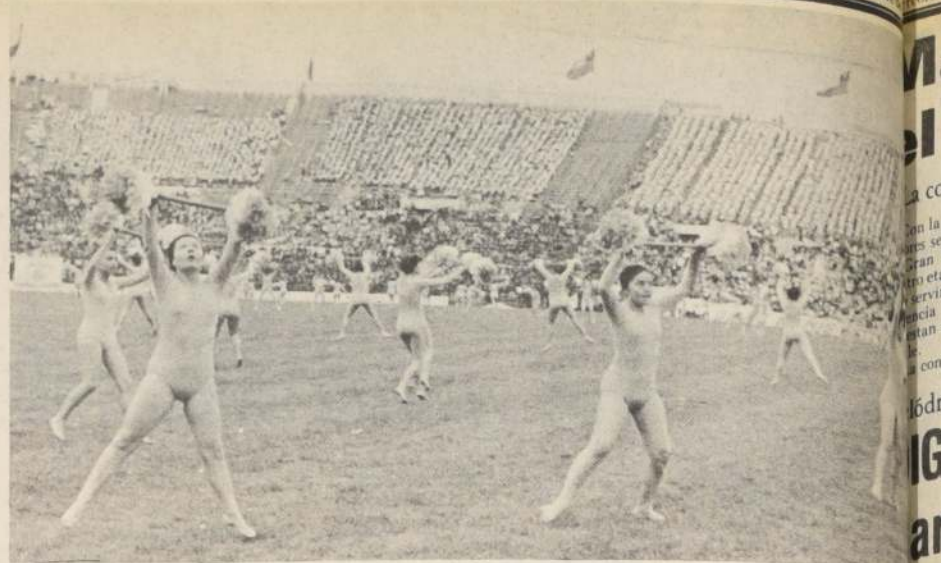
Serie 2.— Cabildo: Adultos, 16.15 horas, Cabildo versus Unión del Pacífico.

Serie 3.— Valparaíso: Estadio Manuel Guerrero, Infantil, 12 horas, Barón-Osmán Pérez Freire; y Estadio Bernardo O'Higgins, adulto, 11.30 horas, Bernardo O'Higgins-Alejo Barríos.

Serie 4.— Viña del Mar: Cancha Botafogo, Infantil, 11.30 horas, Gómez Carreño con Forestal Alto; y Estadio Municipal Concón, adulto, 16.30 horas, Concón con Santa Inés (Bye, Miraflores Alto).

Serie 5.— Cancha Belloto Norte: Infantil, 16 horas, Belloto y Villa Alemana; y Estadio Olmué, adulto, 16.15 horas, Olmué y Quilpué (Bye, Limache).

Serie 6.— Estadio Municipal San Antonio Infantil, 14.30 horas, San Antonio frente a Cartagena; y 16.15



El viernes parten los espectaculares Juegos Deportivos Nacionales Escolares en el coliseo de Nuñoa. LA NACION está obsequiando entradas para las competencias.

LA NACION regala entradas para inauguración

IV Juegos Nacionales Deportivos Escolares parten el viernes

A toda marcha prosigue la etapa organizativa de los IV Juegos Nacionales Deportivos Escolares, organizados por el Departamento de Educación Extraescolar de la Dirección General de Educación y el Canal Escolar del Sistema Nacional de Deportes y Recreación.

MÁS DE MEDIO MILLON DE NIÑOS

Las diversas competencias, programadas entre los días 9 y 16 del presente, reunirán cerca de mil ochocientos deportistas, entre los 12 y 17 años de edad, finalistas seleccionados tras las etapas regionales que reunieron a más de 532 mil niños de ambos sexos.

Las programaciones y sedes de los diversos torneos serán los siguientes:

Atletismo, Damas y Varones: Nueve y diez, en el Estadio Nacional de Santiago. Básquetbol, Damas: Nueve al 15, en el Gimnasio Español de Osorno. Varones: Nueve al 15, en el Gimnasio Municipal de Valdivia.

Fútbol: Nueve al 15, en los Estadios Municipales de Rancagua y de Santa Cruz.

Gimnasia Damas y Varones: Nueve al 12, en el gimnasio "Fortín Sotomayor" de Arica.

Vóleibol Damas y Varones: Nueve al 16, en los Gimnasios La Salle y Monumental de Temuco.

Ajedrez Damas y Varones: En Santiago del Nueve al 11, en el Salón de la Federación.

REGALAMOS ENTRADAS

¡Atención escolares!... LA NACION y el Canal Escolar de Deportes y Recreación, regalan entradas que los escolares puedan asistir con sus amigos y familiares, a la inauguración de este espectáculo deportivo estudiantil, a realizarse el 9 del presente a las 15 horas, en el Estadio Nacional.

Las entradas se pueden solicitar en el hall de nuestro diario, ubicado en la calle Agustinas N° 1269, en la oficina, o en el Departamento de Educación Extraescolar y Canal Escolar, ubicado en Francisco Aguirre N° 1145, en el mismo edificio.

Gráficas deportivas de la Quinta Región



TRIFUNTO DE CANESSA.— Con claridad se impone Aldo Canessa, de Canottieri Italiani, a Jorge Vilches, Club British, Single Scull, Cadete A, luego de un recorrido de 500 metros en aguas de la bahía porteña.



BRITISH GANADOR.— La prueba Tola de Río, categoría canoas, significó un valioso triunfo para el Club British sobre el legio Alemán, como se aprecia en la llegada a la meta, ubicada frente a la sede de la Asociación de Clubes de Regatas de Valparaíso. La tripulación victoriosa la formaron, Guillermo Milland, Gerardo Gálvez, Rubén Carrasco y Jorge Vilches R. timonel, Jorge Vilches V.



Por hacer declaraciones de "ignorante"

Villeneuve y Andretti critican a J. Laffite

LAS VEGAS, ESTADOS UNIDOS, (UPI).— Los pilotos de Fórmula 1 Gilles Villeneuve y Mario Andretti criticaron a su colega Jacques Laffite por hacer declaraciones contra el nuevo circuito de Caesar's Palace, el que ya ha visto nacer.

El francés Laffite, ganador del Gran Premio de Canadá del 27 de septiembre que lo mantuvo con posibilidades de ganar el Campeonato de Pilotos de 1981, comparó el circuito de 3,5 kilómetros, donde se correrá la final el 17 de octubre, con pista para "Go-Karts" cuando fue entrevistado por un diario italiano.

"Me sorprende que Jacques haya hecho declaraciones como esas, cuando sabe que él no ha visto nunca el 'circuitito', dijo el franco-canadiense Villeneuve, representante de la Asociación de Pilotos de Fórmula 1, desde su casa de Montreal. "La superficie es particularmente buena, ya que es muy suave, sin irregularidades."

"Nuestros neumáticos se sostendrán bien en esta superficie. Yo la consideraría favorablemente con muchas de las pistas en que corremos en Europa. Si algo se puede decir, es que hará a Jacques uno de los favoritos antes de la competición. Creo que su coche correrá muy bien."

Por su parte, el norteamericano Andretti se preguntó desde su casa de Zareth, Pensilvania: "¿Cómo puede juzgar Laffite la pista de Las Vegas si no la ha visto nunca. Yo pongo más énfasis en lo que dice Villeneuve que él la ha visto."

"Estoy seguro, sin embargo, que todos tendrán una opinión diferente según la forma en que se prepare su coche. Nosotros somos ese tipo de gente."

Villeneuve, saliendo en defensa de su compañero, dijo que es posible que Laffite haya hecho sus comentarios después de mirar un mapa del circuito. "La pista no es tan estrecha como muestran los dibujos", declaró Villeneuve. "También hay una característica positiva del circuito: su anchura."

En el COCH

Confirmada en su cargo directiva del béisbol

En reunión efectuada ayer en la Federación de Béisbol, quedó ratificada en su cargo toda la directiva de este deporte, que preside Aldo Piccozzi Bilbao.

Cabe destacar que esta directiva lleva al frente de esta entidad más de tres años, siendo este su cuarto año consecutivo de permanencia al timón de este deporte.

La directiva que cuenta con todo el apoyo de la DIGEDER, quedó constituida por: Aldo Piccozzi, presidente; Alfredo Román, vicepresidente; Víctor González, director; Raúl López, secretario general; Aldo Vera, prosecretario; Aldo Cavies, tesorero y Adolfo Cavies, protesero.

Estos dirigentes permanecerán en sus cargos por el período 1980-81.

Tenis: Resultados del "satélite" en Talca

TALCA (Especial).— Diez partidos se jugaron ayer en los courts del Estadio Fiscal de esta ciudad, por el torneo satélite internacional de tenis, con los siguientes resultados:

Wilson Macaya ganó a Rodrigo Humeros, 6-1, 6-3; Ricardo González a Robinson Ureta, 3-6, 6-4 y 6-4; Martín Errecalde a José Ramón de Camino, 6-1 y 6-3; Gerardo Sueyro a Iván Camus, 4-6, 6-1 y 8-6; Alejandro Gattiker a Marco Morales, 6-0 y 6-2; Carlos Ayala a José Miguel

Ayala, 6-4 y 6-4; Waldo Villanueva a Juan Núñez, 7-6, 1-6 y 6-2; Andrés Molina a Mauricio Cidi, 6-0 y 6-2; Antonio Yuris a Renato Cito Jr., 6-1 y 6-2; y Flavio Arenzón a Enrique Seckel, 6-3 y 6-2.

El resto de los singles se jugarán a partir de las 10.00 horas de hoy. En los partidos pendientes destacan los que sostendrán, José Antonio Fernández y Juan Carlos Ayala y Jaime Pinto con Ricardo Acuña, reciente ganador en Curicó de este circuito.

Dice que lo persiguen como club

Real Madrid se retiró de la Federación Española

MADRID (ANSA).— El Real Madrid decidió retirarse de la Real Federación Española de Fútbol al estimar que, según su presidente, "hay una acción premeditada y coordinada contra el Real Madrid para romper la imagen y prestigio de nuestro club".

El presidente madridista, Luis de Carlos, informó al respecto y dijo haberse tomado tal decisión cuando el presidente del Sevilla, Eugenio Montes, manifestó el pasado domingo tras el partido entre su equipo y el Real Madrid que el juez del encuentro era "un árbitro de cámara del Real Madrid, porque dejó de señalar dos penaltis clarísimos".

De Carlos puntualizó que la retirada de la Federación es "de hecho" aunque no "de derecho" porque "seguimos subordinados a la Federación".

El vicepresidente madridista, Gregorio Panero, que a la vez lo es de la Federación, dijo por su parte que no acudiría a su despacho en ésta: "No tengo por qué irme, simplemente no acudiré al despacho", puntualizó.

de Chile.
los 7 de Octubre de 1981

Más de 80 ciclistas en el Gran Premio Hilton

La competencia de cuatro días se inicia el viernes con la Doble Curacaví

La presencia de casi 80 competidores se iniciará el próximo viernes con la Doble Curacaví, la primera etapa del Gran Premio Hilton, muy bien conformada para servir a los pedaleros que se espera que intervengan en la Vuelta a Chile.

DIGEDER entregó dineros para la primera etapa

En la afición curicana

El motivo de alegría para el Director General de Deportes y Recreación, Brigadier General Iván Dobud cuando el día 2 de octubre puso a disposición de la Municipalidad de Curicó la suma de millones con la cual se iniciará la construcción del Velódromo de esa ciudad.

La confirmación de la entrega de dinero para financiar la primera etapa de las obras, fue dada a conocer por las autoridades del pedal curicano, la propia Municipalidad, provocando el lógico entusiasmo en la gente del ciclismo regional.

Osar Barrios, alto dirigente del ciclismo curicano se refirió a una imponente noticia.

«Pienso que una vez más el Gobierno ha través de la DIGEDER ha atendido a las necesidades de las regiones que se han esmerado en trabajar. Una vez lo dijo el General Dobud que se apoyaría a todas las ciudades que se habían desahogado por su trabajo y esfuerzo. Por eso nosotros estamos confiados que los trabajos de un velódromo de esta envergadura, especialmente en un momento de crisis económica, se ha empeñado en llevar a cabo desde hace una década. Estamos a las autoridades regionales, a la DIGEDER por este motivo de alegría para el ciclismo curicano».

La DIGEDER entregó dos remeses de dinero para iniciar los trabajos de la primera etapa en la construcción del velódromo que estará ubicado en las laderas del Cerro Condell, primera fue para Curicó y la segunda para la Municipalidad de Talca que los entes ejecutores de dichas obras. El proyecto ya aprobado es de millones aprobado por la DIGEDER en cumplimiento del decreto del Ministerio de Hacienda quien es quien autoriza la entrega de los dineros.

En horas de la tarde LA NACION entrevistó a Pedro Maureira, presidente de la Asociación de Ciclismo Profesional, que es a la vez de Curicó. Es una alegría inmensa la pro-

vele el K.O. al Estadio Chile

Rival brasileño para el campeón Miguel Cea

Ranking oficial completo del boxeo profesional al 30 de septiembre de 1981

Después de superar diversas dificultades, el promotor de boxeo Ricardo Cea logró configurar el programa de boxeo que se llevará a efecto esta noche en el Estadio Chile y que será transmitido en directo por la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile.

La jornada tendrá atracción por lo que significa la mención en el cartel de los nombres de los pugilistas nacionales, Antonio Garrido, Campeón Chile de los medianos y del noqueado chileno y número uno en el ranking latinoamericano, Miguel Cea. Pues los extranjeros no parecen ser mediocres para abajo.

PROGRAMACION COMPLETA

De acuerdo al boletín oficial enviado a la prensa por el promotor Ricardo Cea, el programa para esta noche es el siguiente: Preliminar a 6 pes, entre los profesionales de la categoría liviano, Patricio Arancibia, Patricio Carrasco, luego a 8 rounds, Miguel Cea, actual campeón de Chile de los gallos, se enfrenta al campeón del Perú, Elmer Gutiérrez. Continuación, a 8 rounds, el mediano Benedito Villablanca, campeón latinoamericano, enfrenta al liviano, Freddy Chumpitaz. Luego a 8 rounds, en la categoría mediano, el campeón de Chile, Antonio Garrido, se enfrenta al pugilista brasileño Joao Torres y finalmente a 8 rounds, en la categoría super-mediano, Miguel Cea, campeón de Chile y número uno en el ranking latinoamericano, enfrenta al brasileño Augusto dos Santos; número uno en el ranking de Brasil.

RANKING OFICIAL NACIONAL

La Comisión de Boxeo Profesional, encargada a este deporte, ha elaborado a la publicidad el ranking oficial de las diversas categorías que entregamos a continuación:

CATEGORIA MOSCA JUNIOR

Campeón: LUIS BELTRAN (La Laja); 1.- José Badilla (La Laja); 2.- Mario Pino (San Antonio); 3.- Erick

horas desde el frontis de La Tercera el viernes, con el recorrido a Curacaví. Se ingresa por el túnel se mira en Los Panguiles, y se escala la Cuesta Barriga para empalmar la ruta a Santiago y finalizar en Nuble con V. Mackenna 130 kilómetros.

Las etapas siguientes son: sábado 9 horas Doble Graneros, ida y vuelta

por la Panamericana Sur, 140 Kms. Domingo 9 hrs. Subida a Farellones 60 kilómetros meta en la montaña. Lunes 12, 9 horas. Doble San Alfonso 100 kilómetros. Todas las salidas y llegadas serán desde La Tercera, salvo en Farellones que culminará en la cordillera. En todas las etapas existirán metas volantes, una aplicación que hace mucho tiempo debiera haberse aplicado en nuestras competencias y que sólo a la exigencia del técnico Augusto Silva ahora se ha conseguido imponerse, pues permitirá llevar una puntuación adecuada de los mejores ruter-sprinters. Asimismo en cada etapa, a excepción de la segunda existirán "puertos" puntuables para el Gran Premio de la Montaña.

La mayor importancia en la prueba estará el reintegro del equipo Vulco-Magallanes que actuará con sus mejores valores y que serán los adversarios más temibles para los primeros lugares pues posee a dos hombres clásicos para este tipo de recorrido como son Manuel Aravena y Miguel Droguett.

Para esta tarde estaba anunciado el arribo desde Chuquicamata del plantel de Pilsener Cristal que tras de su exitosa actuación en la Vuelta del Norte se quedó entrenando, acumulando fuerza y oxígeno. Por la excelente diagramación de la competencia, el terreno es apto para todos los ases. Y así irán con las mismas posibilidades de victoria, los equipos restantes como Hilton, LUN, Green Cross, Cic, Bicicletas Vargas que saldrá con Víctor Caro al frente en busca de una revancha, Thomas Bata, y Condor Sony.

Se cierran las inscripciones en el ciclo internacional

Mañana llega el ex-campeón mundial de carreteras, el italiano Gianni Motta

Esta noche se cierran las inscripciones para los pedaleros nacionales que deseen intervenir en el Primer Ciclo Internacional que ha de iniciarse el próximo sábado con la presencia de pedaleros de Italia, Argentina, España, Colombia, Venezuela y Perú.

El cierre ha de efectuarse a las 21 horas en calle Vergara 148 con teléfono 726606. Es para todo ciclista que haya dejado tres años la actividad oficial como pedalero federado y mayor de 28 años. Deberá cancelar la suma de mil pesos. Las series serán las siguientes: "A", de 28 a 34 años cumplidos; "B", de 35 a 40 años; "C", de 41 a 49 años; "D", de 50 años adelante.

LOS RECORRIDOS

Los tres días de competencias son los siguientes:

Primera etapa: Sábado 10, 9 hrs.- Santiago Las Vizcachas—San José de Maipo, 60 kilómetros.

Segunda etapa, 9 hrs.- Domingo 11, Santiago—Curacaví. Por el túnel Lo Prado. Ciclo turismo (recreativo) 40 kilómetros. Curacaví—Viña del Mar, 70 kilómetros.

AUSPICIADORES

Es interesante destacar que esta competencia para los elementos que actualmente practican un ciclismo recreativo cuenta con el valioso auspicio de la Ilustre Municipalidad de Santiago, Industrias Cic, Coca-Cola y por cierto la Dirección General de Deportes del Estado.

CATEGORIA MEDIOMEDIANO LIGERO

Campeón: ROBERTO ILUFFI (Penco); 1.- Juan Cruces (Santiago); 2.- Lindor Venegas (Santiago); 3.- Andrés Cartes (Curanilahue); 4.- Luis Pizarro (Santiago); 5.- Manuel Peña (Santiago).

CATEGORIA LIVIANO

Campeón FERNANDO MENA (Santiago); 1.- Juan Carlos Maltés (Stgo.); 2.- Oscar Huerta (Valparaíso); 3.- Carlos Amaya (Santiago); 4.- José Tatti (Puente Alto); 5.- Pedro Vargas (Osorno); 6.- Patricio Carrasco (Santiago); 7.- Fernando Cáceres (Valdivia); 8.- Mario Matus (Curanilahue).

CATEGORIA MEDIO MEDIANO

Campeón: VICTOR NILO (Santiago); 1.- José Flores (Curanilahue); 2.- Juan Hernández (Talca); 3.- Jaime González (Santiago); 4.- Luis González (Santiago); 5.- René Urrea (Rancagua); 7.- Santiago Huitrañán (Santiago); 8.- Urbano Carvallo (Santiago).

CATEGORIA MEDIANO LIGERO

Campeón: ALEJANDRO GARRIDO (Stgo.); 1.- Vacante; 2.- Nelson Torres (Santiago); 3.- Enzo Molina (Rancagua); 4.- Felipe Carvallo (Talca); 5.- Pablo Garrido (Santiago).

CATEGORIA MEDIANO

Campeón: ANTONIO GARRIDO (Stgo.); 1.- Vacante; 2.- Juan Mautz (Valparaíso);

CATEGORIA MEDIO PESADO

Campeón: MIGUEL CEA (Osorno); 1.- Vacante

CATEGORIA PESADO

Campeón: VACANTE; 1.- Vacante



De la difícil ruta pampina allá en el Norte Grande, el ciclismo estará este fin de semana en el Gran Premio Hilton que durante cuatro días recorrerá los principales caminos de la zona central. Una competencia adecuada para poner a los hombres para la próxima Vuelta a Chile. Mario Bretti, uno de los animadores.

LA NACION en la Vuelta

Por Tito Paris

Un hombre del ciclismo nuestro, que desde hace años se marginó de la actividad como pedalero, acotaba en forma irónica: "La Vuelta Ciclista a Chile, pese a sus dirigentes, adquiere increíble notoriedad".

La frase punzante tiene sus razones. Porque existe cierto grupo de dirigentes nacionales que aún no han querido tomarse la molestia de medir exactamente el auténtico grado de prestigio y calidad que posee nuestra "Vuelta". La importancia que ella tiene en el exterior, lo que significa que el PROPIO GOBIERNO se interesa por su realización, hecho que no ocurre en otras naciones. Hay demasiada fragilidad en las actitudes de ese grupo de dirigentes nuestros para hacer respetar nuestra competencia.

Un ejemplo. Cuando se invita a una "Vuelta" de esta magnitud como la chilena, es reglamentario que la entidad organizadora pida que se envíe a los mejores corredores y que por nota oficial se agregue el curriculum de cada corredor, de esa forma se conocerá exactamente con los debidos antecedentes para intervenir en la "tour" criolla.

No es posible que se acepte como lógico un telegrama donde se ubiquen nombres sin mayores méritos. Es una falta de respeto para el deporte chileno. En la lista que han hecho llegar los norteamericanos que alquien la acusa como "selección nacional", trae a dos nombres que no poseen figuración según el ranking de la temporada... ¿quién responde por esto?

OOO

Como lo anticipáramos, Colombia sigue demorando la respuesta para la invitación que se le hizo llegar. La situación ya la adelantamos. Ellos quieren dinero (dólares) por venir. Saben positivamente que cada año van perdiendo posibilidades de triunfos en Chile y se afirman en razones de tipo comercial para asegurar algo de lo que puedan perder.

Como es tradicional la ingenuidad en el dirigente chileno permite a los colombianos seguir dilutando la respuesta. Al final desde nuestro país, partirá el de "chuchuno adentro", que aceptará pagar por dicha participación. Si ello ocurriese viene la pregunta...

¿Nuestro mejores valores están o no en condiciones de exigir si han ido a Colombia a ganarles a los escarabajos?

Razón tiene el amigo nuestro que dice. La Vuelta a Chile aumenta en prestigio pese a los dirigentes chilenos... ¿o no?

OOO

Carabineros de Chile aportará una vez más su magnífica colaboración para el éxito de la "Vuelta". Un escuadrón de motociclistas volverá a formar en la caravana. Elementos valiosos que se han tornado con el tiempo "en los padrinos del ciclista". Hombres que arriesgan su vida en el trajín intenso y veloz cuando el grupo se desgrena bajo la intensa lluvia y debe detener el tránsito que lo hace en sentido contrario o en el descenso enloquecedor de la montaña. Todo es protección para el ciclista. Otra vez estarán en la Vuelta, como en las competencias similares, pero que en esta versión de la Gran Carrera, se tornan piezas fundamentales en el éxito de la carrera. Carabineros también aporta al prestigio de la Vuelta, que es del país, por cierto.

Algunos de ellos incluso han aprendido tácticas. En una subetapa a reloj de hace dos años, estaba un alemán en primer lugar, desplazando al chileno Vera. Y cuando "Lobito" se quedaba en el ritmo, se sentía el ulular de la sirena que incitaba al nuestro a redoblar esfuerzos. Así logró el campeón chileno superar al germano...

OOO

Hasta hace dos años, en el día de descanso, los ciclistas organizaban una prueba que controlaban ellos mismos que era exclusivamente destinada a gente de la caravana. Intervienen dirigentes, técnicos, periodistas y motoristas. La idea la entregó Mario Bretti y todos aportaban para el éxito de la carrera. Para que decir las cosas que se vieron: Abdomenes pronunciados, piernas velludas impropias para el ciclismo. En Panimávida se plantó una lucha tenaz entre los colegas Florman y Pavlovic... pero no en bicicletas... lo fue frente a una espectacular bandeja de ostiones... hubo igualdad...



Durante la prueba de eficiencia, aparecen los rivales de Antonio Garrido y Miguel "Foreman" Cea, los brasileños Joao Tavares y Augusto Dos Santos, quienes tendrían antecedentes en su país que les ubican en lugares espectaculares del ranking local.

Cuadrangular de básquetbol

Selección chilena se prepara con exigentes examinadores

Este fin de semana se realizará un torneo cuadrangular de básquetbol femenino en el cual intervendrá la selección chilena que este fin de mes viaja a Perú al Campeonato Sudamericano Femenino Adulto.

Este certamen ha sido organizado por la Asociación Santiago y tomarán parte en él, los equipos de Brisa, un combinado de Colo Colo y Bata y Frigo-Urzu. El certamen se inicia en el Gimnasio Nataniel el viernes a las 19.00 horas, con los encuentros Colo Colo-Frigo Urzu y de fondo la selección con Brisa. El sábado se jugará en la tarde desde las 18.00 horas para finalizar el domingo en la mañana en el mismo escenario.

NO LLEGAN NOTICIAS DE PERU

En la Secretaría de la Federación de Básquetbol se informó esta mañana que no han llegado desde Perú in-

formaciones relacionadas con el próximo Campeonato Sudamericano. No ha llegado el Fixture, ni el anuncio con fecha de pasajes para la delegación, ni tampoco el hotel donde quedará alojada la delegación.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

El torneo se disputará en Brasil

Selección de esgrima viaja a Sudamericano

Hoy viaja por vía aérea, a la ciudad de Curitiba Brasil, la selección juvenil de esgrima que participará en la decimocuarta versión del Campeonato Sudamericano de este deporte, en las especialidades, florete, sable y espada.

En una despedida que dieron los dirigentes de la Federación, en el gimnasio de dicha entidad, en honor a los competidores, que participarán en el evento, que se realizará, entre los días 8 y 11 del presente. Se les deseó mucha suerte y, "entre bromas", que no tan sólo fueran a pasear sino también competir y trajesen medallas.

El equipo irá encabezado por el dirigente Carlos Irigoyen y el entrenador Marcelo Salgado. Lo componen los esgrimistas Marcelo Jiménez, Yerko Tomasovic, Iván Anguita, Marcelo Tavano, Liliana Alarcón, Verónica Rizzo, Verónica Espinoza, y Heide Burckhardt, en floretes damas y varones. Mauricio Vázquez, Jorge Avilés y Cristián Pohl, en sable, y Alejandro Olivares en espada. Además de los infantiles Tatiana Mora y Erick Miranda, quienes asistirán al primer sudamericano de florete en esa categoría.

Han comprometido su asistencia al torneo, además de Chile, Venezuela, Argentina, Bolivia, Perú, Ecuador y por su puesto el organizador Brasil.

Concurso hípico del S. Paperchase

Los días 10, 11 y 12 próximos, en las instalaciones del Santiago Paperchase Club, ubicado en La Cascada de El Salto, se llevará a efecto el "Concurso Hípico Oficial", tanto en la especialidad de Salto como de Adiestramiento.

El programa que se desarrollará en este concurso es el siguiente: Sábado 10, desde las 9 horas. Adiestramiento (todas las pruebas), 15 horas salto. Prueba novicios.

Domingo 11, a partir de las 9 horas. Salto prueba 9. Infantiles, salto prueba 8. Jinetes C. (continuado), salto prueba 11. Recorrido 1,30 metro, prueba 12. Equipos, prueba 13. Recorrido 1,50 metro.

Lunes 12, 9 horas. Prueba 10. Juveniles, prueba 15. Parejas de novicios, prueba 16. Saltos variados, prueba 14. Eliminaciones sucesivas.

Seminario de computación deportiva

En el salón de actos del Comité Olímpico de Chile fue inaugurado un seminario sobre Computación Deportiva, cuya finalidad es otorgar conocimientos para un mejor control técnico, estadístico, etc. a todas aquellas personas que de un modo u otro participarán en la organización y conducción de los Juegos Panamericanos de 1987.

La reunión fue presidida por el Director del Comité Olímpico José Betti y asistieron a ella representantes de las distintas federaciones afiliadas y los participantes en el seminario que se prolongará hasta mañana.

Once rodeos para este fin de semana

Con once rodeos que se realizarán entre el sábado y lunes próximos, continúa la actividad oficial programada por la Federación de Rodeo chilena.

El sábado y domingo habrá rodeos en Santa Cruz y Melipilla que tendrán carácter de interasociaciones. También se efectuarán torneos provinciales en Fencahue, Cauquenes y Los Vilos e interclubes en Lampa y Olmué.

Entre el domingo y lunes (11 y 12 de octubre) se correrán inter-clubes en Rinconada y Longotoma.

MEJORE LA PRESENTACION DE SUS PRODUCTOS USE BOLSAS DE POLIPROPILENO

LAS VENTAJAS DEL POLIETILENO CON LA TERSURA DEL CELOFAN.

Sellable por calor a través de tela Teflón.

PARA ENVASAR:

Camisas - Galletas - Caramelos Cereales - Prendas de Vestir - Algodones, etc

APTO PARA ESTERILIZAR ELEMENTOS QUIRURGICOS ESTANDO SELLADOS. TEMPERATURA MAXIMA DE USO: 120 °C. SOLICITE PRESUPUESTOS E INFORMES A:

PLASTICOS BERNABE Y CIA. LTDA.

MARURI 737 - Fonos: 775515 y 374773 - Casilla 6645 - Santiago 4

Minuta deportiva amateur-laboral

CLUB ALEMAN ANDINO-CONFERENCIAS

Se invita a todos los deportistas laborales de la Rama de Montaña de "CANADELA" y de clubes afiliados a la Federación, a participar en las Conferencias de Montañismo que se ofrecerán en el Club Alemán Andino, calle Arrayán 2735 (Avda. El Bosque-Tobalaba) en las fechas que se indican:

Mañana, 19.30 horas, Ernst Albrecht Heise, sobre el tema: "AMALQUILCHA, LA MONTAÑA MAS ALTA DEL MUNDO".

Octubre 15: Guillermo Cassana: "PRIMERA ASCENSION A PUNTA ZANZI, PARED NORTE".

Octubre 22: Richard Waetjen: "ASCENSIONES A LA ZONA DEL NEVADO Y DEL VOLCAN ANTUCO".

Octubre 29: Egon Zachlechner: "EXPEDICION AL INFERNO VERDE", en la Zona del Lago "Todos Los Santos" y Cerro Puntigüido.

Las charlas continuarán en noviembre y su programa se dará a conocer próximamente.

FOLKLORE:

El Canal Nacional Deportivo Laboral invita a inscribirse en la Rama de Folklore, a todos los grupos artísticos de música chilena para que participen en el Tercer Festival del Folklore Laboral a realizarse a fines de este mes. Las inscripciones se reciben en Teatinos 20, oficina 65, desde las 9.30 a 19 horas.

CICLISMO PARA TRABAJADORES:

Calendario de las pruebas recreativas-competitivas que restan en Ciclismo laboral, programadas por Canadela.

El 25 de octubre: Doble a Paine; el 15 de noviembre: Doble a El Arrayán; el 13 de diciembre: Circuito Américo Vespucio con meta en la cumbre del Cerro San Cristóbal; el 10 de enero de 1982, la Doble Angostura y el 24 de enero 1982, la Doble a Curacavi.

Cada empresa o institución pública, privada o municipal podrá inscribir cinco corredores en cada prueba.

Los participantes deberán presentar carnet de Licencia Médico-Deportiva, que se puede sacar en Avda. Viel 1560, los días lunes, miércoles y viernes, de 18 a 20 horas. El examen es gratuito.

Podrán participar todos los trabajadores que tengan bicicletas de Paseo, Media Pista y Pista, en las categorías Todo Competidor y Senior.

Se premiarán los mejores clasificados y el puntaje para el ranking de las representaciones empresariales o institucionales se conocerá a fines de todas estas competencias.

REUNION DE DEPORTISTAS BANCARIOS

Esta noche en la sede de la Agrupación Deportiva Bancaria se conocerán los resultados de la fecha anterior y se darán a conocer a todos los delegados de los Bancos en competencias deportivas, las próximas programaciones en el campeonato recreativo y el torneo oficial de fútbol.

La reunión fue fijada a las 19.30 horas, en el Edificio de la Caja Bancaria de Pensiones, Huérfanos con Estado, oficina 1114.

"AFAVIEC" LLAMA A LAS COMISIONES

Esta noche y mañana se reunirán las Comisiones nombradas por la Mutual de Viejos Cracks "Afa-viec", con motivo a la programación del tradicional Festival para el Niño Lisiado, que anualmente se realiza por los clubes militantes.

Este año, el Festival se efectuará el lunes 12 de octubre, desde las 14.00 horas, en el Estadio Municipal de Malloco.

Todos los clubes, sociedades, sindicatos y agrupaciones deportivas que deseen colaborar, pueden llamar al teléfono 793551.

PROGRAMACION DE O.D.I.

Fue fijada la tercera fecha de la Liguilla por el título del fútbol industrial de la Organización Deportiva



Centro Elaborador de Metales, cuenta con un tercer equipo que está logrando muchos triunfos. Este sábado se miden con CEMCO, en el clásico de los metalúrgicos, en el torneo de la O.D.I. formarán: Zamorano, Peña, Erba, Contreras, Balladares, Marambio, Leal, Benavides, Aguilera, Acosta, Garrido y como D.T. está Juan Mallea.



LIDER.— "Nelson Miranda", es el líder de la competencia del Banco Español de Chile y este sábado jugarán en la mañana, en el estadio Famae, formando con: Sánchez, Domínguez, Uribe, Gauna, Quiroz, L. Sánchez, Mallea, Serega, Henríquez, C. de la Fuente y Lizarna con Francisco Chandía como D.T.



RAFAEL LORCA.— El cuadro de los hospitalarios del Trudeau, es uno de los equipos más parejos de la competencia. Con todas sus series va bien ubicado, aquí está la tercera serie con: Acevedo, Ramírez, Yáñez, Maturana, Farías, Araya, M. Romero, Faillá, Gatica, Barahona y José Aliaga, con L. Vilches como D.T.



CON PHILIPS.— Segundo equipo de Metalmorf que está jugando en la Liguilla por el Título de O.D.I., se enfrentarán a Philips Chilena en la cancha de éstos últimos y formarán con: Bravo, Merino, Román, Soto, Pérez, A. Romero, R. Vázquez, C. Vázquez, Hernández, Gómez y J. Reyes.

va Industrial (O.D.I.). (Los nombrados en primer término harán de local).

Harnecker-Mercedes Benz, Philips-Metalmorf y Atlético Vulco con Rafael Lorca.

"Rueda de Consuelo", tercera

fecha, Mejoral con Tèxtil Progreso; Centro Elaborador de Metales con Cemco (Clásico de Metalúrgicos) Michelangelo-Indus Lever y Laboratorios Geka con Laboratorios García. Libre en esta fecha, el Deportivo Plansa.

Olimpiada de la Congregación Holandesa

Talca confirmó su poderío y logró 9 títulos y trofeos

Los resultados finales de la Olimpiada de las Escuelas de la Congregación Holandesa, en el Año del Hermano Bernardo Hoecken, dieron como gran triunfador a los representantes de Talca, que obtuvieron nueve títulos en diversas series y disciplinas.

VARONES: Resultados por categorías: Campeones en "Básica": Béisquetbol: Campeón Colegio Integrado de Talca; Vóleibol: Talca; Atletismo: Talca; Fútbol: Colegio Cardenal Caro, de Buin; Puntajes: Colegio Integrado de Talca, obtuvo 1.800 puntos en categoría "Básica", y ganó la Gran Copa; 2º Buin; 3º Escuela "Alberto Hurtado"; y 4º Madre Vicencia.

Escuelas Básicas, en damas: Campeón en béisquetbol, Escuela "Alberto Hurtado"; en Vóleibol, Handbol y Atletismo, Colegio Integrado de Talca. Posiciones: Talca ganó la Copa con 1.500 puntos; 2º "Alberto Hurtado"; 3º Madre Vicencia; y 4º Buin.

En Enseñanza Media: Varones: Béisquetbol y Vóleibol, campeón Talca; en fútbol: "Alberto Hurtado"; Atletismo, el mismo colegio. Posiciones: Empataron en puntos: "Alberto Hurtado" y Colegio Integrado de Talca 1.400 para cada uno; 3º Buin y 4º Madre Vicencia.

En Enseñanza Media, damas: Béisquetbol, campeón, Madre Vicencia; en Vóleibol: Colegio Integrado de Talca; en Atletismo, la misma representación. Posiciones: Triunfador por puntajes: Colegio Integrado de Talca, con 1.100 puntos; 2º Madre Vicencia; y 3º Buin.

El torneo fue un éxito en asistencia de público, en convivencia y en organización, lo que recibió el aplauso del Centro de Padres y Apoderados, tanto de los colegios visitantes como los que hicieron de local.



GRAN ATLETA.— Alvear ganó en pruebas que participaron en la Olimpiada de la Congregación Holandesa. Fue en 1.100 metros; en Largo, integró la 50 y ganó. Es de la Media del Colegio de Talca.

CAMPEONAS INVICTAS.

— El cuadro de Vóleibol de Enseñanza Media del Colegio Integrado de Talca, fue el vencedor en la Olimpiada de la Congregación Holandesa en forma invicta. Todas jugaron bien y mostraron coordinación y belleza....



Resultados de los primeros encuentros de la Segunda Fase

Siguen eliminatorias para el Nacional de Fútbol Amateur

En tres grupos se están jugando los partidos correspondientes a las eliminatorias regionales de selecciones infantiles y adultas, para representar a la Región Metropolitana en los Campeonatos Nacionales, el Segundo en Infantil a realizarse en Temuco en enero de 1982 y el de adultos, el mismo año, en el mes de febrero, en Puerto Montt.

Los primeros encuentros de la segunda fase se cumplieron en diversas comunas de la capital y las confrontaciones de las selecciones de las asociaciones tuvieron los siguientes resultados:

SELECCIONES ADULTAS INFANTILES: (los nombrados primeramente hicieron de local y este fin de semana harán de visita. Los resultados son de infantiles y seguidamente los de adultos).

Apokindo-El Pinar 1-4 y 0-1; Santiago Norte-Puente Alto: 4-4 y 0-0; Clara Estrella-General Velásquez: 2-2 y 2-1; Sargento Aldea-Presidente Ríos: 1-3 y 2-2; Veinte de Enero-Nemesio Barraza: 2-1 y 1-2; Santa Adriana-Lo Valledor Caro: 3-1 y 1-2; Macul-Zambrano: 1-2 y 0-3; Las Américas-Peñaflor: 0-0 y 1-2. Quedó libre con sus dos selecciones la Asociación de Til-Til.

SOLO SELECCIONES ADULTAS: (los primeros hicieron de local).

Batuco 4-0 a Lo Barnechea; Huelquén 0-0 con El Salto; Calera de Tango 0-1 con Lampa; Paine 1-1 con Dávila Villa Sur; Maipú 2-1 a Vima, Puñalhue 0-2 con Nos; Central Victoria 0-2 con La Florida; Recreo Colón América 0-1 a Rencá; Bajos de Mena 3-1 a Santiago; Mallarauco, 2-0 a Isla de Maipo; Melipilla, 3-1 a Recoleta; San Bernardo Norte, 4-0 a San Eugenio, falta el resultado de El Monte-Renacimiento.

SELECCIONES INFANTILES SOLAMENTE: (los nombrados en primer término hicieron de local).

Quinta Normal 1-1 con Eduardo Santana; Talagante, 0-3 con Santa Rosa Sur; Las Rejas 2-1 con Renacimiento; San Bernardo Oriente, 2-0 con Santa Olga; California, 3-2 con Metropolitana Nuñoa; San Miguel, 1-1 con Padre Hurtado; Presidente Kennedy 1-1 con Buin; José María Caro 2-1 a Colina; San Bernardo, 2-2 con La Cisterna. Falta el resultado de Curacaví con La Reina.

Este fin de semana culmina la segunda fase de las eliminatorias, haciendo de local los equipos que fueron local en la primera confrontación de esta segunda vuelta.



GANARON BIEN.— Delanteros y dirigentes de la Selección "Nemesio Barraza" que logró un buen triunfo sobre la Selección Adulta de la Asociación "Veinte de Enero". Tienen una delegación que mostró su efectividad.



INFANTILES CLASIFICADOS.— La Asociación "Nemesio Barraza", de la Población "J.M. Caro", perdió con la Selección Infantil de la "Veinte de Enero", dos a uno. En la fotografía, gol de "Nemesio Barraza" que le permitió pasar a la segunda por la clasificación para el campeonato Nacional.

Plenario de delegados comunales de CANADELA

Bajo la presidencia del Secretario Ejecutivo de CANADELA- Región Metropolitana, Mario Ramírez, se realizó una reunión plenaria de Delegados Comunales del organismo deportivo de los trabajadores.

En el desarrollo del encuentro los Delegados Comunales dieron cuenta de sus actividades observándose en todas ellas un fuerte impulso para aumentar la participación, especialmente con la programación de torneos de temporada en variadas disciplinas.

El Delegado de Quinta Normal,

Santiago Nilo expresó que La Chilena "sería el representante de esa Comuna Municipal de Fútbol 1981. Por lo tanto, según lo manifestó Daniel Aguilera, la representación recaerá en cualquier caso en la delegación de la "Veinte de Enero".

TORNEO DE PAR

En Conchalí, la representación tendrá el ganador de un torneo entre industrias locales, en Colina, ya ha cumplido el campeonato de Baby Fútbol, se un torneo de Rayuela y el Delegado Comunal, por lo que haremos entre las parcelas para nuestro representante.

El experimentado Daniel Paine Efraín Donoso, en el Campeonato relámpago en Fiestas Patrias, en tanto se de Maipo, de acuerdo al por el Delegado, José Ramírez han desarrollado competencias gimnásticas por problemas de

Los sambernardinos en la conducción de la Delegación Luisa Vallecillo, avanzando en la oficial de 18 equipos profesores y el de las Fiestas Patrias, en la Comuna de Cisterna. La Granja, Monte y en la Comuna de Maipo, donde se están realizando en 10 disciplinas deportivas.

Las entidades o clubes que piden informaciones o que pueden dirigirse a Teatinos 20, Of. 67 o 68, de 9.00 a 21.00.

Tercera División:

Cambia fecha partido entre Fernández Vial y Grand Prix

En la última reunión de la Comisión de Tercera División con los delegados de los clubes, se dio a conocer el programa de la tercera fecha de la Liguilla por el Título, la cual tuvo un cambio con respecto al encuentro entre "Grand Prix" y "Fernández Vial" de Concepción.

El club penquista pidió a la directiva del torneo que fuere aplazado en un día el partido a jugarse en el Estadio "Collao", porque el día 11 estaba ocupado con pruebas atléticas.

Los dirigentes conversaron con el rival de "Fernández Vial", en esta fecha, "Grand Prix" de Maipú, el cual aceptó, gesto que recibió el aplauso de los delegados y dirigentes.

El otro encuentro de la fecha se mantiene para el día 11, en el Estadio de "Lo Miranda", de la VI Región entre "Super Lo Miranda" y "Deportes Laja".

SUSPENSIONES

Dos jugadores fueron suspendidos por el Tribunal de Disciplina: Julio Guzmán, de "Fernández Vial", guardavallas del equipo que agredió a Olivares, autor del gol del triunfo de Deportes Laja, dos partidos de suspensión y Mario Astudillo, (Laja), con un partido de suspensión.

También se informó que fue enviado a la Directiva Nacional de la ANFA, el resumen de la reunión de presidentes, en el cual se pidieron varios puntos a considerar: Inscripciones de cinco jugadores al término de la primera rueda, inscripción de jugadores juveniles; fecha de iniciación en febrero del próximo torneo; la posibilidad de que sean dos los clubes que asciendan a Segunda División del Fútbol Profesional, derogación de uno o dos Artículos de las Bases y lo que podría ser el Comité de Arbitros de la Tercera División.



EL MEJOR.— Eduardo Moyano tuvo una excelente actuación en el partido contra Super Lo Miranda, con el cual empataron a dos goles. Salvó varias veces su valla y ha destacado en el campeonato. El 12 de octubre jugará en Collao contra "Fernández Vial".



Haras Santa Amalia vendió propio hermano de Domado en \$ 680.000

MACHOS HIJOS DE ASLAM

DOMADOR (Aslam-Domadora-Rey Claro II) propio hermano de DOMADO (ganador clásico y representante nacional a la milla de Lima) fue vendido en la subasta del viernes pasado en la Sociedad de Criadores. El entrenador Hernán Miranda es el haras Santa Amalia de Tomás Echavarrri Otinano.

OCRE (Aslam-Ojos Tristes-Scelto) propio hermano de OJOS VIVOS, OJA, OJOTA y otros ganadores, en \$ 440.000 a Raúl Serrano.

TESTADO (Aslam-Testaruda-Pizarro II) propio hermano de Testur, en \$ 340.000 a Santiago Giglio.

BUSCADO (Aslam-Busqueda-Scelto) propio hermano de Buscador, ganador clásico, en \$ 140.000 a José Loyola (Viña).

Estos 4 animales entregaron un to-

tal de \$ 1.600.000 con promedio de \$ 400.000 por cada uno (US\$ 10.256).

Fue defendido SEUDO (Aslam-Sextina-Scelto) en \$ 260.000.

MACHOS POR PUFAYO

FINGAL (Pufayo-Fine Pearl-Sertorius) propio hermano de Perjurio, Perla Gris y Finette, en \$ 200.000 a Raúl San Martín (Viña).

Fueron defendidos **PERLADO** (Pufayo-Perla Gris-Aslam) propio hermano de Perlón, en \$ 320.000; y

MISSIONARIO (Pufayo-Miss Caroline-Osiris) hermano de Marialva, en \$ 130.000.

HEMBRAS POR ASLAM

ARTICA (Aslam-Artesa-Scelto), propia hermana de ARTAL en \$ 250.000 a Pedro Molina.

HOJALDRE (Aslam-Hojuela-Huxley II) propia hermana de Horda, en \$ 220.000 a Cristián Zegers.

MAGNE (Aslam-Mágica-Chirlandaio) propia hermana de Magna, en \$ 180.000 a Manuel Segura.

MARAÑERA (Aslam-Maracubia-Shangtun) segunda cria de la yegua importada de Inglaterra, en \$ 120.000 a Carlos Miranda.

Estas 4 hembras arrojaron una venta total de \$ 770.000 y promedio de \$ 192.500 por cada una (US\$ 4.936).

DEFENSA

AGUADERA (Aslam-Aguamiel-Bayard III) en \$ 200.000.

HEMBRAS POR PUFAYO

Dos hembras fueron rematadas en \$ 540.000 con promedio de \$ 270.000 cada una (US\$ 6.923).

ASOMADITA (Pufayo-Asomada-Aslam) primera cria de la yegua ganadora del Tanteo de Potrancas, en \$ 360.000 a Cristián Zegers.

MALGAMA (Pufayo-Malpensa-Monterey) propia hermana de Malsa, en \$ 180.000 al stud "Cantarrana".

Otra pieza defendida fue **TRENZADITO**, un hijo de Nureev y Trenchilla (Pandillero), propio hermano de Trago y materno de Terso, en \$ 130.000.

HARAS "SANTA CECILIA"

De quince productos presentados (14 hijos de Mediatore y uno de Tantoul) este haras solamente vendió 7 (6 Mediatore y una hembra Tantoul). El total de la venta llegó a los \$ 2.090.000 (US\$ 53.590) con promedio de \$ 298.570 cada uno (US\$ 7.656).

MACHOS POR MEDIATORE

SECRETERO (Mediatore-Secretinha-Bokara) propio hermano de Secretada y de Chilean Picton, en \$ 540.000 (US\$ 13.846) a Sergio Romero Cares.

PULENTÓ (Mediatore-La Pulenta-Prince) propio hermano de Gran Peter y La Paz, ganadora, en \$ 260.000 a Cristóbal Raab (Viña).

PATO MALO (Mediatore-Pestrera-Ultimo Gaucho) propio hermano de Pinta Brava, en \$ 190.000 a Vicente Altí, Viña del Mar.

DEFENSAS

KIM RAY (Mediatore-Karla-Bokara) propio hermano de Kimbo, Chesco y Katunga en \$ 900.000.

ROTO PILLO (Mediatore-Rosa Mora-Licurgo) propio hermano de Rosendo en \$ 800.000. Trascendió que estos dos animales habían sido adquiridos por el turfman Fernando Silva.

FORJADO (Mediatore-Fe Ciega-



OJA, la internacional tordilla hija de Aslam y Ojos Tristes, es propia hermana de OCRE, rematado en \$ 440.000 por Raúl Serrano. En la foto vemos a Oja derrotando a Santa Bárbara, Tiznadita y Coi Coi, entre otros velocistas.

Proposal) hermano materno de Forjada en \$ 680.000.

RAMONCITO (Mediatore-Relumbrona-Boabdil) hermano materno de Mal de Ojo, en \$ 100.000.

HEMBRAS POR MEDIATORE

KUNKA (Mediatore-Kafka-Baronet II) propia hermana de Krinca, en \$ 260.000 al stud Manguzal.

RAMPLA (Mediatore-Rectora-Bokara), primera cria de la yegua, en \$ 270.000 a Alejandro Álvarez (STUD Guzo).

VITALINA (Mediatore-Veronice-Ultimo Gaucho) primera cria de la yegua, en \$ 110.000.

DEFENSAS

ALDINA (Mediatore-Arusha-All Serene) hermana materna de Jugueta, en \$ 320.000.

DORAYITA (Mediatore-Doraya-Daemon) propia hermana de Doucette, en \$ 240.000.

ELFA (Mediatore-Erivan-Bokara) en \$ 200.000.

MALANDONA (Mediatore-

Malanga-Maritain) propia hermana de Financiero, en \$ 220.000.

HEMBRA POR TANTOUL

REDONDELA (Tantoul-Raleada-Bokara) hermana materna de Rendidora, en \$ 470.000 al stud "Esperanza". La madre de este producto es hermana de RECINTO.

HARAS SIETE ESTRELLAS

Este haras de Carlos Abogabir presentó 6 animales de los cuales vendió 5 en \$ 1.300.000 y promedio de \$ 260.000 por cada uno (US\$ 6.666).

REAL QUEEN (Royal Aura-Tableta-Taurus) propia hermana de Royal Mayori, en \$ 500.000 al stud "Punta Arenas".

ROYAL KING (Royal Aura-Gótica-Matasiete) primera cria de la yegua, en \$ 450.000 al stud Santa Pola.

FLIRTINA (Gamal-Green Moss-Páramo) primera cria de la yegua en \$ 260.000 a Antonio Abarea.

GUSTADORA (Gamal-Florece-Vojur) propia hermana de Gran Acierto y Giovata, en \$ 80.000 a Gabriel Mele.

METROPOLY (Metropol-Bengales-Siniestro) hermana materna de THUNDERBIRD (9 carreras incluso clásicos) en \$ 180.000 a Carlos García.

DEFENSA

REMOLINA (Gamal-Marie Rose-Master Boing) en \$ 70.000.

MAÑANA

Para mañana jueves se contempla el remate de los haras Geoffrey Bushell (hijos de Coigolese, Sharp-Eyed-Quillo y Galileo Galilei), Liamachito (hijos de Iram) y San Roque (con 5 productos).

El viernes le corresponde a los haras Los Lagos (Sclto, Clinias y Oime Negro), San Luis de Futrono (Betrato y Ultimo Gaucho) y Patihuque (Torrens).



SECRETADA (con pechera) posterga a Manceba en el Club Hípico. La hija de Mediatore es propia hermana de Secretario, vendido en \$ 540.000 a Sergio Romero C.



ROYAL MAYORI en uno de sus tantos triunfos en el césped de Blanco Encalada. Es propia hermana de Real Queen, hembra que el stud Punta Arenas remató en \$ 500.000 al haras Siete Estrellas. Fue entregada al joven trainer, Antonio Abarea.

José Melero:

"Doucette irá a ganar a Monterrico"



Con la creencia de que DOUCETTE realizará una grandiosa carrera en los dos mil metros de la jornada internacional de Monterrico, se encuentra el preparador de la hembra nacional, José Melero. Los últimos trabajos lo han dejado con un alto grado de optimismo que se ve reflejado en sus declaraciones. Melero pensaba que la nominación de su pensionista era casi lógica, primero por la calidad manifestada en las pistas nacionales y segundo por su desempeño en la jornada internacional carioca, donde llegó tercera en la misma distancia.

Hay muchos planes para pensar en Monterrico, pero hay un factor que torna la situación en una incógnita al no tenerse antecedentes de las rivales que estarán en esa distancia. Pese a ese grado de incertidumbre, el preparador tiene fe de que Doucette está a nivel de las mejores yeguas del continente.

OPTIMOS TRABAJOS

En las dos últimas semanas la representante chilena ha trabajado de muy buena forma. A modo de ejemplo su penúltimo cotejo lo realizó en 2 minutos y tres segundos con finales de 12.2 (una vuelta). Y el domingo que pasó movió la misma dis-

tancia en 1 minuto y cincuenta y nueve segundos, y un quinto. Melero quedó satisfecho porque le agradó la forma en que finalizó.

NO CORRERÁ ANTES

Doucette no participa en carrera alguna desde que retornó de su último compromiso en el extranjero y dentro de los planes estaba la posibilidad de que corriera antes de hacerlo en Monterrico. "Lastima que no haya una carrera exclusivamente para hembras, porque eso hubiera sido una buena prueba de fuego para saber en las condiciones con que se presenta. Aunque no tenga una prueba en el cuerpo creo que con su físico privilegiado puede llegar igualmente bien a Perú. Doucette es de ese tipo de yeguas que responde a sus trabajos. Conscientes de que ha entrenado de excelente manera, no me preocupó y además está en su peso, otro factor muy importante."

LEIGHTON, SU JINETE

Ya se llegó a un acuerdo de que Claudio Leighton será el conductor de la defensora del Stud Blackie. El propio entrenador señaló: "Claudio Leighton aceptó correrla en los dos

mil metros. La jockey la conoce muy bien ya que ha ganado en varias oportunidades con ella. Por eso creemos que siendo él su conductor tenemos a nuestro favor otro punto ganado. Leighton es un látigo con experiencia en pruebas de esta índole y de acuerdo a lo que sabe hacer la yegua debería estar disputando la carrera."

VIAJA BIEN

José Melero sabe que cada viaje es una situación nueva, pero a menos conoce de sobras la forma en que Doucette responde a las eventualidades del traslado.

"Yo estoy tranquilo porque la vez en que viajó a Brasil se recuperó en 24 horas y luego entrenó suave para llegar tercera en la pista, que desconocía por completo y más aún con una temperatura totalmente distinta a la de nuestro país. La pista peruana no creo que sea problema para la yegua. Sabemos que es similar a la del Hipódromo Chile, terreno en que nuestra pensionista ha demostrado correr muy bien. Ahora sólo esperamos que repita las excelentes actuaciones que ha avalado y toda sea por el prestigio de nuestro turf."

SIN ANTECEDENTES

Para el preparador del Club Hípico todas las rivales de Doucette serán enemigas de seriedad. El hecho de no tener ningún tipo de antecedentes de las que se presentarán a los dos mil metros, es otra de las dudas manifiestas.



DOUCETTE será conducida por Claudio Leighton en el mitin internacional de Monterrico, Perú. José Melero cree que su pensionista deberá responder a las expectativas ampliamente demostradas en pistas nacionales y extranjeras.

"En cualquier lugar siempre he tenido respeto por los rivales que compiten contra mis pupilos, por eso que esta vez, y con mayor razón en terreno foráneo, las precauciones deberán ser el doble. Supongo que si las especialistas de los demás países fueron

elegidas para esta justa es porque vienen precedidas de buenos antecedentes. Yo pienso que será una hermosa carrera."

PRIMERA VEZ QUE VIAJA

La jornada de Monterrico será la primera vez que José Melero viaje representando a Chile con una de sus pensionistas. El hecho lo torna en un gran desafío en lo personal porque el apellido Melero es ampliamente conocido en ese país ante la presencia de su fallecido padre, Juan Melero Chamorro, cuya capacidad atravesó los límites del país.

"Un recuerdo que cuando Doucette fue nominada a Brasil me vi imposibilitado a viajar y por ello es que mi hermano Juan Luis fue en mi reemplazo. En esta oportunidad ire personalmente y pienso que resultará una hermosa experiencia de la que trataré de sacar el mayor provecho posible. Los viajes sirven para conocer nuevos aspectos de la hípica y aprender nuevas modalidades en la preparación. Uno nunca termina de aprender en esta actividad y que mejor que viajar para saber de estos aspectos a un país que siempre ha tenido un alto prestigio en el continente e igualmente sus profesionales."

Nosotros vamos a ganar con la yegua cueste lo que cueste. Doucette se ha mostrado en pistas extranjeras y ha respondido a las expectativas. Por eso y por la inmensa fe que le tenemos, trataremos de que las cosas ocurran lo mejor posible por el bien nuestro y de la hípica chilena."

"Kilán": Un premio al esfuerzo del trainer Manuel Velarde B.

□ Recién con un año de patente, el joven preparador del Club Hípico ya tiene potrillo para El Ensayo. Kilán, tercero en el Sociedad de Criadores, se ha constituido en su mejor carta de presentación

A diario se le ve desde muy temprano cabalgando a sus propios animales para saber en carne propia el estado en que se encuentran. Todo ese entusiasmo tan manifiesto en el preparador Manuel Velarde B. lo pone en una situación de permanente atención y a la vez de elogios por lo que desempeña desde hace un año. Tal vez esa intencionalidad para ejercitar a sus pupilos la lleve en la sangre, ya que proviene de una familia de hípicas, que le han entregado esa herencia que sólo los capaces reciben y tratan de subir por sus propios medios. El tesón y la constancia de este joven trainer de Blanco Encalada ha tenido su recompensa con el potrillo Kilán, que se ha transformado en uno de los buenos exponentes de su generación. Recientemente alcanzó la tercera ubicación en el Sociedad de Criadores y

con ello ratificó la confianza que sus encargados siempre le han tenido.

La felicidad de Velarde y del grupo de empleados que trabajan en la cuadra era inmenso ya que con un año de patente solamente, recibía tan meritorio premio como ese tercer puesto de un clásico de cien mil dólares. El entrenador fue elocuente en sus declaraciones para referirse a las pretensiones que sustentaba con el potrillo que tan sólo costó 60 mil pesos...

DEBE SEGUIR RINDIENDO

"Su ubicación en la jornada sabatina nos demostró que Kilán debe seguir elevando el rendimiento a medida que aumenta las distancias y madure en su aspecto físico. Siempre le

hemos tenido fe porque sus cotejos, sin ser sumamente destacados, lo mantuvieron en un lugar de expectativa, que sabíamos aprovecharía de sobras.

Ahora lo llevaremos con marcada opción a El Ensayo y estamos seguros que ocupará un lugar en la tabla. Sabemos de la calidad de los potrillos y potrancas que estarán presentes, pero también conocemos lo que puede rendir el nuestro.

MUCHO FONDO

Velarde espera con optimismo los clásicos de largo aliento ya que la modalidad de su entrenado le permite realizar mejores carreras a medida, que se alargan los tiros. Desde que me lo entregaron imaginé que sería un buen fondista y aunque nos costó el primer triunfo, lo confirmamos en sus presentaciones posteriores.

En la arena ya tenemos un lugar reservado luego de este tercer puesto de Navarino. Por esa razón nos presentaremos en el Clásico República de Chile sobre 2.400 metros.

INFIMO PRECIO

Una de las anécdotas que con mayor cariño recuerda el trainer fue la compra del potrillo: "Esa vez cuando lo rematamos a sólo 60 mil pesos, hubo como una especie de alivio por parte de sus vendedores que con la mirada dieron a entender que se sacaban un "problema" de encima. Y vaya cómo el problema se ha hecho acreedor de una buena suma de pesos por carreras ganadas. Con el primer segundo lugar que obtuvo en una Condicional, el animal quedó pegado de inmediato. Creo que en esto de la hípica hay un poco de fortuna porque muchas veces potrillos que han costado un dineral, no dan resultados y éstos como Kilán destacan en forma inesperada.

ASCENDENTE CAMPAÑA

Manuel Velarde recibió el permiso de la comisión de patentes el año pasado y a la fecha contabiliza 18 ganancias que avalan el grado de eficiencia alcanzado en tan corto tiempo. Solamente en 1981 suma once triunfos y espera seguir obteniendo satisfacciones porque su potencial se lo debe permitir.

LUIS RAMOS

El jinete de Kilán siempre se mostró con optimismo antes de la carrera en la que alcanzó la tercera posición: "Mi satisfacción radica en que era primera vez que corría ese clásico. Imagínese, esa actuación ha sido la mejor del presente año... Ahora, junto a él, cumpliré otros de mis grandes anhelos que será el correr El Ensayo...

Acercar de la Sociedad de Criadores el jockey comentó: "Veía difícil la prueba ante la presencia de Navarino y Arrebatado. De todas formas siempre mantuve la certeza que ocuparíamos un lugar en la tabla. Para este clásico se le dio 15 días de descanso luego de haber corrido tres veces en veinte días. El tren me favoreció. Yo



MANUEL VELARDE B. El preparador de Kilán espera consagrarlo definitivamente en El Ensayo. Sus últimas actuaciones le permiten abrigar serias ilusiones.



KILÁN, a quien lo vemos junto a su jinete habitual, Luis Ramos, se ha transformado en uno de los buenos exponentes en distancias de fondo. Ramos lo guiará para el gran premio del 25 de octubre en el Club Hípico.

hice mi carrera aparte, ya que a este animal le agrada desempeñarse en las últimas distancias y después cuando toma vuelo no hay quien lo detenga. Pasado los 1.200 metros me acomodé y nos dedicamos a correr. Ingresando al derecho vi que el tercer lugar me pertenecía de sobra porque era el único que venía corriendo. Los demás estaban sumamente agotados. Por esa razón no exigí dado a la gran diferencia que habían sacado Navarino y Plenilunio.

Ahora para El Ensayo creo que tenemos buenas posibilidades porque como lo mencioné anteriormente la distancia lo favorecerá. Ojalá que todos salgan a correr puesto que yo me vendré de atrás y en los últimos metros sacaremos esa fuerza tan característica de este noble animal, concluyó diciendo el jinete.

Perú

La única meta de Pinganilla

□ Movió los 2.060 metros en 2.14.4/5

PINGANILLA, el mejor exponente de distancias de largo aliento del césped de Blanco Encalada, sigue preparándose con miras a su participación en los 2.400 metros de la jornada internacional de Monterrico que se realizará en los días 16, 17, y 18 del presente mes. El hijo de Balconaje y pupilo de Juan Cavieles, cronometrará para los dos mil sesenta metros un tiempo de 2 minutos, catorce segundos y cuatro quintos, bajo la conducción de Adolfo González que será su jinete en Lima, Perú. Pinganilla irá para El Ensayo al cuidado de Antonio Bulleuz Meleir porque Cavieles se encargará de Marimbula.

El excelente trabajo que está desempeñando Pinganilla hacen prever una buena actuación en el Hipódromo de Monterrico, primero porque ya ha demostrado su calidad en la arena y segundo porque llevará en el lomo a un amplio conocedor de la pista, como lo es Adolfo "Conejín" González, que estuvo por varios años compitiendo en el país hermano.

Los mejores trabajos en las diferentes distancias fueron estos:

400 Metros: MI GALA cronometrará veintitrés segundos exactos con Pedro Cerón

500 Metros: MARIE ANTONIETTE con registro de 29 segundos y un quinto. Gustavo Lizama encargado de guiarla.

700 Metros: PAYA, pupila de Oscar González, marcó 42 segundos (Fernando Díaz)

800 Metros: Excelente trabajo realizó LANZADO para el trayecto. Junto a Nelson Urrutia puso un crono de 47 segundos clavados.

1.000 Metros: PANTANILLO hizo un tiempo de un minuto, un segundo y dos quintos. Lo condujo Wladimir López.

1.200 Metros: MARIMAN (Juan Pérez) lució óptimo estado al poner 1 minuto y catorce segundos.

1.400 Metros: INFANZON movió con Adolfo González en 1.18".

1.600 Metros: CIFRA destacó en el tiro con 1 minuto y 41 segundos. Sergio Vázquez estuvo en la conducción.

1.800 Metros: MOCITO ETICO mostró sus cualidades en 1 minuto y 59 segundos. Lo guió Pedro Cerón.

Los demás tiempos fueron los que enseguida mencionamos:

400 METROS
KELAFU, G. Silva, 23. 3/5
MI GALA, P. Cerón, 23



PINGANILLA crece en calidad. El mejor fondista de Blanco Encalada se prepara con miras al mítico internacional de Monterrico donde estará presente Dolphin en los 2.400 metros.

Participa en Clásico SEAT

Libertado con registro para tenerlo en cuenta

Promisorio apronte realizó en las pistas de arena del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar, LIBERTADO, que estará presente en los 1.500 metros del clásico de este domingo en esa entidad, Premio SEAT, que tiene como recompensa un vehículo de esa marca al propietario del ganador. LIBERTADO marcó para los mil doscientos metros un tiempo de 1 minuto, quince segundos, con finales de 12 segundos y dos quintos para los últimos 200 metros. Lo condujo el jinete Juan Hernández.

En los cotejos de fin de semana hubo otros movimientos que llamaron la atención:

Sábado

600 metros

CONTRIADO: L. Navarro, en 36 3/5
CUNIPERO: M. Aranda, en 36 3/5
FASCINADA: S. Pérez, en 37 3/5
TE SALVASTE: R. Ahumada, en 37 2/5
MACHETEADO: M. Peñaloza, en 35
CHILEAN SNIPE: S. Pérez, en 36

800 metros

DESCALABRO: F. López, en 50
CASSOCK: M. Aranda, en 50 1/5
BONETON: G. Pardo, en 51 1/5
PONCHARELLO: P. Hernández, en 51
CARA PICARA: M. Aranda, en 51
SOGUELINE: M. Aranda, en 49 3/5
TOGLIABUE: S. Pérez, en 49
TORNERIA: P. Hernández, en 53
TANGUILLO: F. Aranda y SAGITARIA: V. Cáceres, en 50
TANAMOUR: F. López y ITALMARATY: M. Rojas, en 50 2/5
MANDRAMONA: F. López, en 49 3/5
LITIGIO: M. Aranda, en 50 3/5
RESPECTIVA: R. Durán y SEVILLA: J. González, en 50 3/5

1.000 metros

PUBLICANO: M. Peñaloza, en 1.02 2/5
MANUTARA: J. Monárdez, en 1.04
MAGNETICA: R. Carvajal, en 1.06 2/5
PLUTON: J. Monárdez y INESCRUTABLE: L. Navarro, en 1.06
STRADIVARIUS: R. Ahumada, en 1.05 2/5, ult. 200 en 13 2/5
LEONARDA: R. Durán, en 1.06 3/5
MERITEVOLE: V. Cáceres, en 1.04 2/5, ult. 200 en 13 3/5

1.200 metros

LIBERTADO: J. Hernández, en 1.15, ult. 200 en 12 2/5
RECATO: J. Monárdez y SARA LEE: V. Vázquez, en 1.19 3/5
SACRISTAN: S. Pérez, en 1.19, ult. 200 en 13 3/5
SEMINOLA: S. Pérez, en 1.16 4/5, ult. 200 en 12 1/5 mano del Club
PARAMI: V. Cáceres y SALONICO: F. Aranda, en 1.18 2/5, ult. 200 en 14
SULTANA DEL RIO: F. López y DANGER FOOL: R. Carvajal, en 1.20 3/5 últimos 200 en 13 3/5
D'ALILLO: V. Cáceres, en 1.19, ult. 200 en 13 3/5
CAUCASIAN GIRL: M. Aranda, en 1.18, ult. 200 en 13 3/5
RIO LIBCAY: S. Pérez, en 1.18 1/5
JAQUETON: R. Carvajal, en 1.17 1/5, ult. 200 en 13 2/5

1.400 metros

PASEO: J. Hernández, en 1.30 1/5, ult. 200 en 13 3/5
AL FIN: J. Monárdez en 1.31 3/5, ult. 200 en 13 2/5
FIORAVANTI: R. Carvajal y BONIPERTI: N. Peñaloza, en 1.30 1/5, últimos 200 en 13 1/5
ATKINSON: J. Maira, en 1.30 2/5, ult. 200 en 13

Hipódromo Chile Miércoles 7 de octubre de 1981

1ª CARRERA 1.200 mts. a las 4.15 P.M. CONDICIONAL.- PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE.				
1806 O. Mora	13	1 Fair	53 N.N.	7
1709 J.B. Castro C.	2-5-4	2 Flechadita	53 F. Díaz	5
1858 J.B. Castro C.	Rp	3 Pindy	53 E. Guzmán	15
1806 G. Avila	6-R-9	4 Foguera	53 J. Farfán	12
1403 A. Yunusic	Rp	5 Fontenay	53 J. Castillo	3
1820 D. Bernál	3-4	6 Cozadora	53 S. Vázquez	12
1816 J. Cavieles	8	7 Helty	53 P. Cerón	8
1816 F. Castro L.	13-2-10	8 Hinarella	53 J. Turrieta	4
1577 D. Miranda	Rp	9 Maygora	53 M. Olgún	11
1816 G. Georgudis	3-5	10 Merry Good	53 S. Vera	16
1816 L. Guerrero	2-3	11 Buena	53 N.N.	14
1806 A. Rivas	6	12 Partenisa	53 N.N.	14
1820 B. Quiroz	10-10-8	13 Puntualidad	53 J. Tobar	9
1710 J. Lastra	8-14-14	14 Silveria	53 L. Rivera	13
1847 O. Martínez	Rp	15 Uva Rica	53 R. Herrera	6
1787 E. Vidal	Rp	16 Villa Verde	53 D. Salinas	1

CORRAL: 2 CON 3

2ª CARRERA 1.000 mts. a las 4.45 P.M. CONDICIONAL.- SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE.				
1767 P. Bagú	13	1 Antonieta	53 S. Soto	7
1789 E. Ovalle	11-17c	2 Demasiada	53 R. Palma	5
1816 J. Nicolí	8-8c-11	3 Gerencia	53 E. Guzmán	2
1816 J. Castro R.	2-2	4 Juncada	53 J. Turrieta	8
1740 D. Contreras	15-15c	5 Kantora	53 J.F. González	8
1806 M. Sepúlveda	15	6 Moporita	53 J. Farfán	4
1789 J. Sánchez	Rp	7 Muñequilla	53 M. Alvarez	11
1515 S. Romero	Rp	8 Natali	53 M. Olgún	10
1806 O. Manso	Deb	9 Remanga	53 N.N.	9
1323 P. Molina	Deb	10 Separación	53 G. Lizama	6
		11 Suiza	53 H. Galaz	1

3ª CARRERA 1.000 mts. a las 5.10 P.M. CONDICIONAL.- TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE.				
1507 G. Reyes	Rp	1 Cremoso	56 N.N.	7
1812 J. Bravo	12-11c-4	2 Foráneo	56 E. Guzmán	5
1276 F. Salas	Rp	3 Forastero	56 L. Corvalán	2
1812 J. Guajardo	Rp	4 Letrado	56 F. Díaz	3
1812 L. Guerrero	Rp	5 Marinero	56 O. López	4
1690 E. Rodríguez	Rp	6 Socolito	56 J. Tobar	8
1760 A. Quiroz	Rp	7 Tabare	56 N.N.	10
1812 D. López	10	8 Acozada	56 N.N.	9
1903 L. Urbina	Rp	9 Miou Miou	53 F. López	6
1425 D. Contreras	Rp	10 Romántica	53 M. Díaz	1

4ª CARRERA 1.200 Mts. Ind 24 al 16 a las 5.40 P.M. PRIMERA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE				
1825 C. Urbina	1-10-3	+1 Formalito	57 J.F. González	7
1723 C. Urbina	2	+2 Retratado	50 M. Olgún	5

5ª CARRERA 1.200 Mts. Condicional a las 6.10 P.M. SEGUNDA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE				
1670 O. Bagú	Reap	1 C. Real	53 M. Díaz	7
1281 P. Melero	Reap	2 Crisis	53 J. Díaz	5
1820 J.A. Castro	4-3-6	3 Chaima	53 F. Díaz	15
1706 M. Sepúlveda	3	4 Diamante	53 J. Castillo	2
1767 O. Jara	5-8-8	5 Dolosa	53 N.N.	1
1706 J. Bta Castro	5-10-5	+6 Fijona	53 E. Guzmán	12
1806 J. Bta Castro	8-5	+7 L. Lusón	53 H. Galaz	8
1767 A. Yunusic	6	8 Forastero	53 G. Barrera	4
1862 A. Carreño	5c-2-10c	9 Frumentillo	53 J. Caro	11
1806 P. Molina	4	10 Heuicha	53 V. Rojas	16
1767 L. Guerrero	9-3	11 Laya	53 J. Turrieta	10
1820 J. Cavieles	3	12 Mi Gala	53 P. Cerón	14
1325 C. Urbina	Reap	13 Micia	53 D. Salinas	9
1816 R. Quiroz	10-12	14 O. Mayor	53 J. Tobar	13
1767 O. Mora	11	15 Prusa	53 H. López	6
1709 J. Pichara	9-Rodó	16 Recondita	53 R. Palma	1

CORRAL: 6 con 7

6ª CARRERA 1.900 Mts. Ind. 20 e Inf. a las 6.35 P.M. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA.				
1824 J. Nicolí	2-2-8	1 Jambo	56 V. Rojas	7
1848 O. Martínez	Reap	2 Machet. re	55 R. Herrera	5
1771 C. Urbina	5	3 Pazzo	55 S. Vera	15
1771 H. Miranda	11-6	4 Destello	53 S. Vázquez	2
1805 E. Cortes	5-3-1	5 Singa	53 J. Díaz	3
1713 A. Valdés	2	6 Boringen	52 W. López	12
1805 D. López	3-9-5	7 Braviato	52 J. Castillo	8
1613 J. Lastra	Reap	8 Jarife	51 L. Cornejo	4
1805 A. Parra	4-4	9 Vesánica	51 F. Díaz	11
1774 F. Hernández	6	10 Difundido	50 M. Aranda	10
1805 O. Espinoza	3	11 Topacio	48 O. P. Castillo	14
1755 J. Vélez	Reap	12 Cachulo	48 M. Olgún	9
1855 E. Inda S.	Reap	13 Ch. Chene	48 S. Suárez	13
1755 A. Abarca	Reap	14 Pistilo	48 E. Suárez	6
1827 J. Nicolí	9	15 F. Condado	48 F. López	1

7ª CARRERA 1.400 Mts. Ind. 55 e Inf. a las 7.05 P.M. CLÁSICO HANDICAP "BARDISTAN". TERCERA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE.				
1773 J. Inda G.	2-1-1	1 E. Posible	60 L. Cornejo	7
1037 O. Martínez	Reap	2 Michelangel	59 P. Herrera	5
1810 J. Castro R.	2-1-5	3 Petronio	58 S. Vázquez	2
1618 E. Ovalle	Reap	4 S. Brillo	56 N.N.	3
1810 O. Manso	1-2	5 C. Alegre	55 V. Rojas	12
1810 J. Castro R.	6-8-9	6 M. Quieto	55 R. Herrera	8
1810 P. Melero	2-3-6	7 N. Moro	54 P. Castillo	4
1726 H. Miranda	1	8 S. Rojo	54 S. Vera	11
1857 J. Inda G.	4c-1-6C	9 Maxbor	53 J. Díaz	10
1725 C. López	10-5-7	10 Dystur	52 J. Castillo	14
1810 P. Bagú	3-5-11	11 S. Dumont	50 E. Suárez	9
1711 D. López	5-5-4	12 C. Caminos	48 H. López	13
1810 L. Guerrero	3	13 Amaraco	48 L. Toro	6
1788 A. Carreño	2-7c	14 Shake	48 G. Barrera	1

CORRAL: 10 con 11

8ª CARRERA 1.500 Mts. Ind. 27 al 13 a las 7.30 P.M. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA.				
1772 F. Hernández	11	1 Pullazo	60 V. Rojas	7
1772 M. Muscatt	9-14-3	2 Matón	59 P. Herrera	5
1771 A. Bregue	14	3 Gavino	55 E. Guzmán	2
1627 H. Miranda	Reap	4 Poeta	54 J. Castillo	3
1725 C. López	10-3-1	5 Balneario	53 D. Salinas	12
1800 O. Martínez	Reap	6 Movita	52 R. Herrera	8
1805 L. Urbina	9-8-8	7 Parachoque	52 F. López	4
1802 F. Olave	Reap	8 Kimbo	51 N.N.	11
1725 D. Castro R.	3-8-7	9 Montgomery	50 J. González	10
1750 O. Martínez	Reap	+10 Represa	49 N.N.	9
1824 O. Martínez	5	+11 Bonamico	48 M. Olgún	6
1829 H. García	10-10-13	12 Gaspar	48 P. Castillo	1

CORRAL: 2 con 3

9ª P.M. CUARTA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE					
1336	O. Bagú	Reap	1 Blinker	54 S. Soto	7
1807	A. Donati	2-12-11	+2 Ch. Viejo	54 J. Farfán	5
1827	A. Donati	3-5-4	+3 V. Salvaje	53 L. Muñoz	15
1827	R. Bernal	3-8-3	4 Novispur	54 N.N.	2
1807	A. Jaque S.	1-13c-8	5 Pacaray	54 G. Barrera	3
1731	J. Castro L.	9-9-11c	6 Bebedero	53 O. López	12
1827	O. Manso	13-13	7 B. Morena	53 M. Díaz	8
1777	L. Toledo	12-6-8	8 Funicular	53 M. Olguín	41
947	C. Avila	Reap	9 Peralte	53 C. González	11
1775	H. Yañez	6-8-8	10 Parcelero	52 V. Rojas	16
1715	L. Guerrero	5-10c-8	11 Perjujo	52 H. Galaz	10
1812	B. Castro	4-4-8	12 F. de Palma	51 F. Díaz	14
1827	D. Torres O	5	13 Silabario	50 N.N.	9
1827	A. Quiroz	6	14 Celer	49 H. López	13
1742	R. Lorca	Reap	15 Quilco	48 N.N.	3
1827	P. Amestely	4-11-8	16 Sarcástico	48 N.N.	2

Santiago de Chile.
Miércoles 7 de Octubre de 1981

Clásico "Bardistán" "Sello Rojo" pondrá su firma en duro encuentro



SELLO ROJO, cinco años por Chairman Walker y Rebosada por Faubourg, defenderá nuestro pronóstico en los 1.400 metros del clásico handicap, premio "Bardistán" que se correrá esta tarde en el Hipódromo de la Avenida Fermín Vivaceta.

La Rinconada Murió uno de los caballos inyectados

CARACAS. (ANSA) Lesiones muy profundas se encontraron en la autopsia del ejemplar de carrera venezolano "Atacon", uno de los pura-sangre que hace pocas semanas debieron ser retirados de las competencias, por descubrirse que habían sido inyectados con drogas.

"Atacon" luego que fuera hallado en su box en muy malas condiciones por efectos de una poderosa droga inyectada por personas todavía no identificadas fue conducido de inmediato al hospital veterinario, muriendo el pasado sábado víctima de las graves lesiones causadas por el producto.

Según se conoció aquí en medios deportivos, el caballo tenía los riñones y el hígado perforados, sin que se haya logrado detectar hasta el momento qué compuesto químico recibió.

Las autoridades están trabajando intensamente para identificar a los responsables de estos hechos, que han provocado gran alarma en el hipódromo local La Rinconada.



Debutantes palmeñas

Las potrancas de 3 años debutantes en la segunda carrera de esta tarde en el Hipódromo Chile son las siguientes: REMANGA. Respingo II.- Manja Forest Row. Propia hermana de RESTANT (3 carreras) y materna de Forest (8 carreras). Su madre es propia hermana de Matchawood (que produjo a MANUTARA, ganador de varias carreras incluso Especiales). Orlando Masos la remató en \$ 110.000. Criador haras Santa Laura.

SEPARACION. Sedutore. Semejanza- Sertorius. Hermana materna de Chemaria (ganadora en Venezuela), de Luda Glava (ganadora) y de Saldadorea. Su madre es propia hermana de Papelisa (ganadora, que produjo a PAIADOR, 6 carreras incluso clásicos). Juan Silva la remató en \$ 240.000. Criador haras La Capilla.

LA TABLA MAGICA

	La Nación	El Mercurio	La Segunda	Los U. Noticias	El Esayo	M. Hípico	La Tercera	La Hípica	R. Yungay
1a	Flechadita Gozadora	Flechadita M. Buena	M. Buena Gozadora	M. Buena M. Good	M. Buena Fogueo	M. Buena Flechadita	Gozadora Flechadita	M. Buena Flechadita	M. Buena Gozadora
2a	Juncada Separación	Juncada Separación	Juncada Separación	Juncada Separación	Juncada Separación	Juncada Separación	Juncada Separación	Juncada Separación	Juncada Muñequilla
3a	Letrado Marino	Letrado Marino	Marino Letrado	Letrado Marino	Letrado Marino	Letrado Marino	Forastero Letrado	Letrado Marino	Letrado Marino
4a	Retratada K. Edward	Jolito Cahuin	Cahuin K. Edward	Shangay So M. Señor	Cahuin K. Edward	Cahuin Shangay So	Jolito J. James	K. Edward J. James	Cahuin Terso
5a	Micía Cris	Migala Frumanti	Migala Chaina	Migala Diamanti	L. Ilusión Hueicha	Fijona Diamanti	Hueicha Migala	Migala L. Ilusión	Mi Gala Diamantina
6a	Macheteado Singa	Pazzo Destello	Destello Boringen	Destello Boringen	Destello Pazzo	Destello Pazzo	Destello Pazzo	Destello Pazzo	Pazzo Boringen
7a	S. Rojo C. Alegre	C. Alegre S. Rojo	Shake C. Alegre	S. Rojo Maxbor	Michelan S. Rojo	S. Brillo S. Rojo	C. Alegre Shake	E. Posible Michelan	S. Rojo Amaraco
8a	Novita Pullazo	Gavino Kimbo	Poeta Kimbo	Kimbo Poeta	Kimbo Bonamico	Matón Montgomery	Gavino Bonamico	Kimbo Gavino	Balneario Bonamico
9a	Pacaray Novipur	Parcelero Quilco	Bebedero Parcelero	Novipur Perjuro	Pacaray Perjuro	Parcelero Celer	Bebedero Parcelero	Bebedero Parcelero	Novipur Perjuro
10a	Malagueña Rugido	Marat Sh. Khan	Malagueña Sh. Khan	Rugido Marat	Rugido Congognas	Tienta M. Brujas	Tienta Sh. Khan	Marat Tienta	Quito Congognas
11a	Fistula L. Caldini	Fortunello Apaque	Apaque Grendo	Apaque L. Caldini	Apaque Fortunello	Apaque M. Song	Apaque M. Song	Fortunello Apaque	Apaque Tentador
12a	S. Radiante Niada	S. Radiante Niada	S. Radiante Niada	Niada S. Radiante	S. Radiante Carvin	Niada Hikarú	S. Radiante Niada	S. Radiante Niada	S. Radiante Carvin



SHAKE, hembra de cuatro años por Sharp-Eyed-Quillo y Never Again por Bold Lover, le corresponderá actuar con el peso mínimo en el evento central palmeño. Esta situación le abre muchas posibilidades de éxito a la alazana. (En el grabado acciona por segunda línea).

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Hipódromo Chile:

REPITEN EN CONDICIONALES

Primera Carrera: (4) Foguera. Segunda con 49 kilos de Sentenciada 51, a un cuerpo. Condicional de 1.000 metros. Tiempo: 1.01.4/5, pista normal.

Tercera Carrera: (4) Letrado. Quinto con 56 kilos de Bring Them All 52, a 3. 1/2 cuerpos. Condicional de 1.000 metros. Tiempo: 1.00.4/5 Club Hípico, pista regular. (10) Piel Romántica. Decimotercera—penúltima—con 51 kilos, a 11. 3/4 cuerpos. En la misma competencia del anterior.

Quinta Carrera: (16) Recóndita. Séptima con 49 kilos de Sentenciada 51, a seis cuerpos. Condicional de 1.000 metros. Tiempo: 1.01.4/5, pista normal.

CAMBIOS DE PESO

Cuarta Carrera: (8) Chin de 52 a 51. Quinto con 48 kilos de Don Elias 50, a 8. 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 29 al 19. Tiempo: 1.13. 1/5, pista normal. (10) Quelindo de 51 a 50. Octavo con 54 kilos de Es Tuyo 52, a 3. 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 19 al 15. Tiempo: 1.14. 2/5, pista normal. Existe constancia que tuvo contratiempos: "Se estrelló en el partidito". (11) Terso de 51 de 51 a 53. Segundo con 54 kilos, a un cuerpo. En la misma carrera del anterior. (12) Natania de 50 a 49. Séptima con 53, a tres largos. En el mismo compromiso de los dos anteriores.

Sexta Carrera: (10) Difundido de 50 a 49. Sexto con 54 kilos de Matarife 50, a 7. 3/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 16 e inferiores. Tiempo: 1.27, pista normal.

Octava Carrera: (1) Pullazo. Mantiene peso. Quinto con 58 kilos de Melómano 53, a 7. 1/2 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 27 al 17. Tiempo: 1.27, pista normal. (2) Matón. Mantiene peso. Decimotercera—penúltima—con 56 kilos, a 14. 3/4 cuerpos. En la prueba del anterior. (7) Parachoque de 52 a 51. Duodécimo con 48, a diez cuerpos. En el mismo evento de los dos anteriores. (8) Kimbo de 51 a 54. Segundo con 56 kilos de Matarife 50, a tres cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 16 e inferiores. Tiempo: 1.27, pista normal. (12) Gaspar. Mantiene peso. Undécimo con 53 kilos de Carrumba 54, a once cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 14 al 10. Tiempo: 1.14, pista normal.

Novena Carrera: (todos viene de tomar parte en la misma competencia) (4) Novipur de 54 a 55. Tercero con 53 kilos de Kalicanto 54, a 2. 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 9 al 3. Tiempo: 1.14. 4/5, pista normal. (9) Feralte de 53 a 52. Decimotercera con 52—penúltimo—, a 12. 1/4 cuerpos. En el acta consta lo siguiente: "corrió abriendo durante todo el curso de la competencia". (11) Perjuro de 52 a 51. Quinto con 51, a 5. 1/2 cuerpos. Tuvó tropiezos: "su jinete dio cuenta que se cortó la cincha a metros de la meta, debiendo desestibarse". (13) Silabario de 50 a 49. Decimo con 49, a siete cuerpos. (15) Quilco. Mantiene peso. Cuarto con 51 kilos, a 3. 1/2 cuerpos.

Décima Carrera: (todos viene de actuar en el mismo compromiso). (1) Quito. Mantiene peso. Cuarto con 54 kilos de Carrumba 54, a 3. 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 14 al 10. Tiempo: 1.14, pista normal. (5) Sanguinario. Duodécimo con 52 kilos (entre 16), a once cuerpos. (8) Dúctil de 52 a 51. Noveno con 51 kilos, a nueve cuerpos. Existe constancia que tuvo inconvenientes: "se encajonó gran parte del trayecto". (9) Marat. de 52 a 54 Segundo con 51 kilos, a 3. 1/4 cuerpos. (10) Royal Secret de 52 a 51. Octavo con 51 kilos, a 6. 1/2 cuerpos.

Undécima Carrera: (5) Respetable de 54 a 53. Decimotercera—penúltimo—con 52 kilos de Es Tuyo 52, a 12. 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 19 al 15. Tiempo: 1.14. 2/5, pista normal.

El acta trae la siguiente constancia: "su jinete dio cuenta que se asustó de la arena que recibía. Se presentó el preparador a manifestar disconformidad con la carrera, atribuyéndola a los contratiempos dados por el jinete. Agregó que lo correrá con toda su confianza en la reunión de hoy". (14) Royal Prix de 53 a 52. Noveno con 51 kilos, a 3. 1/2 cuerpos. En la misma carrera del anterior. (16) Grendo de 52 a 51. Decimo con 54 kilos (entre 16) de Carrumba 54, a diez cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 14 al 10. Tiempo: 1.14, pista normal.

Duodécima Carrera: (1) Rimador de 59 a 58. Octavo con Octavo con 57 kilos de Mac Laren 59 (entre diez), a 14. 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 41 al 32. Tiempo: 1.12. 4/5, pista normal. Existe constancia del siguiente tropiezo: su jinete dio cuenta que no pudo cumplir instrucciones de correr abierto por haberle correspondido una partida por dentro. (2)

"Fijona" la molestaron en la partida

FIJONA, tres años por Jadar y De Día por Diplomático, que se encuentra anotada en la quinta competencia de esta tarde sufrió en su último desempeño un contratiempo que la privó de una mejor colocación: "fue molestada en la partida". En el mismo se encuentran otros animales que participarán en diversas pruebas de la cartilla del hipódromo de la Avda. Fermín Vivaceta. De éstos informamos en forma detallada enseguida:

1ª Carrera.- HELTY. Estrellada en la partida. PARTENISA. Venía zigzagando. PUNTUALIDAD. Se abrió durante toda la carrera.

2ª Carrera.- DEMASIADA. Molestada en la salida por el ejemplar Foguera. GERENCIA. Se asustaba de la arena que recibía y se negaba a emplearse. KANTORA. Cargada en la salida. MOPORITA. Cargada en la salida.

3ª Carrera.- ACOSADA Venía zigzagando.

4ª Carrera.- TIRONAZA Estrellada por el ejemplar que rodó.

5ª Carrera.- DOLOSA. Cargada en la salida. FIJONA. Molestada en la salida por elejemplar Foguera.

6ª Carrera.- VESANICA. Cargada en la primera pasada por la meta.

7ª Carrera. DYSTUR. Cargado en

los 600 metros, luego del tropiezo no se empleó.

9ª Carrera.- CHISTE VIEJO. Se estrelló en el partidito. VIENTO SALVAJE. Debido a los contratiempos a 150 metros de la meta, tuvo que levantar. PACARAY. Se cargaba a los palos.

10ª Carrera.- SHERE KHAN. Cargado a 150 mts. de la llegada.

11ª Carrera.- ALZA PRIMA. Abierta en la partida. TIBERLADES. Venía zigzagando. LAUREL. Le tocó correr por dentro, no pudiendo exigirle.

12ª Carrera.- MOCITO PITUCO. Cargado a 500 metros de la meta.

MONTAS QUE FALTABAN

Primera Carrera: (1) Fair, Orlando López y (12) Partenisa, Gustavo Barrera. Tercera Carrera: (1) Cremoso, José Pailamilla (descarga 4 kilos) y (8) Acosada, Juan Turrieta (descarga 4 kilos). Quinta Carrera: (5) Doloso, Sergio Suárez. Octava Carrera: (8) Kimbo, Valentín Cáceres. Undécima Carrera: (10) Giulio, Valentín Cáceres. Duodécima Carrera: (16) Lutilia, Miguel Olguín.

DESCARTES

Novena Carrera: (7) Belleza Morena. Décima Carrera: (7) Chilco, Undécima Carrera: (12) Tiberiades.

NO CORREN

Quinta Carrera: (11) Laya. Sexta Carrera: (12) Cachulo. Octava Carrera: (4) Poeta. Novena Carrera: (12) Fragancia de Palma, (13) Silabario y (16) Sarcástico. Duodécima Carrera: (16) Convicente.



mercado automotriz

CAVEM



150 CAVEM

VITACURA 3520
FONOS 484873-2283787

CARRY, \$ 242.800
FURCON \$ 237.500.-
PICK UP, \$ 212.000
FRONTE 800, \$ 228.200.-
FRONTE 550, \$ 208.300.-
CERVO, \$ 233.000
ENTREGA INMEDIATA, CREDITOS
EN PESOS 3,2%
US\$ 2,3%
UF 2,3%



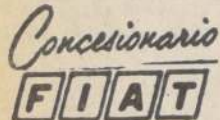
929 HT-626 - 323 - E
- 3.000
DESDE \$ 443.000.-
CREDITOS EN
US\$ 1,95%



CAMIONES F - 700
c/ T O L V A
\$ 1.330.000.-
PIE 25% Y 35
CUOTAS DE
\$ 44.460.-
F - 700 DE 212 Y FT -
7.000 DE 228
CORCEL LDO.
\$ 405.000.-
BELINA, \$ 445.000.-
REPUESTOS SER-
VICIOS Y VENTAS
CARRERA 449
FONOS 721353
SANTIAGO.



17 CAVEM

PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

AUTOS NUEVOS
FIAT 147 850
FIAT 147 GL
FIAT SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 CM
FIAT 132 CA
AUTOS USADOS
RECIBIMOS AUTOS
EN PARTE DE PA-
GO.
ATENCION DIA SA-
BADO

Irrarrazaval 1221
Fonos 491728
749425 Sgo.

27 CAVEM

IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728-749425

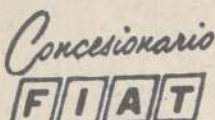
DAIHATSU UNICA
MARCA QUE
OTORGA GARAN-
TIA DE 20.000 KI-
LOMETROS PARA
TODOS SUS VE-
HICULOS.
CHARADE G-20
850, 1981, \$ 279.900.
CUORE 1981
\$ 214.460.
CAMIONES DELTA
3 TONELADAS
PETROLERO, 1981
\$ 643.110.
FURGON CERRA-
DO 1981 \$ 233.610.
FURGON WIDE
VAN (CON VENTA-
NAS), 1981
\$ 237.510.
CHARMANT SE-
DAN 1.600 1981
\$ 413.010.
CHARMANT STA-
TION 1.600 1981
\$ 428.610.
LOS FURGONES SE
ENTREGAN INSCRITOS
EN EL CONSERVADOR
Y CON ESTANQUE LLE-
NO.

AUTOS NUEVOS
1981HONDA ACCORD,
\$ 514.800CAMIONETAS DATSUN
KING-CAB, \$ 486.000ENTREGA INMEDIATA
48 MESES SIN PIEDATSUN NUEVOS
TODOS LOS
MODELOSCREDITO EN
U.S.\$ 1,95% INTE-
RES.
CUOTAS FIJAS
3,19% INTERES.

AUTOS USADOS

M.G. 1.300, 1973,
\$ 122.000.-TOYOTA CORONA
HARDTOP, 1979,
\$ 385.000.-MAX CUORE, 1980,
\$ 175.000.-RENOLETA, 1971,
\$ 110.000.-DODGE GALANT
SEDAN 4 PUERTAS,
1977, \$ 375.000.-FIAT 600, 1977,
\$ 152.000.-VOLKSWAGEN MO-
TOR 1.500, 1966,
\$ 158.000.-CITROEN VISA,
1980, \$ 240.000.-AMI 8, 1977,
\$ 148.000.-AUTOS MODELOS
1980 Y 1981.

55 CAVEM

BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATAENTREGA INME-
DIATA

FIAT 147, 850
FIAT 147, G.L.
FIAT 147, G.L.S.
FIAT 147 SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 CAMBIO
AUTOMATICO
FIAT 132 CAMBIO
MECANICO
FIAT FIORINO

FINANCIAMIENTO
BANCARIO
HASTA 60 MESES

127 CAVEM

AUTOS NUEVOS
1981.

LINEA CITROEN.

G.S.A., \$ 448.500
VISA II, \$ 279.630
CITROEN L.N.A.,
\$ 272.610.
DESCUENTO IVA.
2 C.V. - 6, \$ 208.650

LINEA MITSU-
BISHI, TODOS LOS
MODELOS.

AUTOMOVIL PONY
SEDAN, \$ 351.000
AUTOMOVIL PONY
SEDAN PINTADO
DE TAXI, \$ 351.000
FURGON L. 100
CON VENTANAS,
\$ 235.950
L. 100 PANEL,
\$ 231.270
L. 100 PICK UP
\$ 206.310

LINEA VOLKSWA-
GEN.
ESCARABAJO
1.300, \$ 272.610

LINEA CHEVETTE

CHEVETTE 2
PUERTAS,
\$ 348.000
CHEVETTE 4
PUERTAS,
\$ 372.450

AUTOS USADOS

SUZUKI CERVO
FLAMANTE, 1980,
\$ 195.000
PEUGEOT 504 FLA-
MANTE, 1977,
\$ 360.000
MAZDA 323, 1977,
\$ 280.000
SUBARU REX 600,
1981, \$ 165.000
CITROEN A K 6,
1974, \$ 88.000
FIAT 125 FAMI-
LIAR, 1979,
\$ 285.000
ZASTAVA FURGON
CON VENTANAS Y
ASIENTOS 1980,
\$ 220.000
PEUGEOT 404,
1972, \$ 215.000

CREDITO BANCA-
RIO HASTA 60 ME-
SES SIN PIE
NOSOTROS GES-
TIONAMOS SU
CREDITO
SABADOS ABIERTO
TODO EL DIA

139 CAVEM

IRARRAZAVAL 4957
FONO 265289PLAN DE VENTA
VEHICULOS
DAIHATSU
SIN PIE

LICHT BUS
\$ 916.110.-
36 CUOTAS DE
US\$ 1.025.- 60 ME-
SES EN CUOTAS FI-
JAS \$ 39.400.-

CAMION DELTA
\$ 643.110.-
36 MESES US\$ 720.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 27.650.-

STATION WAGON
1.600 \$ 428.610.-
36 MESES US\$ 490.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 18.420.-

SEDAN CHARMANT
1.600 \$ 413.010.-

36 MESES US\$ 465.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.780.-

CHARADE RUNA-
BOUT \$ 295.950.-
36 MESES US\$ 340.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 12.750.-

CHARADE G-20
\$ 279.900.-
36 MESES US\$ 320.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 12.050.-

JEEP L.F. 20 V.
\$ 409.110.-
36 MESES US\$ 460.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.600.-

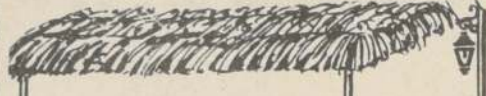
WIDW VAN HACH
ROOF \$ 249.910.-
36 MESES US\$ 280.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.720.-

WIDE VAN
\$ 237.510.-
36 MESES US\$ 270.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.220.-

WIDE FURGON
\$ 233.610.-
36 MESES US\$ 265.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.050.-

CUORE \$ 214.460.-
36 MESES US\$ 245.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 9.250.-

WIDE PICK - UP
\$ 212.550.-
36 MESES US\$ 240.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 9.150.-

LINEA BLANCA
ELECTRONICA
T.V.
ELECTRODOMESTICO
BICICLETAS
SIN PIE 24 MESES CRE-
DITO BANCARIO

automóviles vespucio

BILBAO: 5655 ESO. AMERICO VESPUICIO
FONOS: 2275085-2272032

46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUICIO TELE-
FONOS 2275085-2272032CREDITO DIREC-
TO
SIN AVAL
\$ 3.19%
U.S. 1.95%120 Y SEDAN,
U.S. \$ 10.500.-120 A HATCH-
B A C K ,
U.S. \$ 10.990.-120 Y FURGON,
U.S. \$ 11.360.-150 Y SEDAN,
U.S. \$ 11.290.-150 Y COUPE,
U.S. \$ 11.690.-150 Y STATION WA-
GON, U.S. \$ 11.990.-160 J. SEDAN,
U.S. \$ 12.290.-160 J. SEDAN
AUTOMATICO,
U.S. \$ 12.590.-160 J. COUPE,
U.S. \$ 13.290.-160 J. STATION
W A G O N ,
U.S. \$ 13.290.-160 J. HATCH-
B A C K ,
U.S. \$ 12.700.-1.8 BLUE BIRD SE-
DAN, U.S. \$ 13.980.-1.8 BLUE BIRD SE-
DAN AUTOMATI-
CO, U.S. \$ 14.650.-1.8 BLUE BIRD
COUPE SSS,
U.S. \$ 15.280.-1.8 BLUE BIRD
STATION WAGON,
U.S. \$ 14.780.-180 S.X.,
U.S. \$ 16.490.-LAUREL 200,
U.S. \$ 16.980.-LAUREL 240,
U.S. \$ 23.300.-KING CAB 1800,
U.S. \$ 12.790.-KING CAB 1800
4 W.D.
U.S. \$ 16.450.-PICK UP 1.600 CHA-
SIS LARGO,
U.S. \$ 10.320.-PICK UP 1.600 CHA-
SIS CORTO,
U.S. \$ 9.890.-PICK UP 1.800
DOBLE CABINA,
U.S. \$ 14.490.-PICK UP 1.600
CARROCERIA ES-
T A C A S ,
U.S. \$ 10.590.-NISSAN CABALL
SIN PICK UP,
U.S. \$ 13.980.-NISSAN CABALL
CON PICK UP,
U.S. \$ 14.980.-NISSAN JUNIOR
SIN PICK UP,
U.S. \$ 12.500.-NISSAN JUNIOR
CON PICK UP,
U.S. \$ 12.950.-CREDIC 2.800 cc
FULL EQUIPO,
U.S. \$ 31.390.-NISSAN PATROL
4.000 cc,
U.S. \$ 19.950.-

46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUICIO TELE-
FONOS 2275085-2272032

AUTOS USADOS

CHEVROLET CHE-
VETTE, 1979,
\$ 260.000.-CHEVROLET BLA-
ZER, 1971,
\$ 300.000.-CHEVROLET
DOBLE CABINA,
1966, \$ 170.000.-CHEVROLET
MONTECARLO,
1974, \$ 340.000.-DOGDE DART,
1968, \$ 180.000.FIAT 147, 1979,
\$ 210.000.-FIAT 600, 1972,
\$ 88.000.-FIAT 600, 1971,
\$ 80.000.-MAZDA 808,
COUPE, \$ 1977,
\$ 240.000.-MAZDA 323, 2
PUERTAS, 1977,
\$ 240.000.-MERCEDES BENZ,
1966, \$ 320.000.-MAX CUORE, 1979,
\$ 150.000.-PEUGEOT 404,
1969, \$ 170.000.-VOLKSWAGEN
BRASILIA, 1976,
\$ 230.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-OPALA CARAVAN
2.500 cc, 1981,
\$ 505.440.-CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-CHEVETTE FUR-
GON, 1981,
\$ 418.080.-FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.

15-C CAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CONDES N° 10033
FONO 472548

SEDAN 150 Y, 1981,
\$ 440.310.-
STATION 150 Y,
1981, \$ 467.610.-
COUPE 160 J, 1981,
\$ 518.310.-
SEDAN 160 J AUTO-
MATICO, 1981,
\$ 491.010.-

STATION 160 J,
1981, \$ 518.310.-PICK-UP KING CAB
DOBLE CABINA,
1981, \$ 498.810.-SEDAN 180 B BLUE
BIRD, 1981,
\$ 545.220.-STATION WAGON
180 B. BLUE BIRD,
1981, \$ 576.420.-LAUREL 2.00 SE-
DAN, 1981,
\$ 662.220.-LAUREL 2.40, 1981,
\$ 908.700.-

CUORE, 1981,
\$ 214.460.-
CHARMANT 1.600
cc., 1981,
\$ 413.010.-

CHARADE G 20,
1981, \$ 279.900.-CHARADE, 1981, 2
PUERTAS 5 CAM-
BIOS \$ 295.932 -FURGON, 1981,
\$ 233.610.-OPALA CARAVAN
2.500 cc, 1981,
\$ 505.440.-CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-CHEVETTE FUR-
GON, 1981,
\$ 418.080.-FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.

16 CAVEM

SERRANO
FONO 382598-382599AUTO NUEVO
LAS CONDES
FONO 298013120 A. SEDAN,
\$ 411.840.-120 Y. FURGON,
\$ 443.040.-150 Y. SEDAN,
\$ 440.310.-150 Y. STATION
WAGON,<

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

PLANTA
M. RODRIGUEZ S.
FONO 46
ISLA DE MAIPO

Santiago de Chile,
Miércoles 7 de Octubre de 1981

"Chile, Chile lindo" logró su mejor nivel en emisión final

Hubo consenso unánime entre ejecutivos y productores de Televisión Nacional para señalar que el programa "Chile, Chile lindo" alcanzó su mayor nivel artístico al concluir su ciclo de emisiones. Heriberto García Barzelay, director general de esa entidad, puntualizó que el balance del espacio fue positivo para el canal, pues se logró una sinergia ascendente en todas las transmisiones.

"Si el ciclo hubiese sido más largo, habría podido afianzar aún más el programa, realizando así un espacio de gran envergadura. Esto habrá de tenerlo en cuenta el próximo año para planificar estos bloques de programación a la música chilena", puntualizó el ejecutivo. El último programa de "Chile, Chile lindo" se hizo en el Teatro Carlos Larraín a principios de septiembre. En el rubro Cuecas y Tonadas resultó ganadora la canción "Cuidando una Rosa" de Osvaldo Alcázar, defendida por el conjunto Tamarit. En segundo lugar lo ocupó el tema "En Quinchao tan pololean", del autor e intérprete José Cornejo. En el rubro "Versos a lo Humano y Divino" obtuvo el primer lu-

gar "Ayer, Hoy Día y Mañana" de Fresia Sotelo. En el segundo puesto, "Aquí Bautizo el Guitarrón" de Luisa Balcaza. En el rubro Cantos y Bailes Regionales alcanzó el primer puesto "Rosas del Querer" de Marcela Sobarzo y Manuel Cuevas. El segundo lugar correspondió a "Diablito Tarapaqueño" de Ernesto Yáñez.

Todos estuvieron de acuerdo en señalar que la iniciativa de presentar esta final musical en un programa estelar, le dio categoría a la competencia lo que incentivaría a nuevos autores y compositores folklóricos.

En cuanto al concurso de Cueca Huasa lo ganó la pareja de Carmen Fuentes y René Vásquez de la XI Región del país. Obtuvieron como premio dos pasajes de ida y vuelta a España con la estadía pagada.

LA SORPRESA

La participación de "Los Caporales" en el programa se mantuvo en secreto hasta momentos antes de comenzar la transmisión. La idea de los productores era dar una sorpresa al televidente, pues este dúo hacía tiempo que no actuaba en Chile. La razón que dieron, fue que hicieron algunas giras por el extranjero y luego de regresar al país, sus actividades particulares le impidieron aceptar contratos.

Marina de los Angeles Molina, escogida "Señorita Amistad Chile", apareció en cámaras para despedirse, pues viajó ayer a México para representar a Chile en el concurso

"Señorita Latinoamérica" al ser consultada por LA NACION la reina de belleza y turismo señaló su confianza en el certamen internacional, pues se había preparado a conciencia con el fin de tener buena participación.

El montaje coreográfico de Eber Lobato e Hiranio Chávez, con música de Willy Bascuñán, fue aplaudido con entusiasmo. Según los entendidos, este fue uno de los mejores montajes presentados en el programa "Chile, Chile lindo", lo que llenó de satisfacción a sus realizadores, pues en un principio, estaban dolidos por las críticas desfavorables que se les hicieron.

CUMPLI UNA ETAPA

María Olga Fernández, conductora del bloque televisivo, señaló su conformidad con el trabajo presentado. "Creo que he avanzado una etapa dentro de mi carrera, pues dejé un tanto la conducción para encaminarme como animadora", puntualizó.

La profesional del micrófono viajó esta semana a Estados Unidos con el fin de animar un programa en el Canal 41 entorno al Día de la Hispanidad (el 12 de octubre). "Los derechos ya los adquirió Televisión Nacional, por tanto, veremos aquí tal emisión. Con esto doy un paso más en mi carrera internacional, pues se me abren nuevos horizontes en la conducción de programas televisivos", agregó María Olga Fernández.

Antonio Prieto recibió críticas que señalaban que había perdido la espontaneidad artística que le caracteriza. Consultado al respecto, señaló: "Me vi forzado a un libreto que debía respetar. Estaba tan enmarcada mi participación, que escaparme con alguna de mis travesuras habría sido una falta de respeto con el folklore de mi tierra y con los productores que confiaron en mí al darme la posibilidad de animar", señaló el cantante.

Nuevo espacio religioso

Un nuevo espacio religioso se incorpora al bloque sabatino de TV Nacional. Se trata de "El Ministerio de Jimmy Swaggart", que comenzará a partir de este fin de semana.

Por lo tanto, la estación iniciará su programación del sábado a las 8 horas y 45 minutos de la mañana, para transmitir el espacio mencionado desde las 9 horas y 10 minutos.



LA COMPETENCIA DE CUECA tuvo como ganadores a los representantes de la XI Región: Carmen Fuentes y René Vásquez viajaron a España con los gastos pagados.



MARINA DE LOS ANGELES MOLINA, escogida en el programa "Señorita Amistad Chile", estuvo presente para despedirse, pues viajó ayer a México, al concurso "Señorita Latinoamérica".



LOS CAPORALES constituyeron la sorpresa de "Chile, Chile lindo". Su participación se confirmó pocos minutos antes del programa.

FUERA DE CAMARA

RODOLFO TOSTO

Rodolfo Tosto, director que viviera varios años fuera de Chile, ya entró en el medio artístico. Lo hizo a través de su pequeño hijo que será uno de los tantos actores infantiles en la telenovela "De Cara al Mañana".

HIJOS

La dinámica y rubia hija de Margarita Ureta, Ursula, culmina una carrera de pequeños roles en la pantalla y en publicidad con su labor como jurado estable en "¿Cuánto Vale el Show?" infantil en Canal 11. La hija de Schlomyt Beytelmann, Daniela, llena esta misma tarea, con éxito. La hija de Gladys del Río y Jorge Pedreros es también de la partida de la telenovela que realiza "PAR PRODUCCIONES" y la hija de Charles Lessner y Carla Christie, ambos fuera de Chile, es una de las intérpretes centrales de "La Casagrande" que parte mañana en Canal 13.

KLICHE

El hijo de Walter Kliche encontró trabajo en series juveniles en rodaje en nuestro medio. El famoso padre se dedica a estudiar proposiciones, por ahora, todo el elenco de "La Madrastra" está retenido de una forma u otra en Canal 13 por programas de diverso tipo. La idea es no dispersarlo, sin llegar a constituir un elenco estable como sucediera, hace varios años en el mismo canal, pero sin mucho éxito.

EL VAMOS

Liliana Ross salta a un primer plano en la TV. La versión mexicana de "La Colorina" hecha a la manera mexicana pondrá de relieve sus cualidades de actriz universitaria. Y su serie "Volver a Vivir" espera el turno para ser lanzada en forma oficial y ella, ya tiene todo. Dirigirá su marido Hugo Miller y actuará todo el elenco de "Rose", la obra que se presenta en el "Queen's Pub" de Las Condes.



Liliana Ross

Hoy finaliza el torneo "Cancionero estudiantil"

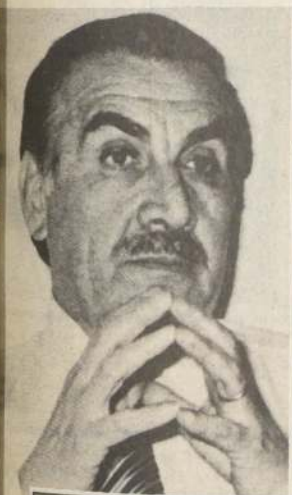
El acto de clausura del primer Festival Juvenil denominado "Cancionero Estudiantil", se realizará hoy en el Teatro Oriente a las 19 horas. La Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana, organizó el evento, observando la ausencia de canales de expresión para los jóvenes que quieren expresar sus aptitudes artísticas.

En el Festival que cuenta con el apoyo y auspicio de la Municipalidad de Providencia, están participando 400 alumnos de la enseñanza media de la Región Metropolitana desde el mes de julio, quienes han actuado en el Estadio Manuel Plaza.

Esta iniciativa ha contado con la más amplia recepción de los jóvenes y ha demostrado ser un éxito notable por la calidad de los participantes y por la seriedad y responsabilidad demostrada en el transcurso de la competencia, razón por la cual se espera que para el año 1982, este festival se realice a nivel nacional.

PUZZLE

El miembro del Consejo de Estado y actual Embajador de Chile en España.



El personaje	Manotear	Salario		Encargado del arco	Alargarán	Oxígeno
		Juego deportivo	Vocal			
Besbaloso	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Venus						
▼					Te	▼
▼					Signo zodiacal	Fluido aeriforme
Sin movimiento	▼				▼	▼
Ciudad francesa	▼			Furia (inv)	▼	
Domeñar	▼			Hidrocarburo gaseoso	▼	
Castigó				Arrojé	▼	
▼				Tío televisivo		
Raza de perro	▼					Sufijo
Cama (inv)						
Cerrojo	Geme-bundo	▼	Percibir	Pequeño	▼	▼
▼	Hierba medicinal	▼	Inseguro	Vocal		
▼	▼			Carriño	▼	Ese
▼				Por poco		Experimentados
				▼	Vocal	▼
					Vocales distintas	Letra griega (inv)
					Conjunto vocal	Pulpo
					Enfermedad	▼
Alenta	▼				Craso	▼
Fallar					Perspicaz	
▼				Paleta	▼	
▼				Cabello		
Bravo inglés	▼			Epidemia	▼	
▼				Te		
Germinó	▼			▼	Sin habla	▼
Eleve	▼				Yodo	
▼				Atado	▼	Vocal
▼				Nitrógeno		
Estación calurosa	▼			Nombre femenino	▼	

El matrimonio pone fin a muchas locuras cortas, con una larga estupidez (NIETZSCHE)

SOLO TEATRO

Ana María Palma se siente más que satisfecha por la buena partida de "El buen doctor", en el Salón Filarmónico. La obra que fuera montada de modo independiente en el Teatro La Comedia, hace un tiempo, cuenta ahora con una fuerte ayuda material de la banca privada. Esto puede medirse en forma concreta y también, los avances que todo el equipo ha realizado con estos años de trabajo constante.

LOS MULERO

Los tres muleros forman parte de equipos cómicos de TV. El éxito de su "Riase sin vergüenza", les ha movido a integrarse al ciclo de café concert que prepara Canal 11 con Violeta Vidaurte y elenco el grupo de "La vieja vitrola" y varios elementos dispersos, podrían agregarse a este espacio de humor para después de la medianoche.

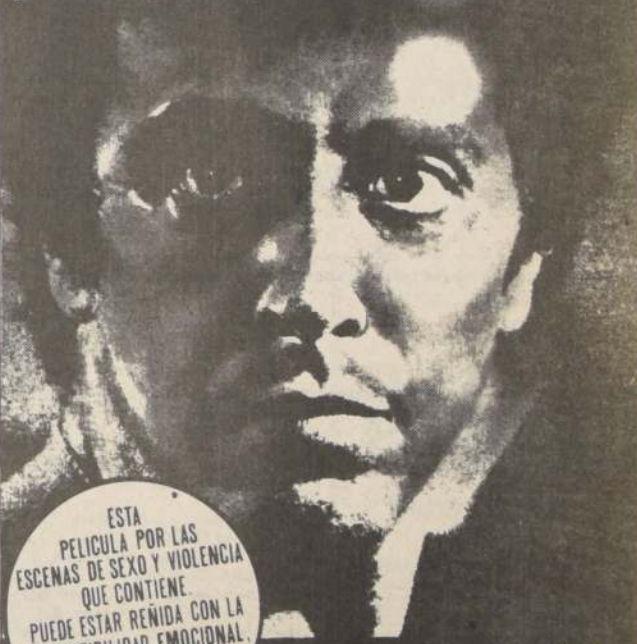
DIRECTOR FERNANDO GONZALEZ

El director co-creador del grupo Los Itinerantes, Fernando González, tienen un enorme ascendente sobre los actores. Es así como convenció a dos estrellas de esta compañía, Norma Ortiz y Alfredo Castro para que les siguieran en su experiencia para la TV y el grupo del "Japanning con Ja". Luego, el mismo director ha tomado en sus manos diestras a la cantante Patricia Maldonado. La artista fue alumna primero de Fernando Cuadra, autor y director del D.A.R. quien se dedica ahora a sus labores de ejecutivo. Fernando González última detalles sobre la labor interpretativa de la cantante-actriz. Como se sabe, ella será la amiga de Sergio Aguirre en la obra escrita por María Elena Getner para la pequeña pantalla.

SOLUCION DEL PUZZLE

RAPTAREAN	ABRIGARAS	QUIMERAS	TURMALINA	ERASDE	LICITARA	ARIARDON	ELABARDON	SINAGOGA	NERIT	NOMADAMOTETE	VACILANTE	IPIN	CIELODOTARAS	TONOONOTARIO	PINTANANARAN	OSOREANIZAZON	VSALICANON	SIMULADORNET
-----------	-----------	----------	-----------	--------	----------	----------	-----------	----------	-------	--------------	-----------	------	--------------	--------------	--------------	---------------	------------	--------------

POR PRIMERA VEZ EL CINE SE ATREVE A
PENETRAR EN EL MUNDO DE LOS ANORMALES
donde se ALBERGAN RARAS y SORDIDAS
PASIONES.



ESTA
PELICULA POR LAS
ESCENAS DE SEXO Y VIOLENCIA
QUE CONTIENE.
PUEDE ESTAR RENIDA CON LA
SUSCEPTIBILIDAD EMOCIONAL
MORAL O SENTIMENTAL
DEL ESPECTADOR.

VEA LA MAS GENIAL
CARACTERIZACION

DE **AL PACINO** EN
CRUISING

"BUSCONES NOCTURNOS"

HOY
DUCA

11.30-13.24-4.30-6.15-8-9.30 PM \$120

S.Verde

16.00HR \$120-19.00-22.00 \$150

CONATE

ESTRICTAMENTE 21 AÑOS

"Demostramos que es posible hacer TV con pocos medios"

Señaló Reynaldo Sepúlveda, director de "Conversando", espacio de Canal 13 que volverá el próximo año



REYNALDO SEPÚLVEDA, director del programa "Conversando", señaló que debido al éxito, el espacio volverá el próximo año con el mismo esquema y estilo televisivo.

"El programa *Conversando* fue un éxito porque contó con alta sintonía y demostró que se puede hacer televisión con pocos elementos. Mientras otros espacios gastan 70 mil dólares o más por emisión, nosotros empleamos 3.200", señaló Reynaldo Sepúlveda, director del bloque que concluye el próximo lunes en Canal 13.

Comenta que en este programa reunieron a todos los invitados de las ediciones anteriores. "Reunimos en el estudio a todos ellos y los hicimos debatir acerca de los tópicos más diversos. A Claudio Guzmán le preguntamos lo que pensaba de la cirugía estética en los hombres y a Patricia Iribarra, la gorda de Vidiella, su punto de vista con respecto a la pena de muerte. Esto permitió un interesante espacio de 80 minutos de duración", comentó el director.

"Conversando iba a estar en las pantallas de Canal 13 durante tres meses, pero su éxito permitió que se extendiera por casi siete. Estuvo más tiempo de lo presupuestado porque nunca cansó al televidente ni se agotó el esquema. Dialogar es lo más sencillo y los chilenos nos gusta la conversación, sobre todo cuando tenemos temas que nos son comunes. Si la mujer debe trabajar o no, si es conveniente que los niños vean los programas para los mayores son tópicos que a todos identifican", agregó.

VUELVE EL PROXIMO AÑO

El programa que condujo José Alfredo Fuentes vuelve el próximo año con el mismo esquema y estilo televisivo, porque según el director, todavía no se agota. "Ahora paramos porque necesitamos un descanso. Creemos que volveremos en abril del 85 con nuevas ideas y proyectos porque nuestra finalidad es servir al televidente de la manera más sencilla y eficaz posible", argumentó Reynaldo Sepúlveda, director de "Conversando".

Radio Cooperativa editó sus éxitos en un L P



Representantes de la Radio Cooperativa y del sello Quatro dicen a conocer la edición de un L.P. con los éxitos musicales de la emisora. De izquierda a derecha: René Gewölg, gerente comercial; Marcelo Núñez, gerente artístico; Eduardo Cannestraci, director artístico del sello Quatro; Jaime Román, director general del sello y Luis Ajenjo, gerente general de la emisora.



SE FUERON LOS JAIVAS: Sonrientes y con la promesa de volver pronto se fueron con sus instrumentos Los Jaivas, quienes desarrollaron una serie de actividades artísticas en Chile y Perú. Ayer partieron hacia Argentina, donde harán una extensa gira por las principales ciudades de ese país. Luego visitarán Montevideo, donde harán dos presentaciones y de allí regresarán a París, donde tienen su residencia desde hace algunos años.

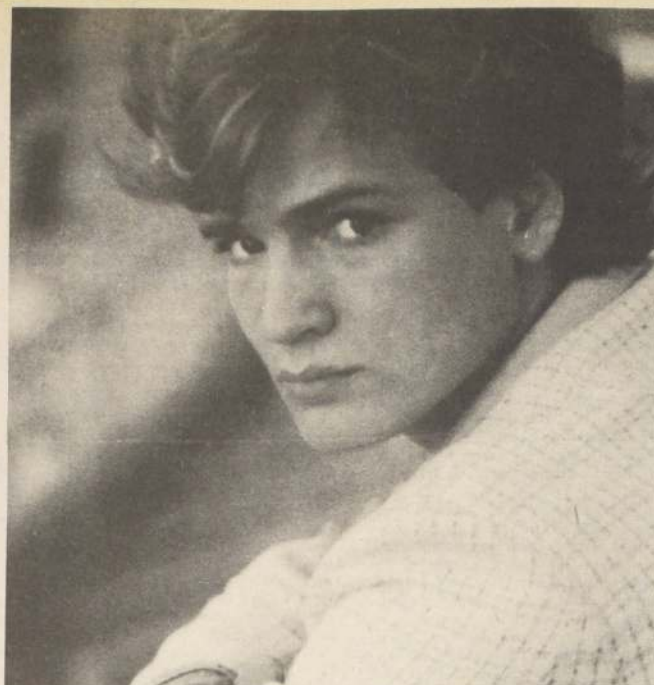
Un long play con los 10 temas más populares del programa "Música Para Ganar" que transmite diariamente radio Cooperativa saldrá a la venta esta semana. El álbum contiene temas sólo en español interpretados por diversos cantantes, entre ellos, el grupo Air Supply, Mireille Mathieu, Sergio Facheli, Raffaella Carrá, Raphael y el chileno Fernando Ubiergo, entre otros.

El largaduración se titula al igual que el programa "Música Para Ganar" y es editado por el sello Quatro. Eduardo Cannestraci, director artístico de la compañía discográfica y promotor de la idea, expresó que "ésta era una buena forma de unir a un medio de comunicación y una industria de fonogramas, teniendo en consideración la importancia de Radio Cooperativa por la calidad de su programación y por ocupar los primeros lugares en las encuestas radiales a nivel de hogares y automovilistas".

Cannestraci señaló también que una experiencia similar había realizado anteriormente con otras radios como Santiago y Concerto, obteniendo una muy buena acogida de parte del público.

Por otra parte, el representante del sello destacó también que en principio se había pensado incorporar en el álbum un tema del cantautor español Joan Manuel Serrat, pero el artista rechazó tal proposición porque el margen de utilidad se debe dividir entre todos los participantes y, a veces, sucede que uno o más de los artistas que componen el álbum son poco comerciales.

La carátula del L.P. es de color azul y en su portada y reverso aparece el logo de la radio. Los temas que se incluyen con sus respectivos intérpretes son: por el lado A: "Aquella a quien amas", de Air Supply; "Solamente una vez", de Mireille Mathieu; "Quiere-me tal como soy", de Sergio Facheli; "Oh María", de Raffaella Carrá; "Te amaré, te amo y te querré", de Mari Trini. Por el lado B se incluyen: "Se me va", interpretado por Raphael; "El tren", de Fernando Ubiergo; "La hiedra", de Paloma San Basilio; "Cantare", de Pedro Marín y "Por qué padre, por qué", de Gerard Lenorman.



IVAN EN VAMOS A VER. — Iván, el joven cantante español que impulsó en nuestro país el tema "Te Quiero Tanto", será la figura estelar del programa "Vamos a Ver" que transmitirá en directo Televisión Nacional, el próximo 9 de octubre. Otro de los artistas que animará el espacio de esa ocasión es el mexicano Juan Gabriel, quien triunfa en España componiendo canciones para la conocida intérprete Rocío Jurado.



La Tuna de Ingenieros Industriales de Barcelona, visita nuestro país con el patrocinio de la Universidad de Santiago.

Tuna de Ingenieros de Barcelona actuará hoy en sala "La Capilla"

La inauguración de la muestra de pintura de Luis García Ramírez, hoy en la sala La Capilla del Alero de Los de Ramón, contará con la actuación de la Tuna de Ingenieros Industriales de Barcelona, quienes componen un espectáculo novedoso y colorido.

Es una manifestación típicamente española y su existencia data desde el siglo XIV de la época romántica. Los jóvenes estudiantes que integran las "tunas" visten a la usanza antigua, al estilo de Don Juan Tenorio: capa larga, todo de negro y adornos con cintas de todos los colores. Estas, son obsequiadas por las niñas cuyos balcones rondan los enamorados integrantes de las tunas.

Estos grupos de centenares de románticos, se asemejan a las serenatas y esquinzos que aparecen posteriormente en América y consisten también en grupos de jóvenes que cantan a sus enamoradas bajo el balcón y que animan fiestas y recepciones.

Los estudiantes que componen las tunas, para diferenciarse de las distintas facultades, llevan en los hombros faroles de sastre y en su interior una cinta del mismo color de la que les cruza el pecho. Además, llevan en la cabeza un sombrero seminapoléonico o bicorneo.

Utilizan instrumentos antiguos: bandurria, laúd, guitarra, mandolín, tiple y pandereta. Últimamente han agregado otros instrumentos como el acordeón y otros, más exóticos, como el ukelele, charango, violines, flautas y otros.

VUELTA AL MUNDO

El conjunto que nos visita se encuentra haciendo su segunda gira alrededor del mundo, siendo ésta también la segunda vez que están en Chile.

Actuarán en diversos locales además de estar presentes en la inauguración de la muestra de pintura de Luis García Ramírez.

El afamado diseñador y modisto español, radicado en Francia desde hace más de 40 años, visitó el Centro de Arte y Cultura "La Capilla" y el Alero de Los de Ramón en su reciente viaje a nuestro país. En la fotografía, Paco Rabanne "baila" una animada cueca con Cristina San Martín, integrante del conjunto Geo Danzas.

En el Goethe

Conflictos matrimoniales presenta obra "El Nido"

"El Nido", de Franz X. Kroetz, estrenó el lunes la compañía de teatro Pirale en el Instituto Goethe. Trata de un drama presentado a través de escenas que, sumando a otras van estructurando el conflicto. La puesta en escena es de técnica dramática del autor, escribió esta obra en 1974.

La interpretación está a cargo de Carlos Díaz (Kurt), y Corina Pineda (Marta). Ellos caracterizan a un matrimonio común de nuestra ciudad, donde existen problemas de comunicación, las tensiones, las gustas e íntimas vivencias que, en este caso, por la presión del medio.

Esta es la primera vez que "El Nido" se representa en español y cuenta en pleno éxito de taquilla la cartelera de Alemania. La pareja de El Nido, Carlos Díaz vive enajenado con su hijo que va a nacer. Antes de que la mujer dé a luz empiezan a soltarse y aspiran a más de lo que presupuesto les permite. Kurt es un camionero y su sueldo no alcanza para solventar tanto capricho de mujer embarazada.

Después del nacimiento de las necesidades se hacen más urgentes aún. Kurt es un buen esposo y sólo piensa en trabajar y bajar. Un día su jefe le encomienda una misión especial: vaciar los tóxicos en un lago, lo cual analiza sin cuestionamientos. Pero las circunstancias hacen que este se vuelva en contra de él mismo, lo cual le provoca una toma de conciencia y una rebeldía que lo saca de su mundo rutinario.

"El Nido" se ofrecerá los sábados domingos y lunes a las 19.00 horas durante todo octubre y principios de noviembre.

La traducción de la pieza de Franz Kroetz fue realizada por Ana Contreras, la escenografía y la iluminación a cargo de Arturo Calvo, la dirección, de Rafael Ahumada.



Kurt y Marta son los personajes de "El Nido", donde se desarrolla la vida de un matrimonio actual.



hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). 15 hrs. "Otello", de William Shakespeare. Dirigida por Hernán Letelier.

CAUPLICAN. San Diego 840 (85912-82437). 19.15 hrs. "Circo Nazionale de Italia, Orlando Orfei". Pácos \$ 2.500, Platea \$ 500, Niños \$ 300, Alta \$ 300, Niños \$ 200 y Popular adultos \$ 150. Niños \$ 75. Penúltima semana.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. Alonso Ovalle 1465 (711948). Viernes a domingo: "Gabriela", de J. Marchant Lazcano. Con Alicia Quiroga.

DEL ANGEL. San Antonio 50 (380613). 19.15 hrs. "La remolienda", de A. Sieveking. \$ 200. Estud. \$ 100. Con Anita González, Alberto Vega, J. Gajardo, O. Hernández, V. Mix, T. Reyes. Dirige: Hector Noguera.

HUMORESQUE. San Ignacio 1248 (567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "El Mirón mató a la Patria" \$ 200. Con festival de strip tease, coristas, vedettes, cómicos, atracciones internacionales.

INST. CHILENO ALEMÁN. Esmeralda 650 (383185). Exposiciones, conciertos, cine arte, conferencias.

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposición 10.30 a 12.30 y 14 a 20. Hrs. "Mini grabados". Entrada libre.

INST. CULTURAL DEL BANCO DEL ESTADO. Alameda 127 (392624). 19.30 hrs. "El diario de un loco" de Gogol. Dirige Oscar Stuardo. \$ 160. Estud. \$ 50. Actuación de Adolfo Assor.

KAFFE ULM. Alameda 151 (Interior). Jueves a sábados: "Al cateo de la laucha", del Grupo Vocina.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19 hrs. "La mar estaba serena", de Ictus.

\$ 250. Con Malucha Pinto, Roberto Poblete, Delfina Guzmán, Carlos Genovese, Maité Fernández y Nissim Sharim.

LA CIGARRA. Seminario 141. (226793). Jueves a sábado. "Riase sin vergüenza", con Los Muleros.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoyando 3384 (2284020). Viernes a domingo: "Amada mía", de T. Ratigan. Con: Kanda Jaque, Rubén D. Guevara, Bárbara Mundt, Eliana Simpson, Aida Flores y Bernardo Vallejos. Dirige: Tofías Barros.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Con la madrastra a la rastra". \$ 300. Con: Wendolyn, Mónica Val y Natalie Lamour, Daniel Vilches, Eduardo Thompson, Mino Valdés.

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. Washington 26 (465652). Jueves a Martes. "El gran teatro del mundo, de Pedro Calderón de la Barca. Dirigida por Raúl Osorio, Actúan Alejandro Castillo, Hector Noguera.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35375). Hor. Pel. 12.00, 13.50, 15.35, 17.20, 19.05, y 20.50 hrs. "La niña de la mochila azul" (Men.) \$ 80 M. y M. \$ 60.

ASTOR. Estado y Huérfanos (398488). Hor. Pel. 11.45, 13.40, 15.35, 17.30, 19.25 y 21.20 hrs. "Las luchadoras del ring" (18) \$ 120 M. y M. \$ 80.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 12.00 hrs. "Superman II Parte" y "King Kong" (Men.) \$ 80 M. y M. \$ 50.

CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "Los mercenarios" (Rod Taylor) y "Brubaker" (Robert Redford) (18) \$ 60.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs. "El último metro" (18)

(Catherine Deneuve) \$ 100 M. y M. \$ 80 L. a V. may. 60 años \$ 40.

CERVANTES. M. Cousino 134 (381894). Desde las 12.30 hrs. "El golpe de paraguas" (14) (Pierre Richard) \$ 90 M. y M. \$ 60 L. a V. \$ 40.

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "Super agente 86 vs. La bomba que desnuda" y "La cuenta final" (Kirk Douglas) (Men.) \$ 50.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "Batalla más allá de las galaxias" y "Un superpolicia en Africa" (Men.) \$ 80 M. y M. \$ 60.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "Manaos" y "La otra virginidad" (21) \$ 80 Mier. \$ 50.

DUCAL. Agustinas 777 (35357). Hor. Pel. 11.30, 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20 y 21.30 hrs. "Cruising" (21) \$ 120 M. y M. \$ 80.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 12.00 hrs. "Los seductores" (18) \$ 120 M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs. "Infierno en el Bronx" (18) \$ 100 (Paul Newman).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs. "Peter Pan" y "El gato que vino del espacio" (Walt Disney) (Men.) \$ 90 M. y M. \$ 60. May. 60 \$ 40 L. a V.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "La picaresca recluta" (Goldie Hawn) (18) \$ 100 M. y M. \$ 60 L. a V. May. 60 \$ 40.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.15 hrs. "Placeres secretos de dos cortejanas" (Edwige Fenech) (18) \$ 100 M. y M. \$ 80.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Amor a domicilio" (21) \$ 90 M. y M. \$ 60.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel. 11.15, 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20 y 21.15

hrs. "El cartero llama dos veces" (Jessica Lange) (21) \$ 120 M. y M. \$ 80.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "El temible fugitivo" y "El vengador anónimo" (Charles Bronson) (18) \$ 70.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Las noches ardientes de una liciana" (Gloria Guida) y "Las deliciosas aventuras amorosas del Sr. Balzac" (Edwige Fenech) (21) \$ 70.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs. "Una mujer y dos hermanos" (21) y show strip tease en vivo \$ 90 V. y S. función trasnoche a las 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "La pareja" y "La guerra convulsa" (Sonia Braga) (21) \$ 100.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "El amante de mi mujer" (18) (Ira Funderberg) \$ 100 M. y M. \$ 60.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs. "Yo te amo" (Sonia Braga) (21) \$ 100 M. y M. rebajas.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "La menor de edad" y "La novia" (Gloria Guida) (21) \$ 60. Mier. \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Italia en pijamas" y "La menor de edad" (21) (Gloria Guida) \$ 60 J. y V. rebajas.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Doña Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) y "El tambor" (David Bennett) (21) \$ 80.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15. y 19.45 hrs. "Lo que el viento se llevó" (Clark Gable) (14) \$ 120.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel. 11.00, 13.05, 15.10, 17.15, 19.20 y 21.25 hrs. "La última profecía" (18) \$ 120 M. y M. \$ 80.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las

11 hrs. "Toda desnudez será castigada" y "Cuentos eróticos" (21) \$ 80 M. y M. \$ 60.

SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976). 16.15, 19.15 y 22.00 hrs. "El último metro" (Catherine Deneuve) (18) \$ 120 y \$ 150. Mier. \$ 100. (14) L. a V. May. 60 \$ 40.

EL GOLF. Apoyando 3368 (2287992). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Vestida para matar" (Michael Caine) (21) \$ 120.

LAS CONDES. Apoyando y Noruega (2208816). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "El cartero llama dos veces" (Jack Nicholson) (21) \$ 120 y \$ 150.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. (\$ 150) "El último metro" (Catherine Deneuve) (18).

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. "La competencia" (Richard Dreyfus) y "La laguna azul" (Brooke Shields) (14) \$ 70.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.00, 19.15 y 21.45 hrs. "El golpe de paraguas" (Pierre Richard) (14) \$ 120 y \$ 150. Mier. \$ 100 L. a V. May 60 \$ 40.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2235846). 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. "La última profecía" (18) \$ 120 y \$ 150.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Los seductores" (Ugo Tognazzi) (18) \$ 100. Lunes descanso.

SALA LILA. Vitacura 6780. (2242466). 16.30, 19.30 y 22.30 hrs. "La última profecía" (18) \$ 120 y \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6780. (2242466). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Cruising" (21) \$ 120 y \$ 150.

CINES DE BARRIO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (392414). Desde las 11.30 hrs. "El boscador de dedos de acero" (Jimmy Lee) y "El dolo" (Lisa Gastoni) (21) \$ 60.

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Programa triple acción" \$ 40.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "Programa triple acción" (21) \$ 40.

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "El humanoide", "La ción de la esfinge" y "Por un puñado de dólares" (Clint Eastwood) (18) \$ 120 y \$ 150.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino Volcán (435 Puente Alto). Películas, viernes, sábados y domingos.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

ALFIL. "La niña de la mochila azul".

BANDERA. "Superman II".

CAUPLICAN. "Circo Nazionale de Orlando Orfei".

CINELANDIA. "La bomba que desnuda".

CITY. "Batalla más allá de las galaxias".

HUELEN. "El gato que vino del espacio".

Santiago de Chile,
Miércoles 7 de Octubre de 1981**"El Buque Fantasma"****Por enfermedad del bajo alemán se suspendió estreno de ópera**

Para el jueves próximo, a las 19.00 horas, en Abono B, fue postergado el estreno de la ópera "El Buque Fantasma", en el Teatro Municipal. El motivo de esta determinación se debió a la enfermedad del bajo alemán, nacionalizado chileno, que interpreta el rol principal, el "Daland".

El debut de la obra de Richard Wagner estaba fijado para ayer, a las 19.00 horas en el Teatro Municipal, pero se acordó postergarlo por unos días para que Wildermann recupere el estado de salud.

"El Buque Fantasma" se ofrecerá este sábado, a las 19.00 horas en Abono A; el domingo en Abono C y el martes en Abono B.

WILDERMANN

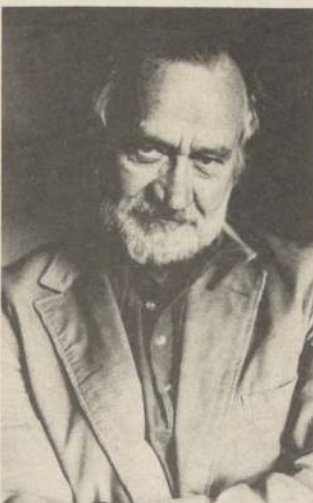
Aunque William Wildermann nació en Alemania hace sesenta y dos años, sus padres emigraron a Estados Unidos cuando tenía tres años de edad, pero pasó su adolescencia en Alemania.

Cuando regresó a Estados Unidos tenía 18 años y le sugirieron que estudiara canto porque le encontraban "buena voz". "Un día llamaron a mi profesor porque una compañía itinerante de ópera necesitaba con urgencia a un cantante para reemplazar al titular que debía interpretar al Rey de Egipto en la ópera "Aida". Casualmente ese era el único rol que yo sabía cantar. Así inicié mi carrera lírica, ya que viajé con esta compañía a través de todo el país durante cinco años", explicó el artista.

Luego decidió establecerse y fue contratado por la New York City Opera Center como miembro estable. Paralelamente cantó en otros teatros de ópera de Estados Unidos, Europa y el Colón en Buenos Aires. Poco tiempo después lo contrató el Teatro Metropolitano de Nueva York. Y en 1964 partió a Alemania para aprender a interpretar el repertorio de óperas alemanas. Diez años más tarde regresó a Norteamérica.

Su dedicación por la ópera le permite ser uno de los bajos más cotiza-

dos en el mundo actualmente y tener en su agenda un sinnúmero de compromisos que cumplir.



William Wildermann, bajo alemán nacionalizado norteamericano, se encuentra enfermo, por lo que se postergó por dos días el estreno de "El Buque Fantasma".

Festivales de la canción organizan comunas y liceos

Se anuncia la época de las flores y con ella surgen también los festivales organizados por colegios o comunas de la capital. En cartelera ya están preparados un primer evento folklórico promovido por la Villa Vecinal "San Jerónimo Sur", de Puente Alto y una competencia de género folklórico e internacional organizado por el Liceo A-12 de la Región Metropolitana.

"El Primer Festival Folklórico" se desarrollará entre el 9 y 12 de octubre y en él se premiarán los tres primeros lugares que compitan con canciones inéditas o desconocidas. El primer lugar obtendrá un trofeo con el símbolo del concurso, dos pasajes de ida y vuelta a Mendoza y un diploma de honor; el segundo puesto recibirá un trofeo y diploma, y el tercero iguales distinciones que el segundo lugar.

Los interesados en participar en esta muestra de música folklórica pueden requerir mayores antecedentes en calle La Conquista N° 1135, San Jerónimo Sur, Puente Alto.

"El Primer Festival de la Amistad 81" se realizará en el local del Liceo A-12, ubicado en Bustamante 443, y podrán participar interesados de diversos colegios de la capital o bien personas ajenas a instituciones estudiantiles.

**Vestidos y trajes sport**

Vestidos de coctel y buzos de fiesta
Además vestidos y blusas norteamericanas

Ventas por mayor:

Fábrica Teatino 446

VENTAS AL DETALLE

Boutique Club 96



CENTRO: HUERFANOS 1023
PROVIDENCIA: EDIFICIO LAS TERRAZAS LOCAL 41

"AMELIA"

Capítulo XII
(Novelización de Elba Gatica)



Teleserie chilena producida por

La dura y fatigosa jornada de Quique y Natalia llegó a su término. Sorteando mil peligros lograron llegar hasta la Hacienda de Don Agustín Alvarado. Amelia y Antonia recibieron alborozados a la pareja. Junto con ellos llegó la nueva que San Bruno había dispuesto a dos Talaveras para custodiar y vigilar la casa.

Con la imprevista llegada del Gobernador, lo que les dio el tiempo justo para que el erido y Natalia se ocultaran, Amelia sonrióte recibió al ilustre visitante, pero también se apresuró a contarle de aquella peligrosa estratagemma de San Bruno. Marcó del Pont se mostró indignado ante la "insolencia" del Tte. Coronel. Aquel hombre frío y despota estaba desobedeciendo sus órdenes y "ultrajando" a su hermosa conquista. A la misma que había brindado su alta estima.

Maldición. ¿Cómo quiere el Gobernador que yo mantenga el orden, la ciudad y contenga las subversiones? Hasta ese campesino que entró en la casa hace poco, acompañado de un muchacho, puede ser un insurgente. No creo que sea un simple empleado de la Hacienda. San Bruno, con evidente disgusto se paseó de un lado a otro siendo observado en silencio por Villalobos. Remató el hombre con manifiesto odio: Ya averigüé yo quien es esa misteriosa dama, prima del Sr. de Castro. Voy a desemascarálos sin son lo que yo pienso.

Como podemos apreciar, San Bruno no estaba equivocado. En esos mismos instantes, en algún lugar de la gran casona de Don Agustín, Ricardo de Monterreal y Natalia se encontraron al cabo de meses de dura separación. Olvidaron las rencillas y se juraron amor eterno. El dijo de sus ansias de mirar nuevamente sus bellos ojos negros y ella, de su arrepentimiento y pesar ante su partida y la ausencia. Y el amor que vence todos los inconvenientes, triunfó en la pareja de enamorados.

Y allá en Mendoza, O'Higgins y San Martín ultimaban los preparativos para llegar a Chile. Por aquellos días recibieron las nuevas: Manuel Rodríguez, Neira y sus hombres desbarataban al enemigo.

Realmente, es un hombre extraordinario Gral. O'Higgins. Tan activo que lo ha logrado sembrar el terror a su paso. Asaltó por sorpresa las importantes localidades de Melipilla, San Fernando y Curico.

Y contribuye día a día al desconcierto de las tropas realistas. Y se dice que hasta ha logrado introducirse en la vida privada del Gobernador. Ha obtenido datos y documentos utilísimos para nuestra causa. Salvoconductos en blanco firmado por el propio Marcó del Pont. De esa forma nuestros hombres circulan libremente por el país, a pesar de las restricciones de San Bruno. Y ha sido una dama, amiga de Manuel Rodríguez quien ha logrado tan valiosos aportes.

Ha sido importante esa bella dama; algún día espero tener la oportunidad de demostrarle nuestro agradecimiento. Gracias a ella sabemos cómo nos menosprecia el Gobernador de Chile en lo referente a nuestra próxima campaña. Cree que somos un grupo reducido y mal organizado. San Martín dió un profundo suspiro y remató: Me siento optimista Gral. O'Higgins. Nuestro Ejército Libertador va a destrozará las fuerzas de San Bruno y sus Talaveras.

Sólo al cabo de un par de días, San Bruno, empecinado y molesto por no poder descubrir la identidad de la dama que había logrado captar el interés del Gobernador, tomó una decisión drástica. Colocó al cabo García en la puerta de la mansión de Don Agustín, con la orden estricta de no moverse de allí. Iba a allanar la casa. Antonia, tras la ventana del salón escuchó las palabras del militar. Meditó en lo que haría y decidió actuar. Con sincera preocupación dijo al Talavera de ayudarla. El hombre, joven, honesto con ella, pues había comenzado a amarla, tardó en captar lo que estaba sucediendo. Y ella, dejó de fingir para decir con secreta angustia:

-Gonzalo, por el amor de Dios, ayúdame. Lo que hablaste con San Bruno, pude escucharlo. Viene a allanar la casa de mis patrones. Ellos son mi única familia y la Patria los necesita. El protestó al llegar a la médula del delicado asunto y habló de "utilización", pero ella insistió: -te equivocas Gonzalo, yo te quiero de veras. Te juro que te amo.- El observó los bonitos ojos de la muchacha, vio la preocupación y también apreció su sinceridad. Es-

taban en bandos contrarios y no obstante, la amaba, ¿qué podía hacer?

-Gonzalo, sólo quiero que me adviertas con 3 golpes en la ventana en el momento que San Bruno llegue con sus hombres para allanar. Es todo. Te suplico. Ayúdame.

El joven no pudo resistir aquel pedido y accedió. Antes de una hora, cuando aún se hallaba el Gobernador en el interior de la casa, San Bruno llegó acompañado de todo un destacamento. El cabo García realizó lo convenido. La verdad, temblaba en su interior. Si era descubierto, bien podría ser pasado por las armas. Aguardó en silencio el avance de sus compañeros uniformados. San Bruno tocó a la puerta de manera violenta. Fue en aquel preciso instante que el Gobernador terminó su visita a Amelia y se encontró frente a frente al fatídico y brutal Teniente Coronel.

¿Qué significa esto? ¿Pensaba Ud. verdaderamente allanar la casa de mis amigos? Esto es intolerable. De una vez por todas he de decirle que se abstenga de molestar a quienes viven aquí. Aquí no hay insurgentes. Y retírese Ud. y su gente ahora mismo. El Gobernador dió órdenes con airada voz y San Bruno, conteniendo su cólera debió obedecer la autoritaria orden. Sin embargo, al amanecer siguiente, en las cercanías de la casa, él y su gente encontraron a cuatro o cinco servidores de Don Agustín. Sin detener dio la orden de fuego matando a hombres y mujeres con absoluta impunidad.

(Continúa mañana)



San Bruno ordenó al cabo García montar guardia en la casa de Don Agustín. Pero el jefe español no sabía que el joven amaba a Antonieta, criada de ese hogar.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

ARIES 21 de Marzo al 20 de Abril Las actividades con público involucrarán aceptación de algunos riesgos calculados. Problemas con subordinados o colegas por no respetar la individualidad ajena. Los incumplimientos o las extravagancias afectan negativamente su economía. Éxito en pequeños, actividades sociales y tareas creativas.	LIBRA 23 de Septiembre al 22 de Octubre Favorable para comenzar nuevos proyectos en su labor cotidiana. Suerte en gestiones de negocio individuales. Éxito en tareas públicas y retiradas. Bienestar anímico en la esfera hogareña. Puede recibir noticias que le brindarán nuevas perspectivas. Posibilidad romántica en el trato con amistad circunstancial.
TAURO 21 de Abril al 21 de Mayo Una dosis de mayor agresividad beneficiará las actividades con público. Bueno para administrar fondos comunes, invertir en valores capitalizables y gestionar herencias. Dificultades románticas o en el trato con los demás por no respetar los derechos de los demás. Los incumplimientos molestarán a sus seres.	ESCORPION 23 de Octubre al 21 de Noviembre Apártese de los intereses privados secundarios que le impiden dedicar mejores esfuerzos a los objetivos de real envergadura. Las tareas con público involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. Las actitudes discretas gustarán más a las personas influyentes. Dificultades románticas.
GEMINIS 22 de Mayo al 21 de Junio Deseos y gustos no previstos. Le conviene seguir su realidad hogareña para evitar situaciones innecesarias. Aunque se sienten un poco agresivos, las personas cercanas en planos secundarios serán más favorables a sus propósitos. El trato con superiores exigirá que controle su temperamento.	SAGITARIO 22 de Noviembre al 21 de Diciembre Termine los trabajos creativos que tenga pendientes para aprovechar las oportunidades que se avecinan. Suerte en tareas públicas. La exactitud y claridad beneficiará sus gestiones económicas individuales. Arrebatos temperamentales o tentación de amor prohibido en viaje corto o trato con alguien que vive cerca.
CANCER 22 de Junio al 22 de Julio Aumentado el prestigio en los círculos sociales. La inspiración le acompañará en los trabajos creativos. Alegrías por los logros de sus hijos. Severos riesgos para quienes involucrados en asuntos clandestinos. Buen día para solicitar cooperación.	CAPRICORNIO 22 de Diciembre al 19 de Enero Prevéngase contra posibles mentiras o recursos inescrupulosos que utilizarán competidores o enemistades declaradas. Éxito en viajes, estudios, comercio y planificación. La gente ubicada en primeros planos será más favorable a sus propósitos. Dificultades si no respeta la opinión de amistad íntima.
LEO 23 de Julio al 22 de Agosto Favorable para comenzar gestiones tendientes a incrementar o distribuir mejor los recursos. Los parientes cercanos estarán interesados en sentir que Ud. no respeta los derechos de ellos. Bueno para trámites de sucesión y compraventa de inmuebles. La cooperación beneficiará los acercamientos económicos.	ACUARIO 20 de Enero al 18 de Febrero Algunos intereses privados le están quitando un tiempo que debería dedicar a asuntos más importantes. Alegrías por los hijos o un embarazo deseado. En sus obras o pensamientos puede inclinarse hacia los procedimientos discutibles para incrementar sus finanzas. Satisfacción por acercamiento afectivos.
VIRGO 23 de Agosto al 22 de Septiembre La prudencia debe ser su lema en las gestiones de negocios. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables a sus propósitos. Evite lo que Ud. crea que perjudica. Si conduce házgalo con las debidas precauciones. Éxito en las reuniones sociales.	PISCIS 19 de Febrero al 20 de Marzo Su labor de costumbre involucrará la aceptación de algunos riesgos calculados. Un pariente cercano necesita su apoyo. Es mejor que use el correo o teléfono porque los viajes grandes no están propiciados. Éxito en negocios individuales y asociados. Suerte en tareas apartadas del público.

castrodonoso

Alpacas Inglesas \$999 mt
Palm Beach, Marzella 100 lana \$799 mt
Alpacas Super 80, Marzella \$1.399 mt

12 colores

castrodonoso

Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)

Restaurant **CLUB GRAN AVENIDA**

Albacora
Choros Zapatos
Angulas al Pil Pil
Criadillas
Centollas
Langostas
Carnes
Pescados
Mariscos Frescos

OSTRAS
ESPECIALES DE EXPORTACION

MENU BAILABLE
Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada surtida
Helados Café
1/2 Santa Carolina

\$680
Incluidos IVA y Porcentajes

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067
Paradero 11

Lo cotidiano y el Santiago de hoy en teleserie Casagrande

□ La telenovela de Canal 13, que parte mañana a las 19:15 horas, tiene personajes que, según Eugenio Guzmán, permitirán una rápida identificación por parte de la teleaudiencia

El personaje central de la telenovela es la casa donde viven 12 de los protagonistas, en una relación familiar con sabor cotidiano, realista que muestra el Santiago actual con relaciones típicas de nuestra sociedad", señaló Ricardo de la Fuente, director televisivo de "Casagrande" que debutará mañana, a las 19:15 horas, en Canal 13.

El profesional, en reunión de prensa donde asistieron casi todos los integrantes del elenco, quienes disfrutaron plenamente de la sesión, agradeció a los actores que, a su juicio, mostraron un gran profesionalismo y "se integraron como equipo capaz de superar todos los inconvenientes planteados, más aún, considerando que deberemos vencer esa gran valla que fue "La Madrastra", superando todas las expectativas".

Por su parte, el director de escena Eugenio Guzmán fue enfático en manifestar su agradecimiento a ese grupo humano del cual "aprendimos muchísimo y que me permitió aportar mi grano de arena como hombre de teatro". Añadió que "Casagrande" entrega personajes cotidianos, muy cercanos a la vida real, que permiten una rápida identificación al televidente, quien "encontrará cada vez más entretenida esta historia en la medida que transcurre la trama y las vidas de cada uno de ellos comiencen a entremezclarse".

Asimismo, Ricardo de la Fuente declaró que "es imposible hacer televisión sin la producción y la colaboración brindada por la estación. Además, la escenografía de Ricardo Moreno fue realizada con sangre, sudor y lágrimas, permitiendo obtener un estilo realista y de grandes posibilidades visuales ya que tiene accesos especiales pensados con esos fines".

Soledad Pérez, quien caracteriza a Susana, una muchacha que desea triunfar en la pantalla chica, debutó como cantante con el tema, compuesto por Scottie Scott, "TV Star". La ar-

tista declaró que estaba sorprendida del resultado logrado y que en principio se mostró reacia a incursionar en este campo, "pero me incentivaré y por ello decidí hacerlo, pues me permite probar en otro aspecto necesario en mi formación. Sin embargo, no quiero quitarle el cargo a nadie, pero entiendo que una actriz debe ser completa y en el cuadro musical trato de interpretar la personalidad de Susana".

De 85 capítulos, 20 de los cuales están listos, "Casagrande", que permanecerá en las pantallas hasta fines de febrero aproximadamente, cuenta con seis temas incidentales, realizados por conocidos autores especialmente para esta teleserie. Según explicó Scottie Scott, cada uno de ellos cumple con objetivos bien definidos como, por ejemplo, "Diálogo", de Nano Vicencio, interpretado por el autor y Gisella Guedez, servirá para los títulos iniciales.

Asimismo, explicó que "Ateanos de Amor", de Ricardo de la Fuente, interpretado por José Alfredo Fuentes es "una especie de tango que se usará como elemento unificador, ligado a los personajes mayores". En contraposición está "Porque Tú", de Nano Vicencio, de corte romántico para las escenas más juveniles. Completan la nómina "La Soledad", de Scottie Scott, con Gabriela Massai; "Alguien

viene a mi encuentro", de Eduardo Valenzuela, con el grupo "E.V.E.", integrado por cinco personas, que es una balada en español, pero en onda muy americana y "TV Star".

"Casagrande" está basada en la novela de Alma Bressan "Vivir sin Amor", autora de "La Chica del Bastón" y "Sin Amor", entre otras obras, en una adaptación libre de Néstor Castaño. Con el amor como ingrediente principal, la telenovela de Canal 13 muestra las historias entrelazadas de sus 19 protagonistas.

El eje central donde se desarrollan los acontecimientos es una vieja casa cuya dueña, Raquel (Virginia Fanny Fisher), convierte en pensión al perder su fortuna. Allí viven la mayoría de los personajes que dan vida a "Casagrande": Raúl (Eduardo Baldaño), hermano de Raquel; Silvia (Myriam Pérez), una viuda joven que espera a un hijo; Renata (Sholomit Baytelman), joven médico recién recibida; Federico (Eduardo Barril), eterno estudiante de arquitectura; Susana (Soledad Pérez), típica aspirante a actriz; Jaime (Jaime Ozcár), periodista con muchas ambiciones; Claudio (John Knuckey), estudiante de medicina; don Gabriel (Rubén Sotocorral), un jubilado; Irene, (Diana Sáenz) oficinista; Sergio (James Phillips), hermano de Claudio y Corina (Corina Díaz Herrera), empleada de la casa.

También figuran los empleados de Editorial Neptuno como Gustavo (Sergio Aguirre), gerente; Laura (Anita Kleskey), editora jefe; Adriana (Peggy Cordero), viuda de un periodista y Tina (Mónica Carrasco), vendedora puerta a puerta. También aquellos que laboran en una clínica como el director, Dr. Martínez (Luis Alarcón), la enfermera Marisa (Gloria Ramírez) y la hija del facultativo Inés (Maricarmen Arrigorriaga) niña rica y caprichosa.

Según contaron los responsables de este montaje, los exteriores de la casa que funciona como pensión se realizaron en una antigua mansión de la comuna de Nuñoa, en Dublé Almeyda, cedida por sus propietarios. Diseñada al más puro estilo Tudor, fue construida alrededor de los años 30 y entre sus reliquias cuenta con un vitreaux que perteneciera a la Catedral de Reims. Los interiores se armaron primero en Protas, pero finalizada "La Madrastra", se trasladaron al Estudio KV, siguiendo la línea dada por el original.

Los exteriores de la editorial corresponden al frontis del edificio del servicio médico de la Cámara Chilena de la Construcción, acaba de ganar el primer premio de la Bial de Arquitectura, y los de la clínica pertenecen a la Casa de Reposo de las Her-



En el antejardín de la casa, ubicada en la calle Dublé Almeyda, la comuna de Nuñoa, aparecen los pensionistas de Raquel, Virginia Fisher, quienes dan vida a "Casagrande" que entrelaza las vidas de los 19 protagonistas que conforman el argumento principal ingrediente es el amor.

manas de la Divina Providencia, y los de la casa de Inés a una hermosa residencia en Vitacura. Hasta el momen-

to, el escenógrafo Ricardo Moreno diseñó 20 sets diferentes para el teatro 1850.



COMENTARIO DE YOLANDA MONTECINOS

Cine: de Ghettos, Ebrios y Amores Extraños

Las carteleras de cine entregan varios estrenos de interés y en el ámbito del cine-arte se ofrecen producciones clásicas, en esta forma de expresión. "El séptimo sello", una de las creaciones claves dentro de la rica filmografía de Ingmar Bergman se incluyó en el ciclo de cine-arte de la Facultad de la U de Chile en los lunes de la sala Isidora Zegers.

La gente menuda que ha podido confirmar el éxito de algunas producciones de Walt Disney, tiene como regalo auténtico, en estos días, el filme de esta misma procedencia "El Gato que vino del espacio". Más allá del mundo de Blanca Nieves, esta cinta trae una serie de situaciones relacionadas con la ciencia ficción y los misterios del espacio.

Se conserva también y con respuesta masiva de espectadores, un filme que puede ser visto por adolescentes permitiéndoles tomar contacto con la comedia, en su más pura expresión. Esto se ve en el filme "Como eliminar a su jefe" que rompe records de permanencia en cartelera. Se impone, en alguna medida, el humor conocido y, a ratos refrescante de Pierre Richard en "El golpe de Paraguis". Hay películas que realizan pequeñas hazañas de permanencia en cartelera como "Lo que el viento se llevó" auténtico fenómeno del mejor cine que reaparece, cada cierto tiempo. Esta produc-

ción aporta la magia de un sólido y melodramático filme, novelesco e histórico, con un elenco mítico del que hoy sólo se conserva Olivia de Havilland.

Se ofrecen filmes violentos y de calidad como "El Cartero llama dos veces", "Vestida para matar" y sus sicopatas delirantes y entre varios otros, la pausa constante de "La Laguna Azul" y "La Competencia".

2 "SIN UN CENTAVO".— El neorealismo toma carta de nacionalidad en USA en este filme de 1978, escrito, producido, dirigido y protagonizado por Ralph Waite. El mundo de los marginados y de los alcohólicos sin curación, de los adictos definitivos es mostrado sin ningún otro afán que el meramente expositivo. Waite, con una producción modesta, hasta extremos palpables provoca, por contraste, una elocuente, dolorosa y melancólica impresión de testimonio y de relato de una realidad.

Ralph Waite es uno de los escasos, pero existentes, representantes de un cine independiente en el mundo actual. Esta actitud le permite operar bien, con el mínimo de recursos y ofrecer una alternativa frente al cine de consumo el filme ampolloso en disponibilidad. Ofrece el toque honesto de lo real, lo natural y lo cotidiano. Es más poeta que industrial de una forma de expresión que baraja millo-



El actor Paul Newman en una escena de "Inferno en el Bronx".

nes de dólares y pareciera estar consciente de que sus limitaciones se traducirán en un cine irregular, heterogéneo, pero de rico y elocuente compromiso con la problemática del hombre de nuestro tiempo. Este hombre inquieto y de fuerte vigor independiente es conocido, en todo el mundo, por su labor como actor de reparto en la serie de TV "Los Waltons" en la que encarna al padre del protagonista, en su estilo vigoroso, libre de afectación y de elementos formales. Este mismo realizador, que cala hondo en hechos auténticos es parte del filme de Robert Aldrich (1971) "La Pandilla de Grissom". No es, por lo tanto, un director situado en una posición autoritaria, sino un hombre

de cine integral, capaz de mensurar este medio de expresión desde múltiples ángulos.

En autor teatral de genio Eugene O'Neill compuso una obra llevada al cine en "Largo viaje del día hacia la noche" y Tennessee Williams víctima en varias ocasiones de sus delirios etilicos también lo mostró en su obra. La evasión a través de este medio, tan antiguo como las bacanales griegas y los excesos de Noé, ha llegado en forma constante al cine en experiencias como "Perdidos en la noche", "Días de vino y rosa", "Regresa pequeña Sheba" entre otros. El tema nada tiene de original, es parte del hombre desde que éste tuvo algo que evadir. Pero Waite aporta una posición na-

turalista, que se limita a detectar a mostrar con un distanciamiento casi científico un mundo enfocado desde el ángulo de los ebrios consuetudinarios.

Mientras Bergman, Saura, Buñuel, o Antonioni denuncian las ansias de comunicación del hombre aislado en un universo tecnológico; Waite en forma modesta, sin aspavientos señala el universo aparte del alcohólico y construye, en torno a este enfoque, una serie de hechos extraños y de poderosa originalidad. Es posible que el filme sea irregular, que sus actores —casi desconocidos— no tengan el arrastre de los nombres vendedores, pero el filme provoca una extraña conmoción. EN SUMA: Desarrolla la línea de "Perdidos en la noche" con situaciones trágicas que bosquejan muertes, soledades, el contrapunto entre lo "normal heroico" y lo marginado. Enfoque diferente de la lucha homérica del ex adicto al alcohol que debe integrarse al medio de los seres llamados "normales". IRREGULAR, pero RECOMENDABLE.

2 INFIERNO EN EL BRONX.— El alcoholismo, base para el filme de Waite es apenas una parte de la protética problemática de este documento casi abismal. El título en inglés es "Fort Apache: The Bronx" hace clara alusión al enclave blanco en territorio piel roja en tiempos de la conquista del oeste, principio de un Ghetto. En el filme de Daniel Petrie, éste se justifica por el "ghetto" de los parlantes hispanos en el Bronx, barrio de triste celebridad delictual en la superdesarrollada y enferma Nueva York. Luego del irregular filme con Al Pacino en "Cruising", llega esta visión dantesca de desintegración moral en la gran urbe. Más allá de los hijos de Semilla de Maldad" de los descendientes de "West Side Story" este "Inferno en el Bronx" mantiene la tónica objetiva, lejos de maniqueísmos, fuera de lugar en este nuevo Apocalipsis. Un astro de la calidad de Paul Newman y un estelar de la TV como

Edward Asner componen una obra que defienden la ley en la batalla victorias de las calles de este mundo en la tierra de nadie.

El cine social pareciera haber hecho un deber con la sociedad mundial, el trazar este testimonio tal de una realidad que sobrepasa más febril imaginación de un poeta amante de los efectos fáciles. SUMA: una producción ajustada a la realidad, aunque los policosmos de romanticismo fuera de época. Bien actuada y sobrecogedora, un elocuente testimonio de la realidad que afecta a las grandes masas. Más que regular.

"CIRCULO DE DOS".— Años, pero eso aparenta ser un real primer actor del cine que se verse casi un anciano y en un medrado y ridículo de veterano morado de una quinceañera. Qué una joven que fuera Oscar a los 11 años, se muestra en pantalla cuando su desarrollo muestra en línea ósea un tanto bitada?

Richard Burton, no tiene años, pero eso aparenta ser "Circulo de dos" para mostrar un amor hacia la joven de 15 que encarna O'Neal. Acromegalia, desbordada de huesos y gestos, estrella conserva apenas un salto que fuera. La forma en que se parece se conoce, se enamora, desarrolla su relación es previsible, pero si los realizadores sólo buscan asustar (¿será posible?) a los espectadores. El director Jules Dassin, te Nazi 1942, "Fuerza" "Ciudad Desnuda", Riffitt "en domingo", entre otras producciones grata y bien realizadas, una historia que se le escapó a manos. EN SUMA: Lo mejor de me, la labor interpretativa de Richard Burton, casi a pesar de su edad. Visión superficial de una obra que pudo encontrar otras realidades. Dassin parece fuera de lugar. REGULAR.

teleprogramas

CANAL 5

- 12.45 CARTA DE AJUSTE
- 13.00 "PARA SABER Y JUGAR". Espacio infantil, con la Tía Patricia
- 16.00 UCEVELANDIA. Bloque infantil. Con Jorge de la Selva, Esper y los conocimientos de un Ratón de 2.000 años.
- 15.30 "CANDY CANDY". Teleserie infantil de dibujos animados.
- 18.50 "FLIPPER". Las aventuras de un delfín amaestrado.
- 19.10 "PATRULLA JUVENIL". Tres jóvenes agentes combaten la delincuencia juvenil. Serie policial.
- 20.00 "TELECRONICA". Noticias.
- 20.30 "TELEFESTIVAL INFANTIL". Una hora dedicada a entretener a la familia con el Hombre Araña y San y el Rey del Judo.
- 21.25 "SRTA. ANDREA". Telenovela con Andrea del Boca y Enzo Viena.
- 22.20 "UCEVEDEPORTES". La figura de la semana, Patinaje sobre el hielo, Béisquetbol, Reportaje al deporte local.
- 24.00 "CONVERSANDO". Con el Padre Pienovi.

CANAL 7

- 10.40 CARTA MUSICAL

- 11.00 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma didáctico.
- 11.05 CEPILLIN. Un personaje que canta y encanta a los niños.
- 11.25 JANA DE LA SELVA. Aventuras.
- 11.45 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE.
- 12.00 LOS PICAPIEDRAS.
- 12.25 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Esta semana: La Guerra de los Cien Años.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA, con Enrique Maluenda y sus invitados.
- 14.00 EDICION UNO. Noticias.
- 14.10 ACTUALIDAD COSMETICA. Con la especialista Betsabé Somosa.
- 14.15 LA COLORINA.
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA. Presentando las novedades de la temporada.
- 15.05 EL CORAJE DE QUERER. Teleserie argentina. Con Jorge Mayorano y Silvina Rada.
- 15.55 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Esta semana, La Guerra de los Cien Años.
- 16.00 SUEGRAS. Una comedia ideal para la familia en su hora del té.
- 16.25 ENOS.
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "Cazadores de Hombres", con Ben Gazzara, Shere North y Richard Basehart. Un desquiciado domador de tigres suelta a sus bestias y deja a dos parejas de excursionistas

- abandonados en un lugar solitario en las montañas para que, utilizando sólo su instinto de supervivencia, logren escapar de los tigres hambrientos.
- 19.25 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Esta semana: La Guerra de los Cien Años.
- 19.30 AMELIA.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Teve invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiario.
- 21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico.
- 21.30 LOS ANGELES DE CHARLIE.
- 23.50 SUCESOS.
- 00.10 EDICION DOS. Síntesis noticiosa.
- 00.25 MUJER POLICIA.
- 01.25 ALTA TEMPERATURA. Con James Withmore en el rol estelar.
- 01.45 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11

- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 TELEONCE AL DESPES. TAR. Con la conducción de Jorge Rencoret.
- 09.05 CIERRE.
- 11.05 CARTA DE AJUSTE.
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS.
- 11.50 ¿CUANTO VALE EL SHOW?

- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
- 13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "LA VIUDA NEGRA". Año 1954 (policial). Con Ginger Rogers, Van Heflin, Gene Tierney, George Raft, Nunnally Johnson. Un famoso productor de Broadway se ve involucrado en el crimen de una muchacha. Todas las pruebas le acusan y le señalan como el responsable. Sin embargo, a sabiendas que es inocente se lanza tras los pasos del o de la verdadera asesina.
- 15.00 HAWAII CINCO 0.
- 15.50 LOS BOCHINCHEROS (Primera parte).
- 16.00 DIBUJOS ANIMADOS.
- 16.45 LOS BOCHINCHEROS.
- 17.50 FESTIVAL DE LOS ROBOTS.
- 18.15 LOS BOCHINCHEROS.
- 18.25 ULTRASEVEN. Serie fantástica japonesa.
- 18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 81.
- 19.50 SALVAJE. Serie de aventuras. Con Andy Griffith, Jel Higgins y Trish Stewart.
- 19.50 COMANDOS DEL DESIERTO. Hoy "UNA BUSQUEDA INFUERTUOSA". Serie de Christopher George, Gary Raymond, Lawrence Casey, Hans Gudegast y Justin Tarr.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO. Informe meteorológico.
- 21.25 LOS CONTENEDORES.

- 22.30 MARIANA (LOS RICOS TAMBIEN LLORAN). Telenovela. Interpretada por Verónica Castro y Rogelio Guerra.
- 23.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 24.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Conduce Alejandro Chávez.
- 01.00 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "FUEGO CON FUEGO". Año 1958 (Policial). Con Jack Hawkins, Arlene Dahl y Dennis Price.
- 02.30 CIERRE.

CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE. Cortege et Air de Danse. Berceuse Heroique - Khamma, de Claude Debussy.
- 10.30 EXITOS MUSICALES. Hoy: "Maria Ostiz".
- 11.00 FESTIVAL INFANTIL. La Princesa Sally, Ruffy y Reddy. Aventuras en la playa. Hoy: "Ratas de muelle". Benito y Cecilio, Scooby Doo.
- 13.00 ALMOZANDO EN EL 13. Con la conducción de Gloria Stanley.
- 14.05 TELESTARDE.
- 14.30 ROSA... DE LEJOS. Teleserie argentina, protagonizada por Leonor Benedetto, Juan Carlos Dual, Pablo Alarcón y Betiana Blum.
- 15.45 CONSULTORIO ABIERTO.

Programa donde se presentarán conflictos familiares, dilemas o psicológicos. A cargo del abogado Jorge Tuñón, la loga y profesora Susana y el sociólogo y profesor universitario Oscar Dominguez.

- 16.10 LA FAMILIA PATRICK. Aventuras con Shirley David Casidy. Hoy: "contra la mafia".
- 16.35 EL PLANETA DE LOS MIOS. Serie de ciencia ficción protagonizada por Rod Dowell, Ron Harper y Naughton.
- 17.45 CINE EN SU CASA.
- 19.00 AGUSTINA. Miniserie en la novela de Waldo Squire del escritor argentino Henry James. Protagonizada por Dora Baret, Luisa Velázquez y Hugo Viera.
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Tan a los niños a dormir.
- 20.30 TELEFRECCE. Noticias.
- 21.30 BONEO INTERNACIONAL. DESDE EL ESTADIO I.E.
- 23.30 TELENOCHIE. Informe.
- 23.50 LOS DIAS DE ESCUELA. Liza por la vida. Basada en una antología de la antología de Hughes. Hoy: "ULTIMA CION. Hoy: "La planeta roja" (The planet). Ciencia ficción. Gerald Mohr.